雲南文獻

張維翰題

中華民國 60 年12月25日創刊
中華民國109年12月25日出版

騰衝和順圖書館

第50期

雲南文獻 第五十期 目錄

封面：雲南省東川紅土地

書名頁：騰衝和順圖書館 …… 01

雲南同鄉會匾額 …… 04

長官題詞 …… 06

同鄉會活動 …… 17

特　稿

雲南護國起義105年獻詞 …… 黎順發 27

文藝淑世—雲南文獻任重道遠 …… 蘭斯邦 31

雲南文獻50期獻言 …… 黃通鎰 33

桑梓歷史文化

八年抗戰生命線—滇緬公路 …… 余秦賢 40

圓夢雞足山，始知老矣! …… 秦草公 46

清朝—雲南人在台任官志(三) …… 楊　蓁 57

泰北孤軍忠烈祠墓園修建竣工 …… 田景燦 60

參加“第二次世界大戰滇緬戰場國際學術討論會”組歌 …… 楊發熹 64

初讀《復孔祀平議》 …… 李曰垓遺著 70

滇西木直家族史 …… 沙麻康 / 沙棒東 82

中國農村唯一的抗日新聞刊物和順圖書館【無線電刊】 …… 楊發熹 85

雲南人在緬甸的足跡 …… 孫大強 92

滇籍鄉賢事功

悼念 石炳銘鄉長 …… 邊陲小草 94

雲南省景頗族的健者 …… 周經綸 104

憶吟詩追念滇緬泰戰友 …… 李　械 118

憶先父—任富宗 …… 任自薇 120

鳳山盈水憶崢嶸—滇西抗戰時期的張德輝先生 …… 張益才 122

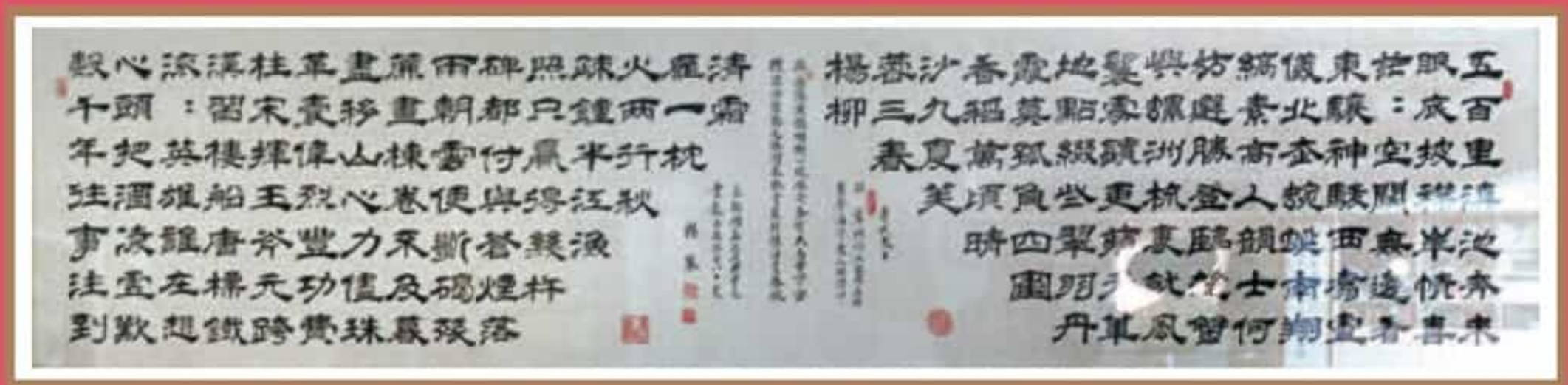
讓西雙版納雨林消失的始作俑者…… 黃佩雲 132

鄉親藝文風情

在台灣看見雲南…… 高 瑜 136
玉雕藝術品賞析…… 周經綸 140
翡翠之都—孟拱…… 楊安貴 152
我與玉石的一點緣…… 許均銓 158
賭石實戰兵法…… 李顯清 160
好樣的周瑪莉人生沒在怕！…… 周瑪莉 162
騰衝和順僑鄉風情…… 楊華山 166
負笈三部曲—緬甸・雲南・台灣…… 滇緬老旺 168
烽火中焠煉的魅力商圈—金三角…… 李福英 172
2020年新冠肺炎見聞錄 …… 高浩雲 175
守望相助 靜待春天 …… 釧有芬 178
對聯小品趣談…… 老 滇 183
我在雲南照顧母親的日子…… 老 旺 184
我的台灣生活…… 柴自強 186

雲南傳統歌謠專輯

雲南民族歌謠—序…… 黃通鎰 188
雲南民族歌謠—目錄…… 資料室 190
雲南打歌在台灣…… 何耀武 251
秀學生獎學金申請辦法 / 入選名單 …… 資料室 258
會務報告 / 會務捐款徵信 …… 李惠玲 260
臺北市雲南同鄉會109年度收支決算表 …… 資料室 261
同鄉會內湖房產所有權取得之補述…… 施映秋 262
雲南文獻50期捐款徵信 …… 資料室 263
臺北市雲南同鄉會雲南文獻 稿約 …… 資料室 264
廣 告 …… 資料室 266



五百里滇池奔來眼底披襟岸幘喜茫茫空濶無邊看東驤神駿西翥靈儀北走蜿蜒南翔縞素高人韻士何妨選勝登臨趁蟹嶼螺洲梳裹就風鬟霧鬢更巔孤負四圍香稻萬頃晴沙九夏芙蓉三春楊柳

昆明孫髯翁先生舊句

贏得幾杵疎鐘半江漁火兩行秋雁一枕清霜　光緒十四年戊子春正月二日　西林岑毓英重立

邦家多倚仗憶早歲黨庠數載成欽儀型範

龍碧委員鄉長以房產慨捐同鄉會謹緻善旬藉申欽仰

長仰高誼

鄉貽台北市雲南同鄉會理事長簡漢生敬撰　後學陳維德敬書

珍瑋永賸輝煇感耆年遵島捐輸

功在中華
臺北市
雲南省同鄉會
第十五屆理監事會
敬製

典風人滇範

鹿我滇人

雲南文獻第五十期特刊

弘文興華

吳敦義 敬題

第十三任副總統

台北市雲南同鄉會
雲南文獻五十期特刊

弘邦勵僑

中華民國一〇九年十月

馬英九 用笑

中華民國第12-13任總統

台北市雲南省同鄉會
雲南文獻第五十期特刊紀念

造福邦家

吳伯雄 敬題
伯雄用筆

國民黨榮譽主席

台北市雲南同鄉會
雲南文獻五十期特刊

共享鄉情

中國國民黨
主席江啟臣 敬題

台北市雲南省同鄉會雲南文獻創刊五十週年誌慶

敦睦鄉誼

朱主倫 敬賀

國民黨前主席

賀雲南文獻第五十期特刊

雄屏西南護國忠
史冊長誌滇民勇

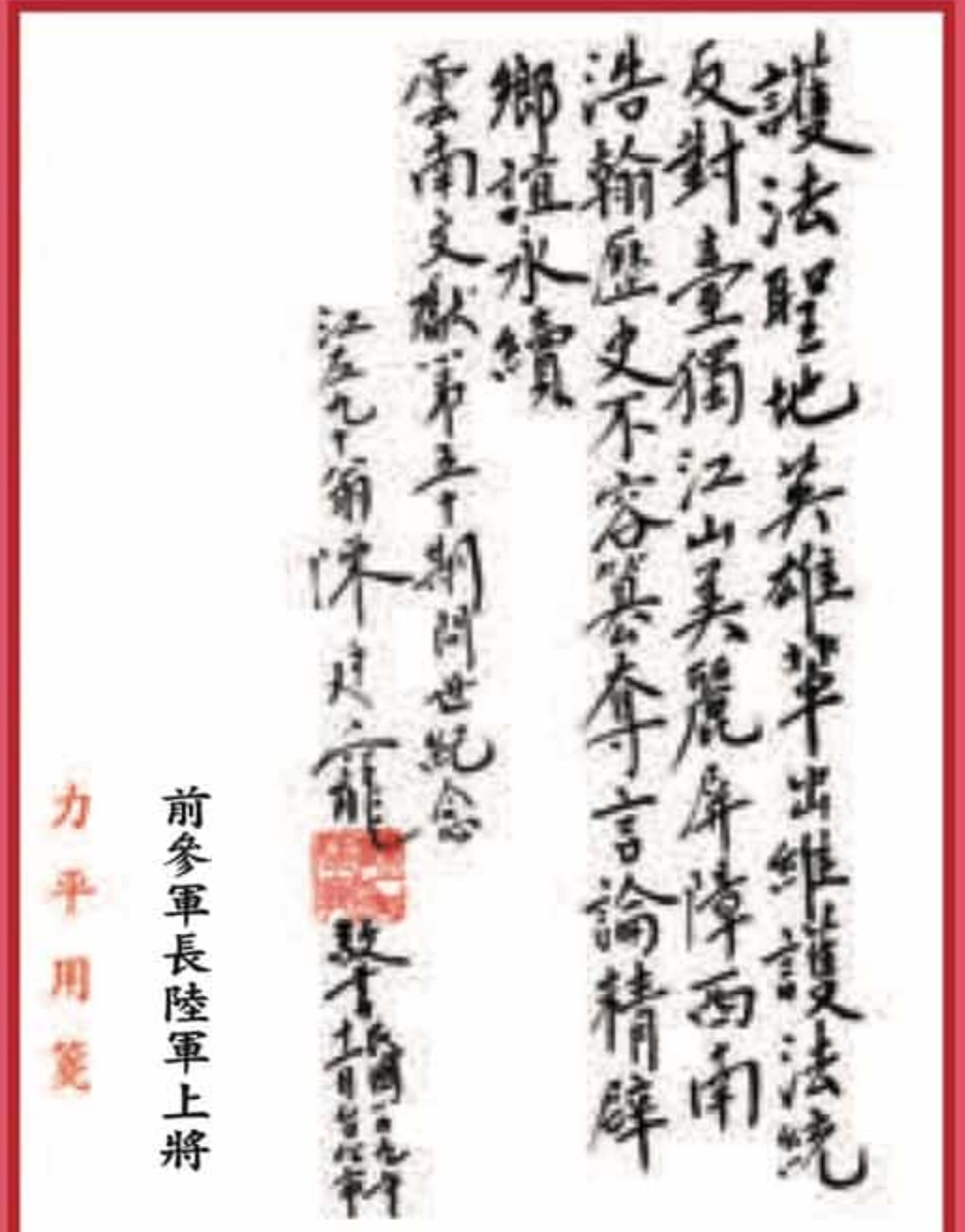
施秀柱

國民黨前主席

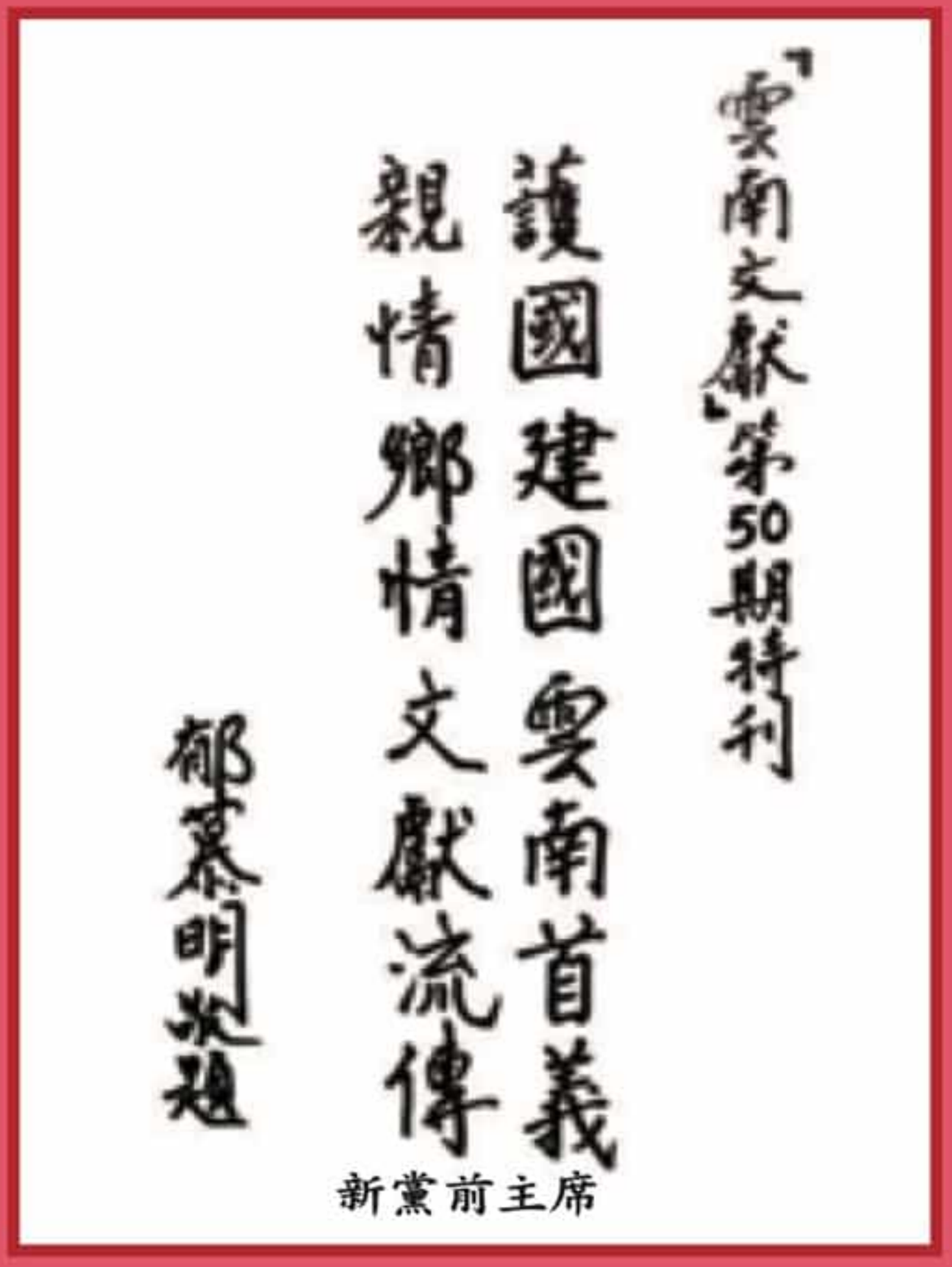
雲南文獻敬
同祖同源同文化
西南烽火振中華

中國國民黨榮譽黨員 蔣孝勇敬

歲次庚子春


護法聖地 英雄輩出維護法統
反對臺獨 江山美麗屏障西南
浩翰歷史 不容篡奪言論精辟
鄉誼永續
雲南文獻第50期特刊問世紀念
江在元 于右任 陳水扁 題
前參軍長陸軍上將
力平用笺

雲南文獻第50期特刊
愛鄉愛國
王金平
立法院前院長


「雲南文獻」第50期特刊
護國建國 雲南首義
親情鄉情 文獻流傳
郁慕明 題
新黨前主席

雲南文獻第五十期特刊
雲南之滇
晁石林
新党主席 郁慕明
庚子腊月

台北市雲南省同鄉會
雲南文獻會刊

鄉史

立法委員
蔣萬安 敬題

萃集

台北市雲南省同鄉會
雲南文獻 第50期特刊

忠義長存

立法委員吳斯懷 敬題

臺北市雲南同鄉會
雲南文獻 第五十期特刊恭存

熱心奉獻

立法院第六、七、八屆
立法委員 張慶忠 題

雲南文獻 第50期特刊

輝映雲滇

立法委員
鄭麗文 敬題

雲南文獻第五十期特刊慶

宏揚鄉誼

臺北市議會
議長 陳錦祥 敬題

雲南文獻 特刊誌念

雲滇聚力
嘉民惠眾

中國國民黨中常委
前立法委員 童惠珍 敬賀

賀 雲南文獻五十期特刊慶

再雲文創
五輝十煌

臺北市議員 秦慧珠 敬賀

台北市雲南省同鄉會
雲南文獻第50期特刊誌慶

宏揚宗誼

臺北市議會
副議長 葉林傳 敬題

臺北市雲南省同鄉會公鑒：

欣悉貴會編印「雲南文獻」五十週年特刊，特函申賀。貴會勤力推動愛國文化，為補足國史善盡心力，敬表感佩；至盼繼續發揮組織效能，激勵青年參與社會服務，共同為國家福社貢獻所學。

敬祝

會務運作順利　會刊永續不墜

臺北市政府市長 柯文哲 一〇九年十二月十一日

台北市雲南省同鄉會雲南文獻第50期特刊誌慶

鄉誼永馨

台北市議員 陳炳甫 敬賀

台北市雲南省同鄉會雲南文獻創刊五十週年誌慶

鄉誼永馨

新北市長 侯友宜 敬賀

臺北市雲南省同鄉會出版雲南文獻第50期特刊誌慶

鄉誼情深

臺中市長 盧秀燕 敬題

雲南文獻第五十期特刊誌慶

溯源睦誼

鄉情永固

莫天虎 敬賀

中華救助總會現任理事長

雲南文獻第五十期特刊紀念

鄉誼永馨

陳士魁敬題

僑務委員會前委員長

雲南文獻第五十期特刊誌慶

敦睦鄉誼

傳承文化

張正中 敬賀

中華救助總會 29-30 屆理事長

雲南文獻第五十期特刊誌慶

團結鄉親

宏揚文化

葛雨琴 敬賀

中華救助總會 27-28 屆理事長

台北市雲南省同鄉會雲南文獻第50期特刊誌慶

敦睦鄉誼

澤被桑梓

中華民國一〇九年十一月

華僑救國聯合總會
理事長 鄭放教 敬題

雲南文獻五十期誌慶

認識家鄉掌故

團結族裔情誼

何福田

國立屏東師範學院前校長

台北市雲南同鄉會出版
雲南文獻第五十期特刊誌慶

傳中華民族大業

承雲南史冊光輝

南牧鯨雲南同鄉會滇英雄文史
榮譽理事長李克之書賀

台北市雲南同鄉會
雲南文獻第五十期特刊紀念

凝聚鄉情

傳遞鄉音

臺北市雲南同鄉會年刊
雲南文獻五十週年　誌慶

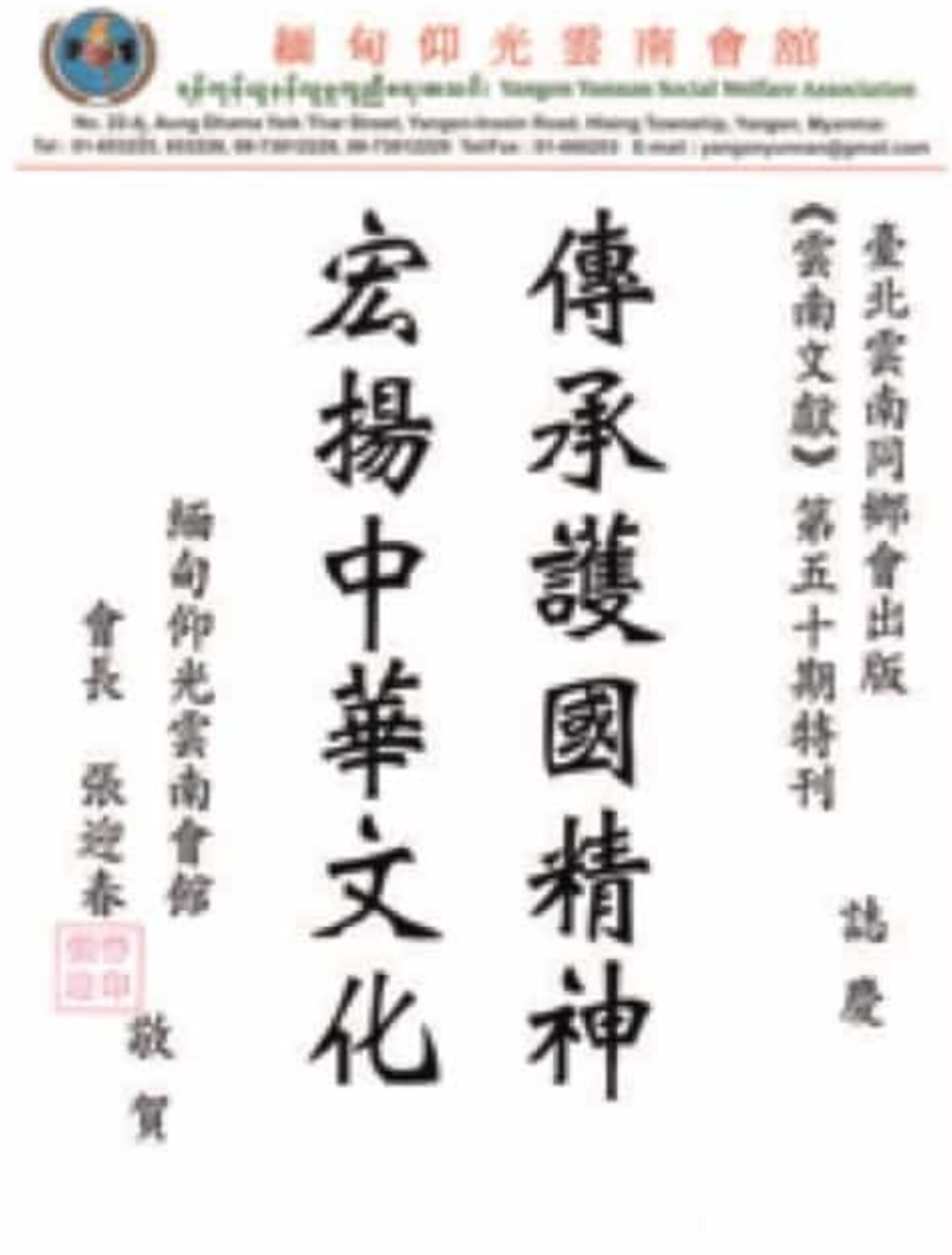
滇風閃耀
史冊揚芬

雲南省昆明市
臺商協會會長　勤彭蔡　祝賀

台北市雲南同鄉會雲南文獻五十期特刊紀念

雲南文化源遠流長

台北雲南同鄉會出版《雲南文獻》第五十期特刊紀念
凝聚四海同鄉情誼
宏揚先烈革命精神
泰國雲南會館
理事長 儀永安 題賀


緬甸仰光雲南會館
臺北雲南同鄉會出版
《雲南文獻》第五十期特刊 誌慶
傳承護國精神
宏揚中華文化
緬甸仰光雲南會館
會長 張迎春 敬賀

雲南文獻五十期特刊紀念
珍藏吾滇歷史文化
傳承護國起義精神
泰國清萊府
雲南同鄉會 會長 蔣慶國 賀
中華民國一〇九年十二月一日

泰國清邁雲南會館
臺北雲南同鄉會
雲南文獻第五十期特刊 慶
雲心共聚
振興滇譽
泰國清邁雲南會館
會長 何國強 敬祝
中華民國一〇九年十一月二十八日

緬甸臘戍雲南同鄉會
YUNNAN CHINESE ASSOCIATION

No.[illegible], 8th Road, Ward 21 x 22 Street, Mandalay, Myanmar.
Phone: 02-31014, 32156, 65417
Email: yunnan_mdy@mandalay.net.mm

臺北雲南同鄉會出版
《雲南文獻》第五十期特刊 協慶

謹圖首義謹共和長久
中華文化促凝心聚力

緬甸臘戍雲南同鄉會 敬賀
理事長 [illegible]

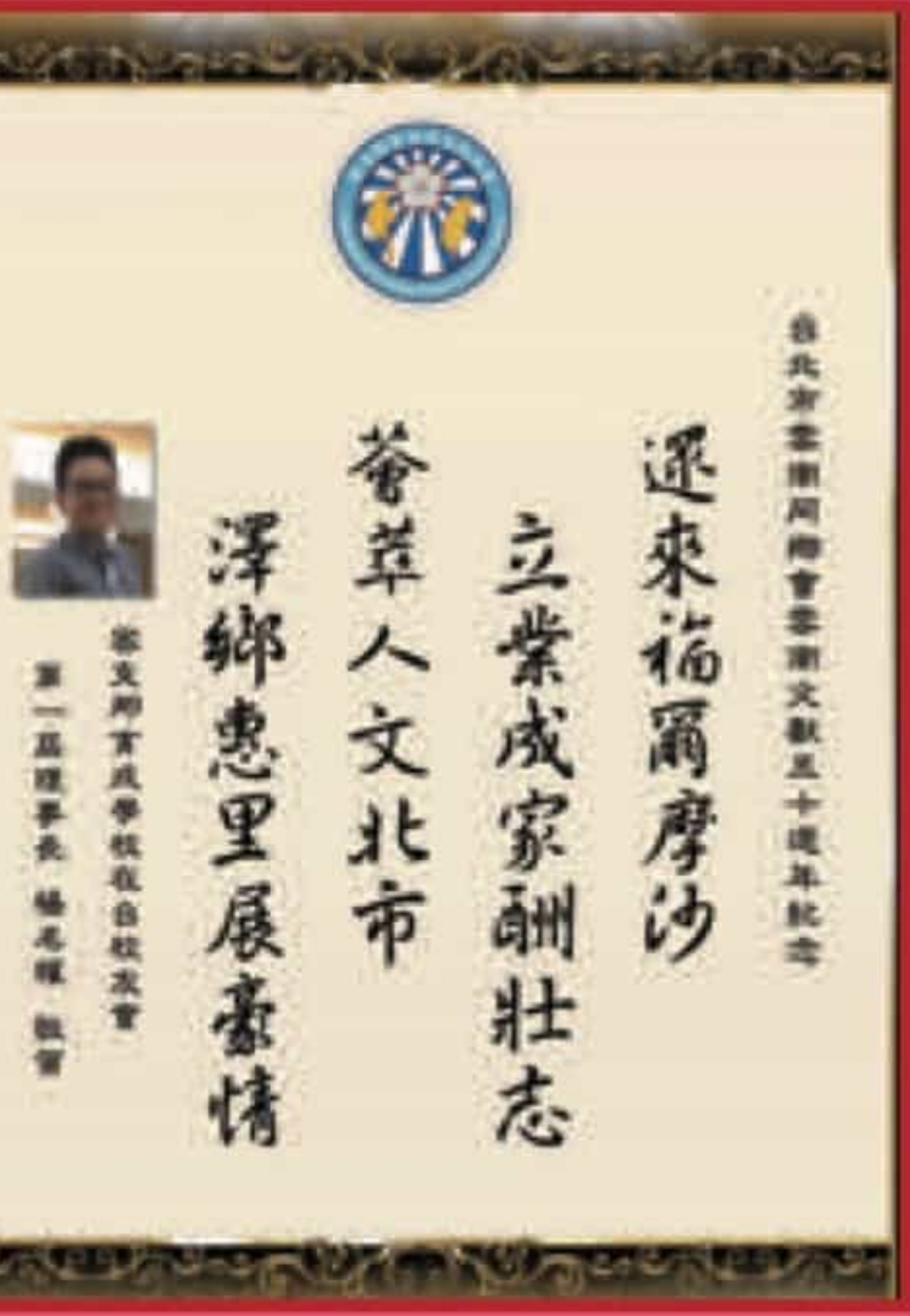
MYANMAR LASHIO YUNNAN ASSOCIATION
緬甸腊戍云南同乡会

No. [illegible] Street, [illegible] Ward, [illegible] Township, Lashio.
Email: [illegible]

雲山巔千秋護國祚
晴空萬里擎鄉情

二〇二〇歲次庚子年孟冬月上澣日 賀

令此雲南同鄉會出版
雲南文獻第五十期特刊 協慶
緬甸腊戍雲南同鄉會會長 [illegible] 仁



臺北市雲南同鄉會出版
《雲南文獻》第五十期特刊 協慶

遲來福爾摩沙
立業成家酬壯志
菴草人文北市
澤鄉惠里展豪情

前立法委員 [illegible]
第一屆理事長 協慶 敬賀

敬賀臺北雲南同鄉會會刊
《雲南文獻》第五十期特刊出版

同鄉會立于成春 血濃於水貴同根
雲南文獻乃國史 彪炳千秋日月新
啟獻詩文知天命 自強不息雪欺侵
中華崛起世矚目 天下爲公一家親

公元二〇二〇年十月

楊發熹 敬呈

2020 年 12 月 6 日朱琴芳贈畫與同鄉會理監事合影

2020 年 10 月 30 日參加南投清境火把節

2020 年 10 月 31 日新北市中和華新街緬甸光明點燈節

2020 年 10 月 31 日新北市中和華新街緬甸光明點燈節

2020 年 10 月 31 日新北市中和華新街緬甸光明點燈節

2020 年 8 月 8 日慶祝父親節

2020 年 8 月 8 日慶祝父親節

雲南美食享譽寶島台灣

2020 年 11 月 28 日玉山菊元幸福樂章音樂會

2016 年 9 月 18 日參訪泰國清萊華雲中文學校

2020 年 9 月 27 日桃園市龍崗米干節長街宴

2020 年 9 月 27 日桃園市龍崗米干節舞蹈表演

2020 年 9 月 27 日桃園市龍崗米干節

理事長致贈楊蓁、曾永介榮退感謝狀

龍崗米干節與王根昇董事長合影

2020 年清明節，理監事向鄉賢張邦珍、羅衡墓園獻祭

雲南護國起義 105 年獻詞

黎順發

首先要感謝各位鄉親會員理監事，支持我高票連任理事長，三年前得鄉親抬舉選我為第 16 屆理事長，有機會為大家服務，本人就任時提出【團結和諧、分工合作、優質壯大、共創未來】16 字與鄉親共勉。並以六個互相：互相認識、互相了解、互相體諒、互相包容、互相合作、互相尊重，期許理監事同仁，在同鄉會既有的基礎上，壯大優勢，為鄉親們服務。尤其要鼓勵雲南鄉親的後裔菁英加入同鄉會，讓同鄉會這個大家庭有老中青三代，不但傳承經驗，也充滿活力。三年的努力已見效果，第 17 屆的理監事有多位年輕人當選，注入了新血，壯大了力量，本人深信未來的三年，同鄉會的體質將會更提升。

今年時值雲南護國起義 105 年，雲南文獻創刊 50 年，但也適逢農曆庚子年，是世界多災多難的一年；火災、水災、旱災、蟲害肆虐人類，戰禍不斷，傷及無辜平民，尤其新冠狀肺炎病毒自年初在中國大陸湖北武漢地區奪走了數千條人命，所幸中共政府有效控制，強力宣導國民防疫，不致造成嚴重殤亡。但病毒很快漫延世界，確診上百萬的國家有美國、印度、巴西、俄羅斯、法國、西班牙、阿根廷、英國、哥倫比亞、墨西哥，這些國家死亡人數都是幾萬，其中美、印、巴三國早已是 10 幾萬。尤其美國死亡人數已超過 28 萬，媒體報導疫苗正加緊研發中，且已進入人體試驗，但何時能普遍問世，尚未確定。台灣地處海島，人民教育素質高，能完全配合政府防疫措施，截至 109 年 12 月 6 日止確診者只有 693 餘人，死亡 7 人，是全球防疫的模範生。但是疫情尚在進行中，請各位鄉親務必做好防疫工作，平安健康渡過疫期。

本會在 109 年 7 月 4 日舉行第 17 屆會員大會改選理監事，並推舉本人連任第 17 屆理事長，本屆理監事同仁對內湖房地產的處理很關心，為積極處理房產特別組成《房產處理小組》，緊鑼密鼓處理房產事宜。

內湖房地產係由前總幹事透過房屋仲介公司出租給房客，由於多年來的管理不善或人為因素、導致被房客長期占用不走、並拒付房租，前後共積欠房租將近 80 萬，經本人與房產處理小組再三與佔住房客交涉，要求交還房地產，在多次溝通無效下，才委由律師出面依法追討，告到法院強制搬遷，但積欠房租近 80 萬仍無法收到。內湖房產追討在本人 16 屆任內三年來可謂費盡心力，積極處理，經歷許多周折終將奧客請走，人稱請神容易送神難正是此刻

的寫照。房地收回之後，房產處理小組仍委請多家房仲公司，積極招租尋找新的房客承租，以增加同鄉會的收入，但經過一段時間的招租仍無法覓得適宜房客，究其原因；都是因為房屋老舊、漏水、屋齡太久、油漆脫落、浴室不理想等因素造成出租不順。經透過本會楊名權副理事長找到認識的整修廠商來估價整修，報價約 150 萬元上下才能修好。經全體理監事就估價整修案進行討論，認為，如果花錢整修之後，是否就能夠找到租金、人品等條件都符合要求的房客，實無把握。

對於同鄉會房產的處理過程，本人再三強調：秉持公開、透明，合情、合理、合法的程序處理本會的房地產，這次房產處理經多時的評估、研商、理監事再三會議討論，全體一致決定不再整修，才做成出售舊屋另購新屋的決議，將內湖舊房地出售以換購新的辦公大樓，並將售屋所得專款專用。並提民國 109 年 7 月 4 日會員大會通過，經會員大會決議並授權第 17 屆新當選的理監事全權處理賣舊換新事宜。

接著就是委托仲介公司找買主，因房屋老舊，位置偏遠、地段不盡理想、巷弄狹窄，一般房地產開發商興趣不高，後得有地緣的買主，開出較合理的價位符合理監事們的心意，再經討價還價，最後以新台幣 6228 萬元成交，10 月委託【永慶房屋】已辦理過戶，售屋款已匯入，扣除土地增值稅以及仲介費用，實際匯入本會帳戶價款為 5175 萬 1387 元整，專款存摺交由本會財務楊沛玲女士保管，算是完成了一半房產處理事務～舊房產的出售。另一半是購置新房產事宜，委託【信義房屋】在台北市以交通便利，地點適中，屋齡、結構、面積均適合同鄉會要求的標的，尋尋覓覓，尤其價位要在售舊屋款金額夠支付，不必貸款的原則內購置新屋。只要仲介公司有物件通知，本人便帶著房產處理小組成員以及部分熱心的理監事四處看屋。

處理同鄉會公有房產是一件很複雜的事情，吃力不討好，容易引人遐想，甚至被質疑出賣祖產！本人受同鄉會會員與理監事們的付託，推選擔任理事長，為了本會的長遠發展，不讓公產被外人長期占用又收不到租金，又不去積極處理，實在有愧同鄉前輩辛勞留下的房產的德澤。將被佔用的房地產積極收回處理，讓祖產能夠發揮最大的效益，這是作為雲南同鄉會後輩子孫維護祖產應有的作為。本人再次強調：處理各項公務，堅持公開、透明、公正、合情、合理、合法之原則不變，希望本會新的房產購置在短期內有圓滿的結果。

內湖房產是吾滇大老，國大代表張培光鄉長於民國 61 年 2 月自香港拖著

病體，來台灣出席國民大會第五次會議，選舉蔣公中正連任，政府配給每一位國大代表房屋一間，房產價一半約新台幣10萬元需自付，張代表當年已76歲，因有病在身，預立遺囑，將該房產捐贈雲南同鄉會，作大專學生清寒獎學金，其自付款部分及相關規費，概由同鄉會負責。民國63年7月8日張代表在台中寓所逝世，房產未及時過戶，完成法定程序，爾後30餘年，歷經許多波折，才過戶到同鄉會名下，但亦澤惠同鄉會，我們要感恩，特在此說明。

【雲南文獻】是同鄉會會刊，創刊已半世紀，許多鄉親前輩，出力出錢，為傳揚吾滇文化、風俗盡心盡力，緬懷先賢，無限感恩。文獻1－46期，在蘭斯邦理事長任上，已數位化製作DVD供同鄉取用，第47～49期已請印刷廠商再製成DVD，適當時間合輯，因第50期改版，由25開增大為16開版，字體由10級放大至12級，版式由直行改為橫行，全本彩色印刷，以增加閱讀性，並向國家圖書館申請了ISBN出版品編號，敬請鄉親期待。

今年是庚子歲，雲南護國起義105周年，亦是中華民國政府播遷台灣71年，同鄉會已決定隆重慶祝，紀念此一在中國近代史上，有重大歷史意義的日子。如追懷往事則感慨甚多；中華民國國運多舛，國父孫中山先生歷40年奮鬥，經10次失敗，方推翻滿清，結束中國2000多年帝制，創造了共和，只五年就有袁世凱竊國，幸得雲南護國起義，以一省正義之師力挽狂瀾，重振國脈。但東鄰日本包藏禍心，想三月亡華，挑起八年抗戰，幸得蔣公中正領導全國軍民，雖付出慘重代價，贏得勝利。抗戰勝利未及三年，國共內戰燃起，迄民國38年大陸易幟，中共建政，國府播遷台灣，雖國家處境極度艱困，但在兩代蔣總統勵精圖治下，奠定了三民主義模範省的基礎，籲我同鄉要效法護國起義精神，堅守中華民國原則，赤誠擁護中華民國，珍惜中華民族崛起的契機，團結鄉親，互相勉勵。尤其要盡心教育子女，培養謀生技能，秉持先輩們敢向環境挑戰的精神，延續雲南人刻苦耐勞，守禮崇法的美德，事業必會成功，家庭一定美滿，肺炎病毒不會上身，健康有保障。

本人自三年前擔任理事長以來每年都辦理慶祝母親節、父親節活動、健康講座、雲南美食品嘗、舉辦兩天一夜或一天的旅遊活動，鄉親們都熱烈參加，深受鄉親好評。本人也帶領理監事與會員積極參與各社福團體的重要活動，諸如：南投縣清境舉辦的雲南火把節、桃園市平鎮區米干節、新北市中和區潑水節等等重要活動，也曾帶領會員團隊前往大陸參訪活動與在地的鄉親搏感情。在此，我也要特別感謝活動組張標材先生、李莉芳女士，在他們熱心的安排，

出錢出力、任勞任怨的幫忙和鄉親們大力支持，使每次的活動都能圓滿達成。

台北市雲南同鄉會在台創立至今已逾半世紀，回顧過去之發展歷程，不難發現許多前輩的心血投入，本會才有漸趨穩健茁壯的今日。沒有他們的辛勞和努力耕耘，今天的同鄉會那有成長立足之地。所以，我們應該懷著感恩的心，感謝前輩們的努力和無私的付出，希望我等後生晚輩，在國際環境詭譎，中華民國困難之際，國家面臨打壓之時，更能深思未來我們所應負之社會責任。為了同鄉會的傳承、永續經營和發展，希望年輕的學生子弟們，努力向學、積極求知，奠定基礎，踴躍加入本會，成為同鄉會未來的骨幹，共同來為同鄉及社會服務，在工作崗位上，承先啟後、再創新再精進，繼續加強服務品質，積極在地貢獻所學、或拼經濟、發展國民外交。期盼 雲南同鄉會將來要好上加好、必須要再進步、再改變、再創新、增加更多年輕人的加入，讓同鄉會能夠永續傳承，尤其更需要大家繼續團結和諧，分工合作，才能優質壯大，進而創造快樂、幸福，更有希望的雲南同鄉會，更何況，雲南同鄉會是所有雲南人溫馨、幸福的家，今後還需要您及鄉親們繼續給予同鄉會支持與愛護、以及不吝指導，再次感謝。並祝福全體鄉親、會員及所有鄉長們闔家健康、平安順心。

個人在雲南同鄉會文獻 50 周年時，特別敦請黨政各級長官、民意代表、及各界傑出菁英人士題詞勉勵，再給予同鄉們，賜於鞭策與期許之言，趁此機緣感謝各位貴賓平安健康，新年行大運。

文藝淑世－雲南文獻任重道遠

蘭斯邦

欣逢雲南文獻在台北創刊五十周年，大家慶幸之餘，也深值關懷時代脈動、兩岸和平、桑梓發展的鄉親們關注。藝文淑世，文藝不僅是交換資訊、凝聚人心、鼓舞士氣，發揮在艱困的環境中積極奮鬥，促進社群持續為社會、為國家團結奮鬥的精神力量，且是發揚中華文化、保存歷史人文不可少的方式。雲南文獻的前身於民國五十九年十二月二十五日於台北市以「雲南旅台同鄉會年刊」的形式，出版「創刊號」，復於民國六十年十二月二十五日以「雲南文獻創刊號」出版問世以來，在鄉賢前輩們奠定的良好基礎下，經歷屆雲南文獻編輯委員會的努力耕耘，理事會、理事長等的支持，使雲南文獻不論是在內涵、編輯、印刷、出版諸方面，都有長足的進展，深值欣慰。

物換星移，倏忽之間雲南文獻堂堂進入五十年，半個世紀以來，文獻是一本與國家命運、歷史文化、世局變遷、人文山河共同脈動的年刊，創會理事長楊家麟先生在雲南文獻創刊號的發刊詞－「復興中華文化與雲南地方文獻—代發刊詞」中有如下的期許：「中華民族的生存與發展，有賴於發揚中華文化…為拯救世界浩劫，有識的世界人士，也寄望於中華文化」、「再度發揮雲南起義的精神，重建再造共和的大功，用以鼓舞士氣人心，是又本刊同仁的微意所在」。從「雲南旅台同鄉會年刊」的四篇時論文章，全是討論到雲南護國起義的各方面的論述、在「雲南文獻創刊號」的十九篇文章中包括：總統蔣公為中華民國退出聯合國決定告海內外全體同胞書及相關文章計三篇、雲南問題論述一篇、史地風俗八篇、藝文二篇、論述雲南起義的宏文四篇，旨揭對中華民國的偉大貢獻及勉同鄉宜本士不可一日不宏毅的精神，效法前賢，團結奮鬥的要義顯示：鄉賢前輩們文以載道，文藝淑世的情懷，發人深省。同時，也可稍慰大家的是，文獻出版一直能在變遷的環境中把握住創刊號揭示的核心理念及方向，持續精進。

從雲南文獻聚焦於中華文化復興的宣揚、為民國再創作出的呼喚與史實的陳述中，紀錄著民國前後，鄉賢前輩們獻身於大時代的壯偉行列，舉凡辛亥革命、護國起義、北伐統一、抗戰建國、國共內戰、金三角奮鬥到兩岸進入和平發展年代的致力促進滇臺交流，以增進兩岸的和平、和諧等的宣導的同時，適時對去中華價值的台獨分裂活動，不斷予以批判、撻伐，期以激濁揚清，彰顯

中華民國憲政；另一方面，積極加強中華價值觀及民族大義的闡揚，以強固讀者們對中華民國領土主權完整的正確觀念，也都是文獻宣導的核心價值。至於故鄉風貌、人文智慧、鄉賢德範，在文獻中亦處處可見。因此，雲南文獻實為雲南省以外探討雲南人民在各時期相關貢獻的一份重要書刊。

尤憶創刊之初，兩岸尚處於冷戰思維下的封閉對峙狀態，當時大陸繼土改、大躍進、三面紅旗到文化大革命動亂等運動，方興未艾，在那不安的年代，有幸得聞鄉賢前輩們的遠見卓識：認為大陸政治上的動亂不安，不但不應該成為對故土與鄉親們的錯覺與誤解，更應積極地對這一山美、水美、人民善良的一面，持續予以報導，增進彼此的認識，至於大陸改革開放以後故鄉的各方面改變，自是成為文獻報導的重點而使文獻內容益趨豐富，並得以陳現出活潑多元的風貌。

雲南文憲創刊半世紀以來，每年定期出版，從未間斷，甚為不易，有關淑世文章，深獲各方好評。時光荏苒，當年長者及諸鄉賢前輩們的心血智慧的撰著，實應永久保存，俾使其愛護中華、愛護鄉土的珍貴價值，不斷傳承及發揚，實不能因時間久遠，受紙質、印刷等因素的影響而腐爛消失，造成難以彌補的損失，才不會愧對先賢前輩的用心，也才不會成為本會的一大憾事。因此，如何將這一份珍貴文物妥善地永久保存下來，一直是縈繞在大家心中的一件大事。適本會第十五屆常務理事高達先提出雲南文獻數位化，因為這不但能使文獻可以永久保存，且能方便全球各地關心類似議題者隨時查閱的寶貴建議，經理監事會熱烈討論後通過。然隨之而來的問題是本會並無相關執行預算，正陷於暫難予以落實的困擾之際，幸得本會第十五屆常務理事楊名權、鄉賢楊名衡賢昆仲本其一貫熱心公益、愛護同鄉會的善念，慨允全額贊助新台幣 28 萬元，方能如期如質完成雲南文獻第一期到第 46 期的數位化及製成光碟片的共同願望，不僅達成雲南文獻永久保存，隨時提供需要者作為相關研究參考的資料，以及有利於對雲南風華及中華文化的傳揚。

雲南文獻見證著大時代的演變，也能因應在時代變化中擔負起激勵民心士氣，團結同鄉，奮發有為，再創民國的淑世使命，展望未來，雲南文獻真的任重道遠！

雲南文獻 50 期獻言

黃通鎰

一、詭譎多變的一年

2020 年適逢民國第二庚子年，早有預言者預言是不平靜的一年，世界上會發生天災人禍。還在 2019 年世界經濟論壇，刊載【2020 年全球風險報告指出，我們正處於**《一個動盪不安的世界》**】，列舉了動盪不安的 10 大危機。而美國智庫學者易思安則在剛過完陽曆新年，發表文章，稱台海已是全球最危險引爆點，未來情況還會更惡化。

即將逝去的一年，美國、澳洲的火災，中國大陸的水災，印度的旱災、蝗災，中東、艾沙尼亞的戰禍，都對當地造成很大的損害，但影響人類最劇的則是新冠肺炎病毒。剛過完農曆新年疫情已經襲來，首當其衝的是中國大陸武漢地區，確診人數天天直線上升，武漢開始封城，中共政府傾力防治，雖有第二波、第三波，但總算有效掌控，死亡人數不多。然而病毒已迅速漫延世界各地，肆虐全球，造成很多死亡，其中美國是最嚴重的國家，至 12 月 9 日確診病例已達 1517 萬 1935 人，死亡 28 萬 6319 人，確診人數每日以 10 餘萬計增加。亞洲以印度最嚴重，確診病例已逾 973 萬，死亡者超過 14 萬。其他國家確診病例超過百萬者為巴西、俄羅斯、法國、西班牙、英國、義大利、阿根廷、哥倫比亞、都超過 138 萬，其中巴西有 6674999。中國是世界人口最多的國家，因防疫湊效，確診總人數 8 萬 6661 人，死亡 4634 人，近月已無死亡案例。台灣確診病例 720 人，死亡 7 人，是全世界對病毒控制最好的地區。據美國約翰霍普金斯大學統計，截至 12 月 9 日，全球累計確診人數 6 千 826 萬 6810 人，死亡人數 155 萬 7674 人。在確診者中不少是國家領導人，如美國總統川普及夫人都於 10 月 2 日確診，英國首相強森、巴西總統也曾確診。美國政府官員、國會議員多人確診。其他還有不少國家政要確診。據病毒專家預測，疫情高峰期還未到，防疫工作還要持續加強。

2020 年適逢中華民國第 15 任總統、副總統及立法委員的選舉，1 月 11 日投票，由選前藍綠造勢場面，藍營國旗飄揚，氣勢磅礴，精英盡出助陣，韓張配氣勢如虹，國民黨挾著前年地方選舉大勝的餘威，有贏回執政權的希望。然而，選舉結果國民黨總統和立委都是大敗。最令藍營人士不解的是，蔡政府執政四年，施政荒腔走板，經濟成長相對鄰近國家大幅落後，台灣社會貧富差

距已創歷史最高，族群對立非常嚴重，人民不婚、不育、不養（虐兒及虐老）、不活（青少年自殺）日逾惡化。民進黨以權、錢、酬庸、派系分臟，收買媒體、網軍肆虐，其腐敗實為 20 年未有之怪現象（聯合報 2719.11.15）。尤其去中國化、修改課綱，實施切香腸式的台獨，蔡總統嘴上天天喊要團結，但所做所為則是不斷地在分裂台灣，一再挑起兩岸人民的反感，民調直直落。但是，選舉投票結果，民進黨蔡賴配獲 817 萬 231 票，國民黨韓張配得 552 萬 2119 票，韓張配大輸 264 萬 8112 票，蔡賴配得票創台灣民選總統以來的最高，疑問重重？難道選前各家的民調作假？幾場候選人的辯論，韓張宣示的治國政見，對比蔡式讀稿機，是唬人的。

更妙的是立法委員選舉，民進黨得票率為 61%，國民黨得票率 38%，幾乎翻轉了前年的縣市長選舉，真是民意如流水嗎？經過這次洗牌，蔡英文總統不但贏得連任，也回鍋接任民進黨主席，國會席次過半，可完全執政。綜觀過去四年，民進黨在國會已是予取予求，沒有通不過的法案，這次二次完全執政，在一黨獨大態勢下，可獨斷獨行；蔡總統親自宣布了【萊豬進口】，雖引發民怨，但名嘴、綠媒卻強力護航；美國總統選舉，綠營公開押寶川普，但選舉結果獲勝的是拜登；NCC 決定不予中天電視換照，做蔡政府打手，12 月 11 日夜 12 時停播，理由似是而非，大開民主倒車；府、院發言人兩丁失言，引起社會譁然，半年多來諸多荒腔走板政策，真是罄竹難書。令我們這些真愛中華民國者，感覺在野黨似已失去有效制衡的力量，最痛心是悠關生存的兩岸關係，結已打死，大陸人士主張武統台灣聲浪創新高，但蔡政府仍然裝睡。

更荒唐的政治鬧劇接著上演，韓國瑜代表國民黨選總統，民進黨隨即鼓動民粹，發起要罷免高雄市長，因當選未及一年，有違法令。於總統選舉結束，綠營趁勝追殺，很快完成連署，定 6 月 6 日投罷免票，當日投票結果同意罷免票有 93 萬 9090 張，高雄市選舉人數 229 萬 9981 人，投票率 42.14%，竟有 97.4%同意罷免，名調高達七成的韓國瑜成了台灣選舉史上第一位遭罷免的直轄市長。接著 6 月 15 日舉行市長補選，原來落選的陳其邁終於當上了夢寐以求的高雄市長，一場政治鬧劇以民進黨大勝落幕，創下了台灣施行民選的奇蹟。陳其邁上任未及半年高雄市治安、工安亮紅燈，一級主管找不到適合人選，施政毛病百出，六都市長名調吊車尾，但中央政府視而不見。

二、發揚護國精神維護中華民國法統

2020 年是雲南護國起義再造中華民國 105 年，5 月 20 日蔡英文總統就職

演說，她把【中華民國】改名【中華民國台灣】。按民進黨的原意本是借殼上市，公投制憲成【台灣國】，但礙於中共的崛起，台獨之目的難達成，只好以【中華民國台灣】掩護台灣國。凡是愛護中華民國的人，都深刻感受到中華民國真是國運多舛，建國百年來已遭逢四次的亡國危機；第一次袁世凱竊國，第二次日本要三月亡華，第三次中共建政，第四次台獨集團要偷天換日。民國 5 年袁氏竊國，得雲南人奮起，挽救了國脈；民國 20 年【918 事變】後，日本欲三月亡華，有蔣委員長中正領導全國軍民經八年抗戰，擊敗日寇保住了國家；民國 38 年中共建政，國府遷台，法統尚存；而近年台獨亂政，蔡英文改國名，借殼上市，是要偷天換日的伎倆。我們雲南人在台灣雖是無錢、無權的少數族群，但必須堅持正義，結合所有愛國人士，維護中華民國法統，不同流合汙認同【中華民國台灣】，我們堅決反對以任何形式更改國號。有少數中國國民黨人士，想棄中國國民黨的【中國】二字的荒謬念頭，我們認為是做台獨黨去中國化的幫兇。12 月 25 日是雲南護國起義紀念日，亦國家行憲紀念日，政府不是以憲政、民主、自由、法治為傲嗎？我們要隆重慶祝這一個曾再造民國的重大節日，藉以發揚護國起義精神，務使中華民國法統常存，方不愧對吾滇先賢，為中華民國犧牲奮鬥的精神。

三、飲水思源感念先賢對同鄉會的奉獻

民國 38（1949）年，大陸淪共國民政府遷台，雲南人隨政府來台者不多，尤其有中央民意代表身分的國大代表、立法委員、監察委員、考試委員，更廖若星辰。後雖有泰緬孤軍兩次撤台，緬甸排華，僑胞來台定居，其中大部分為滇籍，人數是加了，但有權又有錢的極少，更遑論具中央民代身分者。迄民國 50 年代，雲南同鄉聯誼會成立，參與同鄉會的鄉親不足百人，幸發起組織同鄉會者都是滇籍精英，大家共議達成三項共識；

一為堅持每年 12 月 25 日必舉辦雲南護國起義紀念，由同鄉聯誼會總幹事周爾新鄉長召集。二是倡議設立清寒優秀獎學金，幫助清寒滇籍學生完成學業，並組織獎學金籌募委員會，公推張邦珍鄉長為召集人，向鄉親勸募獎學基金。三是創刊【雲南文獻】，請滇籍制憲國民大會代表申慶璧鄉長為主編。

茲就雲南文獻而言：民國 58 年雲南同鄉聯誼會已向台北市政府立案，成立台北市雲南省同鄉會，公推楊家麟鄉長為第一任理事長。民國 59 年即出版【雲南旅台同鄉會年刊】。民國 60 年，時值中共文化大革命中期，紅衛兵高喊【破四舊，立四新，造反有理】，對中華固有文化之破壞史無前例。而已遷

台灣的中華民國政府，由先總統　蔣公發起復興中華文化運動，鼓勵在台各省出版文獻，以補國史之不足。雲南同鄉會響應政府國策，將同鄉會年刊改為【雲南文獻】，民國 60 年成立【雲南文獻社】，公推申慶璧鄉長為召集人（社長）兼主編。爾後，得諸位鄉親踴躍撰稿，捐獻印刷費，維持每年出版一期，從未間。文獻的內容真正做到了保存雲南歷史文化的功能，尤其導正了國立編譯館出版的中小學歷史教科書，將雲南護國起義再造民國的功勞，全記在蔡鍔一人頭上，實則滇人唐繼堯才是主導，蔡鍔（湖南籍）、李烈鈞（江西籍）都有功勞，但並非主導。這項已被歪曲半世紀，嚴重誤導國人的史實，經滇籍大老李宗黃、張維翰等，以親身參與雲南護國起義的經歷，提出有力證據，刊載於雲南文獻，再聯合其他省中央民意代表 100 多位，向政府提案終於導正了教科書中之謬誤。

時光倏忽，半世紀已逝，當年為同鄉會奉獻的先賢均已羽化，但我們要飲水思源，緬懷先賢們對同鄉會的辛勞，讓後繼者效法。茲就筆者所知，列舉吾滇先賢對同鄉會卓有貢獻者，供大家追思：

在會所方面：國大代表張培光鄉長（1897 ～ 1974），於民國 62 年初，預立遺囑，將國府所配給座落內湖碧湖新村的房產捐贈同鄉會，當年同鄉會並無會所，然因內湖偏遠，交通不便，未遷入辦公，亦未過戶，致延宕 30 餘年，才完成過戶法定手續，讓同鄉會今有售舊換新的契機。當時同鄉會成立已十餘年，苦無會所，民國 72 年第六屆理監事，簡爾康理事長任上，經會員大會決議，發動募捐購置會所，經年餘共捐得新台幣 1269100 元，以當時台北市房價，只能購買較偏遠二樓以上 30 坪房子，做會所也不十分適宜。同鄉會簡理事長及周爾新總幹事正為會所發愁，同鄉會常務理事張邦珍（1906 ～ 1997）與羅衡（1905 ～ 1984）兩位鄉長告知，願捐出台北市徐州路，兩人共有的日式平房約 30 坪為同鄉會會所，於是，同鄉會以會所捐款繳交地價稅、房屋稅，過戶費，於辦完過戶手續後，又經一番整修，於民國 74 年 3 月遷入辦公，結束同鄉會 15 年無殼蝸牛的歲月。民國 80 年會所年久漏雨，再度大修，後想合夥改建，但需分攤經費千餘萬，同鄉會無款，經數年溝通、協商，迄民國 88 年經會員大會決議出售，在簡漢生理事長任上，馬崇寬總幹事任內，購置復興北路現址會所迄今。所以，張培光、張邦珍、羅衡三位鄉長，施恩於同鄉會，澤被吾輩，我們要緬懷先德，銘記感恩。

在獎學金方面：民國 50 年代，同鄉會尚未立案的聯誼會時期，鄉賢們慾

於滇籍人才廖落，急須培育後生，遂發起成立【雲南同鄉聯誼會清寒優秀學生獎學金幹事會】，公舉張邦珍、項克恭、申慶璧、葉品煥、念爾佑五位為幹事負責辦理，請張邦珍為召集人，狄文光、李文、謝明德三位協助會務。民國50年3月8日召開第一次獎學金幹事會議，擬定【清寒優秀學生獎學金申請辦法】公布，幹事會隨即籌募基金，捐助鄉長芳名如後：李宗黃、李彌、杜逵、張邦珍、羅衡、項克恭、楊家麟、沈沅、李寶瀅、黃羨之、李拂一、簡爾康、李蒼先、蘇令德、段克昌、李希哲、宋漱石、罕裕卿、沈經瞻、庾家麟、張伯壽、陶鎔、葉品換、蘇銘芳、舒志強、唐筱萱、許雨蒼、孫秉權、馬崇寬、陳玉科、裴存藩、蔣公亮、竇子雲、謝明、李先庚、吳子清、邱開基、周爾新、段克武、申慶璧、狄文光、張維翰、朱心一等59人。雲南反共救國軍總指揮部15000元。共募得新台幣31130元（詳載文獻第一期）。民國50年12月25日，護國起義46周年，第一次發給大學生熊仁龍1名1000元，專科學生李健1名800元，高中學生1名600元。民國52年始有助學金發給。爾後逐年募捐，至民國63年獎學金基金已增至13萬3301元，助學金基金24192元。基金經會議決議由時在郵政局任職的狄文光以優惠利率存入，每年以孳息加一定比例捐款發給優秀學生。民國63年大學生獎金增至每名2000元，專科學生增至1800元，高中學生1200元。至民國73年獎學金基金已累積至101萬7054元，大學生獎金已增至5000元，高中學生3000元。至民國79年特優學生每名10000元，大學生8000元，高中學生6000元，從未間斷。迄民國99年共發出獎學金台幣229萬6705元。獲獎學生；大學生460名，高中學生85名。民國83年同鄉會創會理事長楊家麟鄉長逝世，遺囑捐台幣100萬設立研究生獎學金，自民國88年開始發給。民國86年張邦珍鄉長仙世後，由張鼎鍾鄉長接棒，筆者亦是管理審核五位委員之一，就記憶中經年捐款鄉長有申慶璧、李拂一、朱心一、李先庚、沈經瞻、楊家麟、簡爾康、陶鎔、王巍、李淑英等。當然，狄文光鄉長保管，將基金存於郵局，優惠利率高，孳息多，支付較便利，捐款壓力就少，後來利率少，須靠捐款補充，狄鄉長很辛苦。

在雲南文獻方面：民國60年文獻創刊即設立雲南文獻小組，公舉申慶璧鄉長（任職私立淡江大學教授兼張建邦校長主任秘書）為小組召集人，下設小組委員7人：李拂一、丁中江、后希鎧、高直青、李文中、林翠、周爾新。但要維持文獻每期準時出刊，需有文稿、印刷費、編輯者三要素配合。而符合文獻宗旨的文稿，有賴諸多鄉親自由投稿，但也必須有熱心鄉長經常賜稿，筆者

自文獻第 10 期參與校稿，12 期與楊德寬同任編委，民國 71 年成立雲南文獻社由同鄉會理事長簡爾康兼社長，請申慶璧鄉長任發行人兼主編，設社務委員 8 人，周爾新、李先庚、張鼎鍾、朱心一、馬崇寬、李文明、曹敦仁、布羲皇。設編委 4 人，李拂一、后希鎧、黃通鎰、楊德寬。就筆者的記憶，申慶璧、李拂一、張維翰、李宗黃、周爾新、后希鎧、楊家麟、簡爾康、陶鎔、李先庚、王文、李淑英、石炳銘、李達人、朱心一、沈經瞻、譚家祿、李黎明、楊一立、馬崇寬等賜稿最多。印刷費出錢最多的當推申慶璧、李拂一、張維翰。編輯方面，由編輯委員負責。第 14 期筆者升任副主編兼執編至 21 期。自 22 期～ 28 期總幹事周爾新任主編，楊寬任副主編。29 期～ 39 期馬崇寬總幹事任主編，石炳銘、楊德寬任副主編。40 期黃通鎰任主編，41 ～ 42 宋炯任主編。43 ～ 49 楊蓁任主編。

會務方面：同鄉會自創會以來，歷六位理事長：楊家麟任 10 年、簡爾康 14 年、陶鎔 3、簡漢生 14 年、藺斯邦 8 年、黎順發 3 年。4 位總幹事：周爾新任 27 年、馬崇寬 15 年、唐惠珍 7 年、楊慧金 3 年。同鄉會成立時理事長任期 2 年，至第 4 屆增為 3 年、12 屆增為 4 年、16 屆改回 3 年。每位理事長都對會務盡心盡力，總幹事襄助理事長，任勞任怨，均功在同鄉會。

四，同鄉會今後應努力的方向

雲南同鄉會成立已超過半世紀，回溯民國 50 年代，台灣地區各省同鄉會林立，不乏場面浩大、熱鬧非常、高官雲集者。而當時的雲南同鄉會，會員少、無經費、連聚會的場所都沒有，但先輩鄉長，自立自強，維持會務於不墜。然而，在歷經半世紀後，歲月無情，當年各省創辦同鄉會的先進，多已作古，後繼乏人，同鄉會亦日漸萎縮。唯雲南同鄉會，因有兩次泰緬孤軍撤台，繼有緬甸軍人政變排華，近數十年來，赴台升學、定居鄉親不斷，為同鄉會注了入新血，壯大了聲勢，使後繼有人。尤其因國變，有眾多的雲南鄉親，遷徙至緬甸、泰國及廣大海外地區生根繁衍，是同鄉會最有力的後盾。

因此，在台灣的雲南同鄉會應以三件事為使命：一、起到龍頭的作用，團結所有鄉親，互相勉勵，共為鄉親謀福利，使同鄉會成為鄉親共同的家。二、廣籌經費，大幅增加獎助學金名額，培育青年學子，儲備後繼人才。三，辦好雲南文獻的出版工作，除保存、發揚吾滇歷史文化外，讓雲南文獻成為鄉親寫作、發表的園地，並藉這塊園地聯絡感情、溝通觀念、凝聚力量。

五、結　語

雲南同鄉會是服務性的人民團體，已有前輩打下基礎，繼任者要累積前輩的經驗，不斷與時俱進，無論是推展會務、辦理活動、發獎學金、出版雲南文獻，其實都是服務工作。人生最有意義、最快樂的事是為人服務，今天的時代是合作、互助、團隊的時代，冀鄉親們，重視同鄉會，奉獻同鄉會，讓同鄉會在正常的軌道上穩健運行，一年比一年好，一屆比一屆壯大。

2020 年同鄉會慶祝父親節

雲南文獻編輯會議

八年抗戰生命線—滇緬公路

余泰賢

前　言

民國 26（1937）年，中國爆發為時八年的戰爭，而這場戰爭可被稱為捍衛中華民族尊嚴的戰爭，而這場戰爭史稱八年抗戰，而八年抗戰大家只記得七七事變、松滬會戰、南京大屠殺、台兒莊大捷等戰役，卻不知道有一條維繫著中國抗戰時期大後方中國億萬人口的唯一命脈，這個命脈是中國在七七事變爆發後，沿海港口均被日軍佔領時的唯一對外道路【註一】；自從抗日戰爭爆發後，日軍以武力優勢佔領中國沿海所有港口及大城市，使中國對外接受救援物資的通道完全中斷，故當時雲南省政府便向國民政府提出興建「滇緬公路」的計畫【註二】，這條滇緬公路是西南各族人民用血、汗與淚築出來的，但事後卻鮮為人知。希望透過本論文的研究，讓我們可以重新審視這條在當時戰爭具有舉足輕重地位的道路－【滇緬公路】的歷史。

一、建設過程

滇緬公路是由雲南人民所修築的，而它是當時抗戰大後方與外界聯繫的唯一一條通往海港的公路，擔負了運輸軍需物資的重責大任。滇西各族民眾以無數的生命搶修這條作為戰略補給線的公路，而且常常因為豪雨和山崩滑坡的影響，使得築路工程倍加艱辛。滇緬公路要建造的主要原因只有一個；民國 26（1937）年，日本帝國主義政府企圖稱霸亞洲，成為世界強權之一，發動開啟中日全面開戰的七七事變，日軍以軍事裝備優勢，迅速佔領華北的北平、天津等大城，中國國民政府體認到日本對中國發動全面性的戰爭是無法避免的，於是時任中華民國國民政府軍事委員會委員長的蔣介石決心與日本抗戰到底，日本於七七事變發動全面的侵華戰爭後，於民國 26（1937）年 8 月 9 日進攻中國最大的工商業城市上海【註三】，國民政府出動全國最精銳的 50 萬名部隊拼死保衛大上海，而我國創立不久的空軍更是以寡擊眾，擊敗擁有高性能的日本空軍敵機，創造了 813 松滬會戰中 814 空軍大捷的輝煌戰績，而國民政府拼死保衛上海的目的，是為了使長江下游的物資可以有時間撤至大後方。

無奈的是，民國 26（1937）年 11 月 9 日，日軍進佔上海，首都南京的屏障消失，國民政府為實施以【空間換取時間】的戰略，被迫下令遷都到四川省重慶市，國民政府遷都重慶後，戰局對中國越趨不利，而中國在清末以來遭列

強壓制的工業使中國在上海被佔後，所剩無幾，使得大後方的物資嚴重匱乏，政府為維持大後方的物資供應、法幣幣值的穩定且維持軍隊打仗的武器彈藥，乃向國際發出求援通知，但當時日軍佔領中國沿海港口企圖阻止中國接受任何外援，且切斷中國與英國香港的聯絡道路，使中國無法接受國際救援物資；而長沙第一次會戰爆發時，中國軍隊包圍日軍，中國軍隊調集數十門大炮猛烈砲轟包圍圈的日軍，最後打到無砲彈可打，前方指揮官要求後方補運砲彈，但後方軍需官卻說：「大後方的軍用物資以所剩無幾，大批的國際救援物資及政府購買的武器與物資全在越南海防港，一時還運不過來」【註四】，這對國民政府及當時的戰局來說是極大的不利也是極大的危機；打仗需要砲彈，但中國軍隊的砲彈卻在外國人的港口上，真是極大悲哀阿！而為什麼國際救援的物資及政府在當時以珍貴的外匯存底購買的軍事物資會還在越南海防港呢？這使中國國民政府有深刻的檢討。

這時，雲南省主席龍雲北上重慶參加，中央政府舉行的全國國防會議時，事先單獨向軍事委員長蔣介石提出【修築滇緬公路、新建滇緬鐵的計畫】，蔣委員長十分贊同。

龍雲主席隨即再在中央政府全國國防會議中提出，於是，1937 年末，中國向國際招標工程，約有數家國際性大型公司對此有興趣，表示若中國能提供先進設備，於六、七年內便可開通，但當時中國缺乏先進機械，更無六、七年時間等待，遂決定自行修建。而龍雲主席的修築方式有二；第一，新建滇緬鐵路由中央行政院交通部鐵道局負責，雲南省政府協助。第二，修築滇緬公路由雲南省政府負責，中央提供資金及技術援助【註五】。依當時的戰局及國民政府的處境來說，國民政府是一定要有一條安全，且可接受外援的交通運輸路線。於是，在中央及雲南省政府的合作下民國 27 年（1938）10 月成立滇緬公路運輸管理局及滇緬公路總工程處【註六】。民國 27（1938）年春宣佈動工興建滇緬鐵、公路。龍雲主席認為滇緬公路三個月便可完成（其原因是因為雲南省政府早在民國 22（1935）年，便興建好由省會昆明至下關的滇西公路，全長共 434.8 公里）【註七】，而滇緬公路路線由昆明經下關的滇西公路，再經雲南省的保山、龍陵、芒市、畹町，由畹町出境，連接緬甸的臘戌，再由緬甸的臘戌與緬甸的中央鐵路接通，全長 1453 公里【註八】，只是由於工程的艱鉅，建設過程困難重重，並沒有龍雲主席想的那麼樂觀。

首先是中國當時並沒有那麼多的工程技術人員、道路探勘人員及建設器材，

於是公路的測量工作在極其艱苦的條件下開展，由於當時缺少受過訓練的專業技術人員，滇緬公路總工程處對因戰禍遷往昆明的一些無業知識青年進行迅成培訓。這批青年後來成了滇緬公路的技術骨幹。再者，是滇緬公路經過的路段有 80%是山脈，這使建築方面有極大的困難與挑戰，而國民政府也因工程太艱鉅，下令終止興建滇緬鐵路【註九】。臨近 1938 年春節，公路沿線的 20 萬滇西各族勞工被徵集到工地，這些勞工大部分是老人、小孩和婦女。由於當時機械缺乏，他們只能用雙手操作傳統農具來完成。很多艱困、危險的工作幾乎都是由婦女、兒童來完成。原定三個月時間初步通車的工程幾經推遲，終於在年底初步通車【註十】。

而雲南人民運用了自己的毅力及為國家前途所努力的奮鬥精神，在建設艱鉅的滇緬公路上開創了奇蹟；雲南省政府要求滇緬公路經過的縣市，必須由該地區人民出動修建築公路，且必須全線同時動工，以加快建設速度。雖然因探勘人員的不足及時間上的緊迫，滇緬公路的探勘工作與建築工作也被迫同時舉行【註十一】。而當時日本帝國主義政府對於中國要在物資、財力及國防力量均嚴重不足的情況下，想在三個月內建造當時世界上工程最艱難的滇緬公路時，根本不相信。而且日本政府更信誓旦旦的相信，中國政府無法抵抗到滇緬公路建成之時，便會投降。而另一方面，雲南省政府乃加緊建設腳步，但滇緬公路總工程處知道，三個月要建好 1453 公里，且必須穿越崇山峻嶺的滇緬公路那是不可能的。民國 27（1938）年 4 月 6 日，雲南省出省的軍隊，於山東省台兒莊大敗日軍，殲敵三萬餘人【註十二】，舉國歡騰。於是滇緬公路總工程處便向雲南省政府申請延後五個月完工，而雲南省政府在交通部的許可下，同意延後五個月完工，然而工程的進行並沒有想像中的順利，因為滇緬公路必須，過熱帶雨林，而此處有令人聞風喪膽的瘧疾，致使此路段的建設人員、探勘人員死傷無數。但時間有如江水一般一去不覆返，延後五個月的期限很快便到了，但公路依然無法開通，省政府便以【慵懶怠惰、敷衍塞責】為由懲辦相關的官員【註十三】，並要求盡速完工。就在雲南人民的努力下，滇緬公路終於在民國 27（1938 年）12 月初步通車。

滇緬公路通車後，日本帝國主義份子大為震驚，於是日本政府便向英國政

府施壓，已無法保證不對東南亞的英國殖民地進攻，且以保護英國政府的利益為由，要求關閉中緬邊境。我國得知此事，一方面向英國政府說明利害關係，更請美國政府出面，要求英國政府不可關閉中緬邊境。但當時的英國政府正受到德國納粹黨軍的攻擊，而美國政府也因國會的【不給予任何戰爭國援助】的法案，無法給予中國政府及英國政府一個完整的行動及表示。而國際組織—國際聯盟更是比美國更加無法，以行動表示支持中國政府立場，以維持滇緬公路現狀的行動支持。而美國政府更考量要將太平洋的部分美國艦隊調至大西洋防範德國納粹黨軍，在英國政府無暇東顧及中國政府無法在國際上獲得有效的行動上的支持的情況下【註十四】，英國政府被迫於民國 29（1940）年 7 月 17 日要求英國駐日大使克萊琪與日本政府達成換取緬甸、香港及上海租界不被進攻的承諾的協議，關閉滇緬公路及中緬邊境三個月，且禁止汽油、鐵或鋼質鐵軌材料、鐵路車廂或其組合零件、摩托、載重汽車、拖曳車、汽車、車身、軍火、軍用品零件及軍事炸藥等物資經滇緬公路運往中國【註十五】。這無異是敲響了中國敗亡的喪鐘，更加快了中國的被日軍佔領的時間，而中國重慶國民政府更是無法接受英國政府的決定，認為英國政府不但背棄了自己的建國精神，更背棄了中國這個友邦及在遠東的利益。而英國上下議院對於首相邱吉爾的決定表達強烈不滿，認為此舉不但違背本國利益，得罪中國政府，更得罪了只能用聲音來支持滇緬公路的美國政府。而最後英國政府雖在三個月後因歐洲戰場穩定，有更多的力量來支持遠東，拒絕與日本續約。但關閉滇緬公路三個月的日子對中國來說，不論在軍事、政治、民生及經濟方面，已造成相當嚴重的傷害，這與中國政府日後派滇緬遠征軍去支援英國政府幫助友邦的精神，有非常大的差別。

這條耗費了 12 個月的時間、20 萬雲南人民的力量、政府的大批資金及無數的犧牲者所建造的滇緬公路，卻在英國政府無法抵抗日本政府的威脅以及本身的無能、怯懦之下而宣告關閉。然而滇緬公路通車後，對往後的抗戰確實有深遠的影響，它是中國抗日戰爭時期，中國西南後方唯一一條歷時最久，運量最大的國際通道，而且也有力地支援了中國的抗日戰爭。

二、滇緬公路的重要性及戰時對中國的影響

滇緬公路從民國 27（1938）年 12 月初步通車，至民國 31（1942）年春，日軍攻陷英國緬甸殖民政府首都仰光，這段時間一共運輸了援華物資達 80 萬公噸，其中以油類為首位，約佔三分之一。軍需品每年達 7 萬 3000 餘噸，而軍

需品方面，自民國 28（1939）年 2 月 19 日至 10 月底，透過滇緬公路，從臘戌運入中國的武器和彈藥，總數達 17164 噸，9 月份為 4249 箱，合 344 公噸，10 月份為 10415 箱，合 645 噸【註十六】，大大的支持了中國在亞洲戰場抗日的戰鬥力。

但自民國 31（1942）年春，日軍攻陷仰光後，在仰光港的所有援華物資全遭日軍繳獲，而中國對外的援助道路再度中斷【註十七】。之後，日軍又沿緬甸中央鐵路北上進攻，兵力直逼緬甸中部，英國緊急向中國重慶國民政府提出救援通知，而國民政府立即調第一路司令羅卓英將軍帥領三個軍之眾，組成遠征軍，入緬作戰，其中有中國當時唯一的裝甲步兵師第 200 師【註十八】，而當中國遠征軍進入緬甸協助英軍作戰時，英軍竟面對日軍進攻時，就輕易撤退，導致中國遠征軍需單獨作戰，精銳之師200 師傷亡慘重，師長戴安瀾壯烈犧牲，元氣大傷。最後抵擋不住日軍攻勢，遠征軍一分為二，一路尾隨英軍腳步，撤至印度，一路撤回滇西境內。而日軍卻趁勢佔領中國滇西瀾滄江以西大片土地【註十九】，滇緬公路大部分路段被佔領，而陪都重慶亦岌岌可危。

而此時因民國 30（1941）年，珍珠港事變而被迫參戰的美國見事態嚴重，便決定加強對中國的援助，因滇緬公路被佔，對外道路中斷，美國國防部乃決定由印度另闢航線，經喜馬拉雅山至雲南省會昆明的駝峰航線。而此條著名的駝峰航線【註二十】，而直至民國 34（1945 年）1 月 15 日中印公路通車時，均由駝峰航線運載援華物資，直至日本投降

結　語

滇緬公路可說是集結了雲南許多人民的血汗與心力所完成的一條公路，在中國抗戰的歷史上具有相當重要的意義。滇緬公路對抗戰到底有什麼影響？很簡單，只要中國在民國 27（1938）年～民國 31（1942）年春，這四年中，沒有這些援華物資的話，光靠中國單方面的力量，是不可能與日本抗衡，所以，滇緬公路是維持中國抗戰力量的一大支柱。這條公路與一段偉大的歷史，和一代人的命運是如此緊密地糾纏在一起。但事隔至今，政府都沒有為這些因建設公路而犧牲的人民立碑或紀念，甚至現今的教科書對於此段歷史更是輕易帶過或是隻字不提，讓後代人忘記他們曾經努力為國家存亡的抗日戰爭付出生命，所以滇緬公路是值得我們去認識它、敘述它的，尤其是身為雲南人的後裔。如今，滇緬公路的樣子已經改變很多，沿途的風景更是近幾年來國人旅遊的重點，遊客可以沿著公路欣賞西南絲綢之路沿線的名勝古跡，有火山地熱的壯麗景觀，

也可以在別具風味的民族村裡體驗一下少數民族風情，同時還可遊賞麗江河畔美麗的風光，領略中緬邊境亞熱帶的景緻。希望我們在欣賞滇緬公路，沿途秀麗風光的同時，也要緬懷那些曾經為這條公路犧牲奉獻，的先賢先烈們，懷念他們對國家的勳勞。

引註資料

＜註一＞、被遺忘的戰場—滇緬公路ＤＶＤ。沙鷗國際多媒體股份有限公司。

＜註二＞、同上註。

＜註三＞、中國現代史（略）。張玉法著。台北市：東華。

＜註四＞、被遺忘的戰場—滇緬公路ＤＶＤ。沙鷗國際多媒體股份有限公司。

＜註五＞、同上註。

＜註六＞、英國暫時封閉滇緬公路之始末。吳圳義。國立政治大學歷史學報。

＜註七＞、同上註。

＜註八＞、被遺忘的戰場—滇緬公路ＤＶＤ。沙鷗國際多媒體股份有限公司。

＜註九＞、同上註。

＜註十＞、伍、維基百科—滇緬公路。

＜註十一＞、中國現代史（略）。張玉法著。台北市：東華。

＜註十二＞、被遺忘的戰場—滇緬公路ＤＶＤ。沙鷗國際多媒體股份有限公司。

＜註十三＞、同上註。

＜註十四＞、英國暫時封閉滇緬公路之始末。吳圳義。國立政治大學歷史學報。

＜註十五＞、同上註。

＜註十六＞、中國現代史（略）。張玉法著。台北市：東華。

＜註十七＞、同上註。

＜註十八＞、被遺忘的戰場—滇緬公路ＤＶＤ。沙鷗國際多媒體股份有限公司。

＜註十九＞、滇緬公路修築史。譚伯英著。春秋。

＜註二十＞、被遺忘的戰場—滇緬公路ＤＶＤ。沙鷗國際多媒體股份有限公司。

資料來源

一、被遺忘的戰場—滇緬公路ＤＶＤ。沙鷗國際多媒體股份有限公司。

二、中國現代史（略）。張玉法著。台北市：東華。

三、滇緬公路修築史。春秋。頁５３～５６。譚伯英著。

四、英國暫時封閉滇緬公路之始末。吳圳義。國立政治大學歷史學報。

伍、維基百科—滇緬公路。

圓夢雞足山，始知老矣！

秦草公

我從小多病，相命的說我在家中養不活，有親戚建議家父送到雞足山當小沙彌；後來由舅父母把我養大。初中畢業有遠足雞足山之議，路太遠而未成行，離家一甲子，於今，總算圓了一遊雞足山之夢。

從昆明乘長途客運車，於中午一時抵達大理自治州的賓川縣城，再轉租一輛微型車，於尚修築的公路上顛跛，兩個小時暈頭轉向後，到達雞足山鎮，不敢多停留，立即發車，往第一道大門 ---- 山門，當然得停車一睹為快。

此一山門，始建於明朝萬歷（1603 年）癸卯年，規桃雄偉，結構壯觀，飛檐翹角，淩空振翮；上書，「靈山一會」四個正楷大字匾・兩側有一聯隸書：

梵鐘聲徹三千界

雞足名標第一山

這一座山門與一般山門有一個不同點，山門建築物的兩邊，各築一道八字型的照壁，斗拱石雕，古樸而典雅；山門的背面，有明初袁嘉谷在山上石鐘寺所題寫的長聯，從山上搬到山門後面，是朝山旅遊者必看與留影的最佳景點，長聯以行書刻成：

自世尊拈花，迦葉微笑而後天開雞足，形勝比鹿苑鷲峰，曰傳衣、曰正法、曰華首、曰放光、曰經樓、曰袈裟、石巍巍寶塔下逮玉琪，英雄鎮滇疆佛地，永垂千載教；

有中溪創草，邦藝潤色之書人繼鴻篇，仙才皆鷺翔鳳翥，或翰宸、或遺臣、或詩宗、或律祖、或襲職、或檀樾、金上上乘禪化及薪樵笠，牧莊嚴雲漢名山，願作一生游。

此對長聯，沒有標點，讀起來較費力，細讀之，對仗甚工，字跡亦清楚，很多上山下山的遊人，站在長聯旁照相留影，尤其皆為「繁體」字，但概要回家慢慢研讀。

依照駕駛先生的建議，車子直上山腹石鐘寺停車場，先抓緊時間遊山腹一帶較大型的寺廟，安定住宿，然後再走訪附近寺庵，次晨一早登頂，完全同意。下車後，立即被一座白白的亭子與白色的塑像所吸引，遠看，很像四川白帝城與成都杜甫塑像。趨近細看介紹文，始知為祝聖寺的高僧，也是中國佛教協會第一任名譽會長，被佛教界尊為「禪門泰斗」的「虛雲」和尚。

虛雲生於 1840 年，圓寂於 1959 年，歷經兩個世紀，享年 120 歲，清光緒 22 年，入住雞足山迎祥寺，又名鉢夢庵，初建於明萬歷年間；虛雲發願，乃至緬、泰、南洋諸國及日本募化，歷經十餘載，始建成了雞足山第一座十方叢林，光緒 32 年，入京請藏，光緒皇帝敕封虛雲為「佛慈宏法大師」，賜予紫衣鉢、具、玉印、錫仗、全幅鑾駕及龍藏一部，並將鉢孟賜名為「護國祝聖禪寺」，並先後獲得孫中山先生題寫的【飲光儼然】、梁政超題「靈岳重輝」匾額，自此，祝聖禪寺成了雞足山四方朝聖，萬眾禮佛的中心。

虛雲紀念亭的正對面，就是綠樹紅牆，交相輝映，雞足山最大的寺廟 ---- 祝聖禪寺，大門兩側書一聯，讀來言盡而意未盡：

退後一步想；能有幾回來。

走進大門，細讀各處楹聯，並觀賞飛檐翹角、金碧輝煌，而又古雅的建物，此時，巧遇代理住持宏覺法師，迎入貴賓室，並至藏經閣，飽覽了文物珍藏，法師為我詳細介紹雞足山的一些典故，虛雲的生平，以及如何參訪全山各地寺廟的路徑與值得觀賞的所在，使我對雞足山有了概括的總體認知。

雞足山，一名九曲山，又名九重岩，早期又叫清巔山。峰巒攢簇如蓮花，山勢盤曲九折，前伸三支山脈‧後拖一海拔三千多米的主峰，聳立在群山之上，山崖陡峭，極為壯觀。全區有四十座奇山，十三處險峰。唯獨九重岩上的華首門後方天柱峰（又名金頂），突出天際，高聳在雲蒸霞蔚之上，使人有“高山仰止”之嘆！

雞足山之山山水水，將秀甲天下；尤以佛門禪寺與峨眉、九華山、五台山、普陀山相為伯仲，惜其地僻處滇西，避荒萬里，山阻水隔，道路崎嶇難於攀登；所以雄才大略、豐功偉業的帝王將相，甚少有人登上雞足山，祭告天地者；也沒有著名的李、杜、蘇、韓詩詞的題詠，但其風光明媚，奇絕秀麗，與三山五嶽媲美，有過之而無不及。

雞足山有四觀、八景之優勢。四觀者，指最高峰金頂寺可以在雞鳴時東觀日出，千霞燦爛，賽泰岱之奇；在雲散霧斂之時，可以北觀麗江的玉龍雪山，連亙霄際，玉峰瑩潔，晃耀心目；雨後初晴，可以南觀雲海，群峰中雲霧瀰漫虛空，似佛光變現，如置身紅塵外的仙景；西觀蒼山白頭，洱海映月，海隨蒼山之麓而轉，光如平鏡，蒼山雲月倒影，宛如畫圖。所以旅遊名家徐霞客到此，首讚嘆道：「天下名山，日、雲、海、雪得其一者，即為奇絕，而雞足一頂，已萃天下之四大奇觀」。所以明朝楊慎在雞足山留下一幅石刻曰：「賓壺酒盡

人皆醉，蒼山雪嶺我獨餐。」這山、這水、此景此情，任你去品賞。

人夜，婉謝了宏覺法師的留宿，入住極其簡陋的山林客棧，無電燈，盥洗均在室外從簡；老闆送上一盞油燈，在夜鷹低沈的叫聲中，隨著山林靜靜的定下心來，翻閱了宏覺法師送的雞足山誌，徐元奎(徐霞客是也)雞足山遊記，以及前人吟詠雞足八景的詩：

第一景詠「天柱佛光」：

雲光蕩蕩漢山鋪，湧出翰囿五色圖。

時向峰頂一舒眺，恍然覿面見真吾。

註：天柱峰下由於雲霧水氣與陽光返射，似有佛光顯現，人人可見。

第二景詠「華首晴雷」：

萬山回合氛氳氳，眾嶺陰晴咫尺分；

霽曰石門懸一片，震聲只隔半溪雲。

註：華首門在天柱峰極高處，雷雨皆在其下，山上日光四照，但群峰之間常有雷雨出現，巧似東山有雨西山晴，雷聲雨滴常不過嶺。

第三景詠「蒼山積雪」：

點蒼積雪皎如銀，半壁平分作比鄰；

總為雞山開勝概，高懸圖畫四時新。

註：大理點蒼山與雞足山以洱海為界，蒼山四時積雪，從雞足望蒼山與洱海，猶如一幅畫，惜近年除冬，初春之外，氣溫效應，四季積雪已不常見。

第四景詠「洱海迴嵐」

半掌澄流巔碧山，朝來雲氣出波間；

時從西觀峰頂望，鏡裏依稀擁翠寰。

註：從雞山看洱海內點蒼19峰倒映，時而煙嵐映帶，非丹青所能繪，惟註足雞山可以全覽其勝。

第五景詠「塔院秋月」：

四山風靜月迢迢，深院明蟾共寂寥；

百尺浮圖淨如練，一庭秋月浸瓊瑤。

註：在文筆蜂山下的尊勝塔，高六丈六尺，四周迴廓四十間。塔身飭以堊粉，瑩白如玉，秋月當空，皎潔互映，恍如濯魄冰壺。

第六景詠「萬壑松濤」：

鹿尾陰搖謖謖風，岩巒一望總空濛；

不知身在翠薇裡，凝泛虛舟碧海中。

註：雞山群峰自嶺至麓，綿亙數十裡，一片松林，每清風謖謖，則音韻悠揚，如在松濤上泛舟

第七景詠「飛瀑穿雲」：

萬仞峰頭瀉碧泉，近看如雨遠如煙；

最憐岩下閑雲疊，濕透寒光飛不前。

註：山中瀑布以玉龍瀑布為第一大瀑，懸流千尺，時有煙嵐旋繞，忽隱忽現，遙望疑瀑中斷。

第八景詠「重岩返炤」：

落曰山根弄曉晴，流暉東壁轉光明；

岩潤草木添顏色，疑是霞飛滿赤城。

註：九重岩居山之東側，壁立千仞，自羅漢起20餘里，岩畢盡赤，晚晴夕照，草木為之改色，如晚霞瀉海，天下奇觀也。

美哉！偉矣！熄油燈，朦被而睡；明早要一一賞，以不虛此行。雞足山目前有 26 寺、72 庵，170 餘處洞岩靜室，往上至山巔金頂寺，再往北側華首門而下，朝觀天台寺，記不得看了多少寺庵，只遍讀識每一楹聯，並飽覽絕景而不覺其疲與厭。從山麓往上數百米有一「九蓮寺」坊，寺內供奉有栩栩如生的三聖立像，並有徐霞客的好友詩僧擔當 (按徐霞客與書畫家唐泰於 1638 年遊雞山時，明朝初亡，乃在此山出家名擔當) 能詩、能畫、能書在此留有一聯曰：

數椽不厭鬆居頂；

六月還須坐火邊。

不到山頂三分之一，天氣變化之快，六月還要烤火。但我到此，則頓感涼爽而已。擔當在此寺的大士閣也留下一聯：

山中古佛由來古，

世外閑人那個閑。

擔當所謂古佛，偶意有徐霞客形容雞足山，千巒萬壑，交錯其前，佛光時現時隱，一岩一石，靈秀磅礴，是則所謂天也。暮鼓晨鐘，經聲佛號，是禪亦是佛，米芾拜石，石即為佛也；觀之如佛，聞之即禪，心中有佛也。

九蓮寺建築多毀於 60 年代，古聯不多，重建後，近代人撰聯的不少，有一聯曰：

聖澤汪洋斯無求而不應；

神威顯赫凡有感以皆通。

此聯在大廟前，據師父告之，祥雲，彌渡、賓川大理一帶，朝拜雞足山，都有朝拜三年的習俗，第一次許願，次年還願，第三年了願以感謝雞足神靈，，因而有「無所求市不應」之句，惜我忘了許願，不知何年再有此行。

由九蓮寺攀岩捫壑，搜奇吊石，直上千尺，正欲小憩見一石梁橋屋，舉頭有聯曰：

深山長廊留君坐；

古橋幽靜任我行。—當代 • 李樹軍

石橋下水流湍急，浪花飛濺；橋上修築瓦頂，兩側圍廊有石凳，供行人小憩或避風雨，可坐觀山色青青，聽水聲潺潺，登山勞累頓消。從石樑橋到石鐘寺或五華庵，海拔已近2300米，兩寺甚為接近。五華庵山門殿前有一楷書聯，將寺庵的勝景描寫得令人入神：

修竹千竿寒月當門搖瑣碎；

清溪一曲晴雲繞庵映空明。

庵內另一聯道盡了雞足山的形勢與歷史，聯曰：

雞足列三峰拖一嶺形勢冠絕東南亞；

迦葉承佛旨持衣鉢徹萬法源灼古今。

迦葉為釋迦牟尼佛弟子，守衣禮佛傳道並入定於雞足山，而後始有迦葉殿，大迦葉寺、庵等發展。從五華庵往山腰停車場的石鐘寺，是唯一群寺中最開闊、而規劃成公園式的寺廟，相傳早期寺旁水潭懸一崖石，叩之如鐘鳴，所以明代一位法師題了一聯：

石鐘聲徹三千界；

雞足名標第一山。

此聯被如60年代之後改了一個字，將【石】改為【梵】，仿製在山門【靈山一會坊】之上，因為60年代古石鐘寺被毀，所懸之崖石亦毀，目前依原樣重建，並把原有對聯依典籍重新寫來掛上，較空曠地方成了公園，並設了一個小型停車場。石鐘寺門聯是我們白族老祖宗清代高奣所撰，極富詩情畫意與禪思。

鵬鴿聲老萬峰西半點陽光留正脈；

鷗鷺影寒千壑外一輪明月逗初機。

寺內幾個大殿都以勸世為善的長聯較多，獨聲遠樓有幾幅值得細讀的聯，

明代高僧普荷有一聯刻在石碑上完整如初，筆法幾與張猛龍碑一致：

幾人出世能忘世，

願我居山且話山。

另一位明代陶珽有兩聯：

一、心靜秋澄月；情空雲淡天。

二、進一尺乾坤震動；退一步人法虛空。

這會想起李登輝送給宋楚瑜的【諸法皆空，自由自在】令人莞爾。

于佑老也在聲遠樓留有一聯：

石鐘無聲有聲皆幻；

如來有像無像是虛。

不過讀起來，有點像孫悟空的官位【齊天大聖】空空如也。

定中魚子啞；

悟後石頭鳴。

還是繞著石頭作對，不過最後看到：

山古雲常逸

梅開雪更艷

腦子裡總映出這雲逸梅開的山水畫一雪景圖。離開石鐘寺，才算開始要登雞足山，因為路陡削上石階非常累，走走歇歇，到了一個賣山產的小地方叫湯圓街，坐下去，就不想站起來，要走離山頭還遠，這會想起昨天在祝聖寺讀擔當登山時所寫的苦狀：

行不到頭祇為雞原有足，

笑口難開也知花本無情。

累個半死，還在雞爪上爬，擔當人不過 50 已有此疲態，我這 80 又 5 的小老兒，現在來登雞足山，是有些自不量力。

從湯圓街攻頂，有三條路可走，彌勒院經真武祠，爬上石壁到杜鵑長廊，然後登頂，此小徑路險難走，據說有索道之後，幾無人行走。另一條從華首門一線登頂，這一線可看廟多，風景特好，但登頂恐已到下午，那就下不了山，決定省點力量，從慧燈庵附近乘索道，並由東面登頂，索道約六百多公尺高，呈直線上昇，索道上可一覽東側群山，有如眾星拱月，山嵐雲霧，繚繞其間；松風竹搖，恰似嫦娥扶搖登天。又如聖誕老人鹿車在雲中奔馳。走出索道後還要登數百階在山麓稜線上才看到有一巨石刻「雞足山」三個字，此地正是遠觀

金頂寺最佳位置。可以看到金頂寺的楞嚴塔尖，在雲霧中忽隱忽現，奇哉美矣。往下看人在半虛空，是故古人在到此放歌曰：

嗚呼高哉，雞足之危峰，穿雲阻日，不知幾千仞，削出天外青芙蓉，興手 不覺摩蒼穹，日月兩丸西復東，河漢聲流瀉我躬；嗚呼高哉，捫參歷井不足道，我欲禦風游太空，巧得女媧補天處，足知造化須人工；雪山連湧千萬里，玉光晃耀開心胸，閬風員嶠宵可接，何須跨白鶴，乘飛龍，況復鞭石填海求相通。

我自已也放歌歡呼：

哈囉！高哉！千仞之上，我欲展翅飛翔，俯瞰那碧水青山，盤旋於松風竹海；我是風，任我漂盪悠遊；我是海，任憑意念之舟自西東。哈囉！高哉！雲霧之巔，楞嚴仰之彌高，懸浮於雲霧之上。一柱擎天，我欲拋淨紅塵，落髮凌虛，奈何孽緣未了，還須苦度春秋。

坐在此山麓，下俯雲霧繚繞的千崖萬壑，上接插入霄漢的金頂寺楞嚴塔，美景令人久久不能語言，亦不忍離去。

穿過重重松林與攀岩踏階，終於到達海拔三千多公尺金頂寺的曙光台，此時此地可以看盡週遭的奇峰美景。也可以看到如雞爪的三條山脈。此時此際，你只能聽到風聲，或在雲霧中迎面沾染一點濕氣；散雲開，眼下是幽岩邃壑，景美奇絕；雲深濃，只要萬念皆淨，你就成了真正的「活佛」，有位僧人曾寫道：

深林猿鶴渾無跡，古洞煙雲不記年；

最是晚鐘清客夢，幾人到此息塵緣。

時而萬事皆空，心如止水；時而振臂高呼，有「山登絕頂我為峰」的豪氣。這裡還有一聯，語意懇切，情意殷殷，對登頂遊人先有所肯定，然後提出要求，頗能打動人心・聯曰：

不遠千里而來亦知向上：

果能慧心常在乃逐我心。

有佛祖之意，亦有勉人之心，在分清善惡的前提下，反映了人類向善與文明的崇高願望。金頂有兩幅石刻對聯，易讀易解，為人所共賞。

一是明代楊慎的抒情聯：

賓壺酒盡人皆醉；

蒼山雪嶺我獨餐。

一是民初梁啟超的讚美聯：

壽頌南山瑤池瑞；

樽開北海蓬島春。

金頂寺位於雞足山的主峰頂，海拔 3248 米，初建於明朝弘治年間，嘉靖年間建普光殿，萬歷年間增建觀風閣，崇禎 10 年建善兩亭，並在週圍修築筑羅城牆，目前在大雄寶殿後方重建一座大雄寶殿，藏經樓，弘法堂等，更見雄偉。民國 22 年，雲南省主席龍雲倡導在寺中央小廣場原古有方塔上建了一座代表雞足山的標誌，更具雄、險、奇、秀之美。那就是楞嚴寶塔，高 42 米共 13 層。

塔頂裝一座鋼質重兩千多公斤的葫蘆寶頂空心塔，內藏紅白舍利子各十餘枚，藏佛六尊，藏經貝葉經各一卷；這種建築的作用有如目前台北 101 大樓頂不銹鋼頂擺鐘，有其防震作用，今時的宣傳這是一種科技創舉，其實在民初甚至古代即有了建築的明證，說來這也是中國歷史文化藝術的一脈相承。此塔能登上四或五層，就可以東觀日出，西觀蒼洱，南觀祥雲，北觀玉龍雪山；在雄中更見雞足山之偉。在險中更顯千岩之危；在奇中更能突出萬壑之絕，在秀裡更能觀賞到古滇之美。真令人心曠神怡，流連忘返。

金頂寺現保傳有慈禧太后的書法，以及擔當、徐悲鴻的畫，在天王殿有幅聯，道盡遊者心性與虛空。

四圍山色觀無相；

萬里月華聽有聲。

三官殿前也有一聯：

晨鐘聲醒紅樓夢；

募鼓經明歧路燈。

明代陳斌撰句並由李祥杰書在大雄殿有一聯，我揣摩半天還會不上意，特抄錄就教讀者：

諸名哲披風戴雨歷盡寒酸只為向上一著；

善知識苦心毒口無量接引莫待后會重來。

新建的大雄寶殿長聯甚多，幾為近人所作，由於要趕下山多觀賞些奇景佳聯，乃急急從寺後下山至華首門，這裡是雞足山傳奇的首例，也是開山始祖的大門。華首門者，乃在峭壁上類似大門的兩片崖岩，位於四觀峰南側，經銅佛殿向右邊而行，依陡壁、下臨絕壑，岩如斧劈；上檐突出丈餘，周圍隆起，門高十餘丈，中裂一隙，兩扇左右各寬三丈三尺，正中間有橫石夾在其中，大如

門閂，相傳門內即為迦葉奉佛金縷衣，守衣入定之處，當地人稱此門將於迦葉入定之後 77700000 萬年後打開迎接如來。此處尚有一處稱【眼落水】的古僧泣淚泉，終日滴水而不盈勺，遊人仰視千仞峭壁之後用之洗目，則目清神爽。此泉又有一傳說，古有一神僧叫小澄（唐古和尚）至民間解惑行醫救人，但此僧不乞食，與二僧同住此茅庵，偶至城鄉歸，索食於二僧，僧曰：汝自城中來，乃不裹糧，至此索食耶？

神僧小澄遂走到華首石門，門訇然中開，二僧追呼至石門，則石門已閉，二僧悔恨而焚身門外，焚身處目前生有柏樹兩株，柏樹石岩下乃有一【泣泉】有一傳言：【此神僧即迦葉化身也】。對古柏注目良久，對二僧之悔，有戚戚焉。

從華首門垂直下階梯至銅瓦寺，懸岩峭壁，目不敢斜視，有道是，走路不看景，看景不走路，只好乖乖下石級。下數級，望一望美景，轉彎處，停一停，賞心悅目一番，直到欽光寺，再進入看看，這裡原是接待十方僧侶的齋堂，漸次發展擴大而成的古色古香、花木扶疏、環境極為清幽的飲光寺，此寺中有常慧和尚的兩幅對聯，一在客堂門口：

經驗可作良師，
健康即時幸福。

另一聯在大雄寶殿的柱子上，由署名黃茂清者所書，此公書法造詣深厚，剛勇中帶秀氣，秀氣中透出古樸渾雄，聯曰：

雞足雞鳴雄峰聲震中外指迷霧；
飲光飲證佛法照澈人間示凡塵。

雞足山範圍太大，寺庵太多，無十數日住山，悠游漫賞，無法觀其全貌；順主道下山時，又巧遇搬運電纜之長龍，又粗又長電纜線由 40 餘人抬扛而上，路窄難轉彎，工人走三步一停，六步一歇，辛苦至極，不得已索性讓路進入附近之迦葉殿，此殿正在插屏山麓，殿左為羅漢壁，登絕頂懸岩之半山處，明永樂年間，初建茅庵，嘉靖年間建寺，歷經多次修葺，形成了雞足山蔚為壯觀的寺景之一。院內環境清幽，四週古樹參天，大門前有兩棵香樟樹，因香樟子是當地人治療腸胃病的上等藥材。游走至此小憩，放眼遠處，美麗的賓川縣城，萬畝田禾盡收眼底；近觀林海，則碧波蕩漾，四週岩壑，如詩如畫；轉身對看大殿山門，見一明代高僧（畫家）擔當題聯曰：

幸有金襴衣在何時無彌勒下生，
同見鉢羅花開阿難解飲光微笑。

大雄寶殿供奉佛祖，迦葉以及阿難善者，金身金面，莊嚴蕭寞，寺內除見擔當的山水人物畫外，有慈禧御筆楷書「福壽」大中堂一幀。另在廈柱上書有天發神籤碑字形的大字聯：

拈花一笑衣鉢繼承；

守衣入定待佛下生。

殿內清初高裔，民初馬識途，劉淑諒等楹聯甚多，書法各具一格，比較古老一幅聯是明初擔當和尚所題：

萬佛之光迦葉為世界第一上首，

五岳之外雞足乃天下有數名山。

大殿內還有一聯較具歷史人物義意，並弘揚了迦葉奉守釋迦衣鉢，開劈雞足山禪林，以及談到日本詩僧【機先】(此處寫為機心可能與對仗【葉】有關)朝山的實情，聯在高高的柱子上，從頭到尾讀上兩遍，便兩眼昏花，頸椎僵硬，不得不服老。勉強記下此聯曰：

迦葉自天竺來跋山越嶺每憶牟尼修行於菩提樹下方有智慧一片

禪心劈華首；

機心從日本至過海飄洋常懷鑑真說教在櫻花叢中頓開茅塞三千

法眼向雞足。

看完大雄寶殿、觀音殿、以及客堂的雅靜佈置，與客堂內寫景聯：

紅裝翠蓋悅禪林；

春雨新晴古寺深。

正如迦葉殿各殿屋頂有的是金色瓦，有的是深綠琉璃瓦，在萬綠樹叢中的山脊上，層層院落，使人看了有目之感。

自迦葉殿拾級而下，雙腿發軟，正欲小憩，突見叢林中有一座古典建築，走近一看，上書一匾日慧燈庵，據師夫告知此庵歷史悠久為明代萬歷年間由僧人洪平初建，崇禎、康熙年間擴建而成，大雄寶殿內除供奉傳統佛祖外，還供奉禪宗初祖達摩和伽藍菩薩，這是慧燈庵不同於其他寺庵的地方，院內有一棵樹齡已三百餘年的古茶花樹一棵，其花有九心十八瓣，枝繁葉茂，花色艷明，與四週的天古木，形成一個萬綠叢中一樹，繞具風味。

慧燈庵大雄寶殿有一嵌名聯：

慧界同善果永固；

燈光與心光長明。

另外有一聯也別出心裁：

登觀雞足林海玉帶瓊似聖境秀秀秀，

想念佛陀鐘木磬回蕩像西天彌彌彌。

師父好意，認為寺庵古今楹聯要慢慢讀品賞，雞足山寺庵太多，分得很散；何妨先去看看附近羅漢壁之陡峭與雄偉，虎跳澗之險奇與壯觀，每 - 峰一壑，高或參天，深若無地；一岩一石，肖似物形，鬼斧神工，凡此秀靈磅礴，深植觀賞，方不此行，但時不我與也。

時已下午四時許，已近夕陽之黃昏，任憑興致再好，已力不從心，雙腳無力再攀岩捫壑，探險尋幽；況且，昨晚初訪祝聖寺時與宏覺法師有約，匆匆忍著腿酸腳痛，趕回祝聖寺，為祝聖寺獻醜，寫了【慈航普渡】匾乙方，梅花雪界一幅以及書法小品相贈，宏覺法師特別為我開光佛珠一串，與【楞嚴神咒】」一方相贈，讓我這有緣人一路平安，一生平安。

彼此，一再相互作輯鞠躬，辭別法師，辭別這永恆的山，辭別這從小仰慕的清幽，又投入了滾滾凡塵。

返昆明寒舍，寫了七律一首言猶未盡，又塗鴨七古一首，補錄永誌懷念：

一、秋日遊雞足山：

重九登高為探幽，搜奇弔古雞山遊。

蒼波閣上宵看月，玉柱峰巔曙聽鷗。

瀑布穿雲遮塔寺，松濤逐浪撼鐘樓。

猢獅梯險猢蹤絕，返炤紅岩一片秋。

二、金頂寺楞嚴塔攬勝 (七古)：

拜佛伽藍興正濃，低眉菩薩展慈容。

金頂出岫兼程急，玉柱迎風絕世逢。

銅殿筆基降白虎，楞嚴直上臥蒼龍。

振衣虛空遺世立，且遣四顧豁心胸。

東瞻絢爛千霞出，西望洱海半峰清。

玉嶽百里雲霧斂，雨後嵐煙九曲平。

金沙一泓椅後帶，雞足三趾朝前傾。

萬壑松濤掀碧浪，飛瀑雷石鶴夢驚。

凝神還應回頭看，赤岩返炤似秋英。

夕暉斜映笑彌勒，對靠欄階待月明。

清朝—雲南人在台任官志（三）

楊 蓁

道光、光緒年間人物志：道光、光緒年代，有風流人物、英雄烈士、憂國憂民而死的好官，但對他們更多的政績，各種方志羅列不詳，所以就已知的事跡略述如下：

張于恭：雲南太和人、進士、道光五年任台防同知（但離職狀況不詳）。

李廷璧：號筠軒，雲南晉寧人，舉人，道光六年調任彰化知縣，在位四年後，調往葛瑪蘭認通判（今宜蘭縣）。唯接任彰化知縣的周　璽，對閩、粵籍分類械鬥，處理不公去職，李自噶瑪蘭通判速即回任彰化知縣。時台灣知府鄧傳安，特聘李主講崇文及白沙書院（兩個官辦大書院）。公餘之暇，鄧傳安與李廷璧友善，論及時事，鄧傳安話有所指：「台郡四縣均有志，獨彰邑缺如....」，於是李廷璧「議捐劑劂之資」著由周　璽乃等，第一次編撰了彰化縣志。在台任官八年之久後，職歸何處，沒有著墨。

胡之鋐：雲南太和人，嘉慶十三年戊辰科進士，道光八年署龍岩直隸州知州。道光十年，調任福建晉江知縣，在職期間，主修「晉江縣志」。道光十二年調任台灣府嘉義縣知縣。他與李廷璧在台任知縣的時間，重疊有兩年多之久，他們應有他鄉遇故知的感慨吧！

曹士桂：（又作仕桂）：字丹年，號馥堂，雲南開化府文山縣人。（今蒙自），道光二年舉人，嗣以大挑知縣，籤分江西，歷署興安、龍南、南昌等縣知事，道光二十五年十月升鹿港同知，越二年始蒞任，旋署淡水廳事。甫三日，聞大甲民彰、泉分類戒鬥，冒雨馳往諭告，曉諭莊民，事始息。善聽訟，有獄則斷，案無積牘，顧未嘗妄刑一人。性恬淡，無仕宦習，　蔬糲自甘，嚴操守，而精明幹練，有佐治才，受閩浙總督劉韻珂賞識，密保道銜，提升為台灣知府。於道光二十七年臘月，積勞病卒。誥授奉政大夫，加封中憲大夫，淡水廳紳請並祀名宦祠。其旅櫬則歸葬故里。曹士桂曾兼任淡水廳學海書院山長，勤於培育後進，有宦海日記傳世，並由雲南人民出版社出版「宦海日記校注」。「台灣詩錄」及「全台詩」均留有他的詩作。不過其內容多以那個年代的所見所聞為主題，如：

竹籬茅舍結村居，半飽薯芋半飽魚；漫向臺陽誇富庶，蕭滿眼欲欷歔。

但今天的台灣不一樣了，有世界級的都市建設，竹籬茅舍，不但稀有，有

的話，反成了觀光景點。另據記載：雲南的滇洱茶是曹士桂第一個引進來的。

董正官：字訓之，號鈞伯，雲南太和人，道光十三年進士，以知縣即用。歷任福建安溪、長泰、雲霄、霞浦等縣知縣。道光二十九年授葛瑪蘭通判。為政勤慎，數月結訟牒六百餘件。有應興革者，行之務盡其力。廳屬防番，例設二十餘處隘口（今之自衛隊或保安隊），隘守侵丁糧（防止掠奪偷竊），有致防守懈怠，番出為害，正官常親臨各隘督責之。咸豐三年，吳　磋亂，正官會營往剿，抵大陂口，中伏，自刎死，事聞，賜卹，世襲雲騎尉，廳民設五穀廟祀之，（曾聞縣府有意拆除，經地方人士認定，正官通判為先民保糧生活有功，不得拆除廟乃存）。他不但列名為「葛瑪蘭通志」監修，在一些早期的廟裡，還有他親手寫贈的匾聯。

在台任官的滇籍賢士，大多都是能詩能文，且多位都是兼任該縣書院的山長（與院長校長同），尤其董正官的詩，更為突出，在大部頭的「詩說葛瑪蘭」中，對他詩作寫作的背景及詩文有近八十頁的詳細描述與圖解。

因為詩作太多，不宜佔篇幅，我想就他奉旨任官，是怎麼樣的辛苦歷程，簡單就其詩逐一介紹，他原先任官在福建，因為才幹，命他到最艱困的葛瑪蘭任通判。他先搭大船自福建來到南台，府志台灣府在台南，配給他十來個人操渡的小舟北上，歷經大風大浪，船身破洞，先後在黃岐、三沙停泊修補，歷經四十五天，才到雞籠（今之基隆）口，他在詩前自跋

曰：此行險矣哉！「危帆甫卸還呼渡，真箇無邊宦海浮」。這個官不好做耶！（台灣詩錄，由雞籠口上三貂嶺，過雙溪到遠望坑界，入葛瑪蘭境記事詩）。由於北海岸浪濤洶湧，改由陸路，要攀越三貂大山，始能進入葛瑪蘭境內，可是不知他走了幾天，寫下一首入蘭嶺路的名詩：「三貂」至今乃為踊訟引用：

想像三貂天外嶢，現從島國指三貂。猿梯直上雲千仞，鳥道惟通路一。
望若茫茫西海隔，開蘭步步北關遙。內山樵徑來茶客，說距新莊只兩朝。

詩說葛瑪蘭中，風土形勢篇，把他的詩，句句注譯很清楚，我只用他最後兩句，說明其陟險與辛勞，他走到一個地方，問打柴的樵夫，說這裡離「新莊」只要兩天，那個新莊仍在淡水廳境內八大街上，說明未開發的年代，從雞籠越山往葛瑪蘭，有多辛苦。

董正官的詩，現所見者，都是他在任時，將所見所聞，以詩記錄，如原住民的紋面、紋身、所配戴之獸骨、角羽等頭飾，其詩句都很入神，但對於朝廷

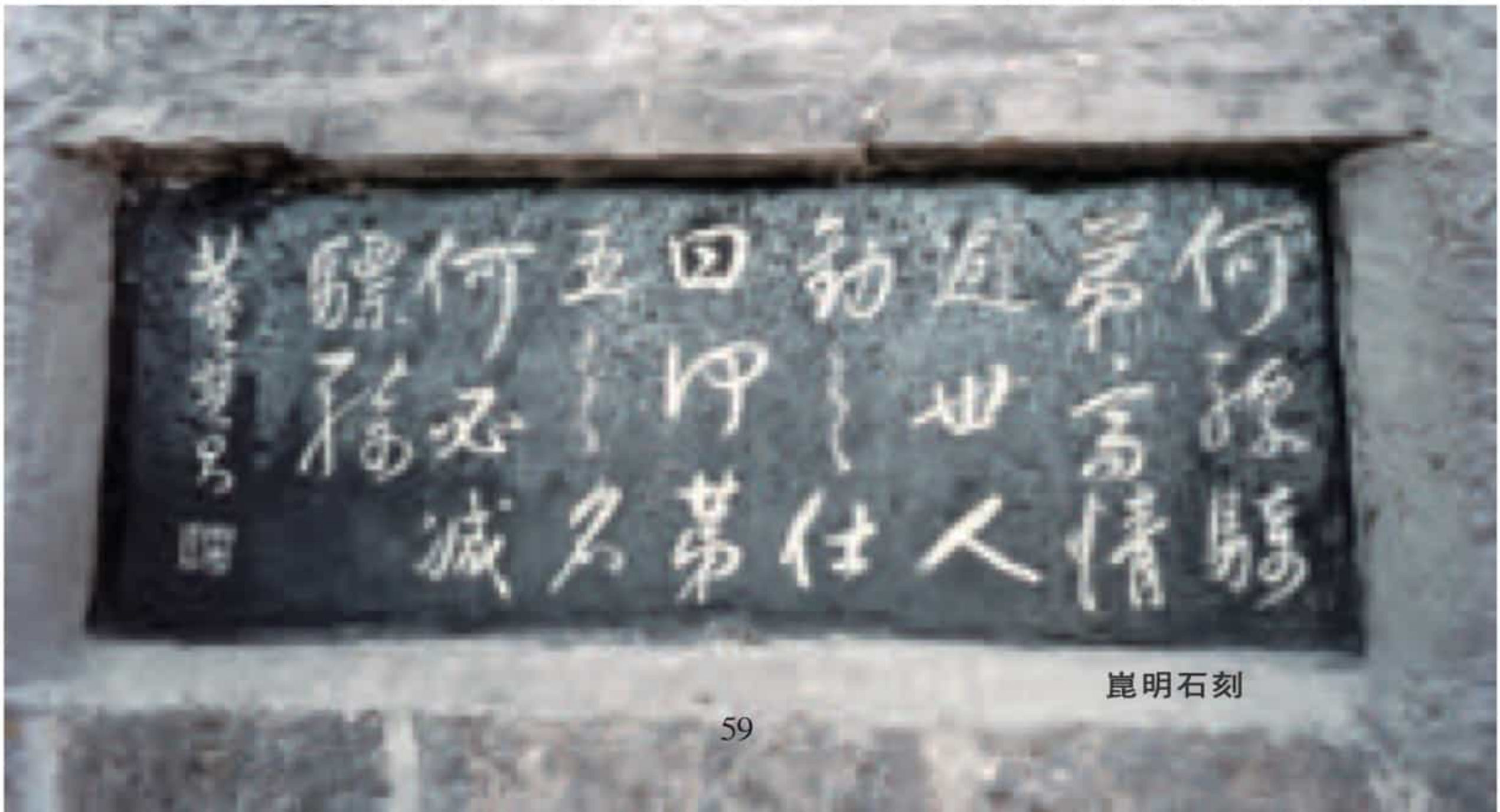
的課糧，官吏的施壓，以及人民的苦辛，也能感懷而入詩，我們析讀他的「餘埔」詩：

百里民番錯雜居，耕三耕一復何餘。荒坑試種人拼獸，浮埔經秋佃變漁。
鋤力丁男宜體卹，戈聲甲仗戒紛挐。縱存地角無多隙，案吏猶談報墾書。

清代開蘭有報墾征糧制度，把墾地分為五股，彰人准墾三股，泉人、粵人各墾其一股，番漢雜居在一起，那裡還有多餘的墾地，有時荒坑欲墾人像禽獸一樣勞作，有時浮埔，到秋天淹水耕作變成漁池一樣，沒有收穫。所以官員仗量墾地，要體恤人民，不要有甲兵爭鬥之事發生。最後兩句感慨說，已經開墾到地角沒有空隙，上級官員還要談，趕快催促報墾書，可見清末的腐敗。

范克承：雲南太和人，光緒十二年進士，十四年九月受命為台南府安平縣知縣，十一月離任，光緒十六年十二月再回任知縣，十八年改調台灣縣知縣，光緒二十年調署新竹縣，在職期間，非常注重教育，自兼明志書院山長，在新竹任職時，適逢中日甲午戰爭，光緒二十一年，清廷兵敗，割讓台灣，范克承憂憤成疾而死，非戰之罪，卻以身憂民憤致死，烈士也！

綜觀以上，清代在台的職官人士，都是飽學之材，他們生在那個年代，就為那個年代的人民服務，為那個社會服務，甚而至於為傳承中華文化，作了最大的貢獻。他們所掌與主講的學院書生，遍佈台灣，使得後來日據時期，對中華文化，仍能植基於人心，雖五十年而不衰。前人的所作所為，清標廉德，堪足以代表滇人風範，令我輩感懷而敬畏之！



崑明石刻

泰北孤軍忠烈祠墓園修建竣工

泰北孤軍帕黨 密額 美斯樂忠烈祠墓園修建竣工典禮圓滿 / 田景燦報導

2020 年 10 月 10 日至 11 日，由泰北義民文史館管理委員會及孤軍後裔菁英發起，在中華民國陸軍上校，駐泰代表處軍協組組長李有金及袍澤；泛太平洋集團潘思源總裁等各界愛心善長鼎力支持贊助下，為昔日泰寮邊區帕黨，密額，清孔，美斯樂等地參與泰國軍方平定戰亂的陣亡將士墓園修建竣工，前三軍軍長李文煥長子李朝柱，李柴雲伉儷；前五軍軍長段希文之子段湄川，曾化儀伉儷，孤軍倖存老兵，第二、三、四代後裔。泰國台灣商會聯合總會總會長郭修敏；泰國雲南會館理事長侯永安，副理事長李祖耀（李彌將軍侄孫）；清萊雲南會館會長蔣慶國，泰國清萊華校教師公會榮譽會長顏協清，副會長張明光；泰北三二九青運會主席王紹章，泰北義民文史館榮譽主委李泰增，館長曾化儀等各村自治會幹部鄉親，華校師生千餘人踴躍參與，觀禮莊嚴隆重的祭典，告慰埋骨泰 緬 寮邊區的孤軍英烈。緬懷孤軍當年衛國保家，忍辱負重，犧牲殉國，忠烈千秋，流芳萬古。各村華校熱烈慶祝中華民國 109 年雙十國慶，祝愿泰、中，國運昌隆，人民幸福安康。

記者採訪獲悉，泰北老兵聯誼會會長李泰增；前五軍副軍長張鵬高之子張

國強等孤軍第二，三代後裔們，多年來以各自力量，默默照顧倖存貧孤老兵；發願為犧牲埋骨荒野的英烈建墓立碑，昭示世人。此善舉經由施達人等熱心支持，由泰北義民文史館主任委員王紹章等共同發起，登高呼籲，中華民國陸軍上校駐泰軍協組組長李有金支持，其個人透過臉書分享獲得袍澤積極響應；台商僑領郭修敏等各界善心人士踴躍參與，僅兩月餘便為帕黨，密額，清孔，美斯樂等地忠烈祠修建近 400 座為協助泰國平定北部叛亂的英烈墓碑。

10 月 9 日，李上校，李朝柱 李柴雲伉儷，段湄川等各界長官孤軍後裔應邀赴帕黨，10 日清晨，在帕黨村村長趙貴華，自治會會長許孟全，培英中學董事長李法盛，校長景泰英等鄉紳，各族村民，學校師生列隊，歡迎長官來賓前往帕黨第三軍三一指揮部參觀文史資料，向忠烈祠陣亡官兵靈位獻香致敬。9 時，在禮炮聲中，帕黨忠烈墓園修建竣工典禮開始，司儀陳曉華，丁昱晴簡報修帕黨（三軍前敵指揮部）墓園緣起經過，介紹長官來賓。賓主為墓園剪彩，向犧牲英烈獻花圈。李朝柱，李柴雲致詞：“三、五兩軍官兵是同父異母的兄弟，我們大家是一家人，當年（三軍李文煥軍長，五軍段希文軍長）帶領先輩們嚮往自由，從雲南經由緬甸，寮國，來到泰國，協助泰國平定戰亂，保衛泰國這片土地，為大家爭取合法身份，陣亡將士，埋骨荒野。感謝王紹章主委發起，各界善心人士的幫助，為犧牲老兵修建墓園，讓他們有個像樣的“家”，英靈得以安息。我們要牢記歷史，先輩為自由，求和平，敬天法祖，犧牲奉獻，用生命換來生存機會，今天我們身為泰國籍華人，一定要效忠泰皇，感恩泰國政府。我們要知道自己身上都流淌著中華血脈，大家要重視自己的文化道統，不要數典忘祖，我們反對台獨，維護國家領土完整，我們孤軍後裔，比在中國（台灣）有些人，更愛自己的祖籍國，希望祖國和平統一”。李上校並致詞：“我是中華民國國防部派駐泰代表處軍事協調組組長李有金上校，今天代表國防部部長嚴德發先生，有幸參加泰北孤軍國軍將士墓園修建竣工典禮，感謝泰北三、五兩軍將士，過去為國家忍辱負重，犧牲貢獻，謹此表達崇高的敬意，未來希望能協助泰北，讓各界瞭解孤軍的悲壯歷史，揚威異域的真實故事。”段湄川，侯永安，蔣慶國，顏協清，李祖耀， 許孟全等分別致詞，追述炳公（李彌上將）時代；石公（李文煥將軍）希公（段希文將軍）帶領部屬同袍置死地而後生，協助泰國軍方浴血奮戰，平定叛亂，贏得族群合法身份，生存權利。典禮後，賓主在藍天白雲下，舉行別開生面的雙十慶典，高唱《中華民國頌》為帕黨墓園修建竣工典禮劃上圓滿句號。

中午，長官賓主赴清孔忠烈祠祭拜陣亡將士，視察墓園修葺，共進午餐。馬不停蹄趕赴密額村忠烈祠（五軍前敵指揮部），午後，在該區域警察局局長，村自治會會長錢艾嘎等幹部，村長鄉親，華校師生共同觀禮下，泰中長官僑領為墓園竣工剪彩，長官嘉賓發表感言，感念先烈艱苦卓絕，為後輩開創安定生活；感謝各界愛心大德。賓主村民鄉親，學校師生共同歡慶雙十節，祝愿泰國，中華民國國運昌隆，人民幸福安康。

11 日，上午 9 時，美斯樂興華中學校園外的將士墓園修建竣工典禮，在禮炮，國歌聲中開始；司儀熊家華，丁昱晴簡報泰北孤軍歷史，墓園修建的經過，介紹長官來賓。段湄川歡迎詞：“感謝各界對孤軍老兵關懷，出錢出力為犧牲將士修建墓園，讓英魂得以安慰。當年先總統蔣中正口諭密令孤軍留守，苦撐待變；只有老蔣，小蔣總統，以及葉公超三人知道內情，既是高層密令，何來公開憑證？後來中華民國政府以泰北孤軍抗命為由，斷了補給，孤軍失去補給，沒有支援，異地求生，艱難困苦，蒙冤受屈辱，無處申述，而後受邀協助泰國軍方平定叛亂，建立功勳，換來歸化入泰籍，我們後輩要知恩圖報，感恩先輩。”李朝柱，李柴雲；李有金；郭修敏，李祖耀，蔣慶國，顏協清，王紹章，尚泰明，李泰增等僑領孤軍後裔代表分別獻花圈 致辭感念先輩犧牲奉獻，呼籲大家關愛曾為國家奉獻付出的孤軍老兵。勉勵大家精誠團結，飲水思源，效忠泰國皇室，擁護泰國政府，同心協力擔負起歷史責任和使命，自己的歷史自己來寫，自己的故事自己來說。至此，清萊區帕黨，密額，清孔，美斯樂等地忠烈墓園修建功德圓滿。連日來，泰北各村校鄉親，華校師生循例舉辦中華民國 109 年雙十慶典活動，祝愿國家安定，人民安康！

泰北孤軍忠烈祠墓園修建竣工典禮

泰北清萊雲南同鄉會新春揮毫

泰北清萊教師公會會長王紹章暨榮譽會長顏協清、同鄉會副理事長李祖耀等

泰北孤軍忠烈祠

泰北孤軍老兵心向祖國

參加“第二次世界大戰滇緬戰場國際學討論會”組歌

1994 年是滇西抗戰勝利光復 50 周年 . 為此 , 【第二次世界大戰滇緬戰場國際學術討論會】於 6 月 10 日至 16 日在滇西召開。先在保山開幕 , 學術交流 ,14 日從保山沿中緬公路到龍陵 , 參觀阻擊日軍東進的惠通橋和松山抗日戰場 , 當晚抵達邊陲重鎮騰沖。在騰沖考察觀光兩天 , 先後瞻拜了全國愛國主義教育基地、國家級重點文物保護單位騰沖國殤墓園，到和順僑鄉參觀中國農村規模最大、歷史最悠久的中國僑聯愛國主義教育基地、國家級重點文物保護單位和順圖書館，拜謁了著名於世界的大眾哲學家艾思奇紀念館，遊覽了地質地貌罕見奇觀火山熱海。于 16 日下午圓滿結束閉幕。於是得組歌數章。

保山開幕交流

專家學者集蘭城，端陽花市好增輝，討論學術二戰史，滇緬戰場樹豐碑。
抗戰勝利五十秋，和平進步是綱維，反對侵略反強暴，狂虜煙滅又灰飛。

參觀惠通橋

畹町國門破，緬境全陷落，難僑遠征軍，潰逃罹外禍。
血線滇緬路，血淚與戰火，日寇長驅入，行都難安妥。
咽喉惠通橋，賴以使敵挫，千鈞一髮間，馬君有舉措。
【轟隆】震天地，橋身江中墮，阻敵怒江西，天塹如鑰鎖。
一髮動全身，戰局急轉舵，倭奴逞兇頑，乃是強弩末。
作繭竟自縛，無處可逃躲，今日惠通橋，鐵索江空過。
寒氣透雲霄，國威動魂魄。

弔松山抗日戰場即興

萬壑千山奔龍陵，松山松濤聲聲鳴，中華兒女呼國魂，天下來客慰英靈。

覽勝騰沖　風光獨好

進入騰沖境，風物最多情，國家名勝區，旅遊天地新。
火山群落聚，溫泉亦爭鳴，莽莽高黎貢，巍峨似錦屏。

大樹杜鵑王，天下享盛名，春花爛漫時，紅霞滿天庭。
騰沖十二景　氣象美盈盈　龍洞有垂簾　驚濤似雷霆
淩空太極橋　險惡勝雄兵　霽天多麗日　鳳嶺晴嵐冥
朝雲霞　球眸晚照靈　筆峰霽雪美　玉泉月通明
大洞溫泉暖　靈池澄鏡瑩　三折雲梯險　半亭活水清
一泓熱海浪　奇觀世人驚　萬里虹山起　天馬走雲庭
勝景奔眼底　胸中蕩豪情

歷史悠久

歷史何悠久，出土文物精，史前新石器，多處有依憑。
小西油燈莊，陶範作證明，祖先繁衍地，青銅文化興。
雲南冶金史，空白填補平，春秋與戰國，文物亦豐盈。
曲石青銅案，【一級文物】精，尚有銅鼓二，國家亦記名。
一出二龍山，【萬家壩類型，一出大橫山，【石寨山類型】
唐宋元明間，歷代皆築城，明朝正統年，石城更崚山曾。
歸然五百載，邊關賴安寧，文化何燦爛，名城不虛名。
商業繁盛　人文蔚起
西南古絲道，重鎮騰沖城，國內終點站，進出口盛興。
聚散【大都會】，翡翠鳴爭王，名特產品豐，飲食文化精。
人文齊蔚起，西南一明燈，古跡觸目是，民俗猶芳馨。
變革與崇新，前進不少停，相繼結社起，救國有知行。
提倡新文化，愛國志精誠，百年報刊史，品種二十零。
冠冕古僑鄉，人傑地亦靈，和順圖書館，文化一要津。
建築合中西，【國保】勒其名，天南重教化英才樹典型。
張王寸舉人注，會試入北京，公車上書言，抗倭禦侮情。
國老李根源，匡世縛長鯨，詩文溢豪彩，卷帙育後英。
天南一枝筆，討袁撰檄文，子暢李曰垓，護國多新聲。
大眾哲學家，為民立旆旌，伊乃艾思奇，著述垂汗青。
人才皆輩出，中外揚美名。

山川形勝　人民英勇

兵家必爭地，【極邊第一城】，衛國保家鄉，歷代出群英。
三征麓川地，騰沖大本營，平叛反侵略，邊疆得安寧。
列強如虎視，腐敗自清廷，騰人愛鄉國，敢與敵抗爭。
擊殺馬嘉理，中外皆震驚，守備左孝臣，率眾抗英軍。
血戰甘稗地，氣壯山河鳴，辛亥狂飆起，騰越舉義旌。
首應大西南，推翻大滿清，都督張文光，麾師向東行。
【界務研究會】，宣言鬼神驚，收復英占地，請願赴南京。
反帝反侵略，國史標美名，民族團結緊，抗敵除膿腥。
每年刀杆節，中華不可淩。

焦土抗戰　埋葬倭寇

倭寇複南來，邊關又膿腥，騰人齊奮起，血肉築長城。
赴湯與蹈火，忘死而捨生，民團游擊隊，伺敵以嚴懲。
縣長張問德，鐵骨亦錚錚，威武不屈服，答書拒投誠。
日軍如瘋狗，進退陷泥坑，腹背皆受敵，野心如融冰。
全軍覆沒慘，四面楚歌聲，英雄騰沖城，率先迎光明。
國殤有墓園，國魂慶永生。滇西抗戰館，亦在此建營。
四海五洲客，憑弔慰英靈，碧血千秋史，浩氣英風騰。

圓滿閉幕

閉幕來騰沖，名城普天迎，騰沖禮儀邦，殷殷滿客情。
山歡水笑語，流雲舞娉婷，改革浪潮湧，開放局面新。
一天二十年，大步似流星，意氣何昂揚，【騰沖】永不停。

瞻仰騰沖國殤墓園

邊陲重鎮騰沖於 1942 年 5 月 10 日被日軍侵佔，1944 年 9 月 14 日光復。軍民合作，將侵騰日軍全部殲滅，創造了軍事史上的輝煌戰例。騰沖人民為了紀念中國遠征軍第二十集團軍攻克騰沖陣亡將士，於 1945 年 1 月動工，僅用半年時間就建成了占地 80 餘畝、規模宏大的抗日烈士陵園，並在 1945 年 7 月 7 日這天，全縣上下舉行了隆重而盛大的紀念【七・七】抗戰 8 周年、騰

沖國殤墓園落成、公祭陣亡將士大會，以迎接全國人民八年抗戰，即將取得全面勝利的曙光。騰沖國殤墓園為全國愛國主義教育基地、全國重點文物保護單位。

水環山拱

高黎貢山莽蒼蒼，巍巍鳳嶺踞後方，龍光臺上觀飛瀑，盈江疊水勢泱泱。
太極橋亭淩空建，怒濤奔吼氣滄滄，水環山拱居勝地，莊嚴肅穆立一廂。
蒼松翠柏萬年青，臘梅紅茶傲寒霜。

忠烈祠

忠烈祠內國父像，遺囑諄諄濟世方，尚有旗幟輝華宇，天下為公是憲章。
元首國老多題辭，將軍聯語意激揚，《答田島書》載國史，正氣凜然動八荒。
河岳英靈垂後世，民族忠魂乃國光。

紀念塔

紀念塔聳團坡頂，民族英雄忠骨香，五洲四海遊客集，花圈悼詞祭國殤。
和平正義敢維護，國際悲歌慨而慷，且看龍人振雄風，舉世矚目立東方。

烈士墓

烈士墓塚埋忠骸，碧血千秋日月光，天地正氣浩然存，光前裕後國運昌。

陳列館

陳列館中列戰史，日寇亡我好瘋狂，橫掃千軍東南亞，風起雲湧太平洋。
古城極邊風煙起，西南後方變前方，誓不事敵游擊戰，騰沖軍民志氣昂。
焦土抗戰雪國恥，豺狼從此難跳踉，騰沖會戰驚天地，血肉長城世無雙。
侵騰日軍盡覆滅，倭寇末日即報喪，最後淪陷首光復，全國勝利見曙光。

倭　塚

日軍屍骨亦收葬，一抔倭塚近路旁，大國風範明道義，侵華罪行日昭彰。

注：張王寸舉人：戊戌運動期間，騰沖舉人張成濂（和順）、王開國（縣城）、寸輔清（和順）等三人不但在京參加了康有為發起的【公車上書】，而且他們三人還起草了另一分【公車上書】，並發動在京參加春闈的雲南舉人62人，以張成濂領銜，繼之王、寸和大家簽名的《具呈雲南舉人張成濂等，為和議將定，國勢愈危，謹另呈禦侮之策，懇請代奏以挽時艱事》，在康之前半個多月，於四月十四日呈請都察院代奏。都察院閱覽後，感到【事關重大，情詞迫切】，【恐致延時日】，即於次日 ---- 四月十五日，【恭呈（皇上）御覽】，這份以張成濂為首的【公車上書】，明確指出李鴻章與日本簽訂《馬關條約》，是使【禍患更速】，【社稷更危】，【滅絕天良】的【陰謀】，禍患無窮；這份【公車上書】，還毫無畏懼地分析評論了中日甲午戰爭中國戰敗，以及所訂《馬關條約》又喪權辱國的直接原因，是【李鴻章始終主持掣肘，故雖有善策亦歸無用，忠臣義士、勇將銳卒無從為國效”】。所以 【李鴻章一日不去，一日無勝倭之望】。現雖【和議將成，國勢愈危】，但【猶可奮一戰，以杜群夷之窺伺，以振積弱之國威】。重振旗鼓，尚可力挽時艱，謹呈禦侮方略十條，【確系今日之要圖】。但以西太后為首的清政府腐敗無能，並未研究採擇。而這篇愛國史詩，將光耀千秋。

忠烈祠內國父遺像遺囑

忠烈祠

烈士紀念塔

國殤墓園大門

烈士塚

陳列館之一

倭塚

初讀《復孔祀平議》

李曰垓 遺著

一、斷句標點

復孔祀平議（或廢孔祀抗議）①

謹按②大學院訓令：【孔子生於周代，布衣，講學，其人格學問自為後世所推崇。惟因尊王忠君一點，歷代專制帝王資為師表，祀以太牢③，用以牢籠④士子，實與現代思想自由原則及本黨主義大相悖謬⑤。若不即行廢止，何足以昭示國民。】又案內政部訓令：【查廢止孔祀，曾經大學院命令公佈在案。近來各省地方因孔祀既廢，對於孔廟保護一層多涉疏忽，以致毀壞廟宇、侵佔廟產等事時有所聞。似此情形實易滋社會之紛⑥擾，興士林之誹議。須知孔祀之廢，乃廢除迷信之祭祀與偶像之瞻拜，並非推倒其人格學問，及其在文化歷史上之位置。則對於各地方之孔廟，仍須妥為保護，以安人心，而資景仰。並宜利用其位址，辦理圖書館、運動場或民眾學校，籍⑦以作育人才，庶⑧孔廟賴以永久保存，而辦法又深契⑨孔子誨人之旨。雖廢去形式上之祭祀，而實能引起精神上之尊崇，自不應再有毀壞、侵佔各情事。為此，令仰該廳通飭⑩所屬各機關，嗣後對於孔廟務須一體加以保護，並善為利用，是為至要】，各等語 .. 尋繹⑪詞旨之輕重，似內政部專主廢祀，而大學院則兼主廢孔，惟於孔子之人格學問，則各有【推崇】、【尊崇】字樣。既推崇矣，而又廢之，煌煌訓令何可為訓耶？廢其所崇將崇其所廢，勢所必至，理有固然，由是而之焉⑫，生民之禍烈矣。此不必旁博引也，僅就原令詞旨逐一推闡，引而伸之，而其理自見矣。

尊王忠君為孔子學說，是誠有之，然亦原令所謂【一點】耳。孔子學說有小康說，有大同說。尊王忠君蓋救春秋諸侯力政⑬，政出私門，民不堪命之時弊，小康之說也。如來一代法教有權有實，權者隨緣，實者究竟。小康之說，權也，隨緣也；大同之說，實也，究竟也。開權顯實，孔佛一理。凡世界一切學說，大都不脫時間性與空間性，即今之所謂背景者是。權與小康固不離背景，實與大同則超背景。而為言此，實吾東洋學術固有之特色。不謂⑭今之學者不于我固有之學術作系統之研究，輒敢斷章取義，詆毀先民，蚍蜉撼大樹，可笑甚矣！雖然此義玄遠，姑卑之⑮無高論，就事論事，請言尊王忠君。

夫唐虞揖讓而稱帝，而夏則稱王，商周征誅亦稱王，而秦以下又稱皇帝，

是帝王皇帝本游離不定之假名。今以歸納法16求帝王皇帝之通義，則皆君而已。又以演繹法17求君之定義，則首長而已。是故帝王皇帝，君也；諸侯，亦曰邦君；大夫于采邑，亦曰主君；後之刺史，曰使君；太守曰府君；乃至家人之嚴君；婦女之太君：有蒞臨之義，則君之何必九五18之尊哉？明乎此，則總統制之總統，亦君也；委員制之主席，亦君也；無主席之委員會，亦君也；乃至局長，亦一局之君；縣長，亦一縣之君。或曰君字不惟其義，而惟其名，於今之時代究非所宜也。不知吾人日用而不覺之諸君某君其義，才視爾汝而加敬，究何不宜之，有忘實義而執假名，傎孰甚焉19！世界政制不離首長制度，則君字尚未可打消，必以尊之忠之。為不然此20，則劍匣帷燈21，三千年後之無政府主義，呼之欲出矣。如此徹底，則其以尊王忠君斥孔子也，亦固其所。但抵22二千年前地上之基礎，又架起三千年後空中之樓閣，玄23之又玄，苦於解人24難索耳！

上來所述尊王忠君一點，其不足以坐罪孔子亦明矣。籍曰：【罪也。】夫以孔子之人格學問及其在文化歷史上之位置，乃以一點而見擯，一點之為害，如此其大哉。人有讀孔孟書弋25取清廷翰林一點，一自投身革命尚不失為偉人，而孔子有尊王忠君一點，遂不獲保其久享之太牢，不知何以此一點竟不得比於彼一點，天下之不平莫大乎是。籍曰：【所惡乎此一點者，為其為歷代專制帝王資為師表，用以牢籠士子也。】帝王自資之于孔子乎何？與人有被盜者，盜既胠26篋探囊而去矣，乃執其人而科27誨盜之罪，豈理也哉！而況二千餘年之數百帝王，未必一一皆盜其所以資為師表者容，亦有治世之微權28存焉。僅意其為牢籠士子，抑何視天下之不廣乃乎爾29。總之，專攻一點，謂以此絕帝王牢籠之資，勿論其說之當否，皆不免適成戲論。今請得而莊言之：帝王之所資又為一事，孔子之能資為一事，世之不可無所資又為一事，此何可混為一談者。人類對於其中之優秀者，勿論其為道德，為學問，為功名事業，乃至一節一藝，莫不肅然起敬，樹豐碑，闢專祠，鑄銅像，作傳記，歌之、詠之、紀念之，種種儀式不同，而其所為致敬盡禮則一。雖以共產黨之目無今古，一切打倒，且奉馬克思、列寧為其不祧之祖30，此無他，資為師表，人類之通性則然，抑亦所謂治世之微權存焉。中國有史以來之人物，所可資為師表者，不能僂指數31，而要以孔子為最。雖【德配天地】，【道冠古今】，種種讚美之詞，今所目為朽腐者，不足以塵大學院之聽。然姑就原令所謂人格學問立論，其純全當為第一；就所謂為後世推崇立論，其隆重亦為第一。今選此第一

之目標，下總攻擊令，在大學院是否自命擒賊擒王，雖不可知。要之作戰之道，據點突破，斯破竹之勢成。何則以純全第一，隆重第一之孔子，只以尊王忠君一點，即可打倒？凡前乎孔子，後乎孔子，斷自辛亥以前之五千餘年，誰非生活于尊王忠君空氣之中者。孔子不得免，其餘等諸自鄶(32)摧枯拉朽矣。一聲霹靂，石破天驚，其勢不難舉五千年之祖若宗，一掃而空之，此真天下之大暴動哉！前者漢口共產黨書孔子名之狗頸，又逐而抶(33)之，說者謂共產黨得志馬克思列寧將躋孔子之堂，而奪其爵(34)。夫共產黨暴動而報賽(35)其開山祖，則有馬克思、列寧爾。不知大學院心目中又是何人？暴動，本共產黨之發明專利品，今未冒牌而先假借之，以此一手段濟彼一主義，哀哉中國，雙料的破壞矣！

二百年來，自由主義據思想界之正統，則思想以自由為原則固矣。然自由主義發達之結果，科學勃興，工商業勃興，無意中造成今日資本世界。於是社會主義如雲而群起對資本家作不平之鳴，無論其態度為和平，為激烈；其方法為改良，為暴動，要其論鋒所及，莫不以資本主義為攻擊之正面，而自由主義亦遂時時受其側面之襲擊。故觀於今日嶄新的學說之壁壘，政治之蹊徑，思想自由一語，在現代是否尚得維持其原則之地位，此非淺學所能臆斷。大學院為一國學術總匯之中樞，務請稱心而談(36)，勿作英雄欺人語，使國人茫然也！雖然原則不原則，茲姑不論，大學院既以孔子為與思想自由原則大相悖謬而廢止之，是文字上已認定思想自由原則為不悖謬，茲亦姑如其文字以清，益不知所謂大相悖謬者，為指孔子之能資乎？為指帝王之所資乎？如指帝王之所資也，“君其問諸水濱”(37)；如指孔子之能資，則小康大同之偌大範圍中，仁者見仁，智者見智，盡有思想家遊刃之餘地，又安在其不自由者。若以私心剪裁孔子之學說，縮小範圍而至於一點，側足於一點之上，轉動不得，此則大思想家作繭自縛，自不自由，抑又誰懟(38)？子思以天地之大狀其祖德曰：“萬物並育而不相害，道並行而不相背。”吾不敢強今之學者信此兩言為孔子之真際，然亦望由此兩言，察孔氏之態度，是否與思想自由原則相悖謬，則思過半矣。抑(39)所謂思想自由本有界說，界說維(40)何？歐西說者言，人人殊第(41)抽象的攝其大旨，總之不離乎於某種限度中可以自由，於某種限度外不得自由者近是。若漫無界說，放其心於限度之外，此則獸之走壙(42)，雖使孔子學說之範圍再擴大仟佰倍，亦實不足以容其馳騁思想而至於此。自由其所自由，而非吾之所謂自由，然則原則可廢也，謂孔子悖謬不更詞費矣乎(43)！故今日不必問孔子悖謬不悖謬，先問思想自由原則悖謬不悖謬，大學院而既認定思想自由原

則為不悖謬矣，吾愛自由，吾亦愛人之自由，然則何為廢孔哉？大學院必欲坐罪孔子，吾願代表孔子，請君入甕耳！

青天白日之下，本黨主義尚矣。苟有與之悖謬者，廢之哉，廢之哉，何恤乎孔子！特不知孔子所以悖本黨主義者何在？將謂其學說全部耶，抑一點耶？奉讀大學院訓令，望文生義，是亦尊王忠君一點之為害，已論(44)。前既言之，尊王忠君未可坐孔子罪也，縱使爰書(45)已定，援(46)八義(47)之例，尚可仰邀特赦。先總理之言曰：“兩千多年前的孔子孟子便主張民權。孔子說：【大道之行也，天下為公。】便是主張民權的大同世界，又言必稱堯舜禹，就是因為堯舜不是家天下，堯舜的政治名義上雖然是用君權，實際是行民權。所以孔子總是宗仰他們”云云。大哉遺訓，此非對於孔子之一點之特赦令乎？以先總理之嚴正公明，已亟亟(48)為之開脫，何物大學院又從而鍛煉周內(49)之，以故入其罪？昔李日知謂：“此囚無死法。”而胡元禮(50)則曰：“元禮不離刑曹，此囚終無生理。”將非時！閱千年胡元禮之枯骨，感戾(51)氣而復活耶？不寧惟是，先總理學綜中西，俯視千古，獨於孔子無微詞，且會場之演說，出版之著述，所以稱引而推美之者不一而足。此猶表著之范範者，若乃機神(52)流露為我後死黨人所必不可忘者，總理生平治事之暇，伏案搦管(53)必書《禮運》“大道之行也”一節以為常。而“天下為公”四字之手澤，則幾於日月經天，人人皆見，此豈偶然？“大同”之心法在焉！此總理答俄國某君，所以有革命思想之基礎，蓋繼承堯、舜、禹、湯、文、武、周公、孔子正統的思想，而發揚光大之之說也。且夫本黨主義者，總理心法之產物也；總理心法者，孔子大同學說之嫡派也。一脈源流，在總理方自謂繼承；而大學院則璦瑰玉珮(54)，大放厥辭曰“悖謬”。直接抨擊孔子，即間接懷疑總理，是則明明不認識本黨主義。不然，亦必別有一所謂本黨主義者在心中藏之，非其他黨員所得知。二者有一，於此大學院休矣！本黨以主義為號台，主義以總理為指歸(55)，總理以孔子為法乳(56)，一氣銜接，造成今日之党國。孔可廢也，總理又如何？恐党國之根本動搖始此矣！要之，今日以尊王忠君一點廢孔祀，此非孔祀存亡問題也，三民主義與無政府主義之消長問題也！月暈而風，礎潤而雨，自爾(57)君子尚欽(58)念哉！

凡不離背景之學說，其背景之分析，本有時間、空間兩性。易詞言之，則時代與國情是已。故同一學說，同一時代，或行於此，而不行於彼，或行于此而成，行於彼而敗，此無他，因情異也。自新潮勃興，“落伍”兩字成罵人之

口頭禪。然吾聞時代的落伍者一名詞矣，未聞有國情的落伍者一名詞也。就此區區名詞之有無，以探討新潮之底裡，已足知其思想之傾向，殆59已遺落國情而專注於時代。豈豈者何知60時代國情都無所謂，惟以習聞時代的落伍者為罵人名詞，則亦勉為時代的不落伍者。此念一動，張脈僨興61，無論思想方面、行為方面，皆呈一種急急顧景，常恐祖生62先我著鞭之現象，吾無以名之，名之曰搶前。譬如有人於此，甲方謂其有罪，乙即謂其可罰，丙則謂其可殺，丁又謂其當淩遲抄家。有淩遲抄家，則殺罰有罪皆落伍矣！若曰，是人無罪也，則豈特落伍，所有投機、腐化、反革命一切頭銜，且壓人欲死。只此搶前心裡已足使全國中風狂走，無論表面標榜之主義如何，不難殊途同歸，齊上暴動，一路而夷。考其所以致此之故，則偏重時代之一念皆之厲而已。民國初元，我國思想界尚風平浪靜，七八年後一時風起水湧，說者謂皆發源於北京大學。彼時北京大學尚未取得發號施令之資格，未嘗聞其如何昭示國人。惟據其成績之可見者觀之，似養成偏重時代之思潮，已無可為諱。此思潮之結果，他方面皆無所得，獨共產黨趁風駛船，一日千里，幾幾乎63有混一64中國之觀。今雖絀65于威力，一時寧貼66，而莘莘學子受其麻醉，縶縲紲67，走江海，墮頭顱，傾身家，以為之殉者已不知其凡幾。大屠殺之區，城郭邱墟，邑裡灰燼，赤地千里中，窮簷百姓之慘罪，非辜者又不知其凡幾。此尤其顯焉者也。若乃思潮潛伏，如水銀泄地，無孔不入，正不知袞袞68諸公何以善其後。北京大學之一幕，亦既焦頭爛額若此矣，今又化身大學院，據發號施令之地，首以共產黨將辦而未辦之廢孔一事，昭示國民，是直恐國民搶前心理之不足，又從而現身說法以為之表率。登高而招，臂非加長，而見者遠；順風而呼，聲非加疾，而聞者彰。吾烏知夫大學院一幕之成績，不更駕前幕而上之乎！七十老翁何所求，亦複東塗西抹，與三五少年作跳踉憨態，由旁觀冷眼觀之，正恐搶人之前者，人亦搶其前，不待鐘鳴漏歇69之日，仍成落伍耳。至隱禍之中于家國，孰知其極。《詩》曰：“老馬反為駒，不顧其後。”此種怪異心理，當借佛語以讚歎之矣，曰：“不可說！不可說！”

就大學院訓令原文逐一推闡孔子之不可廢，已得負面之證明，尚有正面之理由焉。孔子道全德，以中國五千年之人物論，萬世師表蓋無愧詞。按實而約言之:溫、良、恭、儉、讓攝身，以、信、敏、惠治事，以孝、弟、忠、信、禮、義、廉、恥持世，而通貫之以知、仁、勇三德。此實足以救今日思想狂馳，行為緊張之極弊。與前四中全會期望文化復興，今國府提倡七端70八目71之主旨，

尤極合。孔子之不可廢既明，然則孔祀如何曰複之便通世界，人類自原始至今日，自文明至野蠻，蓋無無祭祀典禮者，不過形式各別，作用各別而已。中國祭為“六禮”之一，《禮記》、《周禮》、《儀禮》，言祭之文至繁，其精義蓋與治國平天下之說息息相通。問其意可得聞乎？“曰：或問禘72之說。”子曰：“不知也，知其說者之於天下也，其如示諸斯乎！”孔子且不知，吾烏乎知之。雖然，吾不知祭之義，而知所以祭之意，則報本返始，崇德報功，寅畏肅恭起敬畏，使人皆有所矜式73而已。孔祀之不可廢亦其理也。奉讀內政部訓令，其扼要之語，謂孔祀之廢，乃廢除迷信之祭祀與偶像之瞻拜。語意含混，此不可以不辨。所謂迷信之祭祀，通論祭祀乎，抑直指孔祀乎？以普通義解釋迷信，則孔祀決非迷信，無待煩言。人類通行之祭祀，亦有迷信不迷信之分，安得一筆勾銷。以特別義解釋迷信，則迷信正無可厚非。若徹底的不迷信，此即昔人所謂打通後壁之見。一國中人人打通後壁，則今日之紀念周靜默三分鐘，讀總理遺囑，種種儀式，尚複成何意味？此理至明，故立言不可不慎也。至偶像之瞻拜，孔廟無偶像六百年矣，今日作此言無乃74無的放矢。且不拜偶像之說，耶教持之最堅，然耶穌、聖瑪利亞、聖約翰等等造像，禮拜堂中隨在可見，是耶教已自亂其例。外國之英雄豪傑、名臣大儒，銅像林立，更比土木偶堅固，是又何說？此有形的偶像也，若謂無形的偶像，亦不可拜，是仍落打通後壁之窠臼，此又不可不慎也。至祭祀之禮文、節目、名稱、物品，從宜從俗，時時變易，本無一定，顧凡變易，必有所取。若變祭祀為紀念之類，則唯之與阿相去幾何，吾無取焉。大學院廢祀令至，乃注意及於太牢一牛之愛，是誠何心哉？齊宣王有知，將與大學院相視而笑矣。內政部之利用位址，又愛一牛之類也，要之此皆末節。孔祀既複，則一切由政府斟酌損益，規定通行，事甚易易，茲故不論。

複次75關於廢止孔祀一案，尚有餘義焉。祭祀為數千年之成案，孔子為數萬方里內四萬萬人之文化之總代表，此何等事？是否大學院、內政部所得擅專？事關國家紀綱，政府在上，似不應置之不問。至大學院與內政部之訓令，輕重出入，廢孔廢祀，莫所適從，亦行政上極大之弊端，所亟宜整理者。分別言之：對內政部之訓令，意存斡旋，其式為改良的，自有平心商榷之餘地；至大學院暴動式之訓令，其本身已無可商榷，手續上非以政府明令撤銷其訓令不可，一面仍依法律程式，治以紊亂紀綱應得之罪。是在政府之措施如何，舉國皇皇拭目俟之矣！（民國 17 年 10 月）

二、詞語注釋

①題解

民國 17（1928）年 2 月，中華民國大學院頒佈第 169 號訓令，宣佈“將春秋祀孔舊典一律廢止”，兼有廢孔之意；1928 年 6 月，國民政府內政部頒佈第 207 號訓令，重申大學院訓令，通令廢止年歲祀孔儀式，而做法上須對孔廟保護。在全國引起很大爭議。

曰垓先生面對兩個訓令在全國引起的激烈爭論，針對兩個訓令的謬誤，為自己於 1903 年考入雲南高等學堂讀書的老師，時任雲南省政府委員孫光庭（1863--1944）少元（字）先生，以其名譽撰寫《複孔祀平儀》，又稱《廢孔祀抗議》，以示抗議。經其老師孫少元先生署名鉛印，分送宣傳，爭誦一時。

②案：查考，核對。

③太牢：古代帝王祭祀社稷時，牛、羊、豬三牲全備為“太牢”。

④牢籠：本指關鳥獸的器物，借指限制、約束。

⑤悖謬：言行荒繆，不合事理。⑥分：分開，拆離。

⑦籍：多音多義詞，這裡作動詞用，其義為借，讀 ji, 下文“籍曰”之籍，作名詞用，是書籍的意思，而在文中指“訓令”，讀 j。

⑧庶：作副詞用，幸的意思，也指期待。

⑨契（q）：多義詞，這裡是相合，符合，引申為投合。

⑩飭（ch）：多義詞，這裡是告誡，命令，還有責讓之義，通“敕”。

⑪繹（y）：其本義是“抽絲”，引申為尋究。與“尋”組為同義的合成詞。

⑫之焉：之，作動詞用，導致之義；焉，表停頓，相當於“啊”。

⑬力政：指相互攻伐。《墨子·天志上》：“順天意者，義政也。反天意者，力政也。”司馬遷《史記·秦本紀》：“周室微，諸侯力政，爭相並。”⑭不謂：不料；不要說。

⑮姑卑之：姑，姑且；卑，低下；之，語氣助詞，無義。

⑯歸納法：由一系列具體的事物，概括出一般原理。

⑰演繹法：由一般原理推出關於特殊情況下的結論。

⑱九五：指帝位。《周易》：“九五，飛龍在天。”

⑲傎孰甚焉：傎，同顛，即顛倒；孰，疑問代詞，誰，哪一個，什麼，哪有，為何；甚，過分，嚴重，厲害；焉，語氣助詞，無實義。

⑳為不然此：如果不是這樣。

㉑匣劍帷燈：寶劍在匣，明燈在帷。燈光劍氣，若隱若現。這裡比喻事情無法隱藏或者故意吐露消息而引人注意。

㉒抵：推擲，卸載。㉓玄：深奧莫測。㉔解人：明理識趣的人。

㉕弋（y）：多義詞，這裡含有二義，一是用帶有繩子的箭射鳥，二是用來射鳥的帶有繩子的箭，弋與取，合為射取、獲得之義。

㉖胠（q）：從旁撬開。㉗科：多義詞，這裡是判的意思。

㉘微榷（qu）：隱微的絕術。榷：渡水的橫木。

㉙乃乎爾：即乃爾，如此之義，乎，助詞，無意義。

㉚不祧（tio）之祖：不祧，古代國君的宗廟分為家廟和遠祖廟，遠祖廟稱祧，家廟中供養的神位，除創業的始祖外，凡輩分遠的都需遷入祧廟中合祭，永遠不遷移的叫“不祧”。後用以形容因開創某種事業而永遠受到尊崇的人。也比喻對後代影響重大而不可廢除的事物。

㉛僂（l）指數：僂，多義詞。這裡是屈的意思，逐一屈指可數。

㉜自儈（kui）：儈：西周分封的諸侯國，亦作“檜”。

“自儈”含“自儈以下”之義。典故為《左傳．襄公二十九年》：吳公子季扎聘（訪問）魯，“請觀于周樂”，魯樂工為演奏周及各諸侯國的樂曲，季扎先一一加以評論，而“自儈以下無譏焉”。後將“自儈以下”作為“等而下之不屑……”的表示。

㉝抶（ch）：笞打，鞭打。㉞臠（lun）：切成小塊的肉。

㉟報賽：報達，祭祀酬神為賽。㊱稱心而談：多多考慮，權衡再說。

㊲君其問諸水濱：典故，《左傳·僖公四年》：“貢之不入，寡君之罪也，敢不共給？昭王之不復（南巡溺于漢水），君其問諸水濱！”表示不承擔責任，或與此無關。

㊳抑又誰懟（du）：然而又怨恨誰呢？抑是多義詞，這裡作連詞用，表示語氣的轉折；懟，是怨恨之意；“誰”是疑問代詞作賓語，應前置於謂語“懟”之前。㊴抑：這裡仍作連詞用，但表示“或是”、“還是”之義。

㊵維：準則。㊶殊第：差別連續。

㊷獸之走壙：野獸往原野跑。壙，指原野。《孟子·離婁上》：“猶水之就下，獸之走壙也。”

㊸不更詞費矣乎：不是更加耗費許多言詞了嗎！這裡也是一個賓語前置句，是因為有否定副詞“不”，需將賓語置於動詞謂語“費”之前，“矣乎”

為句末語氣詞。

㊹征論：進行批駁。㊺爰書：記錄罪犯供詞的文書。㊻援：引用。

㊼八義：孝、弟、忠、信、禮、義、廉、恥，又稱八德。

㊽亟亟：急切，趕快。㊾鍛煉周內（n）：鍛，捶打；煉，熔化；周，周密；內，同納，使陷入，全句為羅織罪狀，陷害於人。語出《班固・路溫舒傳》：“上奏畏卻，則鍛煉而周內之。”

㊿李日知、胡元禮：均唐朝人，李官至宰相，武則天天授年中（690—691），累遷司刑丞。舊唐書載：“時用法嚴急，日知獨寬平，無冤濫。嘗免一死囚，少卿胡元禮請斷殺之，與日知往復至於數四。”元禮怒，曰：“元禮不離刑曹，此囚終無生理。”答曰：“日知不離刑曹，此囚終無死法。因以兩狀列上，日知果直（公正、正確）。”

(51)戾（l）：執拗、怪癖，不合情理。

(52)機神：對事物變化的原因、徵兆、發展邏輯能微妙感知、應對。

(53)搦（nu）管：執筆。(54)璦（i）瑰 (gu) 玉珮：用美玉做裝飾品。

(55)指歸：指向、歸宿。(56)法乳：效法標準，源泉。

(57)自爾：自此。(58)欽：尊敬、敬重。(59)殆：大概，恐怕。

(60)豈（q）豈 (ki) 者何知：可得勝者（或歡樂派）哪裡知道。第一個豈作副詞用，表示測度等之意；第二個豈，作動詞用，通愷，有歡樂之意，暗含高唱凱歌的得勝者意思。

(61)張脈僨（fn）興：擴張血管，激奮起來。是指思想衝動，喪失理智的一種行為表現。

(62)祖生句：指晉代的祖逖，中夜聞荒雞鳴，因起舞（舞劍練武），形容其奮發努力，比任何人都早、都刻苦。

(63)幾幾乎：在一起。乎，語氣助詞，無實意。

(64)混一：不同的事物混合成一體。(65)紲（ch）：在這裡為“屈”之義。

(66)寧貼：心境寧靜。(67)縲紲（li　xi）：捆綁罪犯的繩索。

(68)袞（gn）袞：相繼不絕。(69)鐘鳴漏歇：又為鐘鳴漏盡。漏，滴漏，古代計時器。晨鐘已經敲響，漏壺的水已經滴完。指到了夜晚。也比喻人到了老年，壽命不長。

(70)七端：忠、孝、仁、愛、信、義、和平。

(71)八目：格物、致知、誠意、正心、修身、齊家、治國、平天下。

72 禘（d）：古代祭名。指王者于始祖廟追祭始祖的祖先；天子諸侯宗廟四時之祭，夏祭稱禘；遇有吉事之祭亦稱禘。文中引文出自《論語・八佾》。孔子回答：“不知也，知其說者之於天下也，其如示諸斯乎！”孔子故意說不知道祭祀的規定，而是為了強調祭祀的慎終追遠，崇德報功，教化世人，承先啟後。73 矜式：敬重效法。74 無乃：豈不是。75 複次：又及。

三、全文脈絡

1、首先鄭重地將大學院“廢孔”、內政部“廢祀”的兩個訓令核查後出示，指出其自相矛盾之處，以及將危害國家人民的惡果。

2、針對荒謬的訓令，逐詞逐句逐點批駁，從反面一一論證廢孔的惡果。

（1）尊王忠君無罪

孔子學說貢獻偉大，表現在方方面面。大學院卻只見“尊王忠君一點”，且不明確“君王”的實意和作用，妄加反對；古今中外的政體不離首長制度，“君”字未可打消，必以尊之忠之。一概打倒必將讓無政府主義禍國殃民，使中國幾千年的根基毀滅。

（2）深入剖析以尊王忠君坐罪孔子，是因為此一點為歷代專制帝王資為師表，籠絡士子的荒謬性。

首先引經據典打比喻，按照大學院的思維，孔子有如被盜者，盜已胠篋擔囊而去，卻被有司捕去判以誨盜之罪，且僅意其為牢籠士子；指出大學院把“所資”、“能資”、“不可無所資”等混為一談，無視人類對於其中的優秀者莫不致敬盡禮，資為師表的社會通性。對德配天地，道冠古今，純全第一、天下景仰的孔子，大學院些微看不見，聽不到，而下總攻擊令。五千年尊王忠君、尊宗敬祖的傳統美德將被這天下之大暴動一掃而空，使中國遭受雙料破壞！

（3）大學院所謂思想自由原則是立不住足的。

二百年來，思想界以自由主義為原則而產生資本世界，進而出現社會主義；社會主義又對資本主義作不平之鳴，使之遭受襲擊。孔子學說如萬物並育而不相害，道並行而不相背，盡有思想家遊刃之餘地。而有人卻以私心剪裁之，縮小範圍而至於一點，側足於一點之上，轉動不得，作繭自縛；“思想自由”本有界說，但不得自由者卻近乎漫無界說，如野獸奔跑在山野上。大學院既然認定思想自由原則為不悖謬，為何坐罪孔子而廢孔？我們代表孔子，以大學院之道還治大學院之身，請君入甕吧！

（4）孔子學說與本黨主義毫無悖謬

以先總理孫中山偉大的遺訓、無數演說、著述、題書等等證明：本党主義為先總理心得之產物，即孔子大同學說之嫡派；本党主義以總理為旨歸，總理以孔子為法乳。大學院直接抨擊孔子，即間接懷疑總理，根本不認識本党主義原理。訓令以“尊王忠君一點”費孔祀，就是使三民主義消亡，無政府主義滋長，從根本上動搖党國的做法。

3、分析荒謬的訓令產生的社會根源。

研究背景學說，探討新潮之底裡：昔日北京大學不顧國情，追逐當代思潮，結果為他人所利用，莘莘學子受其麻醉為之殉者不知其凡幾，窮簷百姓無辜者遭屠戮又不知其凡幾？今又化身大學院，以他人將辦而未辦之廢孔一事昭示國民，直恐國民搶前心理之不足，又從而現身說法以為之表率，乃至隱禍於國家。這種標新立異，一路殺滅，不顧其後的弄潮兒戲，其心理何其怪異！其惡果將至極點！

4、從正面論述為何尊孔，如何祭孔。

孔子道全德備，萬世師表，其溫、良、恭、儉、讓等，足以救今日思想狂馳，行為緊張之極弊，與四中全會期望，國府當今方針極吻合。古今中外無無祭禮者，形式作用各別而已。不要糾纏細枝末節，不落打通後壁窠臼，一切由政府斟酌損益，規定通行，做到報本返始，崇德報功，寅畏肅恭，人人有所尊重效法。

5、嚴正提出對兩個訓令的處理。

兩個訓令，輕重出入，莫所適從，為行政上之極大弊端。內政部訓令，意在斡旋，尚可商榷；大學院暴動式之訓令，非以政府明令撤銷不可，並治以紊亂紀綱之罪。

四、粗淺感悟

民國 17（1928）年 10 月，李子暢曰垓先生面對“廢孔”、“廢祀”兩個訓令，不盲從，不怕鬼，而是以審視千古，穿透時空的目光和大智大勇者的膽略，揮動天南這枝如椽大筆，寫出了這篇旗幟鮮明、潑辣詼諧而又絲絲入扣的強烈抗議。在中國歷史上，我們看到“五四”中打倒孔家店的旗手，後來悔悟又紛紛尊孔讀經；解放後，尤其是文革中到處辱孔孟，焚書坑儒、打倒一切的文明古國裡，讓國人直至今日還親眼看到，親身受到社會道德崩潰淪喪的危機和苦楚;痛定思痛中，今日的國人也迎來了復興中華傳統文化，講究五倫八德的春風，看到了偉大的孔子全身塑像屹立在各地的學府裡、校園中，看到以孔孟學說為

精髓的儒家經典，國學經典的出版物如雨後春筍，如百花滿園，一派春回大地的喜人景象。孔子學院也遍佈世界各地。孔子學說多次經過歷史大潮的衝擊而顛撲不破，中華民族的精神支柱是不可摧毀的，中華民族的國魂是不容丟棄的！這就是這篇文章具有無窮的生命力之所在，不但具有深刻的現實意義，而且具有深遠的歷史意義。（本文為應李梓暢曰垓老之嫡孫李祖華先生之約稿）

原文作者簡介

李曰垓（1881~1944 年），字子暢，騰衝縣和順鄉人。京師大學堂經濟特科畢業，歷任永昌中學教師，雲南省沿邊土民學堂總辦，創設土塾 128 所。民國前一年辛亥重九起義後，任雲南省軍都督府軍政部次長，民政長公署祕書長、西藏宣慰使。民國五年護國討袁，起草討袁檄文。1930 年後任雲南省第一殖邊督辦，興修水利，倡修滇緬公路、鐵路，親自勘查路線。著作有：《滇緬界務說略並圖》、《天地一庵詩抄》4 卷，章太炎稱他為天南一支筆。他是雲南省近代史上的政治和活動家與學者，其美政文名享譽全國。

本文三、四兩節，作者簡介

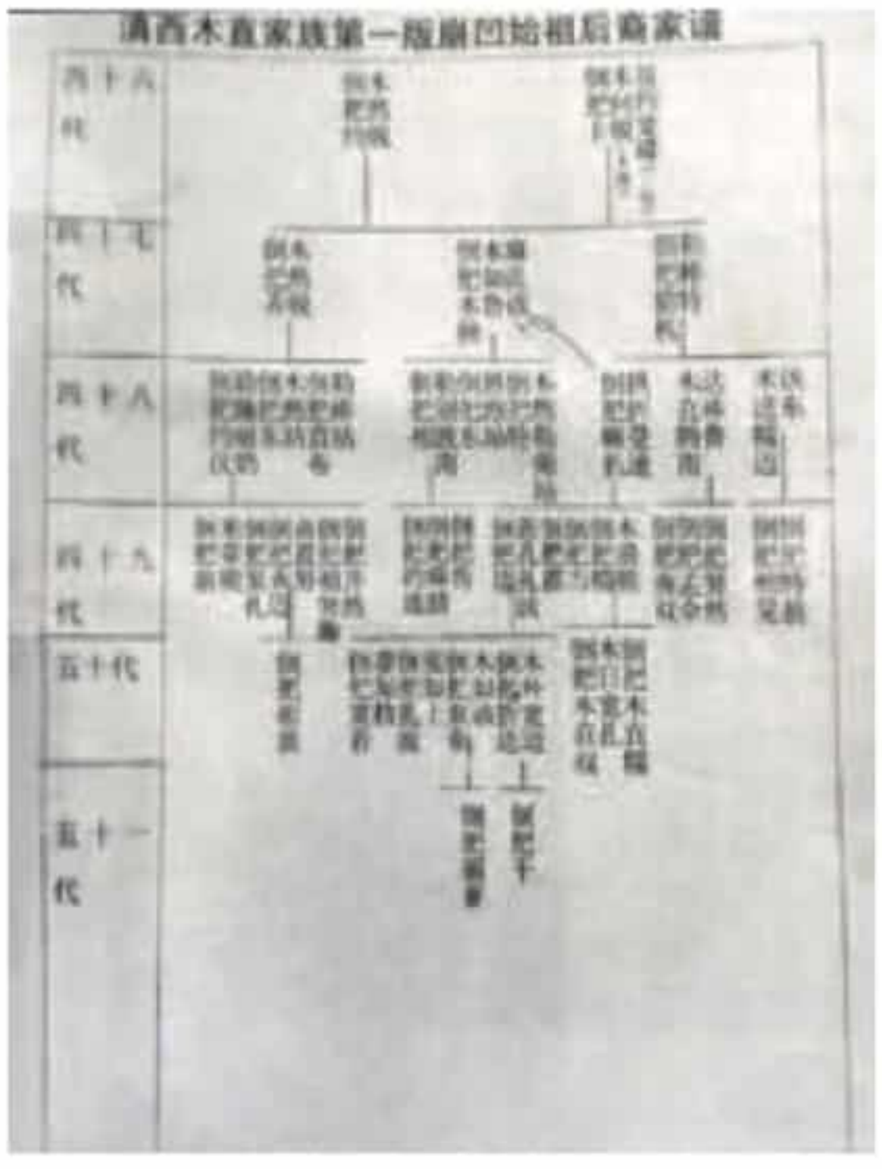
楊發熹 1940 年生於雲南省騰衝縣和順鄉，從事中小學教育四十年，曾主辦過地方小報，創辦《益群中學校刊》，策劃主編復刊，五四後反帝反封建的鄉村刊物《和順鄉》。十年出書七本，以第一副主編職出版《和順》叢書《鄉土》、《華僑》、《人文》三卷本。現整理文稿《悅曦亭習作匯編》。現任雲南省僑史學會會員、理事、第五屆理事會副會長，被世界教科文衛組織列入專家組成員。

滇西木直家族史

沙麻康　沙樺東

滇西木直家族第一版崩凹始祖后裔家譜之文史居住地理靈生的國際偉業

滇西，今盈江縣太平鎮的【相恍古寨】的景頗族木直家族，即漢姓中文的沙家家族，是從緬北【木里爬臘】遷徙來居住之始祖【崩凹】繁衍發展的後代。這時期分居到盈江【卡場】的另外一支始祖，繁衍發展的後裔，到【大瓦】沙萬福。他三個星期的演唱《目瑙瓦》創世紀史詩，為【相恍】左山銅壁關的景頗族李向前採訪、記錄成書，出版問世，并開發出【目瑙縱歌】天堂之舞，傳播全國和全球，享譽國際！【相恍】右山太平鎮大寨的景頗族趙連海，在清朝光緒年代，統治野人山、江心坡、琥珀廠、玉石廠靈山靈水，一片四萬平方公里土地！以騰越州政治、軍事、商業、文化為中心，開發出雲南相玉學、中國翡翠玉文化，帶領全國和國際審美！中國抗日遠征軍以滇西為第二次世界大戰之戰場，盟軍美軍從印度進攻緬北密支那，並向滇西騰衝、龍陵督戰與支援參戰。盈江縣太平鎮的李彌將軍，得美國魏德邁將軍的督戰支援，成功殲滅松山日軍堅固母子堡壘，打通滇緬公路咽喉，國際戰報捷報全世界。魏德邁將軍授李彌將軍美國嘉猷勳章一座，即成國際名將！



《目瑙瓦》創世紀史詩，傳示景頗族，包括載瓦、勒期、浪峨、波拉，其歷史是從北方向南方遷移，最初是從內蒙、青藏，一直往南遷徙。到唐、宋時代，遷移到緬甸北部克欽邦、雲南滇西，約四萬平方公里區域，緬甸撣邦、泰國北部約八萬平方公里區域，還有印度北部約十萬平方公里區域。而滇西的德宏傣族、景頗族自治州 1100 平方公里的地方，是景頗族的歷史文化發展的濃縮地區。而盈江縣 4400 平方公里，則是景頗族歷史文化發展集焦之中心地方。山水鐘靈，地靈人杰，山左、山右、山後連片到江心坡琥珀廠、怕敢玉石廠，都是天上太陽神的賜福，地上龍脈物產資源玉寶，養育全球殊勝人才，成就國際偉業！

到 20 世紀中期，中共【文革】後期的 1975 年 3 月，景頗族學者李向前先生到家中採訪，沙萬福先生演唱《目瑙瓦》景頗族創世紀史詩。1983 年德宏州李向前推動【目瑙縱歌】天堂之舞、萬人龍舞為州法定節假，傳播全國和國際。2010 年已經任老村寨長 30 年的沙麻康先生，得本寨玉石老闆張麻腊三位翡翠商人捐款，和【目瑙示棟】設計，將【相恍古寨】大門樹立牌坊，太陽神和月亮神在門上右方和左方。對聯曰：**【曰耀山川鄰邦美玉朝相恍，月華江河古寨才俊傳八方】**。

2014 年 4 月 2 日，沙麻康先生編寫《木直家族第一版崩凹始祖後裔家譜刊出。2019 年清明節，沙麻康為第 46 代故祖考〈倒把卡代〉立碑，及為第 47 代恩深祖考〈倒把木秧〉、祖妣〈麻亂該沙〉老孺人立碑，文化碑文：【雲南相玉學、中國翡翠玉文化】，以景頗文、中文、傣文，立碑志簡歷。

中國雲南省滇西德宏傣族景頗族自治州，盈江縣沙家所居住的地理山水龍脈，靈生文史國際風華偉業。還有，具園野考證，盈江縣蘇典，黃草壩詩密瓦底，是《聖經》裡的【伊甸園】之所在地，和大瓦沙萬福居所相鄰。文史風光緣動國際。

云南相玉学中国翡翠文化

中國農村唯一的抗日新聞刊物和順圖書館【無線電刊】

雲南省騰沖縣和順僑鄉，除由華僑和鄉人改組書報社建立和順圖書館於1928年，歷史悠久，規模宏大，管理科學，【在中國鄉村文化界堪稱第一】外，和順圖書館所創辦的抗日救亡的【無線電刊】，經雲南大學圖書館研究員李生蒞先生（艾思奇之三弟）長期研究，認為是全國農村中誕生最早、歷時最長的新聞刊物，在全國亦可堪稱第一。而經過原雲南大學副校長、歷史學博士、教授、博士生導師林超民先生考證，在他的論著《鄉村圖書館的典範》一文中則說：【最為世人稱道的就是，和順圖書館利用收音機，創辦《和順圖書館無線電三日刊》，這是中國農村發展史上的創舉。1945年和順圖書館發行的《每日要訊》，儼然是一份頗有價值的報紙。這在當時中國鄉村中可謂獨一無二！而今已經成為不可再現的絕版！】

一、關心民族存亡、激勵抗日救國的產物

騰沖地處西南邊陲。交通不便，過去郵件運輸還沒有固定班期，必須積到一定數量才能運送。因此國內報紙的到達往往要很長時間。1928年，和順圖書館成立後，館內訂閱的緬甸華文報紙到達騰沖，雖快需時一周，但較內地報紙仍快捷數倍。所以，每屆郵期，城上關心國事的讀者，亦風雨無阻，相約來館閱讀。為邊地傳播新聞起到了一定作用。

【九・一八】事變後，人們對國事的關心更加迫切。和順圖書館特商得雲南省第一殖邊督辦公署的同意，由那裡帶給【官電】一份，讓圖書館以一寸見方的的行書照錄出來，張布在和順十字街上。和順孩童們會喊【打倒日本帝國主義】，老太婆們會罵【挨萬刀的日本人】，和十九路軍血戰淞滬，深得人心，也就由那時起。

1934年，歸僑尹大典先生贈送和順圖書館無線電收音機一台，在館內播音，公開歡迎鄉人往聽，開騰沖人民和無線電收音機接觸的新紀元。當年秋天，館方為普及消息，乃決定刊印所得新聞，由於【那時廣播電臺播來的消息尚少，不便每天都印行，只好積集三天所得出刊一期，就給它個名稱叫《和順圖書館無線電三日刊》】。每期都及時分送全縣各機關、各學校、各鄉公所、各商號，以資擴大抗日宣傳，外縣來函索取者，亦甚踴躍。

【七・七】事變後，日寇大舉侵略中國，民族危機更加深重，民眾繫念著國家的存亡，對每日新聞都急欲洞悉，天天都有很多人來詢問消息，館方為滿足民眾願望，服務地方，宣傳全民抗戰之旨，提高大家敵愾同仇的心理，將收音機移至工作室內，以利工作。所得新聞漏夜趕印，日出一張至二、三張不等，把三日刊改為日刊，稱之為《和順圖書館無線電刊》。在本鄉範圍裡，托熱心分子極早在通衢張貼，讓人們隨地可以就閱；在縣城方面，也有專人迅速派送，11 時以前，也便都送到了。於是，前一日戰事怎樣，世界動態怎樣，第二日很早的便傳遍全鄉乃至全縣了。因為消息的迅速準確，來函索閱的每天都見增加，刊印的數量也增到四百多份。館方經濟薄弱，後來不得已才由閱者擔負一點紙費（每月新幣五角）。和順圖書館在很長的時間內，成為了向騰沖和鄰近各縣發佈、宣傳抗日新聞的中心。

二、繼續戰鬥的歷程

民眾由於國事進入嚴重階段而更加警覺，對新聞的瞭解更見迫切。此後，騰沖縣城裝置收音機的又有縣黨部、明星電影院、省立簡師。省立簡師校長（兼和順圖書館第二任館長）李生莊先生系和順人，是雲南第一殖邊督辦李曰垓的長子，馬列主義哲學家艾思奇（李生萱）的胞兄，1928 年前，他在南京東南大學攻讀西洋哲學時，即已加入中國共產黨，並領導學生運動，與軍閥孫傳芳等作鬥爭。1937 年【七七】事變後，他創辦了以宣傳抗日為主的《騰越日報》、《邊鐸》和《晨暾》等報刊。當時，和順圖書館正在加緊建造中西合璧式的新館屋，準備慶祝建館十周年，工作十分緊張。於是，於 1938 年夏季把《無線電刊》停刊了。但是，【旋因鄉中父老督促而復刊】（尹大典語）。

1942 年 5 月 10 日，日寇侵佔騰城，至 1944 年 9 月 14 日才光復。形勢的急劇變化，使益群中學校長、和順圖書館第三任館長寸樹聲先生于 5 月 8 日，將學生集合在禮堂上，對他們上了【不當順民，不做奴隸】的【最後一課】，宣佈停課，和順圖書館也只得關門。圖書館裡的重要圖書，由寸守綱老師和劉玉璞先生負責，在益群中學學生幫助下，疏散到石頭山的魁閣裡藏起來，無線電收音機則由尹大典先生等秘密地把它藏到張家坡靠近山邊的張德良家，後又轉移至段應春家。【無線電刊】只好停刊。中國抗日戰爭和世界反法西斯戰爭的消息，只能在夜間秘密地收聽。但是，此前刊行抗日的【無線電刊】一事，不久即為日寇所知，將尹大典先生及其表弟、和順小學教師李祖顯先生抓捕起

來，施以刑訊。趙森林先生也因曾刻寫【無線電刊】而被日寇監禁毒打審訊。為此，趙森林先生在獄中還看到一個難友，被日軍視為嫌疑犯，用一桶鹽水從口中灌入腹中，又將他按倒在地，用大石板壓迫他的肚腹，進行折磨逼供；當時，另一位難友看到這慘不忍睹的酷刑，義憤填膺，怒髮衝冠，拍拍桌子痛斥敵人的小伍長，並指著自己的胸口說：【你們要槍斃，就槍斃吧！只有獸國的獸軍，才施行這樣慘無人道的毒刑！】一個月後，尹大典、李祖顯、趙森林先生經過地方人士的多方營救，才被日軍的憲兵大隊釋放出來，療傷幾個月才複元，無線電收音機也被保護下來。

騰沖光復後，抗日戰爭尚未結束。和順圖書館的【無線電刊】，開始只以壁報的形式出現，將尹大典先生收錄的新聞，用毛筆書寫後，張貼在寸氏宗祠、文宮（益群中學校址）大門口及和順十字街上。半年後，益群中學複校上課，才又在和順圖書館正式復刊，並於 1945 年 7 月更名為《每日要訊》。這時，抗日戰爭節節勝利，日軍龜縮在鐵路沿線和幾個大城市裡作垂死掙扎。《每日要訊》不再羅列大量電訊，而只擇要刊登。李澤春等四位老師將尹大典先生收錄的新聞迅速編輯後，由寸時寬等同志及時刻印，然後迅速裹裝起來，由工友段少賢或夏雲馬上分送鄉內及縣城；至縣城者則由【樹生盛】商號轉發，每天小報一到馬上就被搶光。

《每日要訊》已完全照報紙格式來設計排版。報頭下有期號、年月日、還有【發行者：每日要訊社】，【社址：和順圖書館】等。《騰越日報》雖已復刊，但因淪陷中機器損失而改為刻印，因此這時的《每日要訊》，每天要印 1500 多份，才能滿足全縣讀者的要求。

由於《每日要訊》大量報導【中共】、【中共軍隊】的新聞消息，當時的騰沖縣國民黨黨部書記李嘉祜即寫信來給學校進行干涉：凡提到【中共】、【中共軍隊】，一律要稱【共匪】。在當時敢於訂閱中共報紙《新華日報》和敢於懸掛毛澤東、朱德等肖像於館內的和順圖書館，還有敢於閱讀這份革命刊物的和順鄉中小學師生，根本不把這個【命令】放在眼裡，繼續刊行《每日要訊》，把有關中共、中共軍隊的新聞，仍稱【中共、【中共軍”】。這一來，使李嘉祜大為惱火，又連續發函至益群中學施加壓力，責令非改稱【共匪】不可，每日要訊的全體同仁不願接受這個命令，更不願污蔑中國共產黨為共匪。至 1946 年，在寸樹聲校長（兼和順圖書館長）的指示下，只好將《每日要訊》停刊來表示抗議。

對這份在騰沖及鄰近各縣起過重大作用的抗日新聞刊物，貢獻突出的同志，騰沖淪陷前，有尹大典（慶五）、李祖華（秋農）、李沛春（匯園）、寸樹瓊（佩久）、寸常年（壽人）、李祖顯、趙森林等人；騰沖光復後，有尹大典、李澤春（潤園）、李沛春、李生魁（耀北）、李生仲（亞伯，2000 年去世）、寸愛國、寸時寬、寸尊正、寸鎮華、李繼元等。他們均為愛國僑胞僑眷，絕大多數人還是和順崇新會會員和中小學教師。他們長期義務勞動，夜以繼日的工作，雖辛苦備嘗，卻充滿著滿腔的愛國主義熱忱。

三、抗日救國，功不可沒

騰沖是雲南最大的僑鄉，和順又是騰沖華僑最集中的地方。經濟文化相對發達，思想的異常活躍，使這裡早在清末即組織【鹹新社】，開展維新活動，並在騰沖最早地開辦了新學和女校；【五・四】後，【新騰沖社】、【和順崇新】等進步組織又領導開展了新文化運動，並在國內國外創辦了多種品質優、水準高的刊物雜誌，在家鄉和僑居地區宣傳新思想、新文化。1928 年，【五・三】濟南慘案後，就有大量反日、抗日的文章在這些刊物上登載。這裡的民眾早已處於覺醒之中。

和順圖書館的【無線電刊】誕生後，抗日的消息多，是那些刊物的千百倍，而且迅速準確，對宣傳群眾、組織群眾、武裝群眾更為有效。因此，【七・七】前，騰沖抗日救國會領導的抗日救亡運動聲勢浩大：示威遊行、宣傳演講、抵制日貨、捐款救國、督促政府抗戰，遍及城鄉。【七・七】後，騰沖人民的抗日救國運動更加深入發展，又組織了許多新的進步社團，增辦了好幾種抗日報刊，巡迴演出《流亡三部曲》、《放下你的鞭子》、《淪亡以後》、《東北一角》、默劇《國旗》、《臥薪嚐膽》、《風波亭》等愛國抗日戲劇，聲討侵略者的罪行，歌頌抗日將士的英勇戰鬥，捐款捐物，縫製寒衣，支援前線，參軍參戰，奮勇殺敵。騰沖淪陷後，騰沖人民義不事敵，堅壁清野，城區市民疏散至山區農村，農村群眾不再進城趕街，使縣城成為一座【死城】；各地組織抗日遊擊隊，奇襲重創敵人。反攻期間，不但供應了一個集團軍（兩個軍、五個師）的軍需物資，還有四、五萬民眾隨軍作戰，擔負運輸、嚮導、偵察、挖工事等任務，其犧牲殉職者達六千五百多人。

和順僑鄉在反日救亡和抗日戰爭中，事事走在前面。【無線電刊】自始至終成為學校進行時事政治和愛國主義教育的經常性教材，成為民眾不可缺少的

精神食糧。如鄉人李生用先生是位能書能畫、多才多藝的匠人，他非常關心國事，每當他看到或聽到哪裡的國土又遭淪喪，日寇又如何屠殺中國人民的消息時，都義憤填膺，怒不可遏，便拍桌打掌，痛敵人，而不吃飯，以示抗議。在【七・七】一周年之際，僑鄉人民於雙虹橋畔、游泳池邊，樹立了【抗敵陣亡將士紀念碑】。此後，師生群眾每年都在此舉行紀念活動。這個方圓不滿十里，國內常住人口不足五千人的小鄉，在抗日戰爭中捐贈的錢物，在光復騰沖的戰役中所供應的軍需物資，都居全縣之首。又組織宣傳隊宣傳演出，慰問抗日將士。在收復來鳳山、騰沖城的幾個月內，駐在和順的預備二師、三十六師、一九八師和直屬重炮團、糧秣、軍醫等部以及五十四軍軍部和二十集團軍總部的所有生活物資，大都由和順供應。因此國軍長官讚賞道：【和順出力大，辦事有為】。更為生動的是預備二師六團團長、參謀部主任方成在《八年抗戰小史》中如此描述：【該縣最富足之鄉首稱和順，辦有男女中學各一所，並有規模甚大的圖書館一所，全鄉房屋建築輝煌，整齊清潔，比大理之喜洲更甚一籌……據上峰複案，預計十日可攻下（來鳳山）。詎知（1944 年）7 月 26 日 12 時，本師開始攻擊（來鳳山）之際，白髮蒼顏之老先生，西裝革履之少爺公子，男女學生，鄉鎮保甲長和民眾等，均爭相馱沙袋，擔子彈，送茶飯；並有許多太太小姐，成群結隊的跟著部隊後面觀戰，好象趕會看戲似的。此時官兵精神振奮，幾不自知是在打仗。【當天下午，經過幾小時的激戰，該師第四團，殲滅了享有天時地利絕對優勢的敵人之大半數，一舉沖入營盤坡，次日，全師攻佔戰略要地來鳳山。【消息傳出後，世界為之震動……】

沒有長期的宣傳教育，騰沖民眾的民族精神、愛國熱忱和英勇奮鬥行為，就不可能達到如此高的境地。

四、歷史的見證

由於半個多世紀以來的滄桑變化，和順圖書館的【無線電刊】早已蕩然無存，當事者也已基本謝世。因此，對這份新聞小報的名稱及刊行時間，都說不清楚。近年來涉及這份新聞刊物的文章普遍認為，【七・七】事變後，《和順圖書館無線電三日刊》即改為《每日要訊》；【七・七】事變後《騰越日報》出世，這份新聞小報【以其已完成先聲使命而自行停刊】，【和讀者永別了】！

殊不知，早在民國二十八年（1939 年）編輯出版的《和順圖書館十周年紀念刊》裡，尹大典先生談到出版無線電刊經過時就說過」【旋因鄉中父老督

促而復刊】的話。而且，更值得慶幸的是，筆者在調查研究中，看到了三張倖存下來的和順圖書館【無線電刊】。這堪稱稀世珍品的文物，真是歷史的見證，它留下了許多值得研究的東西。

這三張倖存下來的抗日新聞小報，均系一張蠟紙大小的油印件。

一張為打字紙質，總題目是《和順圖書館無線電刊》，下落【八月十六日晚收】。從題目到日期，說明是【七·七事變後收錄刻印的日刊，一共 15 條抗日新聞；當然這一天如果還有第二張、第三張，那就不止 15 條抗日新聞了。從第一條【今日敵機兩次襲擊武漢……】，第二條【浠水十六日電……敵由長江北岸犯武漢……】可知這張小報當為 1938 年 8 月 17 日的日刊。因為武漢陷落的時間為 1938 年 10 月，此前被日軍轟炸襲擊，又從水陸兩路進攻，合乎歷史事實。這張小報不但證明了尹大典先生說的【旋因鄉中父老督促而復刊是事實，而且證實了【七·七】事變後的日刊名稱是《和順圖書館無線電刊》，並非《每日要訊》。

其餘 13 條新聞，分別為來自瑞昌、南昌、洛陽、興濟、合陽、五原、浠水、香港（滬訊）、屯溪等地的電訊，報導了全國各抗日戰場敵我激戰的戰況，大多為振奮人心的抗戰捷報。它雄辯地宣告了日本帝國主義【七·七】後要在三個月內滅亡中國不過是癡心妄想，又客觀地表明瞭抗日戰爭將從防禦階段向相持階段轉化。我們既不會亡國，也不可能速勝，必須持久抗戰。

另外兩張均為綿紙油印的《每日要訊》。

其中一張為【第五二號】，系民國三四年九月三日的。全用紅油墨印刷，以慶祝抗日戰爭的徹底勝利。其頭條新聞是：【《日本降書已簽定完畢》昆明九月二日廣播、日本降書于東京時間今日上午十點三十分已經在美國米蘇裡號主力艦上，于莊嚴肅穆空氣中簽定完畢。】9 月 2 日，日本正式投降的簽字儀式，9 月 3 日就見諸和順圖書館的報端，並傳遍全和順、全騰沖，何其神速及時，又多麼準確無誤！其它要訊還有六條，均與抗戰有關。第三條為《日本降書原文》。最後是一則標語：【和平重臨世界，正義永保無失】！高度概括了中國抗日戰爭和世界反法西斯戰爭勝利的偉大意義

另一張《每日要訊》為【第八二號”】，系民國三十四年十月三日的。主要報導中方接受日本投降和日軍繳械的有關新聞，上海、武漢捕獲漢奸的情況，以及【五外長會仍無進展】的消息。

此外，《騰越日報》於民國三十四年七月十八日曾以《和順圖書館每日要

訊》為題進行報導：【此間城南和順鄉青年對文化工作一向努力，舉凡民教刊物搜集新聞報導，無不竭力以赴，以求社會之改進。現該鄉青年又由和順圖書館發行《每日要訊》一種，對新聞報導有貢獻雲。】

這兩張《每日要訊》和《騰越日報》的報導，可作【無線電刊】更名的一個依據，更是和順圖書館創辦的這份抗日新聞刊物，前後刊行十餘年的鐵證。

參考文獻：上世紀二、三十年代編印的《和順崇新會會刊》、《和順鄉》、《和順圖書館十周年紀念刊》、【和順圖書館無線電刊】、《每日要訊》、《騰越日報》等。寫作此文時，還拜 訪了當時健在的當事人、八旬高齡的李生仲先生。

（此文於 1995 年，首先在雲南僑史學會紀念抗日戰爭勝利 50 周年學術研討會上宣讀發表，使《中國大百科全書》以此豐富而嶄新的內容，從而改寫了“和順圖書館”辭條。此文及其縮寫《和順僑鄉的抗日新聞小報》，在省內書報上刊登後，省外報刊亦多有引用、述評者。中國名鎮志文化工程《和順鎮志》亦將其主要章節原文採用。）

和順圖書館

和順圖書館無線電刊

雲南人在緬甸的足跡

孫大強

緬甸最早的中國移民是雲南人，這也是緬甸明顯區別於其他東南亞國家的地方，滇緬邊境很早就有僑民互居，幾乎無國籍觀念。主要因素是滇緬土地接壤、山水相連、綿延 2000 餘里的境界兩邊都有同種同緣民族、血緣上有通婚之誼，加以經濟上的互市往來，尤其滇之西南與緬之東北地區的邊境各族人民，因語言相通，跨境互居。思想意識上最多也只有夷漢之分，沒有國與國的隔閡障礙，集市趕街往來自由。

據歷史記載：中、緬、印三國之間公元前就有著一條陸路通道。這條交通線自中國雲南，經緬南到達印度，始終暢通無阻，貿易頻繁。雲南的永昌 (現今保山市)、騰越州 (今騰衝市) 兩地成為我國西南對外貿易重鎮，唐代已有大量的雲南商人將綢緞布匹、金、銀、生絲等商品，進向當時的驃國 (緬甸古稱) 銷售。此後，從 14 到 16 世紀為我滇籍商人在緬甸已進入活躍時期。據明代隆慶 (公元 1567 至 1572 年) 年間的進士朱孟震在其《西南夷風土記》書中有【江頭城外有大明街，居貨遊藝者數萬】，【江頭城】即現今緬北的【八莫】。這足以說明在 14 世紀時，緬北八莫一帶就已有眾多的中國商人和藝人表演了。元、明兩代，中緬貿易的重點是玉石。其時，大批的滇人移居緬甸，明朝在雲南設立太監，專事採辦玉石。因此，雙方貿易非常興旺。13 世紀已有大批的雲南人在緬甸開採玉石，玉石商雲集緬甸八莫至拱一帶。玉石商以騰衝人佔多數，他們將玉石運回騰衝加工成裝飾品後，再運到緬甸或中國內地銷售。

清代初期，滇緬兩地的貿易往來達到了鼎盛時期。雖然 17 世紀 70 年代初，因清兵入緬追捕明末永曆皇帝朱由榔，戰事影響中緬商賈往來，而僅是一個短暫時期，不久又恢復了頻繁的商貿之往來。大量的滇籍華人遷居緬甸深入王都阿瓦，商貿範圍愈加廣泛、行業多樣，整個上緬甸到王都 (阿瓦) 華人商店比比皆是。

19 世紀初期，蒲甘王自阿瓦 (洞繆) 遷都瓦城 (曼德勒) 令眾華人同遷，經營著多個不同行業的商號店亦皆隨遷。以此，足證緬王對華人華商的關愛和敬重。本來我滇籍華人早在雲南西部，緬甸北部到瓦城附近地區就已是漢夷雜居，語言相通。甚至在我滇籍先僑領導中，出現過多位深獲緬王的恩遇和倚重。較突出者當推尹蓉與許名寬兩位，先後受到蒲甘、敏東及錫袍幾代緬王的重用，奉如國師。凡有內政、外交、商務等大事疑難，均咨詢領教。尹蓉於 1859 年為緬王設計建皇城與宮內御花苑，又於 1871 年協助敏東王在瓦城召開第五次

世界佛教集結交流大會，功績至巨。緬王讚日：【天上有神仙，地下有伍澴（尹蓉緬名伍澴）】。以此，足證緬王是何等的敬仰和信賴尹蓉了。繼尹蓉以後的許名寬亦同樣受到緬甸末代國王錫袍器重，曾將中國皇帝所賜之半副鑾駕轉賜與他。從以上事跡就可以看到緬甸王朝時期，將華人視為上國僑民，是何等的禮遇優待了。因此，更吸引了大量的滇籍華人移居緬甸，遍及整個緬北及瓦城附近。為中緬友誼和經濟繁榮更上一層樓。

雲南人因滇緬土地相連，以陸路的便利，抵緬經商定居者最早也最多。但都活躍集結瓦城附近和北部地區，至於緬甸南部最重要的大港口，也是緬甸王國經濟重鎮的【仰光】，何時才有雲南人的足跡呢？這得從緬甸雍籍牙(ALAUNGPAYA) 國王於 1755 年將孟族逐出達貢 (DAGON) 改名揚貢（仰光 YANGON 意即沒戰事了）之後說起。此時仰光即已成為緬南經濟中心的港口城市，以商船到仰光的華人開始增多，開始粵僑居多，繼之閩僑人數反而後來居上超越粵僑，臨近唐人街，已建有華人碼頭。當時緬甸王國的海關條例：中國商船均受到豁免各項稅賦的優惠，此一條例一直延續至 19 世紀末。、閩籍人多靠帆船至緬，南部沿海各港口均有閩幫商船往來停靠。一些廣東人已開始自仰光沿伊洛瓦底江北上到曼德勒進行交易，同時期抵緬的粵籍移民中又有很多能雕善刻的木工巧匠，也有從仰光到緬都阿瓦找工作做者，當然，他們打交道的對象多是滇籍華人。1824 年仰光被英帝國佔領掌控，成為西洋貨集散的港埠。我滇籍先僑在粵僑的引領下開始有前來仰光販運洋貨者。至 1852 年英緬第二次戰爭，下緬甸地區淪為英國統治，仰光已成為重要的港口都市，南部的經濟中心，這時期已有雲南人定居仰光，但人數甚少。

英國佔領緬甸南部，以仰光為貿易中心，但仍念念不忘的藉由緬甸打開通往中國西南的通道，對東方最大的【中國】進行侵蝕和掠奪。如 1855 年，英國在結束緬甸獨立王國的最後通牒，要求之一：便是給英國開展經過緬甸的英中貿易得於便利。從這個通牒，可以窺見英國的【司馬昭之心】，其擴張野心，志不僅緬甸，而更垂涎中國。故於 1886 年初吞併整個緬甸，宣布成為英國殖民地後，積極向中國推進擴展。1894 年中英簽訂了《中英滇緬商務條例》。至 1895 年中日發生【甲午戰爭】，更刺激了滇緬的陸路貿易通道。我滇籍活躍於上緬甸的各大跨國商號，漸次地轉移仰光設置貨棧或分號。亦從以上的歷史軌跡中，可以準確地推斷出雲南人到仰光的足跡，應始於 19 世紀中葉即 1850 年前後。

【孫大強寫於 2020（庚子）仲秋】

悼念 石炳銘鄉長

邊陲小草

2020 年剛過完農曆新年，筆者到中華救助總會拜訪張正中理事長，聊聊時事，張理事長告知石炳銘先生已在年前逝世，喪事從簡，不發訃聞，救總理應協助辦理喪事，但未能盡力，甚表遺憾。我得此噩耗，心理非常難過，憶及 3 ～ 40 年的交情，每次雲南同鄉會聚會，都會見面，石鄉長總是叫我坐在他的旁邊，互相寒暄，會後還約我去附近咖啡館聊聊天。在同鄉會非聚會的時間，每隔一陣子就打電話來邀我去國父紀念館吃下午茶。近幾年他因年逾九旬，體力日衰，見他走路步履維艱，我勸他藉助拐杖，他總是說：【慢慢走，還可以】。去年 12 月底雲南同鄉會在大直典華飯店開年會，我見他座輪椅由孫女石兆恩推著，夫人黃美蘭女士陪侍出席會議，我向他打招呼，還可正常回應，顯示頭腦還很清楚，想不到這是最後一次見面，距 1 月 4 日不久，他就駕鶴西歸，真是人生無常，雖然悲慟，但想想每個人遲早總有一天要往生，石鄉長已經高齡，能在睡夢中回歸大自然也是福氣。

我們雲南人對別人的稱呼都是看親疏或交情，心中各有一把尺，叫得太離譜會被別人笑，如石炳銘鄉長，他長我十幾歲，我們這一輩都叫他石伯伯，但我都叫他【石大哥】，理由是他與我的長姐同齡，我覺得叫他大哥更親切。我們多年的交往真是【君子之交】；默默的為同鄉會服務、民國 81 年我們夫妻受邀參與接待雲南孔雀公主楊麗萍訪台、87 年同遊大陸藏區九寨溝、我於教職退休後去泰北難民村建華高中任校長得他指點很多，受益匪淺。

尤其他每寫完一篇文章就會拿給我看，問問我的意見，如我有意見與他的看法不同，就請他解釋，他會詳述理由，令我折服。2010 年我主編雲南文獻第 40 期特刊，他寫【蓋棺論定唐繼堯】，文中對唐氏多有批判，我請教他，我：【曾看過唐氏的三種版本傳記，都是褒多於貶，但你的大作是褒貶各半，何以如此】？他說：唐氏出生於 1883 年，1908 年 25 歲憑自己之才學考取公費留學日本，入東京振武學校攻讀軍事，在學期間就加入同盟會，而且還是同盟會鐵血丈夫團的中堅，畢業時是該期的第一名。後來又入日本陸軍士官學校第六期畢業，學成回國先在新設的雲南陸軍講武堂當教官，旋任清軍第 74 標第一營管帶（相當於現在的校級軍官），還兼講武堂監督。一個不滿 30 歲剛畢業的青年軍官，顯然已嶄露頭角，而且是有實力的帶兵官。1911 年 10 月

10 日武昌起義，唐立即策劃響應，10 月 30 日與蔡鍔領導的清軍 70 標（團級）發動雲南起義。起義成功，蔡鍔當上了雲南都督，1912 年（民國元年），蔡任命唐為北伐軍總司令，於途經貴州時平定該省亂局，唐被推舉為貴州省都督，此年唐 29 歲。

1915（民國 4）年袁世凱竊國稱帝，唐在雲南發起【討袁護國】，氣死了袁世凱，孫中山稱：【雲南起義有再造民國之功】。史家認為，雲南護國起義雖是唐繼堯、蔡鍔、李烈鈞三傑的功勞，但以唐居功厥偉，此年唐 32 歲，嚴格的講應已是唐聲望的顛峰。以後的時間，雖然孫中山很器重他，賦予他撫軍長、七省靖國聯軍總司令、甚至被推為元帥、副元帥，但他已心志起伏，心中充滿【寧為雞首，不為牛後】的野心。因他與孫中山的革命理念出現了分岐，1919（民國 8）年唐派代表與軍閥吳佩孚倡議的【救國同盟條約】上簽字，導致其部下革命派的不滿，引發 1921（民國 10 年）部下倒戈，唐被迫辭職流亡香港。孫中山時任非常大總統，力邀唐來廣州出任政務總裁（相當於行政院長），兼交通部長。然而唐接任後不久，即辭本兼各職折返香港，第二年他不顧孫中山反對重回雲南，以武力重掌滇政，提出【聯省自治】主張，後來再宣稱成立【民治黨】，顯然和孫中山的革命陣營已決裂。

唐主滇 10 年，先後殺害忠於孫中山的雲南傑出革命志士葉荃、彭肇紀、陶仕銘等。葉是當時駐粵滇軍總司令上將級，彭是參謀長中將級，陶是孫中山廣州大本營的警衛營長，在返故里探望新婚妻子途中將其殺害。他的夫人得知噩耗，悲夫突逝，不願獨活乃吞金自殺，她死後地方人士念其貞烈，建一座【香金橋】紀念她，迄今存。唐主導殺害的革命志士還有許多，如 1911 年在騰衝領導騰越起義的張文光中將等。唐除了殺害革命黨人，他積極拉攏日本與殖民越南的法國帝國主義國家，出賣雲南的經濟利益。並大力擴充軍備，為籌軍費，頃力鼓勵省民種植罌粟，收割鴉片，低收高賣，或抽取煙稅，戳害人民健康至極。

1927（民國 16）年 2 月 6 日正當農曆春節（正月初五），唐部下龍雲、胡若愚、張汝驥、李選廷四大鎮守使，發動兵諫。唐潛逃出省，圖謀再起，後發覺大勢已去，接受四鎮守使所提條件，回任【總裁】，一個有名無實的職位。後唐又企圖逃往滇西，因前一年七月，駐騰衝步兵 26 團團長劉正倫宣佈倒唐獨立，唐聞訊派陳維庚為騰衝鎮守使，率軍往騰衝平亂成功。陳乃唐之心腹，唐想依陳勢力，東山再起。然而已時不我已，剛潛出省垣，就被龍雲發覺截回，於是，憂憤吐血，於 5 月 23 日不治身死，得年 44 歲。

石大哥：唐繼堯的種種劣績多被後人筆下輕輕帶過或不提。人非聖賢，孰能無過，做為知識分子，要憑良心論事，效法著【史記】的太史公，對影響國家的政治人物要【功過並陳】以對歷史負責，如毛澤東之功過，最知毛的鄧小平以三七開論斷，中共應對近代影響中國的三位巨人孫中山、蔣介石、毛澤東公正評價，讓國人正確知道真象。

石大哥：若論唐氏的一生，功過各半，唐自 25 歲赴日留學，旋即參加革命，迄逝世約 20 年，前 10 年真是功在國家，但後 10 年所做則是爭議甚多，後期只有 1922（民國 11）年 12 月創辦東陸大學（雲南大學前身），造福後進，受人感恩。唐主滇政 10 年還深深地影響，後繼主政 19 年的龍雲及大陸淪共前繼龍雲主滇的盧漢。唐、龍、盧三代共主滇政 30 餘年，對國家的貢獻；先有護國壯舉，繼有對日寇抗戰初期，雲南人在龍雲主導下集全省之力，修築有抗戰生命線的滇緬公路，公路自昆明至緬甸臘戍，全長 1453 公里，外國工程專家評估，如用現代化工具約 7 年可修成。但雲南人以傳統農具，8 個多月完成通車，打通了抗戰的生命線，為抗戰的勝利建下大功。又徵派官兵數十萬出省對日作戰，中條山之役，軍長唐懷源中將、師長寸性奇少將，在日軍重重包圍下，彈盡援絕，雙雙自殺殉國，官兵幾犧牲殆盡。迄國共內戰之期，雲南土共猖獗，省民自動自發組織抗共游擊隊數十支，屢敗屢起，就以瀾滄募乃石家土司，前後三代人抗共，犧牲多人，1951 年夏李彌將軍領導【雲南反共救國軍】反攻雲南，光復十餘縣，並在滄源建立【國民政府雲南人民反共救國軍】軍事指揮所。石炳銘先生就親自參加了此次戰役，在其回憶錄【雲起雲落】中詳實記錄。

然而，1949 年中共建政，國府遷台，因盧漢變節，遷台後的國府大員還有人認為，大陸失守這筆帳要算在雲南人的頭上，這也是雲南人在台灣政壇，只有靠邊站，永遠不被重用的主因。李彌將軍的遭遇，是最明顯的一例。李彌將軍雲南騰衝籍，黃埔軍校四期出身，國學基礎深厚，為人風趣，口才便給，領導統御能力卓越，是媒體的寵兒，抗戰時期屢建戰功，在滇西【松山戰役】，全殲日寇，奠下國軍遠征軍在龍陵、騰衝戰役勝利的基礎，被西方軍人，稱他是【中國的加里波底】。但 1953（民國 42）年他自滇邊被調返台，形同軟禁，國民黨中央委員選舉他得票最高，但因種種因素遭到妒忌、排擠，1973（民國 62）年 12 月 8 日，以 71 歲憂憤逝於台北，追升陸軍二級上將。石炳銘評：【一位優秀的國軍將領，終於消失在台灣孤島上，將軍的晚年是落寞的，夫人與獨

子遠在美國，台北新店的家中就剩他一個人，儘管常有滇籍同鄉去探望他，聽他心中充滿家國之熱愛，他真是那種肯為理想而捨身的英雄人物】。我們身為雲南人，永難不會忘記他對國家的貢獻，也不能忘記他壯志未酬的境遇。

1950 年代初滇籍名將李彌在滇邊組復國部隊反攻雲南時，石炳銘的兩位兄長（均是軍校出身），二哥石炳麟已是縱隊司令，三哥石炳鑫是高級幹部。1951 年 6 月，部隊反攻雲南，石炳銘是第三縱隊司令部機要參謀，實際的任務是補給處長，有李彌總司令發給的【中校】任官令，時年 25 歲。然而，1953（民國 42）年，受緬甸在聯合國告狀，經四國會議，石炳銘四弟兄（長兄石炳鈞、二哥石炳麟、三哥石炳鑫），除石炳麟不願撤台，三兄弟隨部隊撤回台灣，國府主政者將石家四兄弟列入【龍盧份子】名單，要嚴加監管。石炳銘被國防部連降三級，變成中尉。石君有雲南大學文史學系肄業學歷，在所撤台軍官中有此學歷者極少，固然，那次有大多數軍官被降級，但連降三級者很少。石炳銘的長兄石炳鈞（上海復旦大學學歷），是募乃土司的末代繼承人，曾是雲南反共抗俄大學政治教官，主講匪情（敵情）。撤台後，有情治人員密報，認定石炳鈞曾被中共洗腦，有匪諜嫌疑，應依法懲治，已被拘押在台北市近郊芝山岩情報局的牢獄中，是叛國死罪，幸得李彌將軍力爭，擔保石君是清白的，經蔣中正總統裁示，才免於難。1981（民國 70）年 9 月，憂鬱逝於台北，享年 66 歲。二哥石炳麟未來台，他們管不了。石炳銘先被監管 6 年，6 年中不得接受正規教育、不得任主管、不得接觸較機密事件、當然不得晉級。所謂的【龍盧份子】指的是龍雲和盧漢兩位前雲南省主席，他倆是國府在台中央大員最切齒難忘的封疆大吏，凡是與這兩位大人物有過關係的雲南人，都會被懷疑為【龍盧份子】，是不被信任的，甚至是另有企圖的危險人物，必須要加以注意、監管。

當石炳鈞事件告一段落後，石炳銘的長官認定他是無辜的，被冤枉的，但如要摘掉這頂黑帽子，還必須有同僚出面擔保，幸得泰緬來台的劉思恒和龔承業擔保，終將石君由名單中除名。石君才有了正常發展的機會，按規定又經歷了十年，其間曾調到金門，適逢金門砲戰，才從中尉升到了中校，但升上校這關又被卡住，原因是他非軍校出身，學經歷不足，只好到國防語文學校（國防語文中心）擔任中校教育組組長，形同等待退休除役的軍人。

1982（民國 71）年，石君年齡已超過 50 歲，中國大陸災胞救濟總會，成立【泰北難民村工作團】，設置農技、文教、醫護、急難救助、職業訓練等

專業團隊。為落實此項救助工作，執行人員非常重要，經救總谷正綱理事長，方治秘書長再三考慮，請石炳銘退伍轉任救總科長。石君到任後建議借調國防部龔承業上校，以執行秘書身份到泰北難民村領導上述專業團隊，推動各項救助工作，石炳銘則坐鎮台北救總辦公室籌謀支應。在他們倆位無私，公正的合作下，泰北難民村的救助工作得予順利推展。直到 1992 年，石君到救總工作已有 10 年，因有幾項石君擬定已報請救總核可在案的計劃，在谷正綱理事長逝世後，救總人事變動，石君的計劃被否定，石君力爭無效，其中以【救助緬甸華人難民計劃】，每年須投入經費約台幣 3 千萬，以 5 年為期，計劃已得政府相關部門的認可，但最後被行政院否決，理由是緬甸政府對台灣不友好。此時石已 65 歲，到退休的年齡，雖然救總無此限制，既然在救總已難有作為，決定離職。而龔承業先生則繼續留在泰北（龔比石小 9 歲），直到 2004（民國 93）年，泰北義民文史館峻工，龔君對泰北的心願完成，在泰北已 22 年，退休回台，此年龔君 68 歲。

石炳銘先生自中華救助總會退休後，與名藝人凌鋒先生共組【財團法人民族文化基金會】，擔任董事兼執行秘書，暇時各處旅遊寫下心得並撰回憶錄。1998（民國 87）年，到藏區風景區九寨溝、黃龍旅遊回台後撰【夢幻仙境九寨溝】。次年去雲南香格里拉旅遊回台撰【香格里拉記遊】。2004（民國 93）年偕侄石安玲第一次回老家瀾滄募乃探親，回台撰【歸鄉】。2007 年赴美國加州達利娜島旅遊，回台撰【美國加州卡達利娜島記遊】。2009 年遊歐洲撰【歐遊瑣記】。2010（民國 99）年將一生親歷撰【雲起雲落－血淚交織的邊境傳奇】。2015（民國 104）年撰薩爾溫江畔歷險記，將歷年在雲南文獻所刊 32 篇文章，選出 17 篇另加新作彙整成書。

石炳銘先生出身雲南瀾滄少數民族拉祜族土司世家，但如追溯先世，乃明朝初年右將軍沐英所率領的中原漢、回民族大軍，南征雲南清理元朝的殘部梁王，留下的官兵與拉祜族通婚入籍成拉祜族。到清朝咸豐年間，因石家三兄弟石朝龍、石朝鳳、石朝經平亂有功，被朝廷敕封為世襲瀾滄募乃地區拉祜族土司（正式職稱：世襲賢官募乃土把總，官職七品）。

如溯土司制度，源自 1270 年元世祖忽必烈建雲南省，對少數民族採取【以夷制夷】政策，敕封少數民族頭目官職，名曰【土司又稱土官】。【明史職官志一】：凡土司之官九級，附塞之官自都督至鎮撫凡 14 等。自三品之襲替，分宣慰司（三品），宣撫司、土知府（四品），土知州、安撫司（五品），招

討司、長官司（六品），土知縣、土把總（七品）。到明朝，土都指揮使司（二品），土都司、土都指揮僉事（三品），土千戶、土守備（五品），土千總、土百戶（六品）、土把總（七品）、土外委（九品）。

土司制度至明朝初年，中央政府已發現土司坐大，指揮無力流弊。明永樂年間開始實施【土流兼治】，冀達到【改土歸流又稱土司改流】目標，意指漸進式廢除土司制度，改為朝廷中央政府派任官員。但因改土歸流，引發正統年間麓川平緬【宣慰使司】思瓦發兵變，有兵部尚書王驥帥軍大舉三征雲南（1441 正統 6 年～ 1448 正統 13 年）。王驥檢討三征麓川之戰，認識到【賊不可滅】，便決定與思祿發諦結和約，命思祿發為孟養頭目，並勒石碑，刻著【石爛江枯，爾乃得渡】，三征麓川戰事遂宣告結束。因清襲明制，也曾有幾次改土歸流，以雍正年間最嚴厲，但都不徹底，且有增減，迄民國初年仍如舊。如 1593（萬曆 21）年，明朝廷在滇南騰衝與緬甸的交通要道，設 8 關 9 隘，敕封土司鎮守，至清朝增至 13 關，13 隘。土司制度範圍很廣，西南、西北各地都有，迄民初施行已 700 餘年，確實不利中央集權體制，1949 年中共建政後，以武力鎮壓、土地改革、清算鬥爭等激烈手段將之徹底根除。

滇南瀾滄江以南，地屬邊陲，因佧佤、族尚未漢化，至清代末期，英國殖民緬甸後，不斷北侵。肇因是 18 世紀西方工業革命成功，帝國主義崛起，1840（清道光 20）年發生中英鴉片戰爭，清政府大敗，割地賠款，1886（清光緒 11）年，英國完全殖民緬甸後，不斷擴張領土，侵略中緬邊界，雲貴總督岑毓英，始籌劃派兵渡過瀾滄江，設立【鎮邊直隸廳】，開始經營此地，以便能與英國人在劃界時討價還價。但建立鎮邊廳的關鍵，是必須先鎮伏抵抗漢人清政府的【五佛五經】勢力。於是，1887 年岑毓英策動在山，曾被清帝敕封為土把總的石朝鳳、石朝龍和石朝經之子石廷子等，在靠近山核心地帶，控制交通要道大山、蠻海、賢官及以南的圈糯等地，與官兵相策應。並新設【九土司】：授予李芝隆（從三品土都司）、石朝龍、石朝鳳（正五品土守備）、李齊芳、李先春（從六品土千總）、石廷子、張天福（正七品土把總）、蕭修武、李大昌（從九品土外委）、幫助清政府控制山。

儘管這些江外九土司官方都認為是拉祜族，但事實上他們的男性祖先都是明朝初期隨官軍遠征雲南的官兵與拉祜族通婚的後裔。1892（清光緒 18）年，清軍參將尉遲東曉率軍到募乃勘察銀礦礦址，遭遇 族的伏擊，石廷子率兵營救，因功獲授【賢官寨兼募乃土把總】。於是，九土司再加原先孟連、孟猛土

司轄下的猛允、猛角董，猛濱土司的刀氏、罕氏，及後來接受清政府招安的西盟土目、拉祜族【三佛主】，到民國年間合稱為滇南【十八土司】。

但查【清光緒雲南通志稿】的記錄：石家世系，清嘉慶年間，雲南總督伯麟曾給土目石成義以土職，石成義生子石朝經、石朝龍、石朝鳳，石朝經生子石廷子，石廷子生子石玉清，石玉清娶蕭氏生五男五女，長子石炳鈞、次子石炳麟、三子石炳鑫、四子石炳銓、五子石炳銘。從這個譜系看，石氏家族於清朝後期才開始發達，但並非顯赫。然而，石家對清末的鎮邊廳及民國以後改稱瀾滄縣的軍政大事影響極大，有人稱：【石家可以說是國家在邊疆國防、邊陲政治、邊疆經貿上的代理人】，何以如此？需先了解石家崛起的因素：

一、募乃地區雖是山地，土地貧瘠，但銀礦蘊藏豐富，全盛時期每日來採礦發財者有 10 萬人，整個礦區控制在石家手中，石家抽稅不多，深得採礦者敬愛，甘願繳稅，石家財源如水，富甲一方。

二、清末募乃地區廣種罌粟提煉鴉片，石家控制了此地的鴉片產銷及相關貿易管道，石家行事公正，商貿人士願意繳交稅金，是石家致富的一大財源。

三、石家自石廷子一系控制募乃地區後，廣結人緣，與西盟卡佤山頭人關係良好，藉通婚聯姻與各地大家族，構築了禍福相依的政治聯盟。

四、石家幾代人都非常重視教育，自建學校，免費讓在地兒童接受基礎教育，提供獎學金培植優秀青年到外地深造，石家弟兄都送到省垣昆明接受高等教育或軍事教育。

五、石家適時與雲南軍政上層人士建立良好關係。

所以，由以上諸多因素造就了石家的影響力，石家土司雖然在清王朝時代不是顯赫品級，但三代人自清末至民國年間逐漸承擔起【國家代理人】的角色，使石家能夠遊走於滇緬邊疆的漢、佤、傣和拉祜族之間，擔負起族群間的政治、軍事、外交、經濟、甚至教育的重任，有時石家還能夠代表瀾滄地方勢力與省政府和中央政府討價還價。尤其在抗戰勝利後，國、共內戰時期，石家在地方事務上，他們能在複雜危險的政治漩渦中，周旋於瀾滄縣長、土共、游擊隊、村寨頭人之間。有人形容：【在滇緬邊疆，找不到另外一個比瀾滄環境更複雜的政軍和族群關係的地方了，唯有石家尚能應付】。

石炳銘先生，便是在這樣的環境中成長起來的。他的回憶錄最重要的貢獻，無疑就是將這一段歷史的細節記錄下來，彌補了滇南邊疆政治歷史中的缺角，上層土司們所面臨的政治環境和他們的政治經濟活動與策略。而石炳銘先

生的經歷也是一部傳奇，他經歷過一切傳奇所具有的情節，他奇蹟般地出生入死，與【金三角】武裝首領們打過許多交道，和山地游擊隊周旋，他也是緬、泰、雲南孤軍和雲南難民，苦難歷史的經歷者和見證人。他深知撣族、佤族、克欽族、拉祜族民族武裝的來龍去脈，熟悉地方掌故，地理交通，人情風俗，甚至生物多樣性的概況。這些故事彷彿隱藏在滇、緬、泰叢林的迷霧中，若隱若現，看似神秘奇詭，然而，一切真的就發生在石炳銘先生的身上，且與冷戰時期的東南亞政經地理緊緊相扣。

1940 年代石炳銘家族因國共內戰，國破家亡，國民政府敗退台灣，舉家離開瀾滄地區，轉進緬、泰山區，成為滇緬泰邊疆最重要的地方政治勢力之一，成了流亡緬甸、泰國的雲南難民的代表，亦成了雲南難民與台灣政界溝通的橋樑。1982（民國 71）年，石炳銘先生脫下軍裝進入救總，又推薦了同是土司後裔的龔承業上校去泰北難民村，兩人合作為難民村孤軍鄉親服務，後得海內外國人的人道愛心義舉，翻轉了難民村，論功中華救助總會雖居功厥偉，但石炳銘先生與龔承業亦功不可沒。

石炳銘的執友，名藝人凌峰先生在石著【雲起雲落】序言中，稱讚石炳銘：【石伯伯的親身經歷，見證了大西南的歷史變遷，他的學養及樸實的人格魅力，為兩岸及海隅交流的歷史開篇，留下了隻字片語。也因石伯伯的牽引，【新八千里路】再出發，我們得以關照大西南的歷史，走進美斯樂、金三角、穿越泰緬寮，造訪三、五軍，站在超越歷史的制高點上，意圖反省國共分合的國際因素，重新解讀【東西方的文化碰撞】，在工業革命時期，中西方因為貿易擴展，東印度公司開啟鴉片貿易的禍端，我們步入了罌粟故事的歷史現場】。

石炳銘先生，一生有兩次婚姻；第一次石母很早就為他訂了親，17 歲時在家鄉由父母做主，與鄰縣景谷縣猛主鎮的陶三仕榮先生的次女陶其熙小姐結婚，石母的用意是把這個最小的兒子栓住，斷了他遠出家門求學的念頭。石炳銘先生對這段由家長包辦的婚姻，形容為【口袋裏買貓】——好歹憑運氣。因兩人從未見過面，只有成婚之日，方互睹盧山真面目。但那次婚禮非常隆重，場面浩大，成為那一地區的佳話。媳婦進入石家，石母很開心，小夫妻也很恩愛，不久就有孕。但人間禍福難料，在產下一子，取名石安堂，只一年多陶氏體弱罹病而不幸早逝，留下 18 歲夫君及未足歲的稚子，是悲劇結束。石炳銘先生因傷心遠離家門負笈省城昆明讀書，後逢戰亂，就此永別了家門。石炳銘先生在回憶錄中說：【岳父陶仕榮先生是溫良恭儉讓的典型仕紳，對待客人彬

彬有禮，對家人、子女從未高聲斥責，即使有錯，也會以和氣的口吻規勸。愛女病逝後還來信讓我少年喪偶，表達深深的歉意。他一生未當過一官半職，但文化大革命年代，難逃劫波，被整肅批鬥、抄家掃地出門，老伴上吊自殺，未成年幼子多次被抓去陪殺，他雖留得殘命，則是孤苦伶仃的以販售柴薪苟活】。

石炳銘先生的第二次婚姻是來台多年後，已年近不惑，與比他小十幾歲的黃美蘭小姐結褵，黃小姐是親上加親的同邑縣議會，議長黃道能先生的么女。石炳銘說：【她來台後成了孤苦伶仃的孤兒，但既聰明又美麗，在校成績優異，且個性強，很獨立。她嫁給我時，我只是基層軍官，薪資微薄，可說一無所有，她教書，勤儉持家，她肯下嫁於我，太委屈了】。婚後生四女；長女石安妮、次女石安安、三女石安帆、四女石安如，個個美麗、聰慧，各有成就。尤其石安妮在台灣連續劇【星星知我心】，以童星一泡而紅，在海峽兩岸、海外華人社會，幾乎家喻戶曉。

2000 年後石炳銘先生已年逾古稀，與夫人黃美蘭女士，在大陸的時間居多，因孫女石兆恩學習溜冰，台灣缺少場地，而大陸北方或高寒地區是天然溜冰場。這項技藝要從小培養，所花費用不少，要成名還需經不斷參加比賽爭取榮譽，慢慢晉級。大陸溜冰人才很多，競爭非常激烈，要出人頭地，成為國家級選手誠非易事，如不能成頂尖高手，就別無所長，對一個年輕人的前途並不利。當兆恩漸漸長大在大陸就學也成問題，最後只好放棄，回台灣讀國中。兆恩是很有潛能的孩子，中學成績名列前茅，中學畢業考取私立大葉大學生物醫學系就讀，成績優異，即將畢業，學校鼓勵她推甄台灣大學相關研究所深造。

石炳銘先生晚年，專心投入他與名藝人凌鋒先生共組的【財團法人民族文化基金會】，擔任董事兼執行秘書。民族文化基金會，創立於 1990（民國 79）年，基金會的宗旨是【發揚我國民族傳統文化，促進國族團結】，凌鋒錄製【八千里路雲和月】電視節目，是要把大陸神州的壯麗山河，以生動、真實的畫面介紹給生活在台灣島上的同胞。並藉電視的橋樑，促進兩岸人民的交流。邀請大陸傑出人士來台灣訪問，化解半世紀隔絕的歧見，增進彼此的了解。凌鋒以他廣闊的人脈，開啟了兩岸交流互動的新紀元，創新了兩岸大眾媒體的思路，擴大了兩岸人民的視野。尤其基金會對【希望工程】著力甚多，希望工程旨在為大陸數千萬失學兒童興建學校，提供助學金，使他們的未來人生有希望。基金會的工作同仁也曾在石炳銘的引導下走出台灣深入中南半島各國探訪錄製電視節目，凌鋒先生親訪了 20 世紀 5 ～ 60 年代，叱吒金三角的風雲人

物羅星漢、昆沙等，為他們留下歷史的印痕。在台灣凌鋒也訪問了張學良、柏楊等曾影響國家的社會人士，完整的錄影存檔。凌鋒對社會的貢獻早已超越了他是歌星、演員的身份，蛻變成了文化人。雖然基金會在推動業務中，也曾遭受兩岸客觀環境的變化挫折，凌鋒曾暫時放棄了電視事業，使基金會的運作一度停擺，不過他在沉澱、深思後又正伺機而動，石炳銘先生是凌鋒的知己好友，自始就是民族文化基金會的重要功臣，石炳銘的逝世實是基金會最大的損失。

◀ 民國 81 年 4 月孔雀公主楊麗萍女士初訪台灣，台北雲南同鄉會鄉親熱烈歡迎！照片人物：前排左起；李淑英、朱心一、崚鋒、周爾新、線光天、李國經、中排左起；陶鎔、楊麗萍、楊家麟、黃通鎰，後排左起；馬崇寬、石炳銘、官正啟、楊德寬、李先庚等合影。

◀ 民國 81 年雲南孔雀公主楊麗萍女士受民族文化基金會邀請初次訪問台灣。左起；滇籍立法委員陶鎔、藝人崚鋒先生（民族文化基金會執行長），石炳銘先生（基金會董事兼執行秘書）、楊麗萍女士、石夫人黃美蘭女士、李淑英女士。

雲南省景頗族的健者

台灣的孔大發先生，於國家解嚴前呼籲政府開放大陸探親卓有見地。滇西德宏州李向前先生對景頗族的歷史文化探源，窮其心力，居功厥偉。本期文獻特予簡介。

前言：1950 年和 1958 年，雲南滇西，苛政猛於虎，相繼發生逃亡緬甸的人潮。隴川的景頗族金國光，盞西的景頗族孔大發、閻光明等，流亡緬甸後避難，翻山越嶺，投入滇緬邊區國軍李彌部隊。之後，聯合國調解，李彌部隊，分幾次從泰國撤軍來台灣。金國光等在民國 48 年 (1959) 年 3 月 15 日，進入泰國，搭乘聯合國飛機來台灣，撤軍到台灣。軍職結束後，安家落戶，各自發展。

民國 79 年在台灣成立克欽 (景頗) 族同鄉聯誼會，會長金國光，副會長孔大發，委員閻光明、金朝勤。

1990 年 9 月 30 日克欽族來台 30 年第一次合影。

2000 年 10 月 29 日景頗族合影。

2006 年 11 月 12 日景頗族合影。

台灣孔大發先生

孔大發先生，是盞西支那的景頗族，家庭是山官，歷代學中文，去騰衝聘請老師，到家教國學。孔大發到台灣和其他國軍雲南官兵一樣，一無所有，但是，才情旺盛，先做基層軍官，後來轉考文職，後又再轉經商。他參加雲南撤台國軍的「國雷聯誼會」和台灣「景族同鄉聯誼會」，做過副會長。1987 年 3 月 28 日，約同幾個立法委員，發起【外省人返鄉探親促進會】運動，口號：**【想家，走吧，回家去】**！在他的記事簿上，配照片，寫下：來台市民，意識高，坐無虛席，支持探親運動；來台市民，是孔大發永遠感恩的一群人；孔大發挑重擔，焦慮？老兵們，唱母親，而流淚全會場哭倒！驚天動地，悲情達天聽！促使總統蔣經國先生，行德政，在 1988 年 7 月 15 日宣布【解嚴】開放大陸探親。孔大發先生才情膽識，高哉！孔先生的探親運動，惠及兩岸數十年，壯哉！雲南景頗族孔大發，挑重擔，敢於挑戰權威，智者，勇哉！殊勝人才也！

2019 年 6 月 24 日，孔大發先生因車禍，不幸過世，27 日下午，在桃園殯儀館「至德廳」以基督教「孔大發兄弟安息」祈禱告別式，精彩走過 77 年。雲南省德宏州景頗族李向前先生書輓聯悼念！

一生正氣櫛風沐雨鐵骨錚錚為正義吶喊；

九死猶生忠肝義膽赤心拳拳與日月同輝。

老兵們：唱母親而掉淚。

孔大發先生老友至出殯靈堂悼念

滇西德宏州李向前先生

李向前先生出生於在德宏州盈江縣銅壁關（八關九隘之一）。是犀鳥棲息生長，山水靈秀之地也。

1975 年 3 月，李向前時任《德宏團結報》總編輯，他去盈江縣支丹山卡場，訪問景頗族大瓦的沙萬福（1900—1979），沙萬福先生長期演唱【目瑙瓦】而聞名地方各村，李向前去到沙萬福先生家，連續聽他演唱，20 多天，記下來，以景頗文出版。後來，翻譯成中文的《目瑙瓦》，全書共 327 頁。

沙萬福大瓦演唱一生，到晚年，遇到報社總編輯李向前先生採訪，出版成書，這件事，好像印度古代的阿南，他背誦了六百卷佛經，成經書，流傳到中國。沙萬福是巫師，阿南在印度是阿羅漢尊者。巫師在中國石器時代，就做族群領導，沒有文字，而以玉豬龍，傳承了玉文化。經過幾世幾劫，到甲骨文字，是巫師占卜，刻在龜甲、骨頭上的占卜記事。上古伏羲氏、神農氏巫師。周文王是巫師，發明八卦。左丘明，厥有國語，是巫師。屈原、司馬遷是巫。唐朝李淳風、袁天罡是巫師。歷代欽天監都是巫師。清代欽天監納藍到過台灣。

雲南山林橫斷山到滇緬未定界，寶藏金、銀、銅、鐵、錫，玉石翡翠，也寶藏景頗族沙萬福巫師這個翡翠璞，禮失求諸野，中國古老智慧景頗族的歷史，全部寶藏在沙萬福的演唱裡，傳承給了非凡的人才李向前先生。《目瑙瓦》三百頁，是創世紀史詩，啟發了李向前向中原尋根，尋找景頗族先民遷徙往南的足跡，并以景頗族歷史文物為證據。自 1980 年代開始，得翡翠老闆李顯清先生的資助，發啟了尋找景頗族源頭的偉大工作。李向前先生考察了滇北、西藏、甘肅、青海、內蒙，紅山文化遺址，發現出土的陶手鐲和景頗族的銀手鐲，如出一轍。繼後的 2002 ～ 2009 年五人組，四次

北上考察四川三星堆文化，青銅犀鳥頭與景頗族圖騰犀鳥冠，傳遞民族脈絡。李向前編著的《景頗族文史畫冊》，大量文物，重點介紹了，龍袍、鳳袍、樂器、占卜、度量衡等，全以中國文物相通，是中國文化精神元素的一個分支，說明寶藏在雲南德宏滇西靈山中。

景頗族《目瑙瓦》延沿創世紀史詩之內容，於 1983 年李向前先生，仍在德宏州任文化要職之際，州政府宣布【目瑙縱歌】為法定節假。

景頗族龍鳳袍

各種款式的銀手鐲

景頗族歷史文物

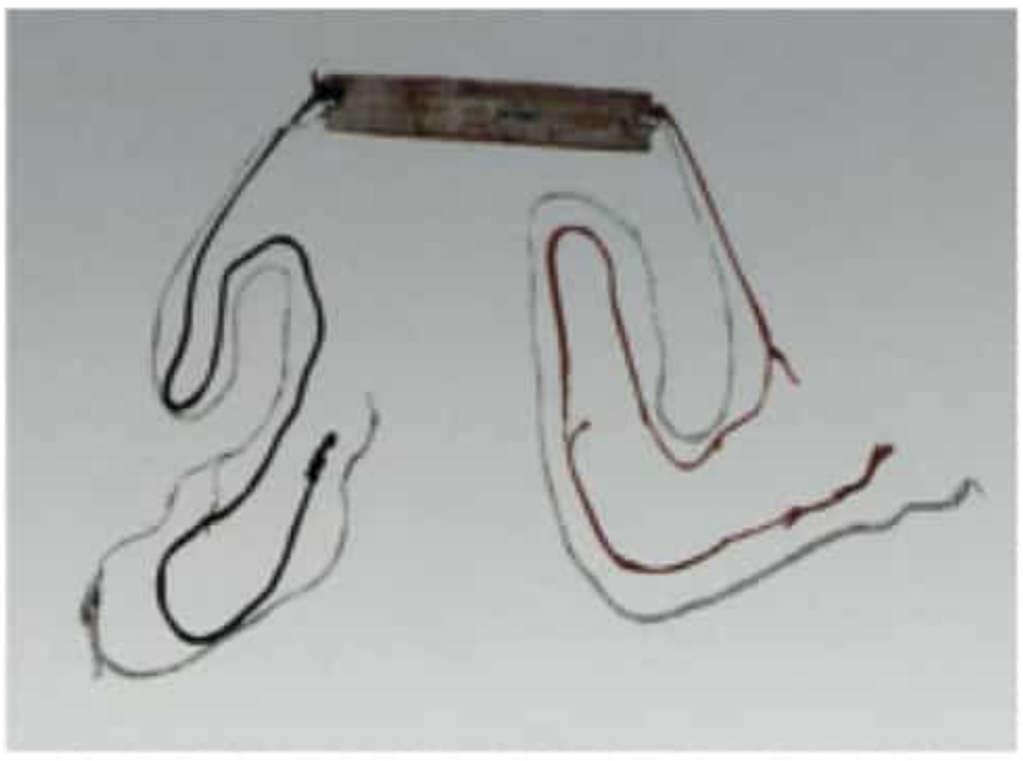
景頗族歷史文物

景頗族歷史文物

用人腦蓋骨製成的占卜工具

在石斧上刻印的占卜圖案

曆法用的記日板



結繩記事用具

景頗族《目瑙瓦》延沿創世紀史詩之內容，於 1983 年李向前先生，仍在德宏州任文化要職之際，州政府宣布【目瑙縱歌】為法定節假。

【目瑙縱歌】由「董撒」測良日，四名巫師「瑙雙」和「瑙巴」（祭司、助手）帶領，前二人為「武雙」後二人為「文雙」頭戴犀鳥冠，穿綢緞龍袍，身披銀泡鏈串，手持長刀胸前，圍繞「目瑙示棟」的太陽神祭壇在唱創世史詩而起祭拜，踏著音樂鼓點，變化舞姿，女的手持舞花扇，擺銀泡鏈串，錚錚鳴響，男的頭綴紅纓白頭巾，身穿白黑褲，手舞長刀，踏健舞步「巴扎　」樂勁吹，鑼鼓齊鳴，眾舞步震撼群山，隊列如長龍，有時如蕨花彎曲，象徵力量與團結。

這是太陽王宮之舞，太陽王宮女授意靈鳥，在大黃果樹下傳示族人，景頗族先民心領學會，一代一代傳承下來。

這是集歌、樂、舞、宗教、儀式、視覺表演的大型龍舞。這是《目瑙瓦》沙萬福大瓦，演唱景頗族創世紀史詩內容涵蓋而發揮的《目瑙縱歌》天堂之舞！

大瓦之上是「貢攀」，「貢攀」之上是最高的「密推」，「密推」不屬凡人，好像仙人、活佛。「密推」授旨給「貢攀」，「貢攀」傳達給「大瓦」。「大瓦」演唱給有緣賢才和大眾族人。

沙萬福先生完成天命傳承《目瑙瓦》後的四年逝世，同是卡場的臘狀翁瓦，他兩天兩夜一直演唱，疲憊不堪，只喝點水酒，恍惚中巫師進入其狀態中，不停的吟唱世界起源，萬神傳記，本民族的歷史，或是死者的生平和血緣關係。這是董雪雲先生親眼看到，而採訪記錄和拍照存証的。董雪雲還接著說，大瓦沙萬福的《目瑙瓦》是絕響。幸好得德宏州團結報記者，李向前先生進行文字收集整理，使得景頗族的創世紀史詩得以保存。其中格外寶藏了中原中國石器時代和甲骨文字時代幾千年、幾萬年間巫師聖王的寶貴文化密碼，待新緣者研究開發。「禮失求諸野」這是夏、商、周朝代所傳承的話，大華夏中原，從甲骨文以下，道失而德，德失而禮，禮失而法，激盪中雖發展燦爛文明。道降下貪、慎、痴，增智慧社會失，僅巫王從周文王演《周易》，楚屈原、漢司馬遷、唐李淳風、袁天罡、明劉伯溫、清代欽天監納藍，一線傳下。而景頗族先民，經遷徙，走山林，幾千年，保存龍文化道統，寶藏在滇西靈山卡場中，為李向前先生緣接，萬人舞出，傳播全世界。賢哉！李向前德宏殊勝人才也！

李向前先生與片馬地區的景頗青年合影

不同地區的目瑙服裝

目瑙縱歌場一角

目瑙縱歌場一角

憶吟詩追念滇緬泰戰友

李 械 滇中新平

一、滇緬邊部 152 縱隊，獨立團長張學貴團長，在緬南子龍、甘都為中華民國奮鬥而犧牲於滇緬泰，其大體於馬抗山火化由大隊尹統華、李志偉倆暫厝老馬抗山山腰頂山麓，這是雲南滇中新平縣人在為民族大義奮鬥犧牲的第一位烈士。

學業文武好鄉長，忠誠報國志未盡，貴心篤實志氣高，
志業未盡拋妻小，感嘆矢志永不朽，惟願吾輩早復國。
捨棄貿易經商路，全將財帛騾馬充，歸給李彌將軍部。
身兼獨立第一團，所有騾馬均歸公，增強滇緬戰力強。
統禦官兵領導強，誓死殺敵與匪戰，志未達成空遺憾。

民國 100 年 10 月 30 日李 械 敬 書

二、滇中新平犧牲於滇緬猛漢副大隊長徐文信鄉長，民國 39 年 152 縱隊 36 支隊，第一大隊清一色均為雲南新平縣人，徐副大隊長曾在對日八年抗戰有輝煌戰果，練兵、戰訓統領具有獨特戰技，素有神槍手稱號，曾在新平地方保衛家鄉治亂止戈，學有專精，輔弼大隊長尹明偉（於民國 42 年升任東南亞自由聯盟十五師上校主任），徐文信升任大隊長於巡視駐防部所安全督檢，正在與各幹部研商於黃昏夕陽下山時，突遭空中敵軍飛機野馬式槍砲流彈低空掃射，在未有掩體下多人壯烈殉職，徐文信鄉長亦不幸於其役犧牲壯烈殉職，徐文信中校副大隊長遺骨厝猛漢。

文質彬彬體健魁偉，訓練帶兵數第一，紀律嚴謹志氣高，
為了國家拋妻女，經商有道志氣高，盡將騾馬皆充公，
八年抗戰未復育，披上戰袍殺敵人，士氣高昂志未酬，
大陸失守經商貿，願將一生再奉獻，不幸犧牲在緬甸，
惟願忠魂歸上天，今生今世紀戰勳，盼望兩岸統一成。

中華民國 100 年 10 月 20 日 愚弟李械志偉謹書

三、鄧德寬先生新平縣人，曾任職滇中游擊團長，率領滇籍部隊掃蕩惡勢力、淨化社會亂源、安定民生、改善人民福祉、真正達成除暴安良、從滇中沿滇南弭患匪寇至滇、緬、泰、寮、越防制匪徒流竄，奠定國力、間接直接抗日貢獻至大。穩定滇、緬各游擊戰區要塞、壯大國軍高昂戰志。弭平滇、緬、泰獨立作戰區要隘，爭取鎮沅、景東、于香井、雙井、威遠大街、景洪、拂房、孟連、瀾滄等縣暨西盟山區、車里、佛海、南嶠、墨江、猛　、混連各地區匪屈戰果豐碩。志偉率同郭斌、張德霖、王保甲、高樹德、組成滇中新平騾馬馬幫深入至各地區經商與雲南保安七、八團於滇中新平潤之中學太平掌、冬瓜林於車、佛、南、景棟、大其力、大猛養、打落猛毛、猛漢、猛敦、那牛、猛蚌、蚌八菁、因時局變化，受國際影、鄧團長所轄騾馬捐贈東南亞人民聯軍，其終生勛蹟以吟詩追憶為國家民族大義，所貢獻豐功偉業，特予褒彰。

德高望重游團長，只要鄧哥團長到，猛漢商貿李家德，
寬厚待人如手足，匪徒聞聲跑光光，柿新平潘四哥。
夙夜匪懈為家邦、滇中新平墨江壩，泰語緬語他精通，
畢生志業除匪徒，景東按板井最夯。柿潘哥雨薩人。
弭定社會治安瘤，威遠大街景洪市，公共關係最安全，
促進民族大團結。孟連佛房西盟山。清邁同鄉有楊希，
任何人際關係好，
凡遇匪黨黨退縮，經商貿易大發利，商貿交流要他來。
人民聽到稱他。山區交易栗栗族。吾省商賈馬子厚，
領導才幹方法證，阿卡同胞不能說，捐贈機場給泰京。
人人誇獎人人愛。還有那座馬抗山。峨山景棟馬鼎成，
文武才學最精湛，回亢僥家漢族化，經商貿易通緬甸。
唯有滇中鄧德寬。統華志偉均愛他。務領兩岸早統一，
精明能幹司團長，回亢山區畜黨區，重建中華萬萬年。

民國 100 年 10 月 30 日　　愚弟李械謹書

四、沈寶林任職第一大隊騾馬大隊長，自 38 年將數十匹騾馬捐贈雲南反共救國軍總部，屬下趕馬人馬伕編入第一大隊行列，沈大隊長寶林 (別號宴) 先生，其一生愛國愛民的精神，深得人心與總指揮李彌將軍賞識特別犒獎褒揚。其濃

烈愛國情操真性情，並其功對中華民國政府不可沒，值得公開表揚勳業，於民41年隨軍來台於大林鎮與梅山崎頂，願捨棄官職以義民謀生後遷南投縣埔里，鹿谷以農牧為生，僅以后七言吟詩悼念。

寶滇緬共患難，顛沛離落異鄉台，林台艱困終有成。
全部騾馬捐國家，成了新平好榜樣。一生豪華豐衣足，
為了大局拋妻兒，每憶其情何以堪，但願國家早統一，
滄台迄今六十載，年歲已逾一百載，新平二男台一子，
祝福他們一家親，中華民國一百年，兩岸和平建家園。
寶林大哥涵養好，我們相處半世紀，唯願國家永太平。

民國100年12月31日　　愚弟李械謹書

憶先父—任富宗

任自薇

河水在傳唱著祖先的祝福　　保佑漂泊的孩子找到回家的路
哎~父親的草原　　哎~母親的河
心裡有一首歌　　歌中有我父親的草原母親的河

聽到【降央卓瑪】用低沉溫暖的聲音唱著，席慕容女士的詩《父親的草原、母親的河》。心裡真是五味雜陳，別人或許沒有任何感覺，而我卻感觸萬千，思緒淚如雨下！

先父的一切一切，又歷歷在目，先父年輕時為了保家衛國，投筆從戎，抗日、打共軍，從雲南一路打到緬甸。在軍中還得習醫、兼學情報事務…最後得到命令必須從緬甸撤出，退守台灣。於是輾轉打到泰國，上飛機前，臨危受命，又派遣先父，折返緬甸蒐集情報。不幸的是，先父很快就被緬政府發現，迅即逮捕囚禁在監獄裡，從此便無人知曉父親的下落。

也許是命不該絕，先父部下有一名小兵，竟然找到遠嫁緬甸的姑姑，姑姑為了營救先父出獄，不惜變賣房產，到處奔波活動，想盡各種方法並透過各種管道，最後想出【偷天換日】的方式，由那名小兵冒險頂替先父，神不知鬼不覺地將人互換，極其小心秘密的把父親從監獄中偷渡出來。先父出獄後，又想方設法將那極講義氣的小兵營救出來，之後想盡方法將他送到台灣（我初到台灣時，曾去拜訪過那位曾捨命救先父的小兵叔叔，現已過世）。

先父在緬甸，就為了一個不知何謂的【愛國情操】，無怨無悔的賣命奉獻，其後又多次進出監獄，仍改變不了他【保家衛國】的意志，這可真累苦了我的姑姑。當先父最後一次出獄，就再也和台灣聯繫不上任何的訊息，後來接聽收音機，才從【美國之音】，得知在台灣的國民政府方已放棄所有在海外工作的人員，先父茫然不知所措！但人還是要活下去，於是就靠著在軍中學到的技能，在華僑聚集的地方，教授中文並從事簡單的醫療服務。之後經人介紹，認識了世代僑居緬甸的家母，別無選擇，只能落腳緬甸了；結婚、生兒育女，才有了我們兄弟姐妹的出現。憶及小時候每次經過《薩爾溫江》畔，先父都會驕傲的指著滾滾洪流，滔滔不絕的敘述：【薩爾溫江的源頭，是由家鄉龍江《怒江》流過來的，要我們有朝一日，一定要想辦法去尋根探源】。

中國開放探親後，我帶父母親，去了趟他老人家，日思夜想、魂牽夢縈的家鄉《騰衝》。終於看到了他所謂家鄉的龍江～怒江～。佇足江畔，看著浩瀚川流，不知先父的心情如何？我卻莫名激動，傷心落淚，啜泣難遏，久久不能自已，因為那是我聽先父敘述了一輩子的情懷啊！

就有那麼一天，無意間聽到大陸歌手，降央卓瑪低沉地唱著席慕容的詩：～父親的草原，母親的河～讓我又情不自禁地跌進時光隧道，憶起兒時先父的～怒江～水源！每想到先父一輩子的辛苦而心願卻未了，如今已離我們遠走天國，我就淚落如雨

鳳山盈水憶崢嶸

—滇西抗戰時期的張德輝先生

張益才

我的祖父張德輝先生，字煥然，號念翁，是民國二年雲南首批公派留日學生，畢業于日本長崎醫專。學成歸國後，他先後在上海和家鄉雲南騰沖創辦東方醫院，一生精研醫術，救人無數，並教育培養了大批邊疆醫療救護人員，是廣有聲譽的一代名醫，也是雲南現代醫學的奠基人之一。然而世事難料，造化弄人，一生立志潛心醫道治病救人，不慕功名的祖父，卻在日本軍國主義者悍然發動的侵略戰爭中，被迫捲入了政治、軍事的漩渦，歷盡艱險九死一生，以他意想不到的另類方式救軍民於戰火，保家鄉以平安。由此七、八十年來，在騰沖一直流傳著很多關於祖父、祖母的傳說，亦真亦假、毀譽參半，莫衷一是……

今夏，臺北族賢張標材先生誨示：汝祖煥然公當年於滇西抗戰中忍辱負重，挺身犯險，有功於家鄉。弟既知其事，當錄其實，刊於世，止訛傳，還歷史真相，令世人知之。如此方不愧先祖之德。斯言至理，敢不從命！故不揣淺陋，將余歷年受教于鄉賢前輩和專家學者所知祖父在滇西抗戰時的主要事蹟簡述於後，敬請方家大雅、前輩鄉賢教正。

負重忍辱為鄉邦

1942 年 5 月初，中國遠征軍第一次入緬作戰失利，大軍潰敗的消息傳入騰沖，龍繩武等政府高官藉故逃遁，一時間人心惶惶，一片混亂。民國元老李根源先生對此曾有詩雲：“長吏聞聲走，八方驚分竄”，正是當時情形的真實寫照。時任騰沖益群中學校長的寸樹聲先生，為避日寇迫害，決意離騰赴昆。行前，他專程來向擔任益群中學董事長的祖父（筆者注：益群中學首任董事長為李根源先生，繼任者即吾祖張德輝先生）和祖母辭行，並籌借川資。他倆是大理中學校友，同在日本留學多年，又有親戚關係（筆者注：寸樹聲校長的夫人張毓蘭是祖父的侄女），幾十年的交親摯友幾乎無話不談。

據現居美國加州，我家 95 歲高齡的大伯父張崚達先生回憶：當日阿母（筆者注：即張德輝夫人張雲和女士，筆者祖母）囑我上樓從我家預備逃難用的錢款裡拿出大半給了寸校長。因為寸校長離騰一行人多，開銷大。阿爸（筆者注：即張德輝先生）告訴寸校長，他也很想速離騰沖，遠避禍亂。無奈妻子分娩在即，又有多名子女尚幼（筆者注：當時家中已有六個子女），舉家行動十分不便，難以翻越高黎貢山。為此心中十分焦慮。寸校長安慰父親說：“我是學法

律經濟的（筆者注：寸樹聲先生畢業于九州帝國大學文法學部經濟系），當中學校長，留下來一定被日本人逼迫做事，所以必須走。你是學醫的，不怕。醫生只管治病救人，日本人應該不會太難為你。”

5月9日寸樹聲校長一行匆匆離騰。5月10日清晨，祖母張雲和即分娩，生下了我的小姑張亞南。祖父提前就收拾好行李，祖母剛生產完畢，全家就匆忙離開騰沖縣城，趕往騰北村莊躲避。當年才十七歲的大伯父崚達先生回憶：我懷抱著剛出生的小娜（張亞南小名），與一群弟妹緊緊跟著爹娘，在一片驚恐混亂中躲避日寇。一家人在和順鄉、油燈莊、芋頭山、董官村、中和東躲西藏，不知走了多遠，不知走了多久……就在祖父、祖母帶兒女離騰當日的午後，日軍即佔領了騰沖城。

祖父攜家眷無法遠避，一家老小長期四處漂泊亦非久計。他無奈只能又將祖母和較小的子女秘密安頓于和順鄉張家坡親戚處，他則帶著長子崚達躲往盈江。去盈江不獨是為避日寇追索，也是寄希望能從盈江的佃戶處尋一些糧食給家人。侵騰日軍藉由漢奸探知他未能遠走，搜索甚急，迫令騰城士紳限時交出張德輝，否則將燒殺和順、綺羅、大董馬場、董官村等四鄉。四鄉士紳聞訊焦急惶恐，到處找尋祖父下落。大伯父崚達先生回憶，和順鄉紳李任卿先生派人多方探尋，終在盈江找到了祖父和大伯父，懇請他出來與日軍交涉，以挽救四鄉免受日寇燒殺。並言：可由四鄉士紳共同擔保證明張德輝出去是應鄉民所請為救四鄉，不是當漢奸，並再三保證照顧好其家眷生活和安全。祖父思慮再三仍堅辭不允。後因有漢奸追蹤找到他的藏身處威逼，且日軍行將屠戮四鄉事態緊急，鄉賢寸紹春、張礪（筆者注：即張德洋舉人，為祖父堂兄）二老又找到他多方苦勸，情急中張礪先生講出了“此時你不入地獄誰入地獄”的重話，深深震撼了祖父。他經過徹夜長思，最終決定舍一己之安危榮辱，挺身犯險與日寇周旋。據曾親歷其事的余知非先生（祖父曾避居其家）回憶，祖父做出這個艱難決定，心中倍感痛苦，曾對余知非先生言“必有報鄉人於後者”，隨即痛哭落淚……

救民止暴保家鄉

祖父回到騰城後，四鄉危局始解，他自己卻身陷敵營。祖父堅持不任偽職，也不領日人薪水，只願以開醫院收治病人為業，但仍被日軍強征做翻譯，被迫隨軍“討伐”騰北。筆者有幸在長期研究滇緬抗戰歷史的著名學者余戈先生指導下，看到了由二戰日軍倖存官兵編著的《侵佔滇緬的“急先鋒”——日軍第

56 師團第 146 聯隊志》一書中第一機關槍中隊老兵勝己所寫關於我祖父的一段回憶，特摘錄如下：

一個畢業於長崎醫專的醫生張德輝在城外開了一所東方醫院，他的妻子是助產士（筆者注：我的祖母張雲和女士，祖籍浙江奉化，其父母早年僑居日本經商。祖母 1905 年生於日本長崎，1922 年畢業于日本長崎產婆學校，後於祖父相識于長崎病院。1923 年祖母隨祖父到上海創立上海東方醫院，1924 年他們在上海結婚）。我們在作戰或執行討伐任務的時候，張德輝醫生經常給我們帶路。由於他日語很好，經常被中隊長誤認為是日本人。中隊長問道：“敵人沒為難你們嗎？”張德輝醫生說：“長崎很不錯，能看棒球比賽。”日軍決定最大限度地利用他，但是他說：“我在日本留學了五年（筆者注：祖父從 1914 年赴日，1923 年回國，在日留學實有十年之久），很想念日本，但是我是中國人，決不能賣國。”所以他從來不透露重要的資訊。

祖父力保氣節，不願合作的態度，與一般趨炎附勢、投敵賣國的漢奸分子對比鮮明，卻遭到了日軍駐騰首任軍政班長松島大尉與憲兵隊的敵視和不斷威逼迫害，處境十分艱險。崚達大伯父回憶：有天深夜，日本鬼子突然沖進我家，押著阿爸和我去城裡的日軍指揮部。夜黑漆漆、靜悄悄，又冷又凍，我們心驚膽戰地走在街上，如入鬼城。黑森森的靜寂，只聽見自己沙一沙的腳步聲，時間覺得非常的長，好可怕！到了指揮部，日軍命令父親進去問話，我在外邊等。我看見阿爸深深地鞠了一躬，日本軍官也點頭致意。但我一直都感覺阿爸的鞠躬，就像是生與死之間的祈禱，深刻地印在我心中，直到如今九十多歲，也無法忘懷。等待中，感覺問話是很漫長的，但好像沒有動刑。我記不清楚釋放我們回家的過程，只記得阿爸神情凝重，從此絕口不言此事。

根據《騰沖和順張氏族譜》張德輝先生簡傳的記載，這樣僵持危險的狀況，因為“駐騰龍日軍最高指揮官平井大佐”（筆者注：駐騰龍日軍最高指揮官應為五十六師團長松山祐三中將。另據滇西抗戰史研究學者余戈先生考證，這位“平井大佐”，應為日軍五十六師團搜索聯隊聯隊長平井卯輔大佐）由龍陵調來鐘鏡秋出任偽縣長；又有田島壽嗣大尉接任騰沖軍政班長之職後，一改前任的作風，以“親善”面目假意安撫，祖父處境才稍有改善。因祖父在騰沖聲望很高，又曾多年在日本長崎留學，學問淵博，日語流利（筆者注：根據日本杉江勇著《福岡聯隊史》記載，最早侵騰的日軍一四六聯隊的編成地就在長崎大村。滇西抗戰時日軍中不少官佐、士兵是長崎、福岡、熊本、佐賀人），他不

受金錢、不戀權勢的態度，也使得日方一些人對他另眼看待。日軍多次威逼利誘祖父出任偽職，但他不為所動，堅辭不就。曾有訛傳祖父系偽騰沖維持會會長，此言大謬！抗日縣長張問德所著《偏安騰北抗戰集》、騰沖縣政府民政科長李嘉祜所著《騰沖敵情報告書》等眾多史料明載，日軍扶持建立的偽維持會會長是李曰琪（字直夫），副會長是李家昌（字子盛，一說子聖）。但毋庸諱言，祖父在日寇的一再威逼下，階段性擔任過日軍翻譯，被迫隨軍“討伐”，並參與過騰沖淪陷時日偽恢復經濟、調運物資，也是不爭的事實。

祖父身居虎穴，面對日軍的軟硬兼施，威脅利誘，千方百計巧妙周旋。被逼隨日軍“討伐”時，他多次挺身擔保，勸阻日軍燒殺村寨，救出無辜百姓；在協助恢復經濟、調運物資時，他依李根源先生密囑，設計掩護董友薰等騰商（筆者注：董友薰，字南軒，民國時騰沖董官村著名富商，因家中排行第六，人稱“董六老爺”。董友薰先生富而有仁，是騰沖著名的慈善家。抗戰期間，他為支援抗戰曾捐飛機一架。中國遠征軍滇西反攻時，董家前後捐土布千匹、洋紗 12 馱、捐錢數十萬元，捐糧逾十萬斤）把被日軍扣押在騰的大批棉紗巧妙偷運回怒江東岸，支援我抗日軍民。日軍幾度迫害騰沖觀音塘雲龍村的朱小煥老人，欲誘逼其子明德恒將軍（字超北，畢業于日本振武學堂，曾任國軍中將）投降，幸得祖父設法解困，朱小煥老人始得脫險。

和順自古就是“富庶更能知禮儀，南州冠冕古名鄉”（李根源先生詩句）的著名僑鄉。因人民富足，離騰城又近，日軍侵騰期間對和順鄉的劫掠滋擾最為頻繁，橫徵暴斂，需索無度，稍不如意，就肆意打罵，威脅燒殺。民眾置身水火，痛不欲生。每遇日寇進村，鄉人求助時，祖父、祖母利用他們精通日語瞭解敵情的便利，總是趕去幫助交涉，拯危救困盡力保全，多次從日軍的刺刀和繩索下救出村民。美麗的和順圖書館，也是通過老館員劉玉璞先生與祖母張雲和設法取得日本軍政班的保護文告，才得以在戰爭中完整保留下來。

挺身犯險傳情報

祖父身在敵營心在漢，他借由被逼給日軍做翻譯和行醫治病的便利，留心探取敵情，多次冒險設法向中國遠征軍抗日部隊提供日軍情報。目前所知曾先後幫他和抗日部隊傳遞過情報的鄉人有李德穎、張德定、周福光、寸時艾、餘知非、尹大典等。當時他們所聯繫的抗日部隊主要是在騰北堅持遊擊作戰的中國遠征軍預備二師。

現已 92 歲高齡的昆明醫科大學教授寸希廉先生是騰沖和順人，日寇侵騰

時他還是一名中學生。他向筆者回憶：約在 1942 年末，祖父張德輝先生冒險通過被日軍強征到軍政班做裁縫的和順青年周福官，兩次向預備二師隱藏在和順的情報員秘密傳遞了日軍 “討伐” 騰北的情報。周福官因與寸希廉要好，將此事悄悄告訴了寸。1950 年代，周福官離開祖國大陸旅居緬甸，自此再無音訊。無獨有偶，2019 年秋，崚達伯父也向筆者回憶起旅居美國加州三藩市的原預備二師秘書雷澤光先生（筆者注：根據楊世富署名文章《漕澗與滇西抗戰》一文記載，預備二師駐防漕澗期間，顧葆裕師長創立漕澗軍民聯立學校，曾派校官雷澤光等多位軍官擔任該校教員）曾對他講過張德輝和一個叫 “周複光” 的人為遠征軍送情報的事。大意是：1942 年秋，日軍要進攻騰北界頭，“周複光” 接到張德輝先生提供情報，連夜從騰沖把消息送給了預二師在和順的情報員。這些情報，對預備二師有力開展對敵作戰起到了重要作用。張德輝名義上雖是日軍翻譯，但他實際是愛國的。顧葆裕師長知道這一點，同張的關係很友好。（筆者補注：2020 年 10 月 31 日，旅居美國加州的和順張氏族賢張棟材先生特意信告筆者，所謂 “周福官” 、“周複光” 者，其姓名實為 “周福光” 。1950 年代周福光到緬甸後，在廣東華僑鄧國揚、黃金溢開辦的 “東南亞服裝店” 做裁縫。後來他與妻子一起在緬甸瓦城製作白紙售賣，育有二子三女。1965 年，瓦城雲南會館開辦裁縫學習班，周福光先生曾做義務授課。以上資訊，為旅美華僑黃楊仙玲提供給張棟材。黃楊仙玲女士的丈夫，即周福光曾服務過的 “東南亞服裝店” 老闆黃金溢先生）。

由於張德輝情報傳遞及時準確，日軍對騰北幾次掃蕩或遭伏擊，或撲空無果。特別是 1942 年 9 月，通過他傳遞情報給明超宇先生輾轉送到預備二師，我抗日部隊成功組織了雙山伏擊戰，擊斃日軍百餘人。此後，日軍一直懷疑情報洩漏並深入追查原因。雖然他處事謹慎縝密，滴水不漏，但依然身困危局，險象環生。據我二伯父張岫達生前回憶：有天夜裡日軍由漢奸楊吉品帶領突襲和順搜查電臺，電臺沒搜到，就把持有一台收音機的尹大典醫生抓去拷問。尹大典在憲兵隊受到嚴刑逼供，被吊打、灌辣椒水等……逼他承認擔任了國軍情報員，逼問他和誰傳遞情報。尹大典歷經酷刑，鐵骨錚錚，咬牙硬挺，未吐一字實情。後在日軍連續拷問無果的情況下，經父親張德輝先生暗請鄉人努力營救，尹大典先生始得獲釋，倖免於難。

1943 年秋，祖父探知日軍在騰城四保街麥子田徐宗稚（字友藩）家屯放大量武器彈藥的情報後，暗使堂弟張德定攜帶數個雙面小鏡在集市接近為日軍

軍火庫煮飯的廚役王某，曉以大義，贈以重金，囑其乘人不備將鏡子拋上軍火庫房頂。事成後，祖父即送出情報，又由中國軍隊將情報轉至美軍航空隊。1943 年 10 月 6 日，三架美國軍機飛臨騰沖，找准目標俯衝轟炸，軍火庫瞬間火光沖天，爆炸聲數小時不絕於耳，極大鼓舞了抗日軍民士氣，打擊了日軍的囂張氣焰。

此外，祖父又通過協助日軍野戰醫院彌補醫療力量不足的方式，在漸次獲得院長五十川秀夫少佐和駐騰日軍一四八聯隊聯隊長藏重康美大佐等人信任，逐漸擴大行動自由後，於我軍大反攻前一年多的時間裡，陸續尋機解救了一批我遠征軍預備二師、三十六師受傷被俘的愛國軍人和兩名據說是因航油告罄誤降騰沖被俘的中國空軍。余知非、盧彩文等入城探查敵情的中國遠征軍情報人員，在騰沖都曾得到過祖父的掩護和幫助。

1944 年 5 月，中國遠征軍強渡怒江全面反攻滇西。6 月下旬奪取高黎貢山后，兵鋒直指騰沖。預備二師四團二營（營長駱鵬）為右翼先鋒，自馬面關經古永直插半個山村，駱鵬營長隨即受命于 6 月末秘密迎接祖父前往預備二師師部，向顧葆裕師長、彭勱副師長報告敵情。祖父到後，為預備二師和五十四軍、二十集團軍司令部準確分析判斷日軍兵力配置，調整部署出力獻計，貢獻良多。預備二師進駐和順鄉時，祖父又組織張氏族人簞食壺漿，擁軍出力，迎接預二師將師指揮部設在張家宗祠。另據時任中國遠征軍二十集團軍少校軍醫的路珍樓先生回憶，二十集團軍入騰後曾駐於小西鄉護珠寺，該集團軍中將司令霍揆彰連日頭痛不止，軍醫診治服藥無效。後經董友薰先生推薦祖父為其診治後，霍將軍頭痛即愈，此亦祖父助力反攻，光復騰城之又一事蹟。

筆者曾見雲南《生活新報》於 2008 年 10 月 9 日刊登了孟繼良所寫《張德輝臥底抗日救和順》一文，稱騰沖淪陷後抗日縣長張問德曾密函張德輝，要其留在騰沖，探敵情報傳遞給抗日政府。但從筆者目前所見有關史料和前輩回憶看，尚沒有充分證據能證明張問德縣長曾密函祖父臥底敵營探取情報。相反，有史料顯示，張問德縣長對於張德輝先生臥底敵營為中國遠征軍傳送情報的情況，是在事後才瞭解。騰沖抗日政府建設科長陳紹凱，戰前曾是祖父的學生（筆者注：抗戰前，祖父曾義務擔任騰沖中學校醫，並教授生理衛生課）。據其回憶：騰沖抗日政府進駐大羅邑坪時（筆者注：據余戈先生考證，騰沖抗日政府進駐大羅邑坪時間為 1944 年 8 月 1 日），張德輝曾去會見了抗日縣長張問德先生，縣政府秘書費雲章先生也在。祖父向張問德、費雲章懇切說明了

他供日寇利用是被迫，並且在暗中救了些什麼人，做了些什麼好事。張問德和費雲章瞭解情況後也就同情他，並未追究責難過他一句話。

祖父在騰沖光復前後，找各種機會向我軍、政高層和有關人士極力剖明心跡，以期消除誤會，自證清白。對於從一開始就是應鄉民請求，被日寇逼迫無奈而置身敵營，忍辱負重挺身犯險，在刀尖上報國救民的祖父，他渴望得到國家認可、同胞理解的迫切心情是完全可以理解的。然而，正如著名學者余戈先生在其研究騰沖抗戰的力作《1944：騰沖之圍》中所寫：可以想見的是，一般民眾仍然對張德輝不知底細。騰沖收復後，有人曾提請對其予以逮捕法辦。前文提到的陳紹凱，也曾回憶：地方淪陷後，他（指張德輝）即供日本人利用，當日寇翻譯，並同日寇到過碗窯一次……那時（不知他臥底敵營為遠征軍傳遞情報），我和別人都恨他當漢奸。寸希廉教授在向筆者回憶當年情況時也曾說：我那時年紀小，與你祖父（張德輝）地位懸殊，沒有往來。騰沖淪陷期間，我只親眼見過他一次，卻是一隊日軍進和順鄉來，你祖父和兩個日本軍官就走在隊伍最前頭。我嚇得遠遠躲開了。後來才從周福官處聽說他老者原來是暗中為遠征軍做事的……

今年 5 月，我托一位書商輾轉從日本購得了一本余戈先生曾多次對我說過的日文原版《福岡聯隊史》。書中寫到的日軍 56 師團 113 聯隊，是日軍滇西作戰的一支主力部隊，也曾在騰沖駐紮。該書有一段關於祖父的記載，詳細而生動。特將余戈先生提供的譯文摘錄如下：

在騰沖有個醫生叫張德輝，他在日本留過學，畢業於長崎醫專，他的妻子是留學期間認識的中國人。夫妻兩人的日語都非常流利，住在一座很大的房子裡。當龍兵團的將校官兵來拜訪時，他們會很熱情地招待。

正像第 56 師團的師團名被隱藏起來而稱為“龍兵團”，為了保密，軍官們的出身地當然也不會輕易地透露了。張說道：“我以前在長崎住過一陣子，很想念長崎的荷蘭坡啊！”但隨著交談的深入，軍官們也會不自覺地講起了福岡和佐賀的事情……

張德輝眼睛一亮，問道：“你們是九州北部的吧？”“是啊！我是福岡的，這傢伙是佐賀人。”張說：“遠道而來真是不容易啊！下一次什麼時候征討啊？我給你們準備點好吃的。”“下一次征討……”正要說出口，軍官馬上反應了過來，一下子把嘴閉上了。那個軍官隱約地發現了在坐席後面有個黑影在動。

“張先生，您的家裡不應該有年輕人啊！”“啊，不，不是的。”張德輝

一下子緊張了起來，回答道：“啊，那個人啊，他是我的一個親戚，暫時過來借住幾日。”但是這個所謂的親戚後來被憲兵隊當做重慶軍的密探而抓獲。張德輝也被發現是重慶軍情報軍官。憲兵隊立刻包圍了張德輝家，但此時張德輝夫婦已經逃走，不見了蹤影。以上文字，意外成為了日軍戰史對於祖父臥底敵營，為中國遠征軍搜集和傳遞情報的有力反證。讀來令人感慨而又自豪……

敵破身危亦陶陶

1944 年 9 月 14 日，騰沖光復。自 7 月 29 日攻城戰役打響，中國遠征軍浴血奮戰 47 天，傷亡兩萬餘人，終於全殲日寇，取得了舉世矚目的輝煌勝利。騰沖，由此成為抗戰中中國軍民從日寇手中奪回的第一座縣城。光復當日，遠征軍預備二師副師長彭勷少將把一件戰場繳獲的戰利品——內野台嶺著日文版圖書《孟子．孝經》贈給祖父，作為軍民團結抗戰，光復騰沖的永久紀念。祖父在此書扉頁鄭重寫下：一九四四年陰曆八月二十七日騰城收復戰利品，由預備二師副師長彭勷先生惠贈。德輝識。

騰沖光復後，霍揆彰司令與張問德縣長在軍糧征運、懲辦漢奸問題上產生分歧，齟齬不斷。張問德以昆明行營同少將銜軍法官身份力主依法嚴懲鐘鏡秋、楊吉品、李家昌等首惡漢奸，而霍揆彰以鐘氏有立功表現，李氏為地方出任，均有地方士紳保稟為由持異議。僵持中，霍揆彰在裡仁村董蘭生先生家宴上將祖父留下，禁閉在娘娘廟李家三天，假意以“如殺鐘鏡秋，也要殺張德輝”要脅張問德縣長妥協讓步。幸得路珍樓軍醫知情後向董友薰先生報信，經董友薰請李根源先生出面斡旋，力主公道；又得騰沖各鄉及十八練士紳聞訊後聯名陳情具保，力證他在騰沖淪陷期間臥底敵營傳送敵情，挺身冒險護鄉保民的義舉。面對騰沖官紳百姓對囚禁張德輝先生的一致反對，霍揆彰只得順應人心，做出妥協。祖父方得獲釋還家。

根據張問德《騰沖縣反攻前後各種情形報告書》所載：鐘鏡秋（筆者注：偽騰沖縣長）于國軍進攻高黎貢山時無所舉動，直至大軍兵臨騰城，目睹敵寇途窮勢竭，乃翩然來歸，美其名曰“投誠反正”…同時利用敵偽勢力之偽商工會、偽低利銀行、偽新華公司、偽東亞公司等之主要分子…彼等因利用敵偽勢力為奸作惡之故，均各擁有數千萬乃至數萬萬之財產…倘此情勢無法糾正，奸惡無懲，瞻望將來，實無法以希望人們遵守法紀。因張問德縣長始終堅持對首惡漢奸嚴懲不貸，霍揆彰最終妥協，於 1944 年 9 月 28 日在東營召開克復騰沖萬人慶祝大會，依法處決了鐘鏡秋、楊吉品、李家昌等十名首惡漢奸。

祖父劫後餘生安然返家後，特意與祖母和兒女們一起拍了一張至為難得的合影，這也是我們家在民國時期唯一的一張全家福。

1945 年 8 月，日寇投降，舉國歡慶。是年祖父剛好五十歲。在九死一生之後，年屆半百之時，幸得親人團聚，喜看家國重光，令人不禁感慨萬千，悲喜交集……時有鄉賢楊春增先生書贈祖父賀壽詩兩首。

其一為：**早步青雲策足高，學優原不廢甄陶。**
回春應手傳三妙，好慶生辰醉綠醪。
其二為：**救民止暴等弦高，敵破身危且郁陶。**
執熱誰能不以濯，追思應爾賜縹醪。

大陸“文革”期間，祖父、祖母均遭受殘酷迫害。祖父被以“漢奸”、“特務”、“現行反革命”罪名投入監獄，不幸於 1971 年 10 月 31 日逝於獄中，終年 76 歲。“文革”結束後，騰沖縣革命委員會於 1979 年 7 月 31 日在人民廣場禮堂舉行了由騰沖黨政機關、各界代表和群眾一千餘人參加的隆重追悼大會，為祖父、祖母冤案平反昭雪，宣佈對“文革”期間橫加二人的一切污蔑不實之詞全部推倒。同年，騰沖縣革命委員專為張德輝先生修墓立碑，以表平反哀悼之誠。1983 年祖母張雲和女士逝世後，與祖父合葬于騰沖縣和順鄉祖塋。1989 年我家父輩合議重修二老墳塋，時有鄉賢雲南師範大學楊發恩教授（楊春增先生之子）書奉一聯刻于祖父、祖母墓前。其文為：俯仰無愧天地，褒貶自有千秋。

注釋

弦高，是春秋時鄭國的一位行商，常往來於各國之間貿易。西元前 627 年，他去周王室轄地經商，突遇秦國伐鄭的大軍。弦高一面派人速回鄭國報信，一面設計智退秦軍，最終使鄭國轉危為安。

參考文獻資料：

1.《騰沖縣誌》，騰沖縣誌編纂委員會主編，中華書局 1995 年第一版
2.《保山市志》，保山市志編纂委員會主編，雲南民族出版社 1993 年第一版
3.《雲南衛生通志》，雲南省衛生廳主編，1999 年雲南科技出版社第一版
4.《偏安騰北抗戰集》，張問德著，2005 年雲南美術出版社第一版
5.《老兵舊憶，慶祝和順鄉圖書館建館 80 華誕》，駱鵬著 2008 年臺灣編印
6. 寸希廉先生關於對駱鵬先生《老兵舊憶，慶祝和順鄉圖書館建館 80 華誕》文中有關問題的說明，2008 年昆明編印

7.《1944：騰沖之圍》余戈著，2014 年三聯書店第一版
8.《騰沖文史資料選集第一輯（抗日戰爭專輯）》，騰沖縣政協文史委主編，1990 年雲南人民出版社第一版
9.《騰沖文史資料選輯第四輯（人物專輯）》，騰沖縣政協文史委主編，2002 年雲南人民出版社第一版
10.《尋找最後的遠征軍老兵》，胡麗華主編 2014 年雲南人民出版社第一版
11.《保山地區史志文輯第一輯 - 抗日戰爭專輯之一》，保山地區行政公署史志辦編，1989 年德宏民族出版社第一版
12.《福岡聯隊史》，杉江勇著，昭和 49 年（1974 年）秋田書店初版
13. 龍陵縣文史資料選輯（十七）《侵佔滇緬的“急先鋒”日軍第 56 師團第 146 聯隊志》，日軍 146 聯隊倖存者編著，程國興翻譯，余戈校注，龍陵縣政協、雲南社科院保山分院滇西抗戰文化研究基地編印
14.《騰沖和順張氏族譜》，和順張氏續編族譜小組 2017 年編印
15.《雲南和順僑鄉史概述》，尹文和著，2003 年雲南美術出版社第一版
16.《騰沖華僑詩文選》，尹文和編輯，2001 年雲南民族出版社第一版
17.《劍掃風煙，騰沖抗戰紀實》，段培東著，1991 年雲南人民出版社第一版
18.《中國遠征軍》，周文林著，1992 年雲南人民出版社第一版
19.《長風將軍》，丁芝萍著，2012 年中國文聯出版社第一版
20.《春暉 - 永恆》，彭京士、彭京南主編，2017 年編印
21.《走出國門的騰沖人》，騰沖縣政協主編，2009 年雲南民族出版社第一版
22.《張德輝先生墓誌》，餘知非撰。

張德輝先生暨夫人合葬墓

讓西雙版納雨林消失的始作俑者

黃佩雲

2017-7-30 我在北一女校友會群組裡看到一部鄭采幸傳來的影片。內容是一個德國人在西雙版納復育熱帶雨林的過程中結識了香港記者，一見鍾情並成了家，育有兩女。2010年馬悠的過世。造就了一個偉大的中國媽媽-李旻果！

影片中的德國博士-馬悠被稱為“雨林再造之父”。1997年他到了西雙版納。看到商人為了賺錢開闢山林，種滿了橡膠樹，土壤被破壞，林木被大量砍伐，版納因此損失了40萬公頃的熱帶雨林。雨林消失會對環境及氣候帶來毀滅性的破壞！

馬悠找出一條修復雨林的道路，他買了15畝橡膠地，培育當地原始樹種，依照自然生態復育。漸漸地，雨林該有的小生物回來了，該生長的樹木和灌木也都恢復原貌。馬悠成功了！為馬悠喝采的同時，也讓我興起把父親的事蹟與馬悠連結，讓這個事件的前因後果完整的呈現在世人面前！

引進橡膠樹的人是我的父親黃浩銘先生-是廣東東莞人，於1902年七月初二生於廣州。年少家貧16歲跟隨桂系營長的舅舅身邊當勤務兵，19歲時被日本醫學博士陳寧模相中他的勤勞和聰穎，介紹考入祁理符醫院習醫。畢業後，民國13年秋入許崇智粵軍總部任中尉軍醫。從此父親隨國民政府軍隊東征西討；經歷過北伐，圍剿過共匪，參加過對日抗戰的無數戰役，及著名的台兒莊戰役，跑遍大江南北，至民國三十年底隨遠征軍增援緬甸，三十一年五月退回雲南普洱邊區，隨即調升軍部軍醫處長。六軍軍長甘麗初與九十三師師長呂國銓在邊區與泰國談和不成，將特務連交與父親領導，表面是開墾農場，實際是接濟九十三師糧食暗含警備。

他選擇地廣人稀的熱帶雨林-西雙版納(擺夷族-傣族原鄉地)的車里(現在恢復傣語叫景洪)，這裡地處中泰緬三國交界地帶，一大片原始森林，山高林茂，充滿瘴癘之氣。但土質肥沃，植物種類繁茂，當地擺夷族缺乏足夠知識發展原有資源，所以生活困苦。

父親帶了三十幾個弟兄開拓七個農場，名為“實邊農場”。他研究當地土壤及氣候，除了蔬菜水果稻米外，選擇種植花生、芝麻、甘蔗、棉花、美國菸葉。並組織一支馬幫隊往來昆明補給用品。

當時車里土匪橫行，住民常遭打劫，生活困苦，縣政府無稅可收，縣長馬

維中百般懇請父親擔任南本鄉鄉長，因為他是唯一擁有武器者。父親兼職鄉長後打劫事件減少，外出遠途的鄉民都來借用實邊農場的帽子，據說土匪看到帽子都會放行。為引進經濟作物，父親派人到馬來西亞把橡膠子藏在挖空的拐杖裡偷渡回來，育苗種植，希望能替住民帶來收入，改善生活。

大姊佩蓮在廣州出生，隨父親顛沛流離，到車里安定下來後，民國 34 年和刀世勛一同到昆明念中學，三十六年念西南聯大一年級時，共產黨鼓動學生鬧學潮，學生們天天上街頭罷課示威反政府，後來聞一多被殺，父親令她立馬返回車里，規定她每日早上 7 點準時騎馬到各農場給生病的弟兄們打針吃藥，下午去中華小學教課，晚上回家替父親看遍中央往來的書信及翻譯電報密碼，再依父親口述回覆，她成為父親最得力的助手。

父親安定的生活持續了五～六年，民國 34 年二哥健生，35 年我，37 年小妹佩媛相繼在這裡出生。(大哥貴生是 31 年初在貴州安順出生)。不料三十八年三月大陸變色，土共蜂起，在某個夜裡父親派唐班長漏夜趕回車里，帶著七個月的佩媛，兩歲半的我，四歲的二哥和七歲的大哥，加上生病的母親往崇山峻嶺逃難。幸好大姊沉穩，唐班長熟悉地形，逃亡途中馱糧食及細軟的馬匹受到土共放煙霧彈而四處流竄，只抓回兩匹馬。四個孩子蹲坐在架在馬背上的藤籃裡，大姊背著母親，唐班長手牽兩匹馬，一路翻山越嶺，沿途摘野生巴蕉果腹。走了數日才走入擺夷寨子，正巧父親也剛好從佛海趕到此寨子裡，一家人見面恍如隔世。飽餐一頓後父親帶領我們退入緬甸邊區的景棟，不幸的是父親被緬軍逮捕關入位於緬甸中部空軍基地 -Mitila(密提拉) 的集中營。營中還有好幾百被逮的人，都是由雲南退到緬甸的國軍。

大姊帶著一家老少身無分文，幸好謀得一教職全家得以糊口。後來大姊結婚帶著我們到東枝定居，母親常獨自去集中營探視父親，四十一年大弟榮生在東枝出生。

父親在集營中時開始留山羊鬍，誓言不收復大陸絕不剃鬚！他經常替弟兄們看病，良醫名聲不脛而走。先是警察，然後是警官，警察局長，相繼來找父親治病。後來警察局長在營旁劃一塊地，蓋了五六棟茅草屋給大家分住，卻另蓋一獨立小茅屋，指定給父親獨居。父親就在茅屋裡替人看病，病人絡驛不絕，從此父親開始有收入，我們也跟著母親和父親生活在一起。

民國 43 年，蔣經國派飛機到密提拉把流落異鄉的國軍接回台灣。一大群男女老小，拎著家當集中在廣場前等待去機場登機回台灣。我們是少數留下的

家庭。我跟隨父親到廣場，父親依依不捨向老弟兄們握手道別。我看父親失落的眼神就問為什麼我們不回台灣？他兩眼看向遠方說：國民政府窮困至極，我不願回去當蛀米蟲！父親的神情和話語至今仍鮮活在我腦海哩！四十六年小弟華生在密提拉出生，不幸於五十五年因麻疹引起肺炎而過世。這是父親一生最大的痛！

父親看診中西並用，不只醫術好，且醫德更是一流，收費為本地醫生的一半，如遇農民及窮苦人，就當行善。曾經有一個緬甸人抱嬰兒求治，事後告知因太太出走，帶了孩子四處尋妻不著，也無法付醫藥費，父親不但不收醫藥費反而立即給他 50 元，讓他安心的去找尋妻子。幾天後父親被緬甸友人告知此事上了緬文報紙頭條新聞。因此“中國鬍鬚醫生”（父親誓言不反共大陸絕不剃鬚，所以帶著鬍子回到天國）聲名遠播！各方疑難雜症病人都登門求治。因此與國警，軍方及民間達官貴人結為好友。

1963 年緬甸局勢動盪不安，軍人干政，在大姊的安排下，父母逃至泰國夜柿 (Maesai) 暫作難民；而大哥則回台入台大電機系就讀。1964 年我及小妹回台升學，畢業後留台成家就業。民國 64 年因越南淪陷，在光輝的十月裡，父母終於與二哥健生返台定居。66 年 7 月父親不幸因肺腺癌過世，帶著山羊鬍子到天國！

父親一生戎馬，48 歲前獻給苦難的祖國，接下來 15 年照顧緬甸貧苦病人，為免被緬甸軍方迫害逃到泰緬邊界暫作難民 11 年。74 歲回到台灣與兒女團聚，可惜不到兩年就與世長辭！再兩年，母親也跟著離世！令兒女遺憾終生！真是應驗了【樹欲靜而風不止，子欲養而親不待】。

父親以忠孝傳家，留給子女的座右銘是：【求人不如求己】，他一生樂善好施，心懷慈悲，作為子女的我們也時時心存善念，盡力助人，他的一言一行都長存子孫心中。

1999 年十月，昆明舉辦第一屆世界花卉博覽會時，大姊與好友、兒女及我的陪同下，舊地重遊。當到達西雙版納，回到度過少年時光的地方時，當年的老宅已不知去向，取代的是新建的樓房。

當導遊介紹到西雙版納現在是中國橡膠第二大產地時，大姐驚喊“啊”一聲，勾起她塵封已久的記憶，她說：第一棵橡樹苗是父親叫她種下去的！而事隔 54 年後才知道橡膠樹的栽種早已成果豐碩。回到台灣大姐將此事告知家人時， 二哥才將取得的橡膠種子曾被攜帶者帶回後不知所蹤，父親派人到處打

探才將橡膠子奪回。原來其中還有一段只有二哥知道的奪橡膠子插曲！

可惜父親無緣看到版納的榮景。不過他的用心已經給西雙版納居民帶來幸福。父親心願已達成。我也帶了一串橡膠子項鍊回台，掛在父親牌位前告慰老人家在天之靈！

父親種橡膠的初衷是讓居民得以改善生活，安居樂業，減少族群間的爭鬥所造的＂因＂，形成半世紀後土壤變質，雨林消失，整個自然環境被破壞到影響生態的【苦果】卻由馬悠來承擔修正這個【因】， 讓這個【果】更甜美！這是多麼完美的結合啊！我更替父親感到欣慰的是因為雨林得消失，牽成一對異國鴛鴦，在修復雨林的同時，也經營出一個幸福美滿的家庭。即便馬悠於 2010 年因心臟病驟逝，而太太李旻果仍繼承馬悠遺志，為雨林修復繼續努力！感謝馬悠夫婦讓父親對雨林造成的傷害得以彌補，讓人們生活提升的同時，能與自然環境的保護並駕齊驅，讓世界會更美好。

1948 年攝於西雙版納黃浩銘先生全家福

1961 黃浩銘先生攝於緬甸

在台灣看見雲南

高　瑜

動筆寫這篇文章之際，腦海中總會浮現這段時間以來拜訪的長輩，或是大哥大姐們的身影。不論是正式訪談或者非正式聊天，抑或是各種活動的場合，大多數時候我總是受照顧的一方，總能感受到各種善意和協助。但或許更特別的是，因為一個調研項目（註 1），這幾年來，我斷斷續續有機會多次往返於大理和台灣之間，也逐漸深化我對這個主題的理解。做為一個長年旅居在雲南的台灣人，回到故鄉展開這項調研，研究在台灣的雲南人，對我來說，格外具有一種特殊的意義。我們像是交換了身份，在跨越時空的流離和移居的年代裡，重新認識和看見這個議題，以及身處在其中的人們。它的意義，絕非只是異鄉和故鄉的區別，把異鄉變成新故鄉。也同時在於，一點一滴的去瞭解在台灣的雲南移民生活。通過節慶活動的現場，看到背後歷經多年來的變化，又如何成為當代的面貌。

我最早開始接觸到這個主題，源起自 2017 年回來台灣短暫的開會與停留。那時正好是十月下旬，因為一個機緣，隨同我在雲南大學教書的學姐上去清境參加火把節。對我來說那是一個意料之外的開端。在那之前，我對清境的印象只有風車、綿羊和民宿，以及開在路邊的一家雲南小吃料理，其他則一無所知。

十月下旬的下午，我到了清境國小，看篝火的搭建和場地的布置，入夜後則隨同參與了火把節。那一個晚上，一切都讓人覺得興味盎然。住在大理的這幾年，日常生活裡已經習慣火把節的存在。它是一個每年都必須舉行的傳統節日，時間在農曆的六月下旬為主。以當地白族來說，典故主要來自於柏潔夫人的傳說，那是一個淒美的愛情故事，但同時又和歷史上南詔各部族的統一有關。

回到台灣的場景，在一個海拔兩千公尺高的山上，我看著篝火的燃燒，覺得既熟悉又陌生。熟悉的是這的確是雲南人的節日，陌生的是，它的內容又和雲南本地不盡相同。以大理來說，火把節當天高掛的升斗有除晦驅惡、庇佑子孫綿延的意涵。在正式搶升斗前，要由村子裡子孫滿堂的年長夫婦帶領眾人跪拜。而在清境，篝火上的布條寫的是【照天祈年、除穢求吉、部落團結、薪火相傳】。當時的我，覺得這是一個營造出來的節日，尤其放在台灣常見的觀光節慶裡，它是一個典型的活動會場。那天晚上也和長年參與火把節規劃的 Y 君聊了好一會兒，初步確認了我的想法。清境火把節的開始，和 2000 年前後台

灣正在推行的社區總體營造有關。若回顧當年的文獻，彼時的研究者同樣對這件事情感到遲疑，也記錄下來那個時期內部各種不同的意見聲音。

爾後幾年每一次火把節我都抽空回來參加，也慢慢認識了在台灣的雲南後代朋友。另外也參與了龍岡的米干節。但因為活動多半是在學期中，能停留的時間不長。一直到今年一方面正式回來做田野，另一方面也剛好撞上疫情，因此有機會能夠長時段的留在台灣，也才真正進入田野的感受，畫出一個輪廓。

我的出發點依舊從清境開始，這是我認識一切的起點。這一次的進入，讓我對本來顯得模糊或片面的節日印象，逐漸變得具體了起來，也逐步去修正我本來的看法。做為一個田野工作者，在人類學學科的訓練裡，既強調進入，也強調浸入（immersion），亦即慢慢的感受和體會，也和當地人正式或隨意的交談或互動，進而整體性的看到全貌。

停留在清境的這一段時間（來回往返，各待上了一個月），從村子內外或者是沿線的主幹道台十四甲公路，我逐漸察覺到，雲南料理的店家明顯的增加。這一點提醒了我，重新去探究這二十年來社區營造帶來的影響。換言之，二十年前，由於社區營造的帶動，清境是第一個使用雲南元素的地方，從【擺夷風情】到火把節，那幾年的活動不僅僅讓外來的觀光客看到清境有另一番異域面貌，同時也讓本地的雲南人後代重新開始認識自己，對於母系為主的少數民族身份有新的體認。回過頭來看，二十年下來，雲南元素在清境因此經歷了在地化的過程，就像翻飛的種子一樣，落地了之後發芽，長出新的枝葉。從一個被創造的節日開始，到二十來家雲南料理店的出現，清境的雲南人開始有了自己的故事，也因此為自己的身份感到光榮。

從清境做為一個個案說起，【雲南人】在台灣慢慢長出了新的樣貌、新的屬性。從來無可否認的是，在歷經戰爭、逃難而輾轉來到台灣的雲南人，幾乎都經歷過辛苦的生活，這是第一代甚至到第二代共同的歷史記憶，有時候說起來可能都還會含淚，尤其提及當年剛到台灣被安置的情景，多數都跟貧困而艱辛的生活有關，那是無可抹滅的過去。在台灣的雲南人，當年來台時有不同的身份類別，可能是官員、軍人、或者僑生，又或是跟著丈夫一路來台的少數民族婦女（在性別意義上，這是個重要的類屬），也經歷不同年代的先來後到。但整體來說，是相對弱勢的。即使在定義下的外省族群裡，相對於其他省份來的人而言，雲南人也不是顯著的群體。但經過這五十多年來，非常有意思的是，雲南人卻逆勢成長，越來越被看見。

這一點從這些年來北中南各地舉辦的節慶活動可以窺見。包括如上述的清境火把節，或者龍岡米干節、中和點燈節、屏東里港的潑水節，又或是今年才開始的高雄美濃孔雀宴。這些節慶活動，規模有大有小，每一個活動也都有各自的特點和地方脈絡（正如上述的清境火把節，做為雲南節慶的源頭而有其代表性。又或是龍岡米干節，整體活動的設計表現亮眼，讓人讚嘆。中和點燈節現場，充滿了濃厚的異國風情，卻又有一種大熔爐的班斕色彩。里港的潑水節，有一種小而可愛的社區氛圍。美濃的孔雀宴雖然是新的活動，上菜卻讓人驚艷，幾乎是華麗的出場。）一方面，我們的確可以說這些活動因應著，政府政策而有不同的產出（例如社區總體營造或是農村再生），呼應時代的需要。但另一方面，更重要的是，通過這些活動，雲南人開始有了代間傳承，不論是在打跳演出或者飲食料理的攤位，個體的參與或群體的共作，都在在形成一種團體的認同感。我總記得，在里港潑水節的現場，一個正在讀研究所的小男生，滿懷熱情的跟我分享，他希望以後可以回來自己村子開一家雲南料理店，雖然他現在學的跟這件事一點關係都沒有，他也不大會做菜，但是他想要把媽媽的手藝延續下去，也讓更多人認識他們村子。我也記得，在龍岡米干節的現場，魅力金三角舞蹈團的姐姐們，一站上舞台就發光，舉手投足都有亮麗的自信。她們的少數民族服裝美得耀眼，很多衣服和配件都是她們親手挑選採買，再加以改良的版本。那些細細密密用心完成的繡飾，是她們對自己的裝扮，也是對自己雲南身份的肯定。

更進一步來說，在這些節慶活動當中，雲南人再一次形成了凝聚的社會網絡。穿梭在北中南各地的活動現場，總可以看到，不同縣市的雲南同鄉會前來參加活動，互相力挺支持。這是一個非常有趣的現象，乍看之下很像台灣宮廟之間的互挺來往（亦即互相到對方的廟去進香），有一種濃厚的台式氣味。但再深究，這樣的【相挺】更有一種深厚的人際情誼。在台灣的雲南人，早年被安置在不同的地方，分佈在北中南等地，那個年代除了生活辛苦外，交通也沒有現在方便，南來北往都是費力的事。但若和長輩聊天，他們還是會提到，當時可能帶著小孩去哪裡走親戚。換言之，對雲南人來說，所謂一表三千里，從近親到延伸出去的遠親，每個人之間都可能有親屬到親友的關係。在這個基礎上，時日至今，通過各個節慶活動，住在不同地方的雲南人也會藉此碰面問候。這一點因此和其他省的同鄉會很不相同，也形成雲南人的獨特性。此外，雲南人身上也普遍有一種堅韌的特質，既柔又悍。對內可以有不同的小團體，有時

甚至會有紛爭、分裂。但是對外時內部的凝聚力又很強，會互相幫襯，展現出鮮明的雲南特點。

在寫以上這些段落時，我總會一邊想起我所認識的、遇見的所有長輩或前輩。那些和他們交談的時刻，或者是在活動的現場。他們或許各有不同的性格，也各有山河遼闊的人生經歷。但是，他們卻都可愛而值得尊敬。做為一個台灣人，因為這些年的【出走】，把他鄉住成了故鄉，再回來做研究時，我突然能夠明白了在異地要重新落地、進而紮根的心情。

從上述的節慶活動裡，看似是一種文化再造，挪用了各種雲南元素成為一種傳統的發明。但是，背後更重要的可能是情感結構的存在，其中既有上一代家國流離的感受，又有這一代現實生活的體驗。也因為這樣，從上一代到這一代，它是一種在歷史過程中不斷發展和積澱的東西。在這些節慶活動裡，一方面有機會復原了本來可能遺失的歷史記憶，另一方面，也因此有機會重新締結各地的親友，並成為雲南人自身的再創造。我在台灣看見雲南，也看見我自己。而我的親密性，通過西南回到了東南，涵容成另一種親近的感受與姿態。

註 1：該項目計畫名稱是「台灣地區雲南移民後裔原鄉情結與文化再造研究」，2018 年國家社會科學基金項目。

高瑜女士與同鄉會理監事合影

玉雕藝術品賞析

周經綸

國立臺北故宮博物院前院長秦孝儀先生，推薦雲南相玉學。中國翡翠玉雕藝術代表作品【握】、【生命之初】、【生命的禮讚】、【名家法書翡翠十三帙】等簡介。

【握】

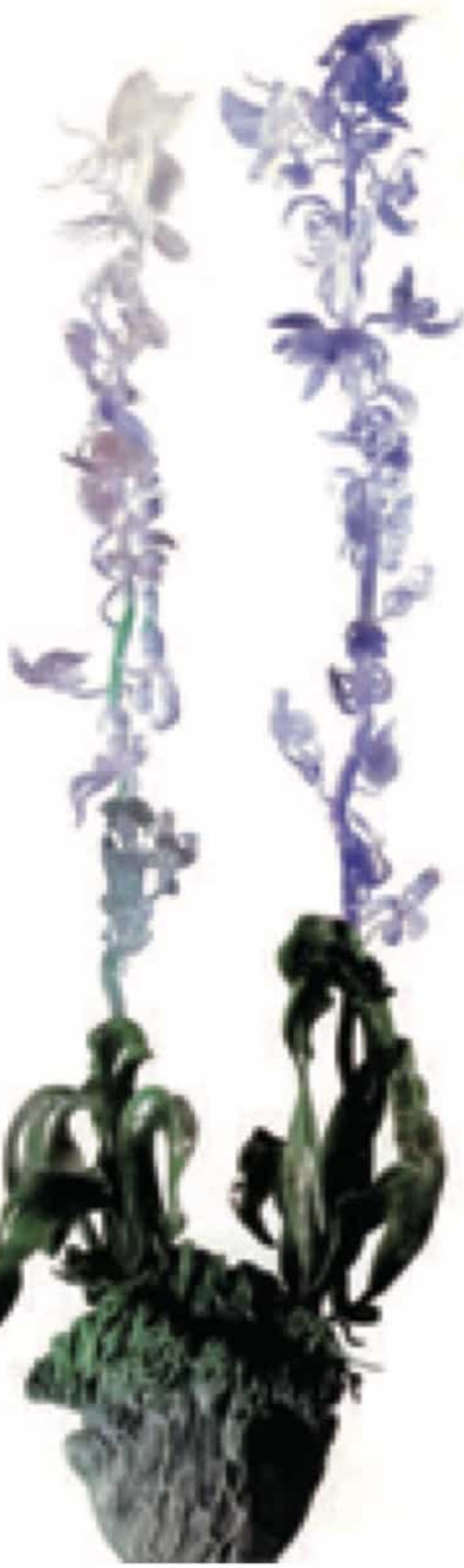
翡翠 /60×20×14cm/2008

同樣以蘭與蟲子做為自然圖像的取擷靈感，然而，不同於【生命之初】以無生命的繩結、【生命的禮讚】以逝去生命表徵的骷頭骨為人文符碼，【握】則透過兩人緊緊交握的【手】做為作品意義闡述的符號，明白洩露了創作者意欲強調的生命溫度與力道。

交握的手，隱含了彼此不同層次與程度的關係，它是陌生轉為熟稔的初次問候，是親人之間彼此的關愛疼惜，是友伴相識重逢的欣喜仰慕，是情人共偕一生的相知相惜，甚至，亦代表了敵我之間的和解與體諒。手之得以交握，交握力道之輕重鬆緊，以及交握之後所能成就的結果，創作者透過藝術表現，以及與作品中其他符碼的彼此詮釋，再再傳述了其心內對於和平與大愛的無限企盼。

此件作品，是創作者最新近的一件大型翡翠藝術創作，交握雙手的膚紋質感，如臨真實，手勁的力道，由手臂突起蔓延的血脈具現無遺，而手的血脈又與蘭根互為表現，傳達出【既是此，又是彼】的雙重意涵，皆有生命脈動的根源意義。以此為基底，蘭的生命向上攀升，兩株蘭枝的花葉，花葉的曲彎姿態，以及其上的蝶與蜂，雕琢得極為纖巧細膩，而翡翠的翠色，亦在薄透與厚實之間，展現出瑩潔清透的美感。

胡焱榮 先生



【生命之初】

翡翠 /48×15×15cm/2008

這件作品約完成於 2008 年，以「繩結」為題材，表達生命最初的溫暖牽繫。一條長長的繩結，紋絡細細密密，訴說著人世間最美麗的故事 ---- 母親的愛。從宇宙洪荒時代，繩子就隱喻著「造人」的神話，女媧引繩於泥中，是人類最悠長的記憶，襁褓時期，母親以一條布繩代替臂彎，搖啊搖地，孩子甜甜的酣睡於夢鄉，那是其遙遠又親密的童年記憶。

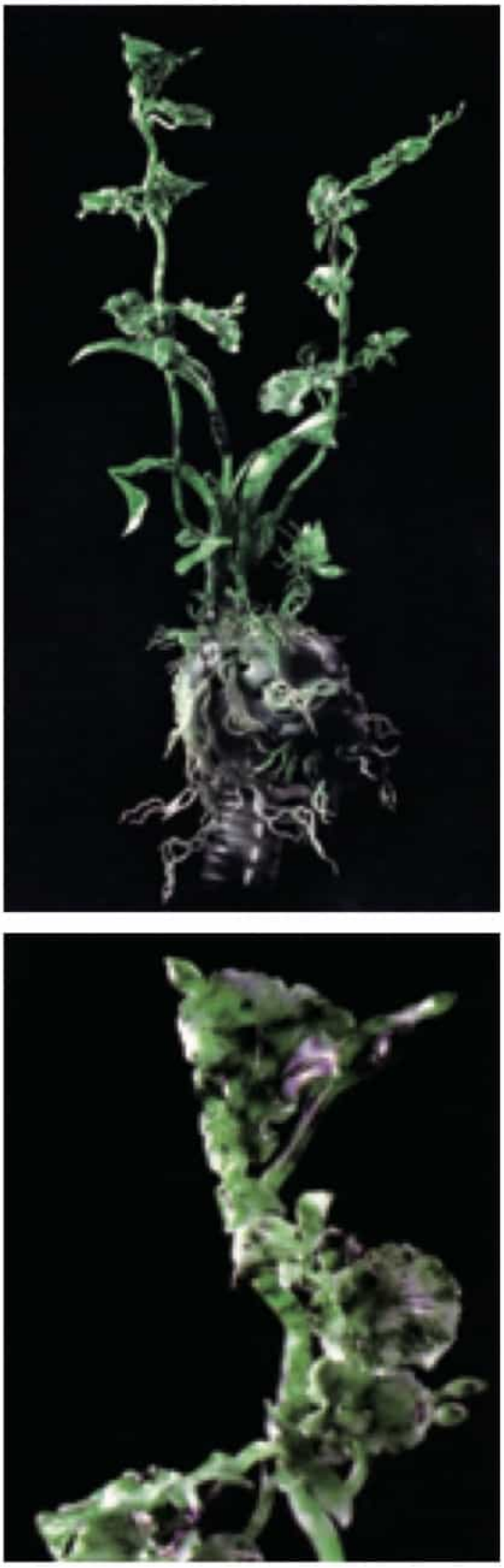
作品中，恣意盤繞的繩結，強而有力的直立，繁茂的根從繩中滋長，沿著莖梗向上，視野也隨之開展：從根部的蟬蛻新生、中段的蟲動欲飛，到莖頂昂生的花蝶翩舞，連成一個抑揚頓挫的歷程，不間斷的層次變化，迂迴於一株美麗的藍枝花葉間，讓人感受到生命的富饒與活力，並看到了人生循環的原點：孩子脫離臍帶後，母親的呵護與不捨，以一種美妙的形式，化為柔軟又堅韌的長繩，透過它，我們瞥見新生命誕生世界時、洋溢母愛光輝的驚喜。一條長長的繩，連接著母親的心跳、羊水的溫暖與哺育的氣味，在漫長而多彩的生命軌跡中，是一生中最初與最美好的回憶。

【生命的禮讚】

翡翠 /50×15×16cm/2007

在幽蘭芬芳，生長在荒野。輕盈細緻的蘭莖，以骷顱為沃土，向著天空伸展；繁茂的根鬚，從顱孔滋長而出。翠綠的葉子柔美的花，空氣中飄盪著悠遠的馨香。傳佈芳菲的蝴蝶，飄然降臨，以擁抱的姿態，暫留停駐，交疊出如夢境般的風景。

這件跳脫傳統的作品，以極具現代藝術象徵的「骷顱」結合蘭花主題，創造出一種深刻的內斂、純淨如詩的意境。「人們常常以外表來判定事物、花朵美麗、骷顱醜陋；生可喜，死可怕。我將美與醜、生與死結合為一，創造一種讓人悸動的轉化，人的一生，長不過百年，最終，流存人間的，你是美麗的蘭花，還是一個沒有肉體的空洞骷顱？」這是創作者的藝術探索，更是對生命終極價值的省思。



【名家法書 翡翠十三帙】

這是以翡翠鐫刻的一本中國書法藝術史。縱覽多少書家法帖、名士墨蹟，探求自王羲之以降的毫筆千秋，成就最瑰麗璀璨的文化禮讚。

中國傳統書法碑帖，是中國文字從實用性到藝術性的最佳典範。這項結合中國詩文、書法與玉雕三者之美的藝術創舉，由前國立故宮博物院秦孝儀院長從中國歷代書法名家的墨寶中選錄十二篇，集合篆、隸、行、楷、草等各種書體，並以一篇跋文，來記述這份貴重翡翠書的由來，集合名為「名家書法翡翠十三帙】。

選用瑩潤的翡翠裁為玉版，以陰刻與陽刻兩種鐫刻的手法呈現，在翡翠玉版上表現書法之美，綜合佈局、刀工、筆韻、鈐印，並兼顧玉版的厚度與種質、顏色等各項元素，呈現充滿人文精神的藝術美。

不廢江河萬古流，翡翠名家書法，輝映著那些曾經在歷史時光中燦亮的巨軸與長卷，那些雄肆瑰奇、跌宕狂逸的筆墨意趣，為中國文字藝術注入亙古傳續的生命力。

《名家書法翡翠十三帙》
秦孝儀 提字
篆書 / 紫羅蘭翡翠玉版 / 陽刻

《快雪時晴帖》晉 王羲之
(303-361)
行書 / 墨玉版 / 陰刻

《易繫辭》宋 朱熹 (1130-1200)

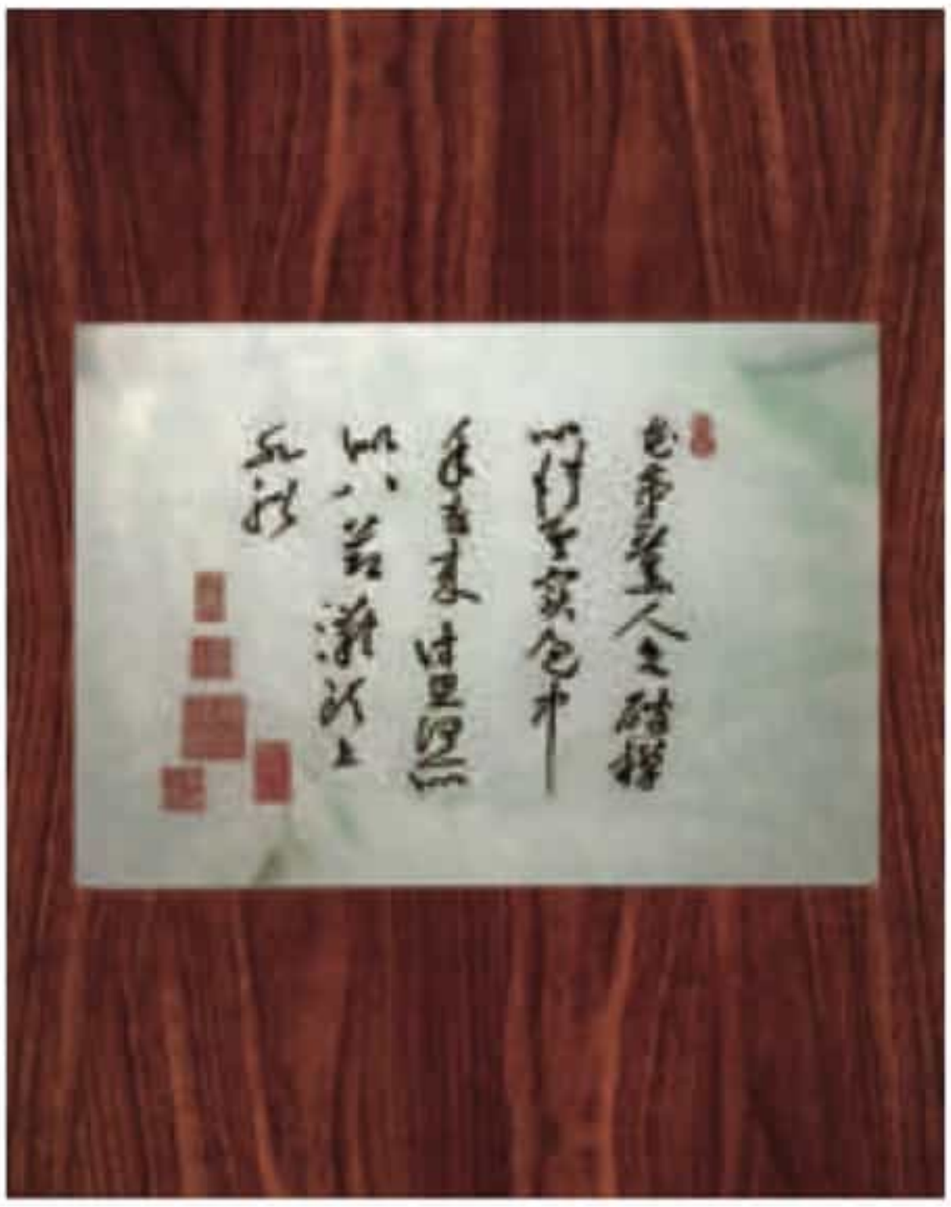
行書 / 墨玉版 / 陽刻

《蜀素帖》宋 米芾 (1051-1107)

行書 / 墨玉版 / 陰刻

《詩帖》宋 徽宗 (1082-1135)

瘦金體 / 墨玉版 / 陽刻

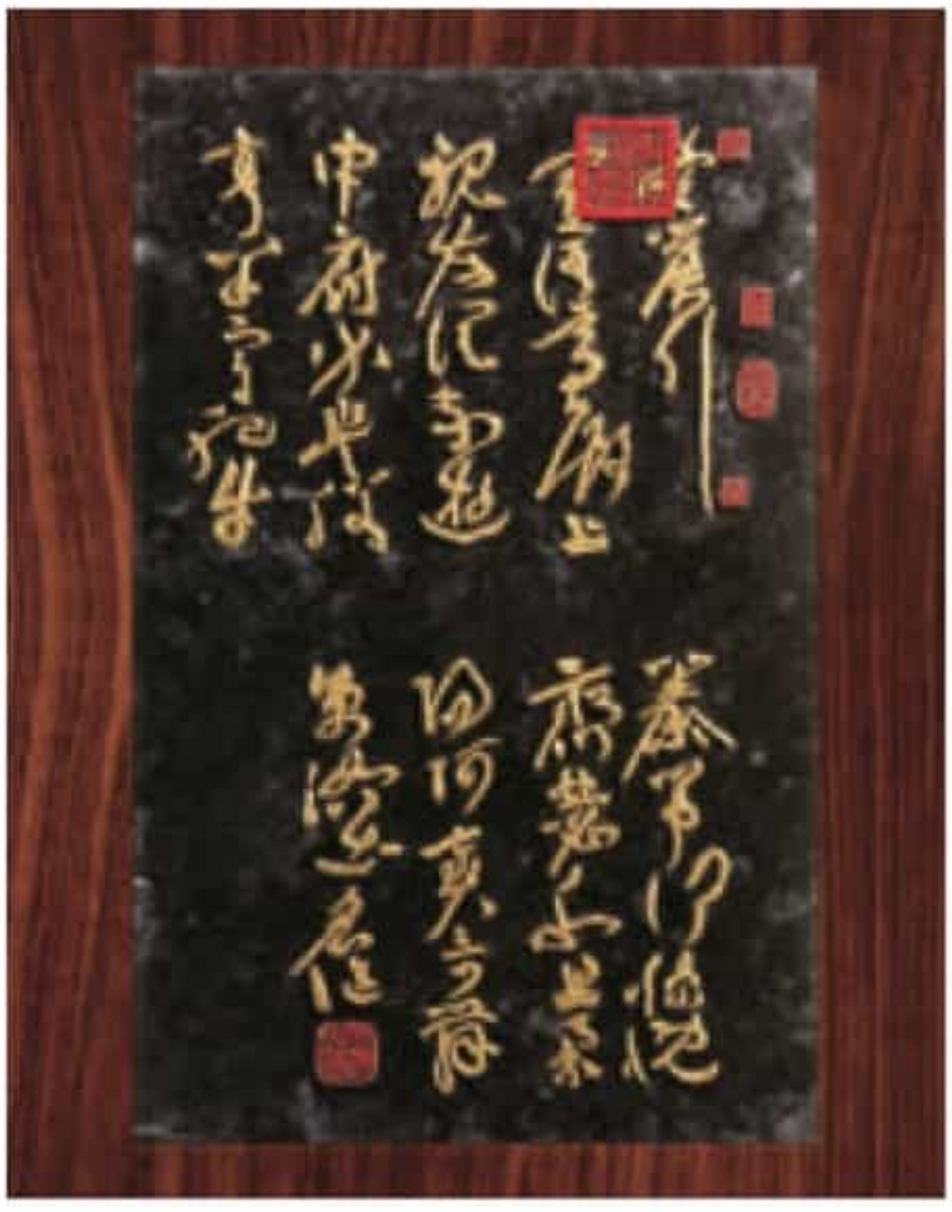


《花氣薰人帖》宋 黃庭堅 (1045-1105)

行草 / 冰種翡翠玉版 / 陽刻

《寒食帖》宋 蘇軾 (1036-1101)
行書 / 墨玉版 / 陽刻

《草書詩》明 文彭 (1498-1573)
草書 / 墨玉版 / 陽刻



《雜書詩帖》明 祝允明 (1461-1527)
草書 / 墨玉版 / 陽刻

《赤壁賦》元 趙孟頫 (1254-1322)
行楷 / 墨玉版 / 陰刻

《書譜》唐　孫過庭 (648-703)

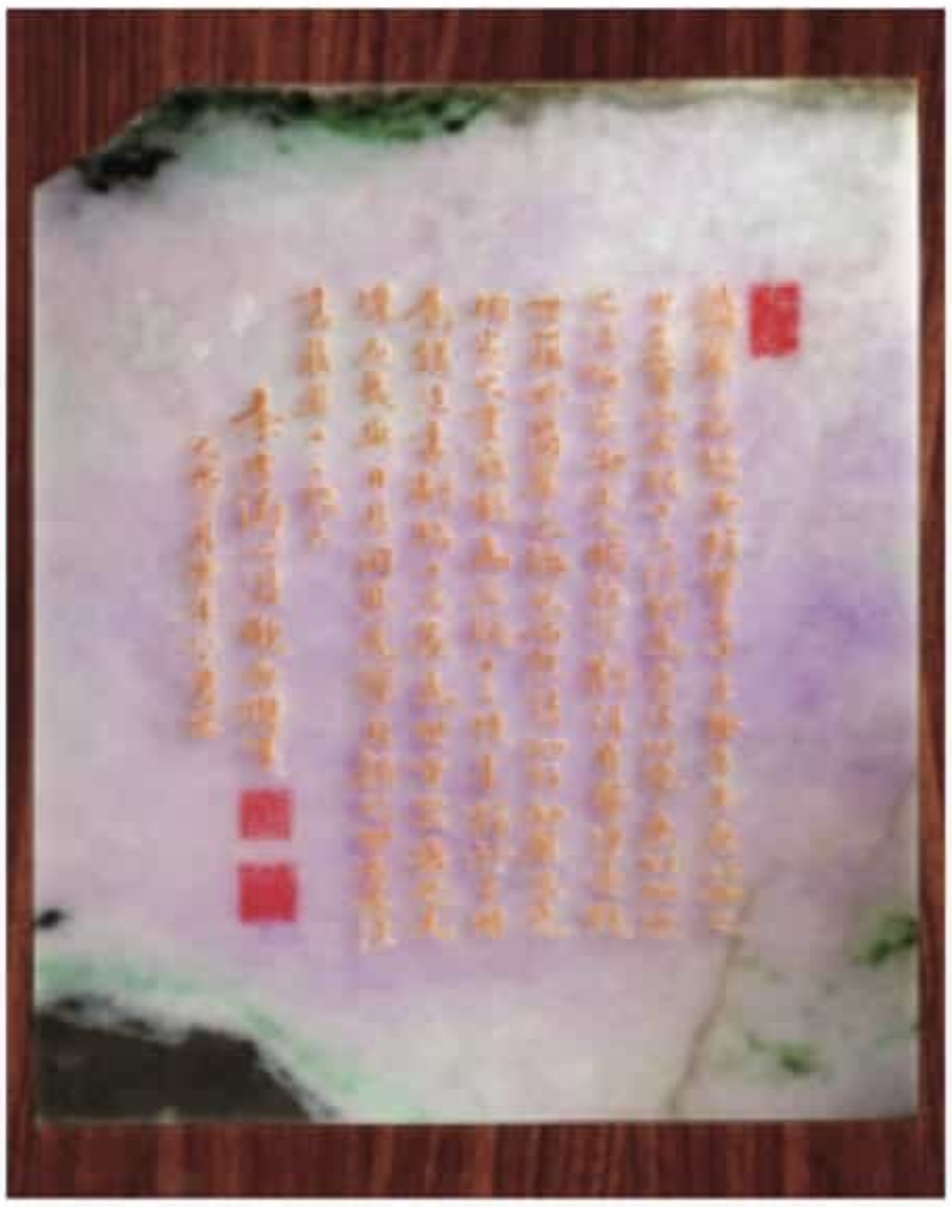
草書 / 墨玉版 / 陽刻

《劉中使帖》唐　顏真卿 (708-784)

行草 / 墨玉版 / 陰刻

《自敘帖》唐　懷素 (737-?)

草書 / 墨玉版 / 陽刻



《名家法書翡翠十三帙》跋

秦孝儀 (1921-2007)

楷書 / 紫羅蘭翡翠玉版 / 陽刻

一、《智、觀、悟胡焱榮翡翠世界》秦孝儀院長序言：前五千年固未嘗一見，後五百年亦未必獲接如此風華也！

【握】：重逢之喜一握，陌生人問候一握，親人關愛一握，情人相知相惜一握，敵我和解一握，戰爭與和平一握。

翡翠玉石質地底仗，「白底」良與不良之間。「芋頭底」為不良。「烏灰底」沉重不良。「冰底」優良。「藍綠」龍到處有水的優良翡翠品質。冰底翡紅、翡黃輕色系、暖色系的優良。紫羅藍為頂尖高端品質的優良。彫作中交握的雙手，創作者內心和平與大愛，藝術創作，膚紋質感，戰後初期煎熬，向土地勤奮求生，耐風霜老皺手皮，指彎深紋，敵我雙方發願一握，手勁力道，由手掌背突起，曼延的血脈管絡與蘭根串結緊吸，【既是此，又是彼】」的雙重交接意義，皆為生命脈動的根源內涵。以此為基礎，在沉重不良的烏灰底仗土壤氣質創作出蒼勁之生機活力，養活九畹蘭或滇西蘭的生命。蘭葉先長生出，寬而厚而長的藍綠葉，是翡翠的老藍綠，是老拉冰底優良翠綠品質。寓意，能在光合作用裡，生產豐富養份，不斷供應兩株蘭枝向上節升、攀升。兩支蘭株高度從 10 公分、20 公分，直向 60 公分長去，下面蘭株兩支比例為粗，向上逐漸細去，成比例的減輕，得翡紅、翠綠冰底的堅硬和堅優良質地支撐，帶著花包、花朵，向陽、向風生長旺盛，陸續節升向上，是水綠、是淡紅，是茄紫變化，直達頂部，有一支是紫羅蘭，顯蘭花本色的花色。寓意，引來蜂棲蝶舞，生命盛況風華。此件翡翠藝術作品，從沉重不良烏灰土色底仗，拔地向上生長藍綠優良品質大蘭葉。節升、標升兩支翡紅、翠綠冰種優良特質。再高升紫羅蘭的蘭花本色是優良天質。花與人間事，【握】的翡翠藝術作品，成就人間永久記憶，永久不謝的滇西蘭花，是為雲南相玉學、中國翡翠玉文化的代表作，是為秦院長忻悅讚嘆不已者也。

二、由胡焱榮先生設計，彫刻師傅黃福壽工藝操作，所彫刻的翡翠藝術作品有八十多件。從 10 公分、20 公分、30 公分、40 公分、50 公分都有，於 2009 年完成的【握】，這件蘭花作品，最高 60 分分，之前的【生命的禮讚】，是 50 ＊ 15 ＊ 16 公分。

胡老闆早年曾經去到玉石廠帕敢，在翡翠礦區有歷練（聲稱有很多礦洞，雲南人聽來，不對），這歷來是雲南人的天下，和原住民景頗族、傣族交朋友，開發翡翠市場的歷史中，老前輩們經驗累積，很多代匯集經驗成【相玉學】。是應用相玉學，可以發財長旺的地方，胡焱榮先生懂得雲南相玉學，在滇、緬、

泰翡翠集散市場上應用，並在加工取料，價值分料上應用，得以在泰北翡翠市場上，買到高檔翡翠原石幾百件，大價貨，和台北故宮結緣，創作、製作一件一件翡翠藝術作品。

所購買的都是冰種翡翠原石，翡翠璞體皮呈現綠色特殊貴相，貴相多，貴相好，件頭大，買價即高。【握】這件翡翠藝術作品，高（長）60 公分，其璞件必在 70 ～ 80 公分，件重約百公斤，皮生綠色珍貴相，買價應在幾百萬。從長處長切一刀，剖開見翠綠與翡紅，而且帶紫羅藍，若依市場老套路，分塊取手鐲，每支手鐲應在幾十萬元，很快得市場效果，兩三倍利潤。還有下料、小料墮子、掛件的價。胡老闆胸懷中國翡翠玉文化大志向，獨走藝術創作，這條高遠宮殿路，將其設計藝術圖案，交彫刻師傅黃福壽來操作。【握】，烏灰底處大膽的彫刻，彫老藍綠的蘭葉，要小心而為。彫蘭枝兩柱、蘭花、花朵，要精心。彫蜂要戒、定、慧的修佛功。彫蝶翼和觸鬚，要自處忘物忘我，一心專注彫刻工具鑽石針，時時進行蟬翼、絲羅的神技操作之琢磨，最後，完成雙蝶欲未、將飛未飛的靈動千古絕活，登峰造極，君臨天下，儒、釋、道、耶、回五教歸心。

三、老闆胡焱榮得台北故宮貴人、賢人秦孝儀院長的提拔、鼓勵，聞言自壯，盡天下之大觀，聰慧學習，認真發揮，彫刻成就，自書聖王羲之以後【名家書法翡翠十三帙】，在台北國立故宮博物院多次辦展。就此，得故宮授權，有些專利項，隨之營運擴大，台灣多處，亦分店到香港。擁有多億資本，在 2007 年，創作【生命的禮讚】大型、大價值的翡翠藝術作品，發揮了在台北師範大學，中華文化系所吸收的然大氣。加之，雲南相玉學內在技術資本，及翡翠市場力行的信用資本，緣得黃福壽修佛功力，不為名，不為利，默默做翡翠藝術工藝，在 2009 年完成【握】這件蘭花翡翠藝術作品，實具國寶價值。

秦孝儀院長在 2007 年 1 月 5 日逝世，雖然未趕上【生命的禮讚】和【握】的翡翠藝術作品的問世展出，但兩件特大型作品的翡翠原石的預先準備、設計圖案的預先報，彫刻工時每件約需一年上下、上工彫件在排隊，時序等約三、四年方得完成，秦院長的晚年一直在祝願、推薦，館展門口入內左側有影片秦院長在說話，細說翡翠緣頭，推荐胡焱榮先生的重點幾件翡翠藝術作品的理念意涵和彫工的超前絕妙。

2011 年 11 月 11 日台北《珠寶世界》雜誌社，在世貿中心辦【胡焱榮翡翠交流會】，交流會上邀請大家參觀他的【瑩瑋藝術翡翠博物館】，散會後，自由

參加，本人和路仁寬老朋友隨眾去參觀。

瑩瑋藝術翡翠博物館，所刻翡翠招牌，就是秦孝儀院長的題字和書法，放置在館門入內正中特立架上。館展現場，見【握】、【生命的禮讚】、【生命之初】等數件翡翠藝術作品，多以玻璃罩保護。參觀者多集中看大型【握】蘭花翡翠藝術作品，看它大，看它最高，看蘭的花朵、花包，翡紅變化色調，水綠枝柱，節節攀升茄紫色相伴，向上紫羅藍花枝，花朵，逼真的紫羅蘭天然花色。蜂在棲，雙蝶在舞，薄翼、細觸鬚在驚險處，蘭花頂尖，嘆神技、嘆靈動。胡長講解，回答。當場，懂華語的法國國際文化人士動議，去法國展出。胡館長回答他：「不能移動，你看啊，防損壞細微部分，只有到中華民國台灣來看展了！」做了國寶的定位。這是五千年以來，儒家「玉不琢不成器」審美文化集中代表。【握】的蘭花翡翠藝術是中國翡翠玉文化最高代表。胡館長帶著法國人士到連續自動來回播放秦孝儀院長影片前，我也跟進，聽重點說明，秦院長老人家，一生看守五千年中華國寶，之後，更愛翡翠藝術，這些館中所展示作品，都是他老人家推荐和鼓勵的創作成果。是他老在天之靈永遠關注的國寶翡翠藝術作品。聽者認同在心，聞者起敬。文宣間，櫃檯，文宣、刊物、專書，是博物館對外傳播的延伸。選購精裝二本，平裝一本，請陪同參觀客在旁邊的胡館長署簽，英文簽名 2011.11.11 下周經綸，三本一律，一樣簽來。從此，在秦院長的推薦，在天之靈的守護下，相知惜才，為紀念，為證據。看風定波，十個年頭過來，為「相玉學」有資格、有義務評論、介紹寫文章。看風波浪落後，兩岸、國際社會文化公論，終將定國寶級翡翠藝術作品在台灣，是中國翡翠玉文化之代表作品，翡翠天然不朽，其藝術作品永遠存在，待國家主管單位做歷史文化認定，寶藏管理。國立故宮博物院秦孝儀院長在天之靈看守【握】、【生命的禮讚】、【生命之初】等八十件中國翡翠玉文化翡翠藝術作品，風波中不要散落。（周經綸　2020 年 9 月 22 日）

翡翠之都—孟拱

楊安貴

鼓城～孟拱

第二次世界大戰結束後的第五年，我出生於緬北克欽邦，一座以翡翠聞名於世界的城市——孟拱。

她位於北緯 24 度 56 分與 25 度 42 分；東經 96 度 03 分與 97 度 11 分之間。孟拱城的東方有幾座蜿蜒起伏的小山丘，自北向南橫貫而去。之外更有一條南允河，自南向北流向孟拱城西與甘邁（Kamaing）流淌而來的南崗河，匯聚在一起變成了孟拱河，這就是我們稱之為三岔河也是孟拱重要的一個渡口。因之孟拱人非常自豪的說：我們孟拱城就像是一條綠玉帶子繞著的大玉。青山環翠，綠水繞境，為孟拱孕育了不少傳奇佳話，正所謂代代學子皆是功成名就的英傑！

記得小時候，這座面積僅 3.62 平方英里的城市，人口不過三萬上下，現在的城市面積已擴充到 1013.96 平方英里，而整個孟拱城的人口也增加到 15 萬之多。

孟拱的氣溫最高約 39.5C 最低約 8.0C。每年降雨量平均 84.11 英寸。孟拱的海平面不過 470.76 英尺而已，不過居住在孟拱城的民族卻非常多，有克欽族（Kachin）、克雅族（Kaya）、克茵族也叫克倫族（Kayin 或 Karen）、欽族（Chin）、孟族（Mon）、緬甸族（Bamar）、若開族（Rakhine）、撣族（shan）、漢族、印度人、巴基斯坦、尼泊爾、穆斯林等民族。

令我感到很納悶的是，孟拱城區政府公佈的一份人口數據竟然說，居住於孟拱的華人只有 1215 人，僅佔總人口（154396）的 1% 都不到?

孟拱其實是一座歷史悠久的撣族小城，她一共遷移了四個城址。第一座孟拱城位於史迪威公路上的德奈城以西 13 英里附近，大約建于公元前 55 年，撣族人替她取了一個美麗的名字孟拱（Maing Kwan）是鼓城（Drum Town）的意思。

據說在很早之前，居住在中國雲南的撣族，有一位大王詔帕（詔帕或詔勐王），擁有一座城，其實他僅是由君主培養、擁有配備「刀箭棍棒的護衛隊」之小城吧了。在當時，一旦某城市之主勢力龐大起來，其他部落就會紛紛前來歸順、依附。

詔帕大王即是如此，他一共有九個兒子，但他無法決定由誰來繼承王位。

後來想了想，乾脆就贈送九位小王子每人一樣神器，並吩咐他們，如果各自持有的神器發出奇異事件時，就把城市建造在那個發生的地方。第一座以鼓為名的鼓城～孟拱，便是這樣產生。

話說：撣族詔帕大王的第三位小王子得到的是一個會自動發音的神鼓（Drum），當他來到孟關這個地方時，他的鼓逕自發出奇異的鼓聲，這個地方有青山綠水，土壤又肥沃，按照父王的旨意，鼓也發出了異響，於是就把第一座孟拱城（孟關）建在這裡。

二戰期間中國遠征軍（駐印軍）反攻日軍時，第十八師團長田中新一就是駐紮在孟關。公元前 139（139-126）年張騫出使阿富汗，見到了印度人在那裡賣四川的邛崍杖和蜀布，經過打聽，得知這夥商人來自印度，才知道四川與印度早已有了一條絲綢之路。張騫回國後，就將《蜀身毒道》之事告知漢武帝，於是漢武帝就下令打通這條蜀身毒道。雖然歷經四年才打通蜀身毒道，其實民間早在此之前就往返於蜀身毒道南方絲綢之路了。我堅信在那個世代或更早就可能有了南方與西南絲綢之路。

後來大約經歷了 512 年，撣族人把他們的鼓城遷移到布甘也就是甘邁（Kamaing）。第二座鼓城建立是公元 457 年左右，當年第二座孟拱城與帕敢玉石廠距離非常近，大約只有 40 英里，對撣族人來說要到帕敢玉石廠採購玉石是非常方便。我曾經在一本緬甸史記裡看到，公元前就載有勐瑙（Mong Naung）的撣族族長，每年到雲南向詔帕王進貢玉石。

第二座孟拱城經過了 321 年後，他們的子孫又把城址遷徙到距離現在孟拱城以北的 8 英里之地，這就是第三座孟拱城，大約建于公元 778 年。撣族人在這裡居住了 1013 年之久，最終還是又再次遷移到現在我們的出生地孟拱，也是第四座孟拱城。

第三座孟拱城之後被稱為孟拱古城（Mogaung Myohaung）。2005 年我曾到那裏考察，發現了撣族人遺留下來一些殘缺不全的烟斗。目前我們所住的第四座孟拱城大約建於公元 1791 年。也就是我們現在居住的孟拱城，也是我的出生地翡翠之都～孟拱。（注：除了這第四座孟拱城外其餘三座孟拱城的建立日期有待考證。）

數十年前，全緬甸人都引以為傲的讚美這座城為翡翠之都！自從英國人統治了緬甸，大約公元 1900 年以後，生長在這座孟拱城的撣族人，慢慢的就變成說緬甸話而鮮少說撣語了。她不像第一座，第二座甚至於第三座孟拱城都

是清一色的撣族人。現在孟拱新建的兩座名為“昂敏格拉”撣族新村，大概是1990年前後從北撣邦遷移過來的，我們自小就知道撣族人是最喜歡遷徙的一種民族。英國政府於1898建造了曼德勒到密支那鐵路後，孟拱火車站就掛上了Mogaung城的名牌。我家隔壁有一位父執輩的老人（吳丹紐），他們原本是住在甘邁城的居民，後來因英國人在孟拱建造了鐵路交通很方便，所以就搬到孟拱來定居。

「滇緬印」戰場之一 ～

值得一提的是：孟拱在二戰，「滇緬印」戰場的歷史上，扮演了一個非常要緊的地位。1942年中國遠征軍撤退路線與1944年駐印軍反攻路線，都與孟拱城有密切的關係。1942年在大撤退時，因火車發生出軌事件，所以杜聿明第五軍軍部、新22師、96師全部停滯在英多小城，於是96師余韶部隊5月7日那天就開拔前往孟拱，到了孟拱發現沒有日軍，余韶部隊就按照杜聿明的交代，把防禦工事挖好。後來第五軍左側（那時新38師113團就在杰沙）被日軍攻擊，杜聿明因而無法依約定前往孟拱與96師會師，因此，杜聿明就吩咐余韶設法撤退到中國去。所以96師從孟拱經甘邁入胡康河谷處的野人山到孟關，在那裡發現了英軍幾個倉庫，於是他們就補足了糧餉繼續前往麥通城，然後到了葡萄，最後從葡萄過怒江到劍川休整。1944年反攻期間，英國傘兵欽迪特（Chindit）以麥克爾卡法特（Michael Calvert）率領的第77旅，於6月1日從孟拱東面的山附近，向日軍第十八師團的殘餘部隊發起總攻。後來第新38師114團也參與了解放孟拱的戰役。中美英聯軍差不多將防守孟拱的日軍全部殲滅，但仍有一小部的殘餘日軍往沙漠流竄而去，後來也都被追趕上去的英軍擊斃。

這次「滇緬印」的戰役可以說，從印度向史迪威公路攻擊的孫立人及廖耀湘，僅以一個軍之兵力的「中國駐印軍」，就將日軍18師團、53師團、第2師團和56師團全部殲滅。而且孟拱也是「滇緬印」戰場，是曼德勒到密支那，緬北鐵路上的第一個被解放的城市。

關廟碑文～

孟拱城有一座關廟，有騰衝李根源所撰的一塊孟拱關廟碑文：“孟拱位於大金沙江（伊洛瓦底江）之（西），為蠻邦瘴癘之鄉。然在朱明之世已隸屬版籍，清乾隆34年（1769年）大學士傅恒已經略征緬甸孟拱。土司混覺貢珍物負弩矢前驅…孟拱為玉石廠總匯，採運玉石者，在康雍朝代尚未敢歷險涉廠…故我騰越之人採山而求瑰寶者，數百年來咸居於孟拱焉，居之久而聚落已成不能棄

里社。可見孟拱華人最初於 250 年前即開始逐漸來到孟拱城做生意，然後時間久了就定居於孟拱，他們大多都是騰衝人其中不乏大理人、龍陵人、保山人等。

「玉石崗」上關稅～

清乾隆年間所指的孟拱大概可能是第三座孟拱城。大英帝國於 1885 年 12 月底佔領了上緬甸曼德勒後，1886 年就正式在第四座孟拱城設立了玉石崗。自從英國政府設立了玉石崗（上關稅的地點）、醫院、學校、法院、警察局等部門後，孟拱就逐漸的繁榮起來並大量融入了更多雲南一帶的華人及撣族人，克欽族人到這裡來淘寶。

騰衝出翡翠！？

小時候常常聽老人們，樂此不疲地講述與玉石有關的一個傳說：很久以前，有一個趕馬的來到帕敢吳育河邊休息，他把馱子卸下來準備放馬休息、燒火做飯。那晚上他就在吳育河邊過夜，第二天把馱子架上騾背，發現馱子的一邊重量輕了，於是他就順手從吳育河邊撿了一兩塊石頭，放到馱子裡以平衡兩邊的重量。回到騰衝後把馱子卸下來，就把吳育河邊撿來的石頭，順手丟在馬廄旁出入的小坑里填坑。光陰似箭日月如梭，日子過得非常快。有一天這位馬老大發現了他丟在小坑裡的石頭，由於馬匹每天進進出出踩踏那塊石頭，竟然給磨出一些綠光來。於是他私下將那塊石頭拿去請教熟人，才知道那是塊非常值錢的翡翠。這種瑰寶若有人問起它的出處，不管多笨的人，想必也不會把撿到玉石的地方輕易告知他人吧。所以，以前孟拱人們代代都是這樣告訴外地人說；「翡翠的產地就是在我們孟拱」。2006 年我去騰衝，看見了許多廣告，都是這樣介紹：「翡翠是騰衝出的。」我真的真的忍禁不住暗自偷笑，原來騰衝也和孟拱一樣，謊稱翡翠是他們家鄉出的，真是人同此心心同此理呀！

轟動玉石界的正坤大玉～

說到孟拱不得不談一談，甚至於父執輩都沒有趕上過的一件轟動玉石界，是歷史上大名鼎鼎的「正坤大玉」。大玉的主人名王正坤是太平街蓮山縣人，（蓮山縣于 1958 年改成盈江縣）。這位正坤大玉的主人，大約出生於 1862 年前後，他大約在 1907 年挖到大玉。大玉產自會卡老廠，是頭層的沙皮殼，重達 8290 ～ 9900 公斤（5000—6000 緬斤）左右，挖到大玉後不久便把大玉切成兩大片，每片大玉有一張小孩子睡的小床那麼大。一直到 1975 年代大玉都是用大彎弓型架子繫上粗鐵絲切的，大玉實在是太大了不易搬運，主人也許將大玉全部切成八片後再用大象搬運到孟拱來。

那玉的種水已是化肉化水鋼味十足，有些行家稱它為鐵化水，只可惜不成稠色而僅僅是水花、芫荽花，也有少許部位是藍花，好在沒有任何瑕疵與雜質。大玉的出土，可說轟動玉石界，傳遍幾代人，至今做玉石的孟拱人仍津津樂道這件正坤大玉。

挖到正坤大玉那年老爺子的長子王蓮槐才 16 歲（王〇仁，王〇剛，王〇順祖父）。而王正坤老爺子 40 多歲就去世了，那時他長子僅僅 18 歲。照片裡面那位老人是王正坤老爺子的二公子王蓮珠，挖到大玉時，他差不多是 13 ～ 14 歲。我年少時曾見過王正坤的長媳王家奶奶（王槐夫人），王家奶奶偶而會到二兒子（王德華）家住幾天。我家緊鄰王家奶奶二兒媳家，因此有緣在雲坤二嬸家看到王大奶戴的手鐲，是化肉化水的藍花飄花。5 ～ 6000 緬斤的大玉，不一定都是水綠花就是水綠花。所謂龍生九種，種種不同，而且別忘了會卡是多數產藍種的廠口。正坤大玉的另外一隻手鐲，聽說密支那，有一王姓人家也有一隻，據說那隻手鐲是水綠花的。聽說姓王的老哥於 1980 年，把他自己手鐲變賣賣得 80 萬緬幣，因為它不是滿色，那個時代賣得這個價格已經很不錯了。

聽說正坤大玉還做成其它成品流到其他玉石商人的手中，之外得知從孟拱移民到香港的李姓親戚老人，也買到一兩件正坤大玉鐲。 大玉當時切成八片，其中有一片種色差一點的，就隨便擺在客廳裡，劉家的奶奶（生于 1903 年）7 ～ 8 歲時，每到燠熱的大熱天，就在那片大玉上面乘涼睡覺。又說部位好的玉片，就切成枕頭大小，用紅色耿絨布包好收藏著。

後來王正坤老爺子準備把正坤大玉用船運往中國上海，為了運這件大玉，王老爺子還娶了撣族土司家的女兒為妾，否則這件大玉根本闖不過土司家的哨卡。老爺子一生大概娶了六房妻妾吧。其中有一段插曲：當年老爺子的管家起了壞心眼，向老爺子要求乾股，老爺子不同意，管家就在他出行時，假借祝賀老爺子一路順風之名，用毒酒毒害了老爺子，之後管家與大玉就不知所蹤了。後來老爺子的遺體被家人從孟拱發喪運往雲南省太平街（盈江）安葬。但也有一說，是老爺子與管家，一起把正坤大玉運往中國上海後就如石沉大海，杳無音訊。所以在盈江的老爺子墳塚僅僅是衣冠塚。又有一說，正坤大玉在廣州被周總理看到過，曾勸他們把它捐贈給國家。我將這件信息告知了王正坤老爺子的外曾孫劉姓朋友，兩年前他到北京，還特別到故宮博物館癡癡地去尋覓這件大玉，非常遺憾，並未看到外曾祖父的正坤大玉。

翡翠之路~

我的父親　名諱上慶下堂，1933 年 13 歲從大理跟隨馬幫前往緬甸孟拱，中途在騰衝、保山居住了一年半，然後輾轉來到孟拱。他到達孟拱後，有機會住進孟拱關廟做學徒。在那裏他認識了李華章老師而我們則尊稱他為老師公。他不但是在關廟任職教書的老師而我母親與她的弟兄們都是他的學生。玉石崗就設在關廟而玉石商人需要在那裏上關稅。上了稅的玉石，就可以找馬幫沿西南方絲綢之路從孟拱經過密支那、猴橋、古永，馱運到騰衝或從密支那、八莫、九谷、畹町、隴川、梁河再馱運到騰衝。那時騰衝也稱騰越，種水好的玉石也稱為騰越裝。新中國成立後，孟拱商人就把玉石用火車運往仰光然後再用輪船運到香港出售。1962 年奈溫將軍政變後玉石就禁止正式出口到香港。這當中孟拱人就只得向少數民族購買一些，他們從帕敢買來的玉石。然後孟拱本地人又把它賣給瓦城一帶的玉石商。直到 1975 年後，孟拱人也會到泰國清邁做生意，因為玉石市場已經轉移熱鬧到清邁去了。不過清邁的玉石市場大概也只維持到 1975 年至 1995 年。之後玉石市場又轉到騰衝、瑞麗、盈江、廣州、揭陽、坪洲、新會等地。

自此，孟拱城就沒有玉石買賣，所有的玉石，就變成直接從玉石廠或緬甸玉石公盤直接賣給中國。所以孟拱自 1990 年以後就慢慢地失去了她幾百年以來的輝煌與光環。

本文作者楊安貴先生

我與玉石的一點緣

澳門－許均銓

20 世紀 80 年代，我到緬甸曼德勒玉石珠寶交易市場逛街，看玉石交易，那是一個近千人的露天廣場，有的商人手拿一紙包，包著一小包玉石，有的手上戴多枚戒指，有的背一個緬式的書包，都是在做玉石珠寶交易。 這個珠寶交易市場，有如緬甸的菜市場上的蔬菜、水果交易，大家交易輕鬆，沒有壓力。他們一整天不一定做成一筆生意，也少有聽說有搶劫的事。緬甸治安比其他國家好。正如古語：生意不成仁義在。

雲南省瑞麗市，也有玉石珠寶交易市場，華人，緬甸人、南亞人組成一幅國際交易風景線，各種人物都紛紛聚集到這里。到瑞麗的中國內地顧客，更喜歡跟南亞人購買珠寶，他們錯誤的以為緬甸人、南亞人誠實，以為域外的蠻族沒自己智商高。珠寶市場真是冒險家的樂園，我也多次去瑞麗珠寶市場逛街。聽到有關馬來玉當緬甸玉出售，行家都會看走眼，一般的顧客怎會有眼光分辨？中國大陸改革開放，整個中緬邊境冒出不少珠寶市場，如果用雨後春筍來

描述，再恰當不過。80 年代我在仰光某展覽會上曾見過當時出土的 33 噸的巨大玉石，記得有觀眾與巨玉石合影，更多的人是上前摸一摸玉石，借此增加手上一點財氣。

一個偶然的機會，命運之神安排我離開緬甸仰光，我帶了一包加工過的玉石北上，從緬北木姐市進入中國雲南省，再經雲南省瑞麗市轉到澳門。我初到澳門，有兩個計劃，一是到澳門定居，第二是從緬甸運玉石到澳門出售。整個計劃很理想，可實現這計劃時困難重重。我沒能帶家人到澳門居住，只把妻子兒女先安置在珠海市，我到澳門一間工廠找一份工作，我得先養家。逢假日，週日，我帶玉石到澳門最中心的新馬路，向商家推銷我的玉石。商家都問我貨的來原，我如實的說是從緬甸帶來的，他們都半信半疑，也聽到他們之間說【老鼠貸】，【拆貨】，當時我沒聽懂。我在澳門新馬路銷售一段日子，沒有一丁點成績。

有朋友說香港的市場更大，我又帶一批玉石去香港，見到同宗兄弟許先生，他帶我去一個珠寶交易廣場，人很多，很亂。同宗兄弟是香港人，他對我耳語：“這里龍蛇混雜，有不少古惑仔，他們很容易看出你不是本地人，只要他們出手，搶走你的玉石，你追不到，你找警察，等警察到了，已不知他們到哪個角落。”我只去過一次香港，沒亮出我帶到香港的貨，又原封不動帶回澳門。

到澳門不久，在一次閒聊之中見到一位印尼歸國華僑，他說曾去瑞麗市用了數萬買玉石，是一塊原玉，有露出少量的綠色，他帶回澳門，想轉手賺一筆錢，跟我想法一樣。他說：那塊原石已被人切開過，一共切四塊，整塊玉都是白色，只有一點綠色的部份可以看到。這位朋友說：【他會再努力存錢，在那里跌倒在那里爬起來。幾年後還要去瑞麗買玉石】。

親友們都說我命中與玉石緣少，進不了玉石這一行。一晃 35 年過去了，我沒有在玉石生意上找到過錢。因為我有幾位親友都做玉石生意，聽過他們說玉石的各種故事，我用這些題材寫成短篇小說，寫過散文，得過小獎，還得過一點稿費，這是我與玉石的一點點緣份吧。

賭石實戰兵法

李顯清撰

賭石傳奇

總結二十多年玩玉的失敗經驗，玩玉沒有專家只有輸家和贏家，所以古人說神仙難算寸玉，玩玉要持之以恆去實戰，要用以小搏大，贏天下四兩博千斤，小球滾大球，不斷總結經驗去實戰，玉遇有緣人，機遇是給準備好的人，只要你去實戰，就會有收穫。

做玉先做人，玉賣有緣人，先捨後得，捨得捨得自己得，先捨後得，捨小的得大的，做人先交朋友，朋友得利才有朋友，朋友遍天下，走到哪裡都不怕，買的找你，賣的也找你，你可空手道捉魚，這是做玉的理念。

北方玉

玉出北方，天下第一龍，玉珠龍。紅山文化玩古玉，秦楚文化和氏璧，一塊和氏璧換了五個城，統一了五個國，才有完璧歸趙這個詞語留到如今。

孔孟文化；【玉不琢不成器，人不學不知義】，玉石不解開加工雕琢，就不有珠光寶氣，人不讀書學習，就愚昧落後挨打，就不懂得禮義道義。

炎黃文化；【金絲玉扣年年益壽】，玉養人人養玉，君子愛玉如愛德，把玉比為崇高的品德，玉有鋼潤溫美，玉的美有，紅黃綠藍紫五彩繽紛的美。人的美心靈美，要有人義道德。人的靈魂玉保存，所以從前皇帝死後要穿金縷玉衣，現在故宮裡面還看得到金縷玉衣，說明我們都是炎黃的後代。

學好玉文化，走遍東南亞，不管走到天涯海角，不能背叛祖國，我們都是炎黃子孫。玉是一種藝術，一種文化，沒有一個標準的價，黃金有價玉無價，流傳如今，玉文化是東方人的文化，華人才喜歡，我們的文化是後發制人，不是先發制人，我們有原子彈我們不放第一槍，但我們也不能讓他人放第二槍。中國的軍事外交是先忍後得，忍字心頭一把刀，為忍不忍禍先招，忍、忍、忍，饒、饒、饒，忍字更比饒字高，就是不戰屈人之兵的戰術。

翠出南方

翠出南方，翠出騰越，翠出德宏，翠出雲南，永昌寶（南紅）騰越翠，兩家都是兄弟姐妹，紅為寶綠為翠，紅翡包著綠翠翠，翡是哥翠是妹，哥是抱著綠妹妹，七彩翡翠滋落雲南，故有七彩雲南之稱。

雲南有 26 種民族，花花綠綠，26 種語言，服飾、飲食文化，有植物王國，有色金屬王國之稱。打造雲南兩強一堡，置邊關橋頭堡，發揚玉文化且把旅遊搞。

盈江資源麗江工，做出成品銷騰衝。盈江與玉石場是直角，騎摩托一天可以趕到帕敢河，盈江毛料聚散地，床頭床腳都是玉，現在盈江打造毛料城，瑞麗是打造東方珠寶加工城，騰衝旅遊翡翠城，形成早晚市場五天街，已成金三角玉文化旅遊線。

玩玉有絕招

玩玉先掂一掂，摸一摸，心中你要知道是瓷、豆、糯、冰、玻，翠有五個種：瓷、豆、糯、冰、玻，五個色：紅、黃、綠、藍、紫。

沙板肉死出瓷種，沙粗肉粗出豆種，有豆渣，化不開，沙粗肉細出糯種，立沙晴空萬里糯冰種，橫沙烏雲滿天飛，稀飯底出豆種，脫沙脫完翻黑色會出玻璃種。玻璃種要有銀光才叫玻璃種。(眼看一錠墨，燈打汪洋色就是玻璃種)。玩玉翠要懂得種水裂，霧漫色，種好遮三醜，主要突出【種】，種是密度、硬度、光澤。十春九底嫩，十豆九底木（呆板），十黑九貓（色是在表皮上，就像竹竿外表綠色浮在皮上裡面是白的）。

好樣的周瑪莉人生沒在怕！

▲周瑪莉（左）創辦的「泰國小館」有口皆口碑，長女朱美華（中）接棒永續經營，學設計的外孫女朱亭羽（右）也參一角。

泰國小館享譽台灣

只消三兩下功夫，周瑪莉變魔術般信手拈來，一道道色香味美的料理就端上桌，伴隨她開朗的笑容與親和力十足的個性，現場總是洋溢著歡欣的氛圍，周瑪莉自然散發一種魅力，正如她經營 40 餘年的「泰國小館」膾炙人口，回味無窮。

提起台北公館響噹噹的【泰國小館】，是許多熱愛美食的饕客最留連忘返的地方，來自泰北異域的周瑪莉，數十年深耕餐飲業，已成為大家耳熟能詳的

美食天堂，她也是電視節目爭相報導的名廚，她傳奇的創業之路格外引人入勝。

早期亞洲四小龍的台灣，經濟逐漸起飛，但還沒有多少人熟悉香、甜、辛、辣的泰式料理，勇於嘗試的周瑪莉，第一個率先開店賣泰國料理，才短短幾年泰國菜在餐飲界大放異彩，紅遍大街小巷，這應歸功一身是膽的傳奇女子周瑪莉，她憑藉不屈不撓的艱辛創業，在台灣餐飲業寫下不凡的傳奇。

隨夫來台相夫教子

學生時代的周瑪莉原名周維珍，美麗活潑又大方、愛好旅遊及戶外活動，向來是同學眼中的風雲人物，青春正盛就在泰北嫁給了任職軍情局的另一半，民國 63 年間，她隨夫婿回到海外華人嚮往的寶島台灣定居，只想安穩地當家庭主婦相夫教子過生活，不料後來因遭遇婚變，當時周瑪莉舉目無親，還要撫養幾個幼小孩子，沒有顯赫學歷，也缺乏工作經驗，迫於現實的生活壓力，周瑪莉強忍悲傷心情，硬起頭皮栽進一竅不通餐飲業，誤打誤撞開起了「泰國小館」。

起步艱辛備受煎熬

無懼於萬事起頭難，周瑪莉向來台升學的泰國僑生學習，四處討教怎樣煮出好吃的泰國菜，一遍一遍辛勤嘗試。周瑪莉回憶開店初期，儘管台大公館商圈車水馬龍、人潮滾滾，敢嘗試異國料理的人卻不多，只有少數僑生和她朋友來捧場；頭幾年小店慘澹經營，然而周瑪莉不輕言放棄，在遭遇困難和負荷沉重的日子裡她仍然保持信心，以樂觀積極的心態告訴自己：「只要努力不放棄，迎接挑戰和堅持毅力，總會有成功的一天！」

另一方面，周瑪莉為精益求精，在忙碌中抽時間赴曼谷進修，她的烹飪廚藝這樣經年累月的淬練，菜色上求新求變並堅持真材實料的經營理念下，餐廳的生意大有起色，遠近馳名，原先不被看好的周瑪莉，因一步一腳印地打拚，使得小館遠近馳名，每逢假日饕客得要大排長龍，堪稱一位難求，泰國小館在競爭激烈的台北公館商圈創出了一片天，迄今四十餘年，招牌越來越響亮！

從學生一路吃到出社會，成為傑出保險員的姚天珠形容，「泰國小館經營者很成功，周姊是個溫暖的人，她料理的菜餚提供了學子在異鄉生活家的感覺。」

同樣來自泰北的學弟暨現任泰國興華中學旅台校友會理事長的唐雲飛推崇，『「泰國小館」是創店 40 年的老字號，維珍姐投注全部心血，是 CP 值最高純正的泰國菜，泰式裝潢洋溢著泰國風情，不但菜式選擇多樣化、辛香料完

美的平衡搭配、酸辣馥郁濃醇的滋味，讓吃過的人十分過癮，難以忘懷。』」在同窗好友丁庭仙的眼中，「周瑪莉個性樂觀、精明幹練、對餐廳經營的堅持，菜色創新，對員工、顧客和氣大方及努力不懈的精神，成就了今天事業亮眼的結果。」她也和同學經常揪著朋友大夥兒相約在小館聚餐敘舊。

事業傳承發光發熱

走過酸甜苦辣的歲月，擁有一番成就，喜愛旅遊的周瑪莉有女承衣缽，長女朱美華接棒經營泰國小館，擅長義式料理與糕點的朱美華，在母親奠定的基礎上永續經營，她和先生魏青峰婦唱夫隨，齊心運用巧思創意提升泰式料理使其更時尚更精緻，成功吸引了大批的年輕族群上門。

周瑪莉的佳餚美食征服台灣眾多熱愛異國料理的族群。

另外值得一提的，是周瑪莉次女周禹賢也傳承了母親的手藝，酷愛貓咪的她和另一半李筱峰在台北景美開小而美的『虎斑咖啡』生意叫好叫座，鄰近的中華民國前總統馬英九先生，也成了她們的客人。

參與公益樂活人生

卸下重責大任的周瑪莉，半退休的她依舊活力旺盛、熱愛旅遊，以前經常忙裡偷閒出國看世界，從鄰近的日韓、中國大陸、東南亞的星馬泰緬一帶、到遙遠的歐美大陸、中東杜拜，都有她走訪的足跡和影像。近年受到新冠疫情流行的影響，暫時不能出國觀光，但好人緣的她總是活動滿檔，與成群好友上山下海，暢飲美酒、品嘗美食和歡唱 KTV，享受快活逍遙的人生；同時，周瑪莉也感念一路來許多人的支持與愛護，校友會、同鄉會等出錢出力的活動找上她，這位重情講義的傑出女子用感恩回饋的心，義不容辭地參與並樂在其中。

小女兒周禹賢（前左二）在她開的虎斑咖啡與前總統馬英九合影。

周瑪莉與友人聚餐敘舊，共享美好時光。

騰衝和順僑鄉風情

楊華山

有了姑娘，莫嫁和順鄉，十年守寡半世孀。和順鄉：雲南滇西首富之區，致富要領，多出國經商，上緬密支那、中部瓦城、下緬仰光，經營方式：多用馬幫運送，賺取價差，土洋並重，相當活耀。商場如戰場，有機會也有風險，有賺也有賠，成功了衣錦還鄉，失敗了淪落天涯。

最可憐的是新婚妻子，望君歸，獨守空閨，很殘忍的，還不止一兩家，是很多家，出遠門，一去十年八年，很平常。

一、設瓦廠

陽曆 1965 年元月，騰衝縣三公司總經理：楊＊石與大莊釧姓社長協商，找磚瓦師傅製作 50 萬瓦片、30 萬塊磚，作騰衝城另外建築之用。 釧姓社長找到家兄談妥簽約，春節過後即啟程，地點在高花園傍，有舊設施，必須重新修繕。人員組成，師父三人、支援工人三人，多生手，要重新訓練，泥水工「不是人幹」的，很辛苦！當地土質還差一點，膠泥成份不足，「膠少泥多」，做磚可以，做瓦容易破裂，翻磚師動作稍慢，即造成損失。鄉中閒人寫了一個不成文的對聯：

楊趙大師傅負責規劃 ；釧胡小工人拼命幹活。

其實，瓦廠泥水工，大家都得拼命，沒有誰是輕鬆的。趕在雨季來臨前如期交貨，達成任務。

二、古往今來

與在地人閒聊，更深入僑鄉情節：茲述幾則供玩味。

(一) 叮噹山剿匪：某年有消息叮噹山有「土匪」，派兵進攻，要地方民兵支援，要出發前「病的病、躲的躲」，當然是「怕」子當頭，出征的民兵，未受良好訓練，也只放哨巡邏，未真正上戰場，叮噹山之敵，早已聞風溜走，民兵回鄉，仍以「凱旋歸來」之高姿態接受歡迎，並嘲笑那些「裝病」的膽小鬼。

(二) 黃金埋地下：和順鄉彎樓子李朝，在鄉中算是首富，劃分階級時，把他列入抄家對象，奇怪！搜不到值錢的東西，他被逼急了，帶人去挖菜地，不得了！地下多是「黃金」，到底有多少？無人敢透露，當然那些「金條」無人敢分，可能上繳了國庫、統籌運用。

（三）高花園打斗火：「打斗火」「野餐」：每逢假日，高花園即在瓦廠傍，紅男綠女，擠爆了花園，和順鄉文化水準較高、也較富有，有錢有閒，生活多姿多彩，偏遠鄉下，一日兩餐有得吃，已經不錯了，那有還能去風景區「野餐」！ 花園是休閒之地，青松翠柏、景氣宜人、前面河流，大盈江魚躍鳶飛，美不勝收，人少時，男女熱情擁抱，「誰管你」？搞得春山無處不飛花。

（四）醫術精湛、名醫遠播：尹大典醫師：醫術醫德，素負名望，他看診順序，先取病人大小便，親自化驗，再依病情處方，有科學根據，同時說明致病原因，作心理及生活指導，一般醫生給病人處方服藥了事，不作調理輔導，他與眾不同就在這裡，當然藥費貴一點，病患都能接受，因而遠近馳名。

（五）吃清水、講橫話： 附近清水鄉，比鄰而居，有一池清水，大家飲用，可能少數人喜歡「抬摃」，因而以「講橫話」聞名。 其實清水鄉，人才倍出，風水地理師、學者專家、名醫師、將領，文化水準與其他地方地區比較，只有過之而無不及。 現在，已有清水機場，跑道稍短一點，但國內班機可正常起降，該鄉之前景，繁榮可期。

（六）淚的小花：下莊小女孩美琴，年約十四，不去讀書，休閒在家，據說父母遠走仰光、哥哥去昆明、嫂嫂上騰衝，家裡只有高齡的祖母留守，祖孫相依為命，高樓大廈、空蕩蕩的！ 美琴相當秀麗，常來走動，對磚瓦好奇，泥巴怎麼燒過就變硬？她來玩，「只給她看、不讓她摸」。閒暇，看到她哭、看到她笑、看到她唉聲嘆氣，真不知依於胡底。 很想問她：「為什麼不去仰光？」「為什麼不去讀書？」事不關己，還是少說。

三、中天寺的告別

經營瓦廠兩年後生活改變，遇上「三面紅旗大躍進」，苦不堪言，決心「離滇攤、下攏川、走緬甸。」當我經過和順時，前面來個農婦，好像營養不良、面容憔悴，定睛一看令我驚訝，她不是過去的漂亮小女孩；美琴嗎？「你去哪裡？」

「我去農場做工，我結婚了。」一朵小花，就這樣凋謝了嗎？不是枯萎，令人不甚依稀，曾幾何時，現在成了「淚的小花」？ 走到村後的中天寺，正對著過去曾經營過的瓦廠，而今要遠走他鄉，此一去十年、二十年是流浪天涯，或是另創佳績，只有天曉得。

負笈三部曲—緬甸・雲南・台灣

滇緬老旺

遊學兩岸載書行，滿腹經綸囊中輕，十年一覺登科夢，取得寶島身分證。

以上這首七言絕句乃是鄙人借唐朝杜牧【遣懷】之調而撰。杜郎之詩原文如下：【落魄江湖載酒行，楚腰纖細掌中輕。十年一覺揚州夢，贏得青樓薄倖名。】如果說，杜牧此詩描寫的是他曾在揚州十年，每日過著糜爛的生活，午夜夢迴幡然覺醒的浪子心情；那麼拙作只不過是拾人牙慧，描述自己在求學過程中，從逆境漸入佳境的心路歷程。李遠哲院長曾經說過：「艱困中成長的人，有最美好的理想。」這句金玉良言對出生於異域的我而言，可謂是最佳寫照了。有道是：《人生是不斷地嚮往。》因為時間是組成生命的材料，一個人在成長過程中，從垂髫到黃髮；從懵懂到不惑，皆為我們追求人生止於至善的過程，這正如電視上咖啡廣告所云：《生命應該浪費在美好的事物上。》這樣待到自己回首往事時，才不因浪擲年華而悔恨，亦不因碌碌無為而羞恥。

在中南半島有一個最大的佛教國家——緬甸，它的面積大約有台灣的十八倍，人口卻只有台灣的兩倍多，這裡居住著很多華僑。我出生在上緬甸的克欽邦密支那市。前人種樹，後人乘涼！飲水思源，緬甸華人至今仍保持著優良的中華文化傳統。從 1962 年到 1967 年之間，緬甸由尼溫將軍執政，實行社會主義制度，採取國有化政策把私人企業、學校收歸國有，使得當時在緬甸做生意和定居的華人的財產幾乎歸為國有，城門失火，殃及池魚，緬甸的華文文學校面臨解散危機，在此情況下，緬北很多有志興學的華人，將華文私塾化整為零，只能秘密地進行，他們時常配合當地民情在寺廟中辦中文教學，明為弘揚佛法，實則弘揚中華文化，中華文化之所以博大精深，源遠流長，是多少像他們這樣的人在耕耘的結果，身為中國人，實在值得向他們學習！由於學校頻頻遷徙，國中畢業時已經換了九所學校，為了讀書我卻甘之如飴，樂此不疲！

當時緬甸的華文學校一般僅普及到國中，為了能讓自己的子女進一步深造，富裕的華人家長，紛紛將自己的掌上明珠抑或家中瑰寶送到國外唸書，當時家中，除了姐姐和我外，又多添了兩位小弟，家裡經濟一時捉襟見肘，求知若渴的我只好退而求其次，選擇赴中國大陸雲南唸中學。當時十五歲的我，首次回到中國大陸，乍履華夏神州錦江山，平疇沃原居中央，此時大陸正是改革開放之際，人民生活已慢慢改善，雲南邊域與緬甸接壤，中、緬兩國經貿交流

也非常頻繁！

在大陸唸高一的時候，要修所有的科目，包括文科的歷史、地理、語文（即國文）、英文和社會發展簡史；理科則要修數學、物理、化學和生物。等到高二時才分科，即文科和理科。喜歡「背多分」的科目的我，遂選唸文科（即社會組）。 高中畢業後，我放棄了在雲南繼續深造的機會，旋即離開了中國大陸，回緬甸之後在家休息了一年，無所事事的我，甚感空虛，心中有一種投機的衝動。

緬甸為東南亞中之開發國家，具有豐富的礦產，是世界最佳的翡翠產地，翡翠者，紅綠玉石之概稱，因緬甸玉石多為綠色，故以「翠玉」稱之。說到翠玉，可謂緬甸之「國寶」，因為緬甸之翠玉數量之多，品種色澤之佳，可謂舉世罕見！在上緬甸有一處名叫「帕敢」的山區，是緬甸最大的翡翠礦區之一。幾百年來，這裡一直是全世界翡翠商人們最嚮往的神奇之地。帕敢位於著名的金三角地區，這裡不僅是全世界最大的毒品來源地，也是翡翠唯一的出產地。

玉石多產於山中之砂石層或土層中，有成千上萬的人在這裡開採，原本青山隱隱的崇山峻嶺，經過一兩百年的開採，如今已變成童山濯濯了，多少有野心而不想走正路的年輕人對此地皆趨之若鶩，這種情形彷彿台灣時下的「樂透熱」，只要運氣好，白手致富實非難事。

面對「挖寶熱」的誘惑，我也蠢蠢欲動，於是乎，我這個手無縛雞之力，肚無杯酒之量的一介書生，首次拿起了「千斤」去挖翠玉。「千斤」為一種挖玉工具，方言謂之「土鏟」，鐵鑄圓柱形，直徑大約為 13 公分，長度為 160 公分左右，它的一端是尖尖的，另一端則為扁扁的，因份量頗重，故以「千斤」稱之。每當旭日東升時，我就和同事站在晨嵐氤氳的高崗上，此處晨嵐，實瘴氣也，有微毒，久吸之會得疾（按：李商隱詩雲：「滄海月明珠有淚，藍田日暖玉生煙」）。由此可見，產玉之地必有煙霧存在！我們立著穩健的馬步，手握千斤，小心翼翼地撥土尋玉，不敢用力過猛，深怕一個不小心千斤落空，連人帶鏟墜入萬丈深崖，粉身碎骨！我鋌而走險，一心只想成為暴發戶，然而事與願違，或者吸入很多毒嵐之故吧！

挖寶快一年，不但沒有發財，還發了一身「打擺子」（即瘧疾），這種病主要是因為感染瘧原蟲所致，常發生於貧窮落後、衛生條件欠佳的熱帶地區，此病讓人忽冷忽熱，而且週期性地發作，令人痛不欲生，當身體發冷時，蓋好多被子也凍得渾身直哆嗦；發熱時，脫得一絲不掛也冒汗不止。如不及時就醫

唯有死路一條，朋友見我淒慘之狀，遂建議我，只要吸幾口鴉片煙，瘧疾就會痊癒，飽受病楚煎熬的我，信以為真，為了減輕痛苦，我經常吸食鴉片，結果卻染上一身毒癮，從此我幾乎每天用鴉片和乙醇麻痺自己，過著醉生夢死，放浪不羈的生活。

台灣被譽為「寶島」，很多海外華人都把家中瑰寶抑或掌上明珠送來這里唸書，因為一方面是台灣迄今還保持著中國傳統的文化；另一方面，你只要有路費和會講國語（普通話）即可成行。海外僑生他們將來此求學作為光宗耀祖，引以為傲的志向。人的際遇是令人無法想像的，我做夢也想不到自己能夠到台灣瀟灑走一回，更遑論求學了。

正當我在帕敢一蹶不振的時候，一封家書捎到了我的手中，家書抵萬金，我迫不及待地一睹為快，看到信中內容不禁令我喜出望外，宛如在沙漠中踽踽獨行時，倏忽瞥見綠洲一般。原來家書大意是告訴我，大姐嫁給一位台商，有錢而且善良的姐夫，聽說我很喜歡讀書，願意資助我來台灣念書，並問我意下如何？有此機會，我怎能錯失？何況在帕敢挖寶，當地有句名言：「挖寶就是挖運！」如果時運不佳，一輩子只會萬事磋砣。再者，當時我已染上不良嗜好，若不及時懸崖勒馬，只會掉進萬劫不復的深淵。於是我參加了台灣【僑委會】在緬甸的高職聯招，本擬考大學，只因台灣不採認大陸的高中學歷，只好退而求其次。

皇天不負苦心人，有志者事竟成，最終金榜題名了。1995 年辦妥護照後，我搭上了飛往台灣的飛機，在登上機艙的一剎那，我心裡想：這雖然是我的一小步，但卻是我人生轉捩點的一大步。來台灣讀完高中後，我順利考上了雲林縣斗六市的【環球技術學院】，因為我念的是企管學系，被分配在嘉東校區，並住學生宿舍，當我到達學校時，美侖美奐的校園俘虜了我的視線，我徬佛「劉姥姥進大觀園」，凡事感到新鮮不已！更使我汗顏的是這裡的老師都很年輕，他們的年紀跟我這個「超齡學生」相比亦難分軒輊、在伯仲間，但他們都很親切，學有專精。

搖著歲月的風鈴，踏著陽光的節奏，雖然一路走來跌跌撞撞，但畢竟在知識的道路上，採得幾莖花草；在真理山中，爬上幾個高峰腰。我以為從此過著安居樂業的生活，然而事與願違，原以為回國讀書可以享有莫大的尊嚴，詎料，我們在台灣被當做「外國人」，在工作和醫療上淪為「弱勢族群」。

而且當初來台灣唸書，我們是持變造護照回國讀書的，緬甸政府根本不承

認我們的身分，於是乎我們成了亞細亞的孤兒，就像風中的落葉、水中的浮萍。幸而此時，2007 年泰緬地區華裔難民權益促進會執行長劉小華女士（劉姐）、總召李紹文先生為我們 360 位無國籍華裔伸張正義，登高一呼，贏糧而景從，使政府聽見我們的吶喊，藉由法律賦予我們應享有的權益，因為依《入出國移民法》第十六條第二項，我已經符合取得身分證的條件。2008 年我在環球技術學院攻讀研究所已經取得理學碩士學位。2012 年我取得了台灣身分證。

我們當初來台灣時，由於泰緬資訊封閉加上年少懵懂，未諳台灣的法律條文，殊不知用變造護照來台灣是犯法的，但我們並沒有犯意，我們都坦承不諱寫了自白書，幸好虎尾地方法院葉姓檢察官法外開恩、網開一面，給我們這些國際人球一個公平的判決，我們才能取得中華民國之國籍，擺脫難民的身分。

「回首向來蕭瑟處，歸去，也無風雨也無晴」，雖然一路走來，人生的道路崎嶇不平，但我並不覺得寂寥，因為一路上有許多親朋好有幫助我、鼓勵我，才使我「瀟灑走一回」，畢竟我的希望已經如願以償，相信明天會更好！

「希望是本，無所謂有，無所謂無的。這正如地上的路；其實地上本沒有路，走的人多了，也便成了路。」一代中國文豪魯迅如是說。

桃園打歌協會參加新北市中和華新街緬甸點燈節

烽火中焠煉的魅力商圈—金三角

李福英／撰　王根菊／整理

說到龍岡總會讓人聯想起孤軍動人的故事，在異域金三角飄流許多年的孤軍與當地的少數民族發展出了許多的交集，有的少數民族參加了反共的行列與孤軍成為袍澤，也有許多少數民族女孩與孤軍共結連理成為牽手一生的伴侶，撤軍台灣之後這些少數民族隨孤軍來到了台灣，對他們來說台灣也是異域，但少數民族本是遷徙的民族，在異域求生存是他們的看家本領，放下行李就能找出謀生的路子。

當年的龍岡忠貞新村幾乎清一色是雲南人與金三角少數民族，由於在金三角期間所有眷屬都生活在一起，必須團結才能生存的流亡生活讓彼此成了生命中最重要的人，來到台灣後的眷村新生活大家依然像家人一般，相互扶持，互通有無，少數民族的天真、熱情、堅韌和土直一直深耕在龍岡忠貞這片土地上，雖然一甲子過去了，現在的龍岡忠貞依舊保持著原始的性格；說著自己的語言、穿著自己的服飾、做自己的美食、跳自己的舞。

龍岡忠貞是台灣唯一的異域文化聚落，這裡有孤軍的歷史故事、有異域多元多美食、有少數民族燦爛的文化；還有一群美麗善良的居民，經過異鄉的飄流之後在台灣這個新故鄉，一代代以感恩的心勤奮的耕耘每一天的生活。

如今忠貞眷村雖已改建，原始居民也多數移居他處，但是忠貞的人潮從未散去，忠貞的美食有如栓風箏的線，總能把人緊緊栓住，無論走得多遠、飛得多高，總不忘一再回顧。現在的忠貞除了數十年的老店，也有後期陸續加入的泰緬孤軍後裔，這些人從小生長在金三角地區，飲食文化又有了不一樣的風貌，而龍岡清真寺也吸引了許多東南亞新移民的餐飲加入，讓現在的龍岡成了異域和異族飲食文化融合的大廚房。多元的美食文化也讓龍岡聲名遠播，每到假日所有餐廳一位難求，也因為美食讓龍岡迎來了盛大的地方特色活動 - 龍岡米干節。

龍岡米干節是展現龍岡獨特文化的舞台，透過美食櫃位、裝置藝術、民族遊戲、文化陳設、舞台展演、互動教學、名人講座、電影放映等活動來演繹龍岡的獨特文化，經過多年的努力，米干節已經成了國際性的慶典活動，每年都吸引了無數來自國內外的團隊前來參與並給予高度的肯定。龍岡的美食雖多為平價小吃，但每一道餐點都有故事性、有文化力，走進不同的店都會讓人看見不同的感動，也許這就是讓龍岡日益繁盛和讓不同族群不斷加入的最大原因。

台灣魅力金三角
民族藝術表演團

台灣魅力金三角
民族藝術表演團

忠貞眷村的孩子幾乎都在小吃店裏長大，自幼跟著媽媽的吆喝聲打裡店裏的一切，從小的陶冶養刁了嘴也培養了傳承的實力，更讓孩子對自家料理有了無法自拔的情感。如今許多長輩雖已凋零，但新一代的雲南人仍然堅守著上一代留下來的料理精神，堅持用 100% 純米製作的米干、無添加的純正湯頭、自製的天然香料及當日採買自忠貞市場的新鮮食材，兼顧健康和美味是金三角美食的最大特色，許多店家還能與時俱進的將產品加以改良、創新、調整，呈現出了更精緻、更多元的新雲南味。

在龍岡地區有 50 多家的異域美食，數十年老店到處林立，每一個店家都有自己獨特的味道和一段動人的故事。雖然有這麼多性質雷同的店家，但龍岡看不到同行相忌的現象，只看到大家互相幫忙、共同學習、團結一致的努力。因為戰爭造就了老一輩生死與共的革命情感，而美食造就了新一代雲南人在經營管理上的合作無間。龍岡沒有壯闊的風景、沒有珍貴的古蹟、也沒有的聞名建築，但龍岡對美食的堅持、對自己文化的熱愛、對彼此的包容尊重深深的感動著走進龍岡的每一個人。相信這股力量必定能將龍岡推向更亮眼的未來

龍岡的特殊文化是桃園獨有的文化特色，也是桃園多元文化中最耀眼的一支。除了遠近馳名的異域美食，龍岡地區還保存著完整的少數民族文化，無論服飾、歌舞、音樂、節慶、奇風異俗都讓人為之驚艷，行之有年的龍岡米干節將這些特殊文化都展露無遺，深得各界的肯定，米干節也逐漸成為了桃園最有特色的文化活動，而魅力金三角民族藝術表演團的雲南姑娘們卻是活動中的靈魂人物，她們熱愛舞蹈，雖然個個年近半百，但是她們深知自己肩負著傳承雲南文化的重責大任，所以每次辦活動，她們每週不辭辛勞的勤加練習，為的只是站在舞台的那一刻，將雲南姑娘的熱情、魅力綻放出來。現在全省各地慕名而來的旅遊團已與日俱增，他們被吸引前來朝聖的動力，除了商家的美食、孤軍的故事之外，更令人無法抗拒的當然是這群雲南姑娘的熱情和魅力囉！

近年來桃園市政府各局處投入許多的資源在龍岡地區，除了大力推廣米干節，也輔導成立商圈協會，提升在地產業的競爭力。而籌備中的異域故事館也是龍岡地區的重大建設，未來異域孤軍鮮少人知的歷史、少數民族的風情和忠貞眷村的過往都將完整的呈現在故事館內。

多年的耕耘與努力，魅力金三角商圈已然成型，將來周邊建設增建完成，將能展現更多的文化力量，也必定吸引更多人前來探索，未來的龍岡將以嶄新的面貌成為桃園的觀光亮點，繼續訴說這片土地的故事。

2020 年新冠肺炎見聞錄

高浩雲

大約在 2020 年農曆新年前夕，當時已經接近長假，對於身在成都工作的台灣人我來說這也是難得能回台灣看望家人親友的機會而十分興奮。但也是在這個準備打包行李、買機票、排定假期的期間，網上開始流傳起武漢可能出現了新型傳染病的流言－－在武漢與湖北省地方政府的隱瞞下，直到 1 月 18 日，鐘南山證實了這種新型人傳人病毒的存在，這個擔憂才被證實。

起初恐慌並未發生，我正常的在成都買到了口罩，並按照預定的行程在 1 月 19 日搭機回台灣－－但那時我並沒有想到，世界上恐怕也沒一個人想到，這會演變成遠超過 SARS 的，造成全世界數千萬感染者與上百萬死亡，甚至是 1918 年西班牙大流感以來，人類史上最大的瘟疫。機場入關時也沒有體檢，僅有分發旅客要填不填隨意的健康聲明書。

即使回到了台灣，我都仍然非常關注發生在大陸的新冠狀病毒疫情，因為我工作上的朋友是湖北隨州人，同時我之前在上海工作時也結交了幾位來自武漢的朋友。我前腳才剛踏上台灣沒多久，武漢便宣布封城，並且中國大陸各地的主要都市也都陸續封鎖，這才令我驚訝於這個病毒的影響之大。

與家人親友度過農曆新年後，經過了審慎考慮，我還是決定按照原本的計畫回到成都工作上班。首先是我剛剛轉入這家新創企業，他們正在草創奮鬥時期，少了一個初期員工都會有極大的影響，疫情期間恐怕也不好招募新人。再者是成都與四川看起來並非主要疫區，應該是不會有嚴重生命危險，我將我的決定告知家人後，也得到了家人的理解支持，並在 2 月 9 日搭機飛往成都。

我從成都雙流機場下機後感受到的是一種既熟悉又陌生的感覺。原本熱鬧的成都街頭空無一人，如今成都與所有其他大陸城市一樣實施封閉式管理，我在經過入關體檢後，被分發到了「黃卡」，並被要求回到自己的租屋處在家隔離 14 天後再出來接受體檢。二月當時大陸政府已經發現到可能存在無症狀患者，所以採取這種措施以確保所有來往者均超過病毒潛伏期而無症狀才能放行。

這在家 14 天的自我隔離雖然也沒閒著，還是得透過電腦遠程上班工作，但是除了叫外賣幾乎沒有跟人面對面說話，頗有一種在自己家裡「遇難」的奇怪體感。偶而還是能跟家人打視訊電話排解無聊，或是吃吃幾包台灣泡麵緩解不安，過了這 14 天，我離開租屋前往當地政府辦公室辦理體檢與「綠卡」時，

我才發現經過十幾天沒有跟人當面說話，自己一開口居然是有點不知所措的結結巴巴。

大陸當時的全國抗疫雖然態度積極，但也確實充滿亂象，比如口罩囤積居奇，乃至於政府以每個人分發一個「健康碼」的電子序號以取代先前紙本的「五色卡」措施，公眾場所如辦公大樓、餐廳、商店都需要手機出示這個健康碼證明你經過 14 天隔離與健康檢查，才能進入。但是「健康碼」卻只有大陸身分證號才能申請，並未開放港澳台通行證（台胞證）的序號或護照編號。但在公司老闆、當地公務員、警察公安的奔走下，才終於解決了我的「健康碼」問題，而且從三月之後也新增了台胞證跟護照編號的選項。

三月中旬，公司老闆購買了口罩紫外線消毒機、足夠多的口罩跟消毒設備後，成都政府總算批准了公司繼續營業的許可。話是這麼說不過三十來人的公司中，復工當時也就只有五個人能正常來上班－－其他多數人都還因為封城政策而被卡在外地回不來。公司的人事主管也被困在外地回不來的情況，公司老闆新招人只能親自面試，還為了氣勢上不輸人而拉上我一同湊合當個評審。同時，每天上班都要測量體溫，在身上貼貼紙，證明自己沒有發燒症狀。量體溫上班的日子多了，這貼紙也就懶的從外套上撕下來了，累積了幾十張體溫貼紙的外套在我看來，就像是我在疫情期間掙扎奮鬥過的證明，如同士兵的勳章一樣。

當然並不是所有人都能從這波疫情中挺過來，肉眼可見的，成都街頭上一家又一家的餐廳關門，一間又一間的店面拆下招牌，或是開放招租。老闆或員工被困在外地，或是生意慘淡，或是資金周轉不過來，這些不幸被疫情吹垮的商家，讓 2020 年的開春顯得特別寒冷。

在這樣的逆境中，老闆卻樂觀地表示同一層樓其他辦公間的公司退租了，那我們就能租下來擴大版圖了－－在他那口大吹牛皮的「川普話（四川普通話）」中，這種樂觀的精神或許也感染了員工們，對於那些在疫情中堅持下來的人來說，堅持也獲得了應有的報償，大陸的疫情終於在四月迎來轉機。

2020 年 4 月 8 日，武漢在封城 76 天後終於解封，隨之而來的是全國規模的復工和交通解封。由於健康碼的管理措施上了軌道，以及有系統的普遍篩檢措施，大陸不再復現一二月當時面對新冠病毒的混亂無措，而能有條有理的將大量群眾分批檢查並定時追蹤。

到了四月中旬，成都除了那些未能撐過疫情而關閉的店家外，大多數地方

都恢復了正常上班，街頭也重現車水馬龍。由於正常復工，原本短缺的物資如口罩也在四月隨工廠恢復生產而不再缺乏，很快的市面上隨處都能買到平價的N95等級口罩。但就在中國人為了生活逐漸恢復正常而歡欣鼓舞時，新冠疫情卻在全世界開始爆發性的擴散開來。韓國、義大利、美國陸續成為疫情重災區，2020年東京奧運延後舉行、甚至美國總統川普也感染新冠肺炎－－即使中國內部的疫情已經平息，但外部的零星輸入病例卻無時不刻挑起人們緊張的神經。

在這樣的不安中，日子還是得繼續下去。2020年7月21日中國大陸終於重新開放了電影院－－雖然不能肩並肩而得梅花座錯開，但我還是掏錢去看了電影。上一次我在中國大陸進電影院看的片，已經是2019年的電影「中途島」，如今時隔一年，還是覺得有種恍如隔世之感。

2020年的世界既有疫情，又有蝗災，乃至NBA球星KOBE布萊恩空難墜機，各種天災人禍，都令這一年感覺是特別漫長，幾乎是每過一天，睡醒睜眼就會又看到新的壞消息。但日子總歸還是得過下去，諾貝爾文學獎得主海明威曾說過：「那些沒有殺死我們的傷，將使我們更加強壯」。面對嚴酷的挑戰，以及困難的時局，我們只要堅持走下去，就必然能夠開闢一條出路。

另一方面雖說多難興邦，但難太多也是很不妙的，在此還是期望明年2021一年能夠風調雨順、國泰民安吧。

守望相助 靜待春天

緬甸 釧有芬

2020 年初與家人旅遊曼谷親友家，1 月 24 日透過新聞看到中國武漢，爆發新冠病毒的大規模疫情，武漢都市迅速封城，一線醫務工作者用無畏和堅韌在前方守護人民的健康安全，大眾運輸全面無限期停駛。短短幾天內 covid-19 疫情不斷在世界各地蔓延，泰國曼谷也不例外地在疫情影響內。疫情無情，人間有愛；一方有難，八方馳援。大年初在密支那育成學校教師群中，看到密支那雲南同鄉會會長高仲品先生發佈一則消息，稱中國雲南省騰衝市告急，抗疫醫療物資短缺請為代購。高仲品會長本著災難無國界，願為騰衝市盡一點綿薄之力，協助同胞共克時艱。同時聯絡了仰光雲南會館張迎春會長和趙安然副會長、曼德勒雲南會館蔣恩悌會長。在各僑領們及育成學校李成潤董事長及尹勝邦校長、育成校友會郭美忠會長的動員下，同鄉們紛紛響應慷慨捐贈。尤其師生們得知騰衝防疫物資緊缺、物資告急，對他們而言，騰衝是育成每年

緬甸密支那市華僑人向雲南省騰衝市捐贈一批防疫物資緩解騰衝市同胞燃眉之急。

老師帶學生們去参加中國“尋根之旅"及“親情中華”夏/冬令營的一門必修課 。

大家對騰衝的感情非常深厚，慷慨拿出自己的薪資、紅包、班費，親自穿梭于密支那市的大街小巷中的商店、藥房購買口罩，像“螞蟻搬家”聚集防疫用品。高會長說：【我的初心，只是在最困難的時期，盡自己能力幫助血濃於水的同胞】。僑胞們捐贈防疫的愛心關懷口罩、手套、醫療用帽、洗手液給騰衝同胞，盼同胞在祖國能平安渡過疫情，面對大疫情，僑胞們鼓勵祖國同胞保持樂觀正面思考的心情，渡過這次疫情，希望早日恢復正常生活。愛心捐助醫療防疫物品盼磚引玉助中國同胞渡過防疫期。

守望相助，同胞情深；防疫工作，刻不容緩。在祖國疫情防疫物資短缺下，於 2020 年 2 月 12 日第二批抗疫“愛心支持物資”。當時也是由緬甸克欽邦密支那雲南同鄉會長高仲品先生發動下，聯合克欽邦抹允智光學校、密支那育成董事會、育成學校、育成校友會、組成僑胞防疫物質捐助活動。發起愛心捐贈，募集醫用手套、醫用帽、口罩、清毒液等防疫物質捐贈予中國雲南省保山市人民政府。希望能為保山市疫情防控奉獻出密支那與抹允華人華僑力所能及的力量，給奮戰在一線的保山市工作人員送上溫暖。“武漢加油、中國加油”

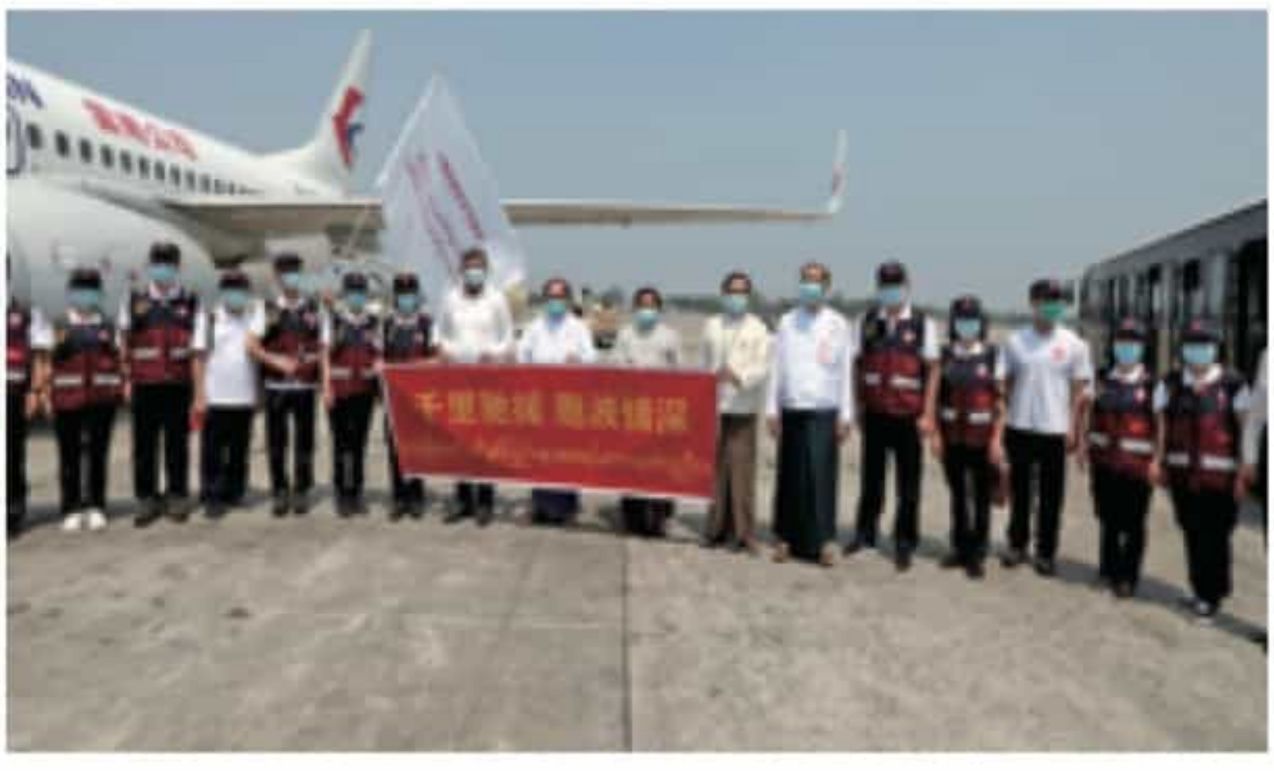
緬甸民眾在仰光大金塔為中國祈福

我在緬甸，送上祝福。

中緬是胞波情誼，共飲一江水。兄有難，弟助之，患難見真情。中國的新冠肺炎疫情牽動著緬甸各界人士、民眾和華人華僑的心。緬甸總統 吳溫敏表示，作為中國友好鄰國，緬甸願同中國密切合作，共克時艱。連日來，一批批緬甸企業、社團、機構和人士率先行動，陸續向中國捐款和物資，共抗疫情。緬甸民眾還在仰光大金塔等地為中國祈福，緬甸 YTV 電視臺錄製視頻為武漢加油。表達緬甸民眾對中國抗擊新冠肺炎疫情的支援，希望中國和世界各國早日抗疫成功。一首歌，唱出了中 - 緬兩國人民的心心相印，患難與共的胞波情誼。

當全世界陷入新冠病毒大流行，緬甸仍然堅持國內新冠病毒零確診。第一波疫情中，雖然國內保持幾個月的“零確診”記錄，但政府和民眾同樣繃緊了神經，在國內出現確診後，各級部門、醫護人員、志工團體宣導人民居家隔離、戴口罩、工廠停工、學校停課（華校也不例外）等。全緬善心人士捐資億萬千萬到幾千元，他們中能力有大有小，卻都奉獻著關懷社會的愛心，同時展示了緬甸抗疫力量集腋成裘、共同抗疫的意志。現狀維持至 3 月底確診多例後。此時中國於第一波疫情中宣佈疫情獲得控制，武漢的確診數已降到個位數甚至清零。

守望相助，胞波情深。緬甸在爆發新冠肺炎疫情初期，中國便派遣了醫療專家、白衣天使，同時捐贈了大量緬甸急需的疫情防控醫用物資、醫療儀器、中成藥，體現了中緬深厚的友誼情懷，同舟共濟，共抗疫情。



春風送暖，情滿校園。第一波疫情中，緬甸沒過多久就將疫情控制住。7 月

底，緬甸終於迎來了開學季，高中部的學生優先開學，緬甸教育部為避免疫情在校園內蔓延擴散，為開學的學校制定了嚴格的開學標準，只有達到 A 級的學校才能開學，學生報名時能領到口罩、防護面罩等物品。印象深刻，當時市面上口罩短缺，一罩難求，口罩貴到 1 包 50 個要價緬幣 30000 元。育成學校因收到中國雲南省僑聯、保山市駐密辦、騰衝市致公黨總支部攜騰衝市，僑聯對緬甸密支那僑社、僑校同胞們贈送的口罩、免洗消毒膠，充足做好校園內防疫工作獲得 A 級，順利開學。復學防疫的關鍵時刻，這份愛心捐贈既體現了中國抗擊疫情、無私奉獻的社會責任心，又彰顯了雲南省僑聯和育成學校共克時艱的深厚友誼。給育成學校的老師和學生出一份力，守護健康。

大愛無疆，病毒無情，人有情。8 月 16 日緬甸迎來第二波疫情後，世界多國對緬甸醫療援助源源不絕。然而疫情所帶來的影響，在過去的幾個月以來不斷破壞各國原本穩定的生活，幾近擾亂了每個人的日常生活，作為僑教其立場更是苦不堪言，停課遠距教學的變革中，教師、學生的日常作息間，接影響

了每一個家庭成員的生活節奏。

密支那育成學校為了在疫情期網上開課的順利開展，前期，學校的老師們都在忙著制定課表，準備線上課程。為了讓線上課程順利進行，但在一節節測試課逐步展開的過程中，學校發現，很多學生家裡沒有手機　，無法參與課堂互動。怎麼辦呢？統計完數量和地址後，在尹勝邦校長多方奔走下，得到香港龍門勵學基金會倫景雄先生的愛心捐贈平板手機和資料費，有如雪中送炭，將這些平板手機陸續送到了貧困學生的手中。這些同學可以等學校正式開學後，再歸還平板手機。形成停課不停學，共同健康學習的良好氛圍。

守望相助，靜待春天。當今新冠肺炎疫情蔓延的現狀下，衛生系統薄弱的脆弱中，要預防病毒人傳人，需要全球團結和協作的驅動下，世衛組織與所有國家以及許多衛生組織合作夥伴合作。在疾病襲來時，只要人類共同攜手，彼此信任，相互溝通交流，分享技術與資訊，做好相關防疫準備工作，這場史無前例的疫情是可以被擊敗，迎向更美好的未來。

密支那育成學校　教師 釧有芬

2020 年 11 月 20 日

對聯小品趣談

老 滇

一、以軍作家

年年難過年年過，

處處無家處處家。

軍旅生涯；調防、演訓，多南北奔波，年終了，過春節，寫幅春聯應景，道盡了【老兵】的心聲，現已時過境遷。

二、寄情將士

大丈夫效命沙場衝鋒陷陣，

小女子捨身報國敞開蓬門。

以前【軍中樂園】有女服務生，多是自願【簽約】。有錢賺還續約，俗稱【八三一】，＊＊本，翻譯第＊頁，第＊家。隨時代潮流改變，現已不存在。

三、天地變色

世風曰下牛郎傷身賣牛奶，

華燈初上織女花錢買豆漿。

牛郎店為女客服務，已是公開的秘密。

四、受苦之家

膝下兩子已被警察抓去，

堂前一老曾蒙局長放回。

小的不學好，老的很可憐。

五、政治誤會

李姓高幹，生有三子；基於【愛國心】命名：老大【愛國】、老二【愛民】、老三【愛黨】。不料出狀況，有人把三個名字加起來，是【愛國民黨】。老李被打成【反動派】，把他五花大綁，捆起來遊街示眾，讓眾鬥得死去活來，最後，查證是【誤會】，雖平反，差點了半條命。

六、蕭邦有罪

波蘭名音樂家蕭邦的作品，享譽歐洲，演奏時轟動世紀。一般歌唱用簡譜，小提琴、鋼琴演奏，多用五線譜。前波共治安人員，不懂演奏，誤認五線譜與電報有關，進行干涉。鋼琴師：【這是蕭邦的作品】。治安人員：【蕭邦昨天已被捕了】。其實，音樂大師蕭邦，50 年前，已在巴黎逝世。該事件突顯，波共治安人員，專業知不足，貽笑大方。

我在雲南照顧母親的日子

老 旺

天有不測風雲，人有旦夕禍福。2019 年母親節前夕，有一天晚上，家母在緬北密支那家中院子走動時，由於天色昏暗，不小心被一隻狗絆倒，頓時跌斷左大腿髖關節，疼痛不已，因為緬甸醫療資源匱乏，我的大姐就請密支那親戚包車將母親送到中國大陸騰衝市【東方醫院】開刀治療；另外一方面大姐我倆在台灣經過一番討論，最後做出決定，因為大姐在高雄開素食自助餐走不開，就由我去雲南照顧母親。

母親在親友陪同下，摔傷大腿翌日就到【東方醫院】準備住院治療，因手術迫在眉睫，加上我要在手術同意書上簽字，於是我立馬又向物業公司翁姓襄理請假一個月，搭東方航空前往雲南，雲南騰衝東方醫院歷史悠久，醫療團隊優良，病床頗多，並以骨科聞名遐邇，幸好在騰衝有我堂妹（阿珠）住在那裡，堂弟（阿元）亦在東方醫院服務，母親在主治醫師李在穩、科主任李勁松、護士長邵鳳英細心呵護下，後來經過兩個多小時的開刀，院方用比較好的人造骨（鈦合金）移置母親大腿，鈦合金目前在醫學上應用的越來越廣泛。從前用的不鏽鋼其彈性模量大多很高，使得載荷不能由植體很好地傳遞到相鄰骨組織，從而導致種植體周圍發生骨吸收，導致局部骨質疏鬆，最終引起種植體鬆動或附近的骨斷裂；鈦合金材料雖然價格不菲，太約新台幣二十萬，但果良好，以後亦不用再取出，這對老人家而言，不啻為一大福音！

母親在東方醫院開刀順利，住院二十多天後順利出院，我本來要送母親回密支那的，但我在台灣的請假日期即將結束，另外一方面我的台胞證只限於前往中國大陸，並無辦理入緬簽證的護照，後來家母還是由舅母娘、玉梅表姐、阿寬姨姐、再芬姐、阿珠堂妹的護送下安抵密支那，在此由衷的向她們致謝！

這次在東方醫院照顧家母，夜以繼日地守護在恁老人家的病榻旁，替她倒尿便，換衣服，餵她吃食物，親手為他燉茴香根排骨湯，問她我小時候的頑皮往事他都開心的為我逐一回答，在她的眼中我永遠是一個小奶牙（小孩子）！雖然在醫院照料母親只有短暫的一個月，有點辛苦，但是母親養育之恩似海深，我們永遠都報答不盡的，誰言寸草心，報得三春暉！同時亦增進了我們母子的感情，這是我負笈台灣二十多年以來，和母親最長的相處

這次回到中國大陸雲南照顧母親，我們也同時看到中國經過四十多年的改

革開放，發生翻天覆地的變化，人民生活已慢慢改善，騰衝作為滇緬邊陲重鎮至關重要。騰衝是著名的僑鄉、文化之邦和翡翠集散地，也是省級歷史文化名城。騰衝在西漢時稱滇越，大理國中期設騰衝府。由於地理位置重要，歷代都派重兵駐守，明代還建造了石頭城，稱之為「極邊第一城」，騰衝主要旅遊景區有火山群國家公園、疊水河、北海濕地保護區、國殤墓園、艾思奇故居等。騰衝縣清水鄉駝峰村駝峰機場是 2010 年重建的，該機場就是為了紀念二戰時期中國和盟軍主要的空中通道「駝峰航線」。

因家母是騰衝古永人，我也算是半個騰衝人，尤其我的騰衝話講的非常道地，我的一位緬甸名叫「詩涵」的女網友說，和我講騰衝話，就好像置身於騰衝當地和騰衝人閒話家常一樣，鄉音非常濃；另外一方面說明我的普通話（國語）講得不太標準吧！君不聞，「天不怕地不怕，就怕騰衝人講普通話！」

我負笈台灣之前，也曾在德宏州盈江縣讀了六、七年的書（中學），因為盈江和騰衝比較近，我也去過騰衝好幾趟，曾經和家人一起去爬過海拔 2441 米高的雲峰山，泡過騰衝的溫泉，嚐過騰衝的美食大救駕（即炒餌快搭配青龍過海湯），住過名聞遐邇的「四旅社」旅館，半夜還有目睹旅客酒醉互毆、對罵的囂張情形，感覺當時的騰衝人有些野蠻，那時騰衝旅館屈指可數，像樣的建築亦寥若晨星，這次從台灣回去騰衝，故國重遊，多情應笑我，早生華髮，馬齒徒增，喟嘆物是人非，恍如隔世，三十年河東　三十年河西啊！雲南變化真快，現在騰衝儼然已成為文明、觀光、綠化國際都市，不但高樓大廈節次鱗比，也有百貨公司，國際機場，感覺就像「小台灣」一樣！

孔子曰:「父母在，不遠遊！」我負笈台灣迄今已二十五年矣,由於諸多因素,尚未在膝下侍奉母親大人，如今他老人家已是耋耄之年,最近幾次看到她老人家白髮蒼蒼，心裡一陣鼻酸，禁不住熱淚盈眶　所幸母親大人福體尚十分安泰，恢復良好，同時家中還有我大弟（定根）對她的服侍照顧，才讓我倍感欣慰。儘管如此，但是每當夜深人靜時，想到母親的健康，我就心急如焚，潸然淚下，在晶瑩的淚光中，我彷彿又看到母親的慈顏，佝僂的羸軀，語重心長的諄諄教誨，鼓勵著我、也安慰著孤身在外二十五年的遊子。唉！我不知何時再能與您老人家重逢！

滇緬老旺 2020/11/1 於台灣

我的台灣生活

柴自強

永遠長不大的孩子，我姓柴名自強，跟我很熟的朋友都會叫我 AC，我有兩位姐姐家庭成員共五位～目前就讀於國立台灣科技大學，營建工程學系四年級，今年就快畢業啦，所以有很多心聲和經驗想要和大家分享。

大學生活過得真快，四五年的時間似過眼雲煙一揮而過，時間雖短卻給了我很多感受，在有著多元文化亦具有高等教育的寶島台灣，培養人才稱得上是獨一無二的國家。台灣不只有本地人，也聚集著東南亞國家、歐洲、美洲、非洲等等國家的優秀學生，每個人都帶著異國文化，不同語言和個人專業知識，在這寶島互相交流學習。異國赴台就學的學生不但優秀，每個人至少會 2 到 3 種語言，也因此實現了多元文化，多國語言的交流聖地，就在台灣。如此可見台灣不只是人才濟濟之地！更是為夢想而拼搏的好地方！

追夢季台灣生活（降轉僑大）開始啦～就讀二類組。僑大生活無疑是人生中最難忘的記憶之一，埋得最深，刻得最重，為的是什麼，為的是大學夢，為的是我們的夢想，我們的未來！第一次小考成績並不是很樂觀，開始懷疑自己是不是真的不行，不是很喜歡數學，物理嗎！不是天天都在看書嗎！練習題都會做怎麼考試就考不好呢！束手無策之下開始【主動約老師】請求學習方式，每當黎明看到老師辦公室亮著金黃色的希望之光，都會過去請教老師；另外在有空時間也會到三類組旁聽姚永昌老師講物理課，每天都持續從不間斷過。意外發現期中考成績已排在班上前 10 名了！此證明不管做任何事只要足夠付出，成功就會迎面而來非你莫屬。

六日朋友們都去打工，然而我沒有去，很多人問為什麼不去打工？我的回答是：（我是來台灣讀書學習專業知識，不是來打工的！）其實星期一到五都是在上課唯有六日可以好好複習或預習功課！經濟上只要夠繳學雜費，生活費夠用就足夠了！因為目前我們手上有錢就會控制不住想花費，只會賺得越多花費更兇！我有個人申請上（不用考結業考），但我依舊去上課，我記得班導師對我說：（自強！你不是個人申請中了嗎，不用考結業考怎麼還來上課。我回答說：老師，我不是為了考試而學習的，而是為了學習而學習的！）老師當下還誇獎了我一下呢！

另外的收穫，在僑大那年，擔任二十四節令鼓社長，隊員全都是馬來西亞學生，也很奇怪為什麼沒有緬甸學生加入呢！也參加了校內辦的足球大賽，在

隊長的領導下我們隊拿到了冠軍。校外大安區的國立台灣師範大學舉辦之運動會，四人接力賽項目拿到了第二名。

個人申請錄取國立台灣科技大學，第一次跟台灣學生自我介紹，打招呼，交朋友，發現台灣朋友真的很熱情也很活潑善良。仍記得有一次生病，我堅持去考試，考完試後從教室回宿舍的路上，突然頭很暈寸步難行，停留在圍欄旁時耳邊突然傳來，同學同學，你沒事吧！我說：（我有點不舒服）他急忙的攔下計程車帶我去附近診所看診，真的很感動也很感謝這位同學！我認識很多台灣朋友他們常常設身處地的為別人著想，用字婉約而不傷人，台灣是個人情味富饒的地方，至今仍保有儒家思想，儒家傳統！

大一到大四都參加 MOCSA（留台緬甸同學會）幹部，沒有參加學校社團，但偶爾會跟朋友去他們的社團，聊聊天學學鋼琴什麼的。在大二的時候很榮幸能夠進台科大桌球校隊，每天勤學苦練，才知道喜歡打球和訓練是不一樣的！很遺憾的是目前為止還沒有為學校拿到獎狀！但我不會放棄！

為了所學專業更精，大三暑期的時候特地到台聯工程顧問有限公司，在特別耐震監督單位實習，實習真的學到非常非常多課外知識和經驗，實際和理論銜接，實習機構的老師待人親切非常的照顧我，在專業上也很細心耐心的指教，兩個月的實習可以說是滿載而歸。也因此理想更加堅定，就是【我要考土木技師】。

今年大四剛好當上了 MOCSA 會長一職位，在這疫情期間怎麼樣才能把活動辦好，把 MOCSA 經營下去，對我來說是一個很大的挑戰。MOCSA 是全台留台緬甸同學會，也因此負責的事項也非常的多。不管怎麼說，我會竭盡所能把 MOCSA 經營下去。還有一個小小的願望就是希望從我這一屆開始，能夠為留台緬甸同學建立一個【找工作平台】聯繫多家台灣公司和緬甸的公司，把個別公司未來出路、專業領域和應修科目一一列出。對學弟妹而言這就是看得到的希望，我們可以選一家喜歡的公司，依公司專業需求，學習研究。這樣大家都會專注在學習上，積極的主動學習，給未來的學弟妹更好的學習氛圍，最佳的學習平台（寶島台灣）

最後心得：我們要學會安排命運，不是被命運所安排。沒有上天注定這回事，只要還在路上一切都是時間的問題，它會給您最好的答案！風雨後的彩虹總有一天會為我們而展放！不要容易放棄，要堅信【天下無難事，只怕有心人】到台灣不要怕失敗，要勇敢的去嘗試。

最後祝福大家身體健康，一切順利！ I LIKE TAIWAN ！

雲南民族歌謠—序

黃通鎰

雲南地處中國西南邊陲，境內多山，地形特殊，自古即為南方絲綢之路孔道，有數千公里邊界線與南亞諸國接壤。因其居住著 25 種以上民族，形成了極為多元之民族文化。雲南山歌是廣大青年男女傳遞情感的重要橋樑；他們藉著【山歌】在山野間談情說愛，歌聲高亢熱情，充滿山野風味，唱腔如波似浪悠揚動聽，有時在深山大壑中只聽見歌聲，看不到人影，但男女彼此問答，聲音宏亮，中氣十足，有時還故意把音節拉長，旨在將情意傳入數里外的對方心中。

歌謠本是各民族精神生活的一部分，也是民族的心聲。我中華民族歷史悠久，文化博大精深，民族音樂浩若瀚海，以歷史之觀點，政治與社會成長於禮，而文學與音樂則成長於詩。歐陽修謂：「詩三百，所作非一人，所作非一國，先後非一時，而世久失其傳」；至孔子出，才將這些行將失傳而零散的民間歌謠加以刪正、排比，成為中國民間歌謠的泉源，總輯成詩經。並將詩經內容分為風、雅、頌三大類。這是我國先民知識分子對音樂文學的偉大貢獻，更是古聖先賢重視人民情感，發抒影響人類思想進步的巨大表徵。

中華民謠如以內容區分概為三種形式；一為【舞蹈民謠】，多在集會時伴隨動作吟詠，並配以簡單樂器。此類歌謠淵源古老，在詩經中列為「雅、頌」類作品。第二類是【傳奇民謠】，其起源也早，多半是描述或歌頌人物的樂章。第三類為【創作民謠】，是用來表現人們的感情生活，如詩經中之「風」類作品，今日被稱為民歌，是各民族在日常生活中最生動而有價值的部分。我國早在漢代武帝時，即設立【樂府】，從事蒐集及整理各地民謠歌曲，並邀請樂人與詩人創作民謠。到了隋唐兩代，被稱為【音樂盛世】，主要為民族大融合，外族音樂大量湧進與中原音樂融匯成了中國音樂的新血，使民族音樂的成長更形燦爛壯闊。到明清兩代，西洋音樂闖入，使民族音樂內容更為豐富。而雲南民謠在歷史長河中，尤是不斷汲取新血，孕育出特殊的風格，在中國民謠中佔有極重要的地位。

中華民國政府播遷台灣後，高舉復興民族文化的大纛，於民國六十年代即由行政院新聞局主導，邀請音樂界人士，地方權威，全面整理【中華民族歌謠】。雲南省由省籍大老，制憲國民大會代表李拂一先生經多年蒐集，彙整了約百首雲南各民族歌謠，送請新聞局選輯。這些歌謠經由受邀的音樂家，精心整理後配以五線譜及簡譜，以原汁原味的方式呈現，俾讓愛好民謠之朋友，憑任何樂

器均可伴奏演唱。

李拂一鄉長多年潛心研究邊疆民族，是少數民族專家，曾出版雲南少數民族及土司制度等專書，也曾任職雲南地方政府，民國 36 年當選第一屆制憲國民大會代表。本歌謠資料為 2000 年李老鄉長在台灣歡度百歲期頤大壽，在台雲南鄉親由台北市雲南同鄉會舉辦壽宴祝賀。李老鄉長對出席鄉親每人贈送金幣壹枚為紀念。筆者因於民國七十年代主編【雲南文獻】與李老鄉長結緣，在十餘年間更得每期惠賜大作，捐助印刷經費。尤其雲南同鄉會在台設置獎學金，李老鄉長長期捐贈獎學基金，數十年來擔任同鄉會常務監事，兼獎學金管理審核委員，筆者亦是五人委員之一，多年來受李老鄉長指教甚多，祝壽受贈金幣後特到李府拜謝。李老鄉長出示雲南民謠資料，囑筆者於適當時間刊出以饗鄉親。茲值雲南文獻第 50 期特刊出版，亦李老鄉長 120 歲冥誕（老鄉長於 2010 年在台北寓所逝世享嵩壽 110 歲），筆者受同鄉會黎理事長之邀，擔任主編，思及滇籍鄉親，喜歌謠者必眾，特此刊印，期使雲南民族歌謠廣為流傳，並達在外地保存吾滇歌謠之功，同時亦為李拂一老鄉長之苦心留下紀念。

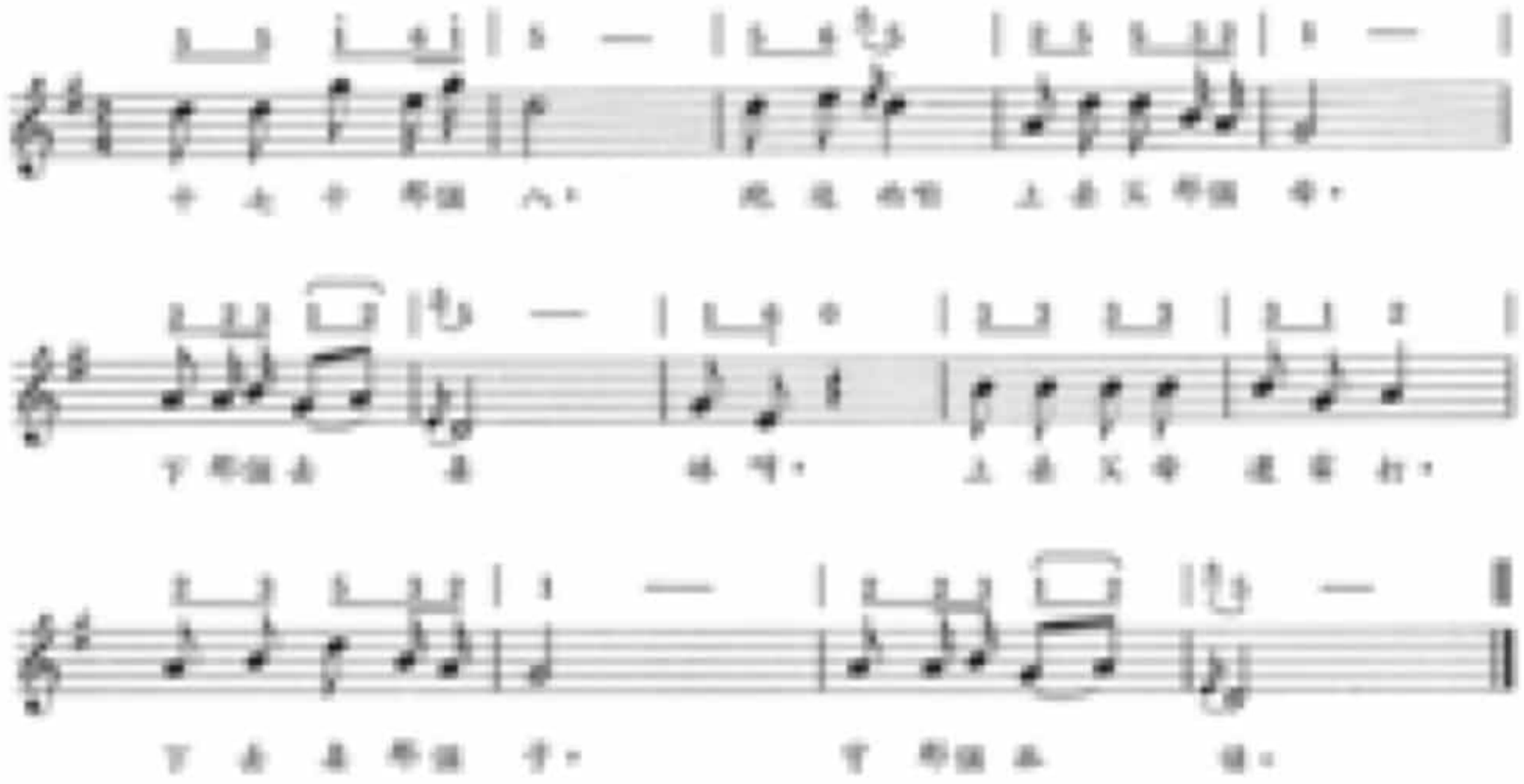
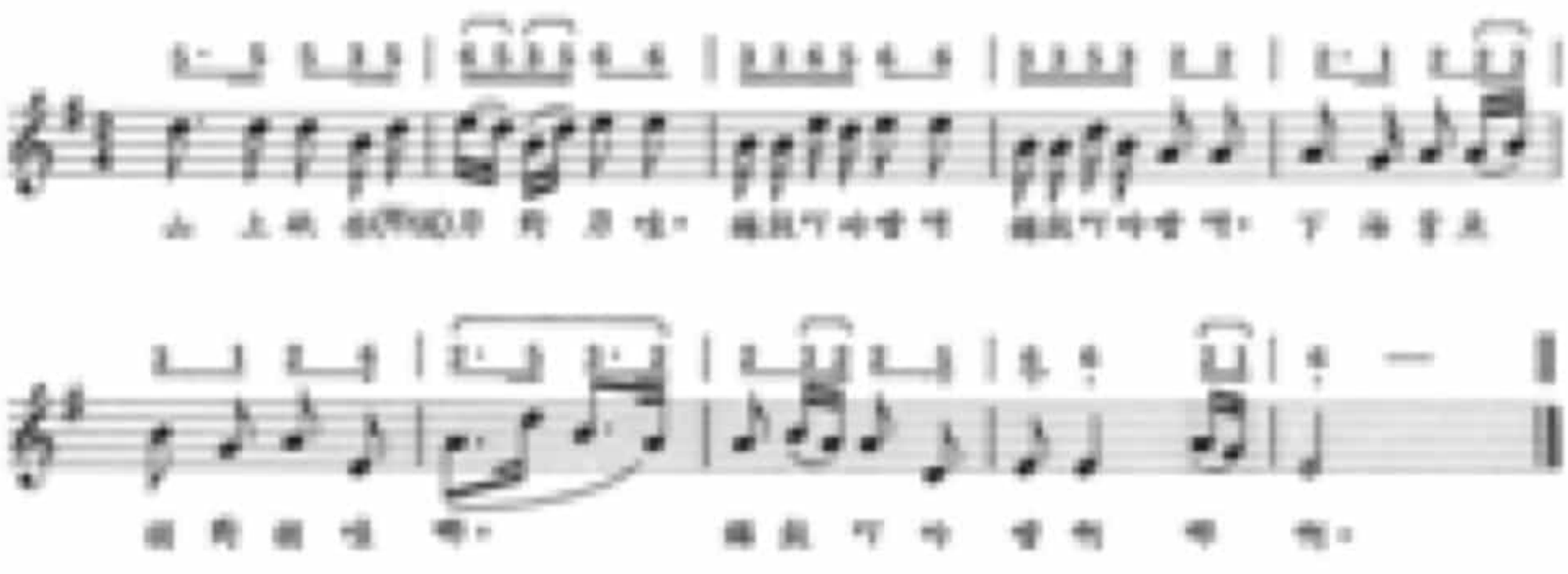
另者，近年來雲南民俗打歌也在台灣發揚光大。雲南民俗打歌原是滇西南地區，多民族休閒娛樂的康樂活動，國民政府播遷台灣後，在滇緬泰地區的國軍及眷屬經兩次撤台，安置在桃園中壢的雲南鄉親何耀武、楊再興、張健生、魯開明、魯德棟、李蔚勳、楊小蓮等於民國 59 年發起雲南打歌活動。爾後得到許多鄉親的參與支持，並以發揚民俗文化為宗旨，定名【雲南民俗打歌促進會】向桃園縣政府立案。在全體理監事的努力下，充實打歌內容，提升打歌技巧，民國 73 年出版〈打歌專輯〉，且積極在台灣各地演出，頗獲好評。民國 81 年榮獲民族文化藝術薪傳獎，82 年再出版〈打歌續集〉。民國 83 年受邀赴大陸雲南臨滄、雲縣、雙江、滄源、耿馬、孟定、鎮康、永德等地區巡迴表演，造成轟動。

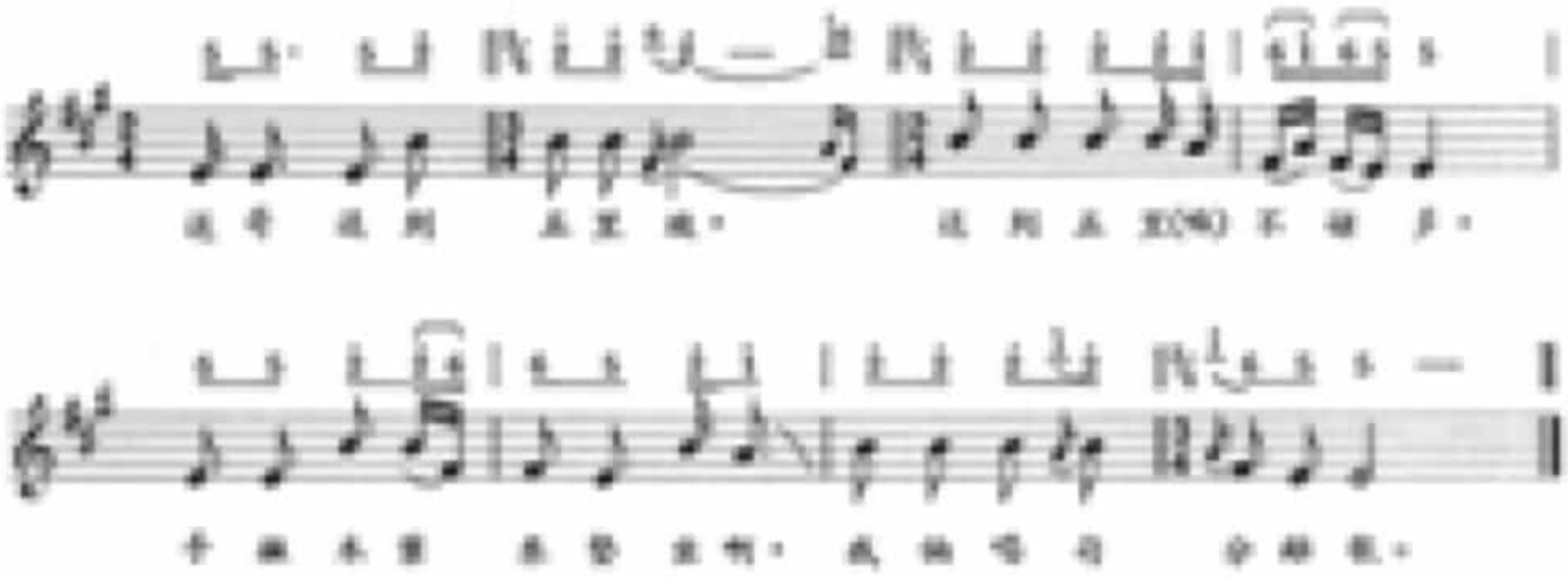
雲南打歌活動在台灣已歷 50 年，因打歌內容不斷充實、翻新，音響設備大幅提升，服裝方面也有了改變。使打歌藝術得到民間的肯定，更受到政府文化部門的重視，組織了學者專家對雲南民俗打歌作了調查與研究，結論是：【鄉音繞耳，文化繼承，值得提倡】。其實打歌藝術源於雲南多民族和諧共處，快樂生活，與大自然共存的原動力，早已深深植根於雲南各民族的日常生活之中，盡管時代變遷，仍然具有生命的活力，不論在發源地的雲南西南邊疆，或是經雲南鄉親帶來台灣，再發芽茁壯，都是我們應該珍惜的文化遺產。因此，本 50 期雲南文獻，特予刊登介紹，以饗鄉親。

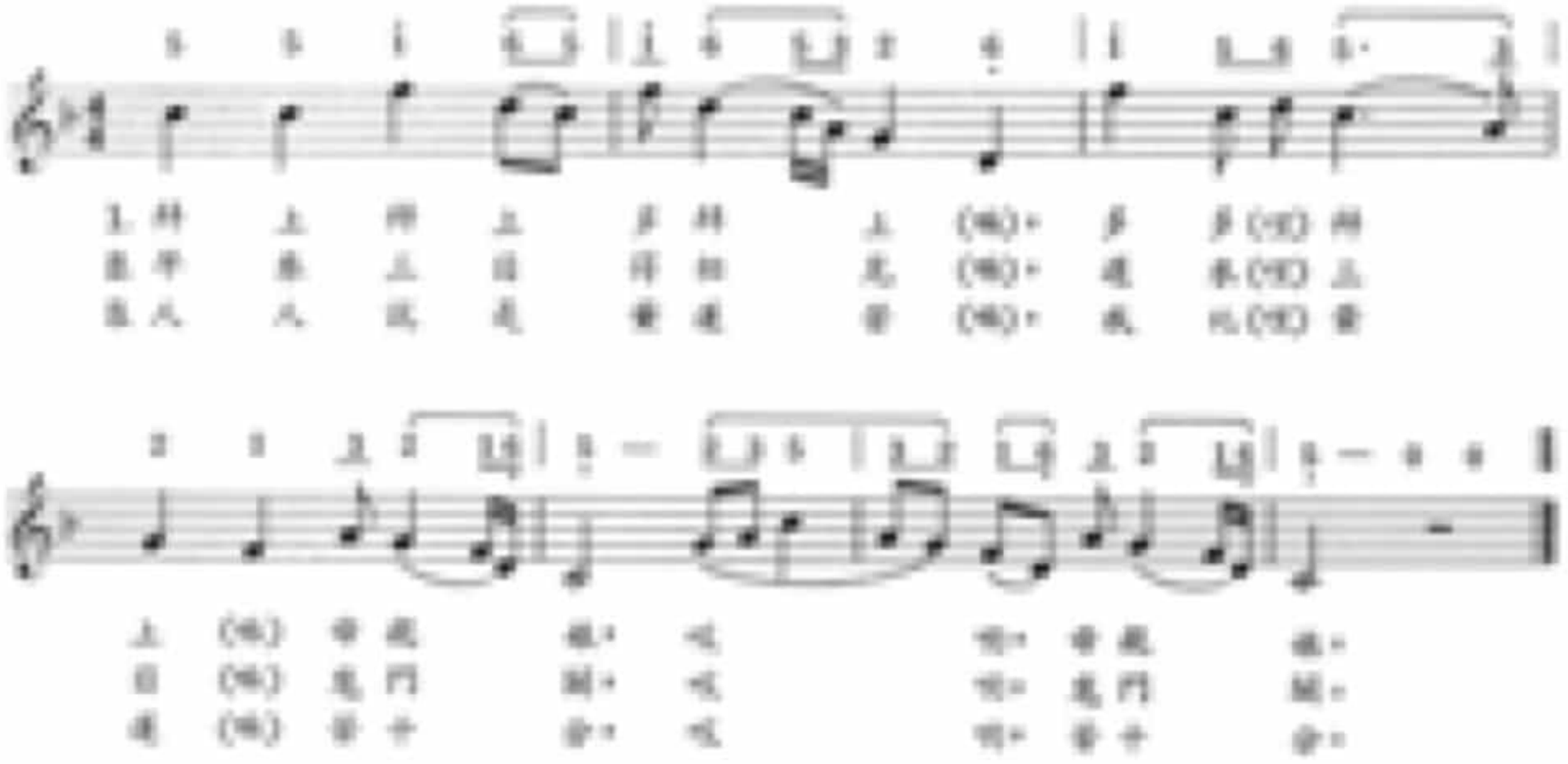
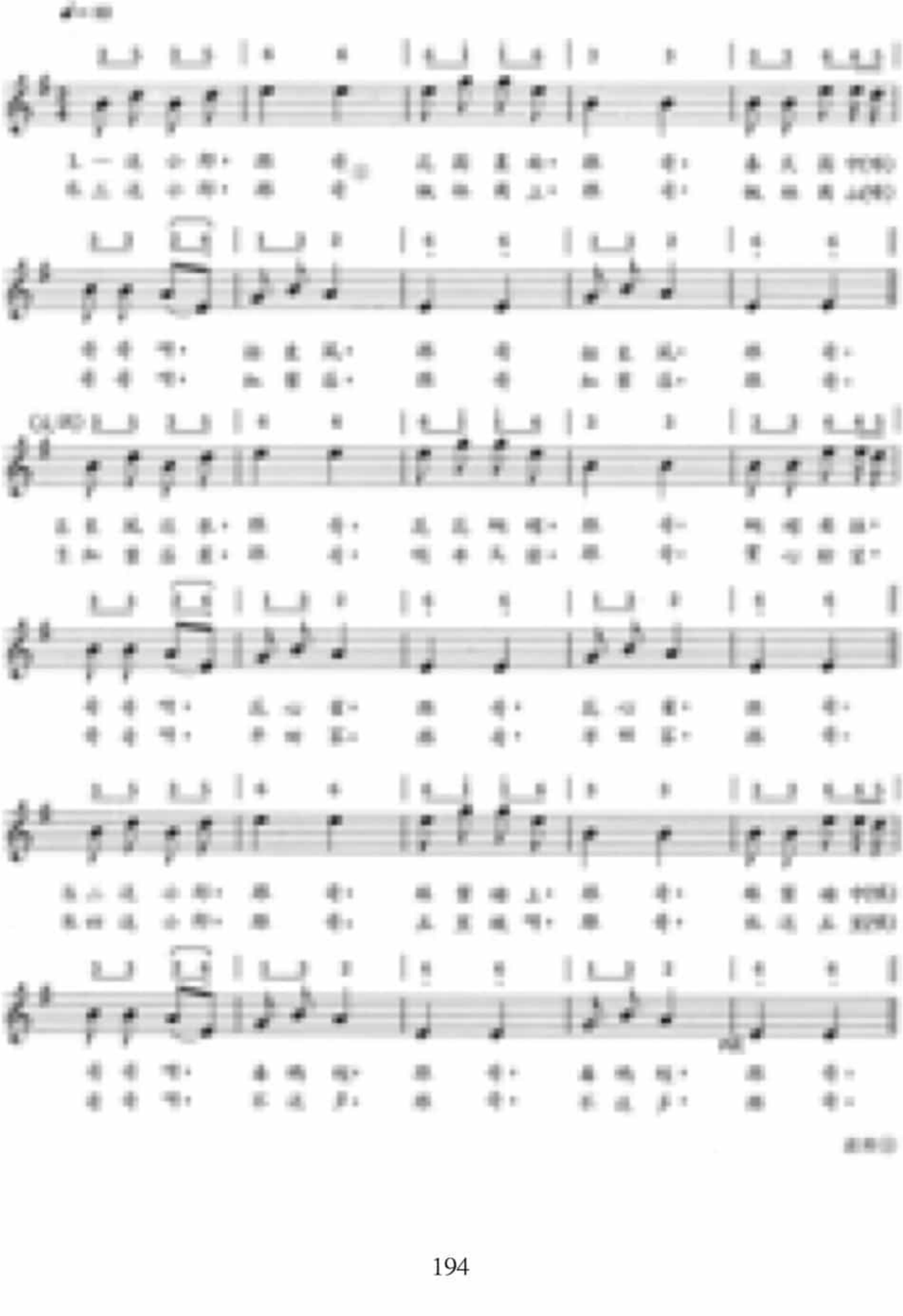
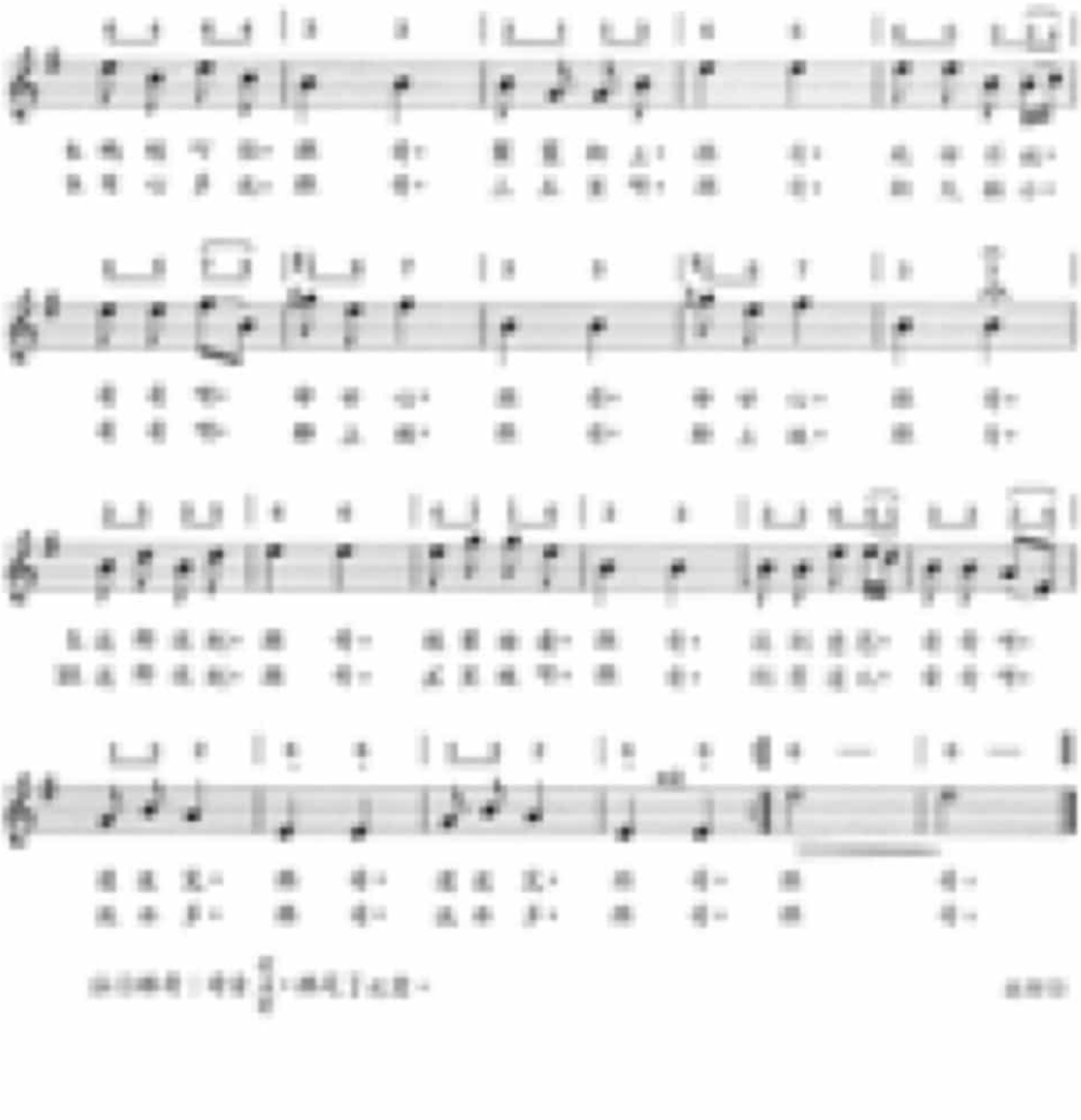
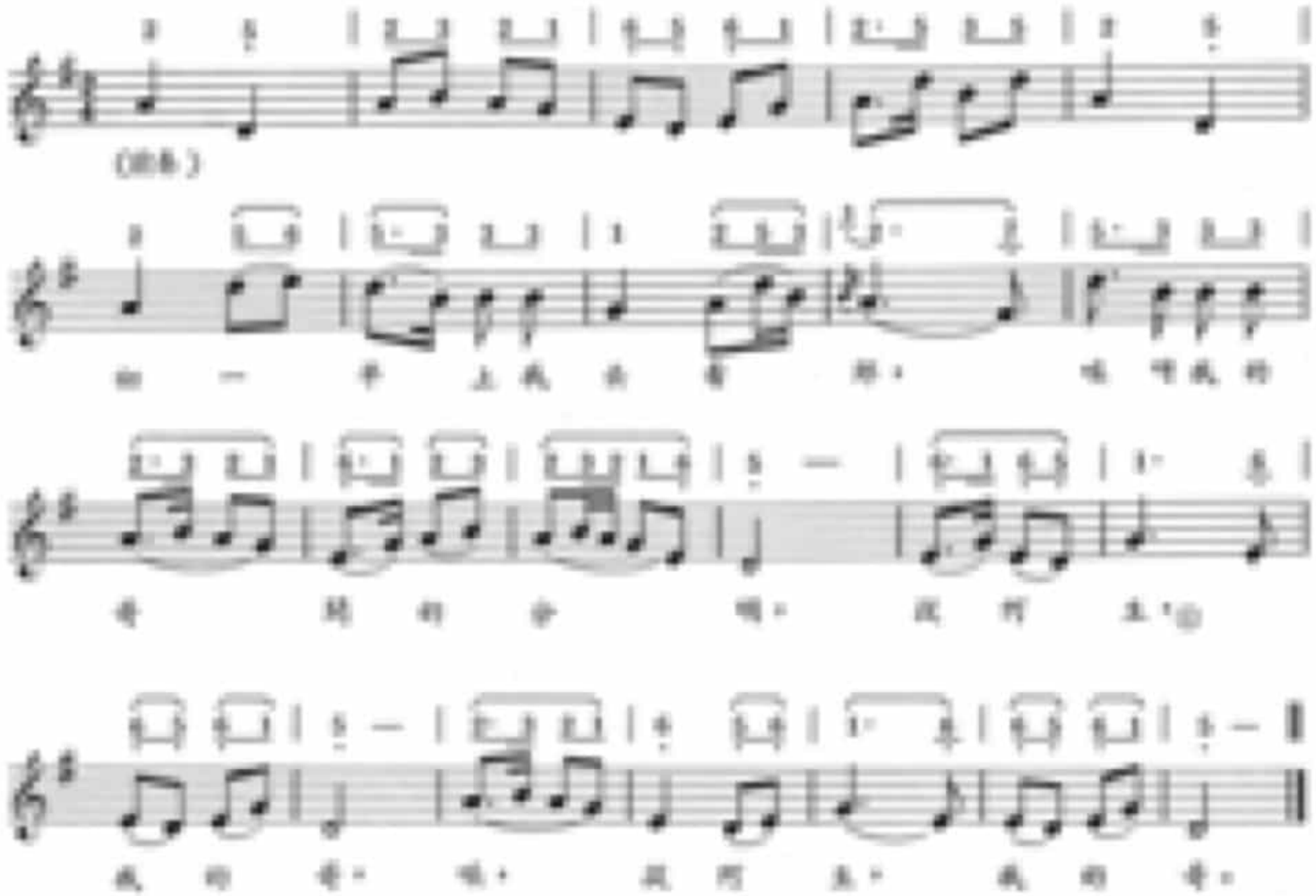
雲南民族歌謠　目錄

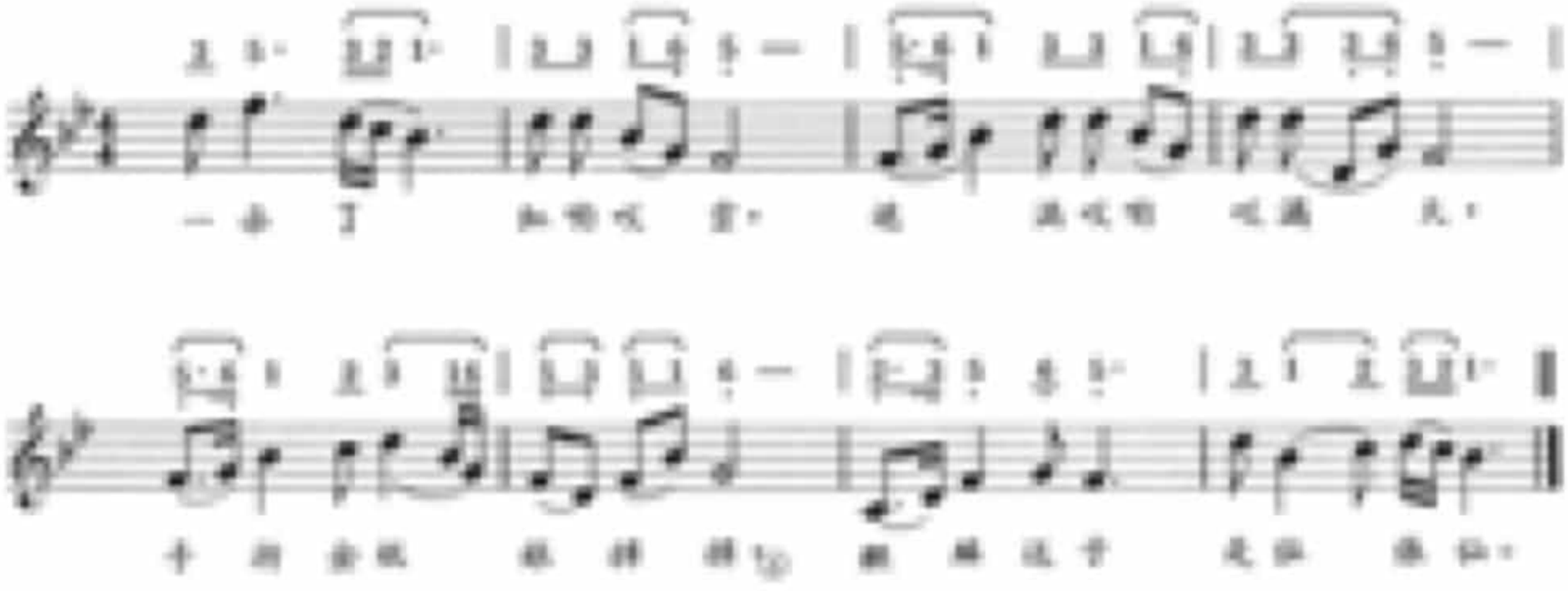
出門…… 192
打魚…… 192
送哥…… 193
接妹…… 193
送郎…… 194
看郎…… 196
紅雲…… 196
散花…… 197
望郎…… 197
陽雀…… 198
經調…… 199
緊訴…… 200
慢訴…… 201
小郎才…… 201
一字調…… 202
十二肖…… 203
十花開…… 204
小郎親…… 204
上茶山…… 205
五更調…… 205
心不樂…… 206
太陽落…… 206
不敢說…… 207
女賢良…… 207
正月調…… 208
月牙曲…… 208
四里塘…… 209
叫我唱…… 210
到天亮…… 210
作人情…… 211
冷啾啾…… 211
花五更…… 212
放羊調(一) …… 213
放羊調(二) …… 214
看我來…… 214
哥瞧瞧…… 215
祝英台(一) …… 215
祝英台(二) …… 216
採花行…… 217
採花調…… 218
採茶調(一) …… 218
採茶調(二) …… 219
採茶調(三) …… 220
後越調…… 220
南風吹(一) …… 221
南風吹(二) …… 221

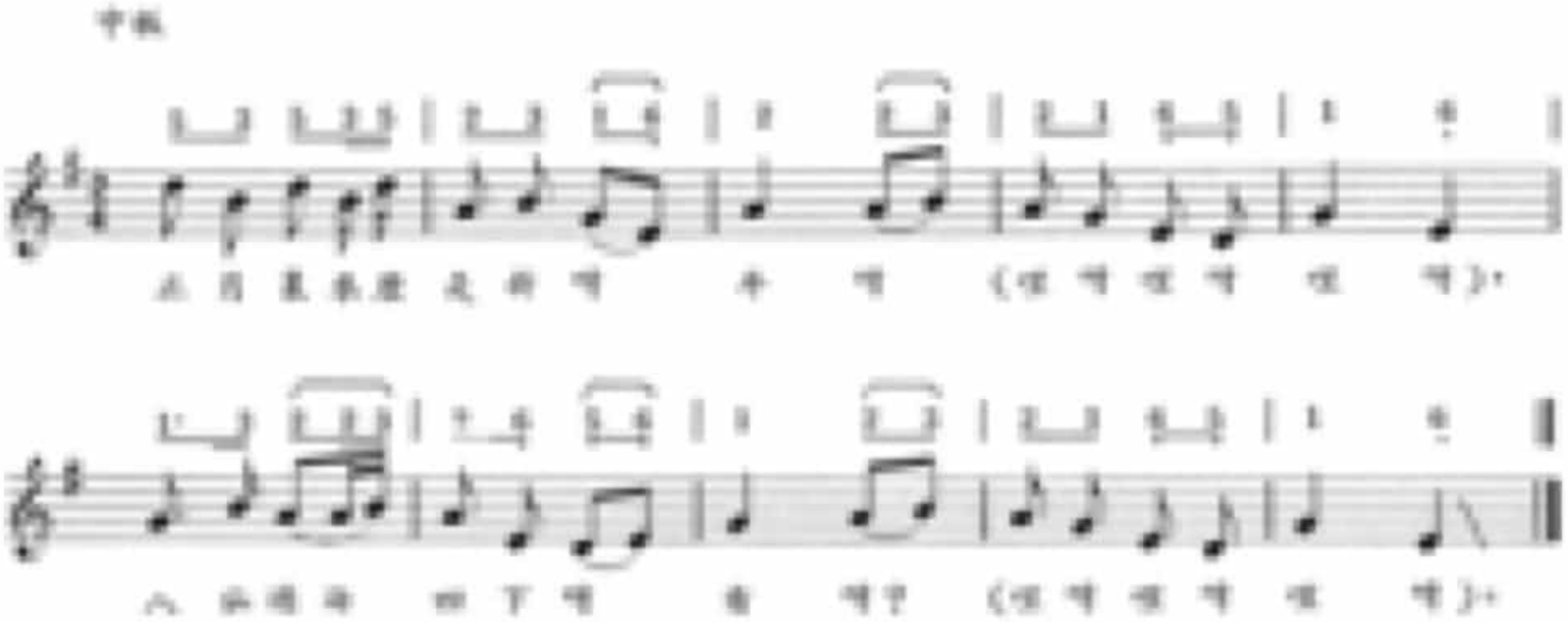
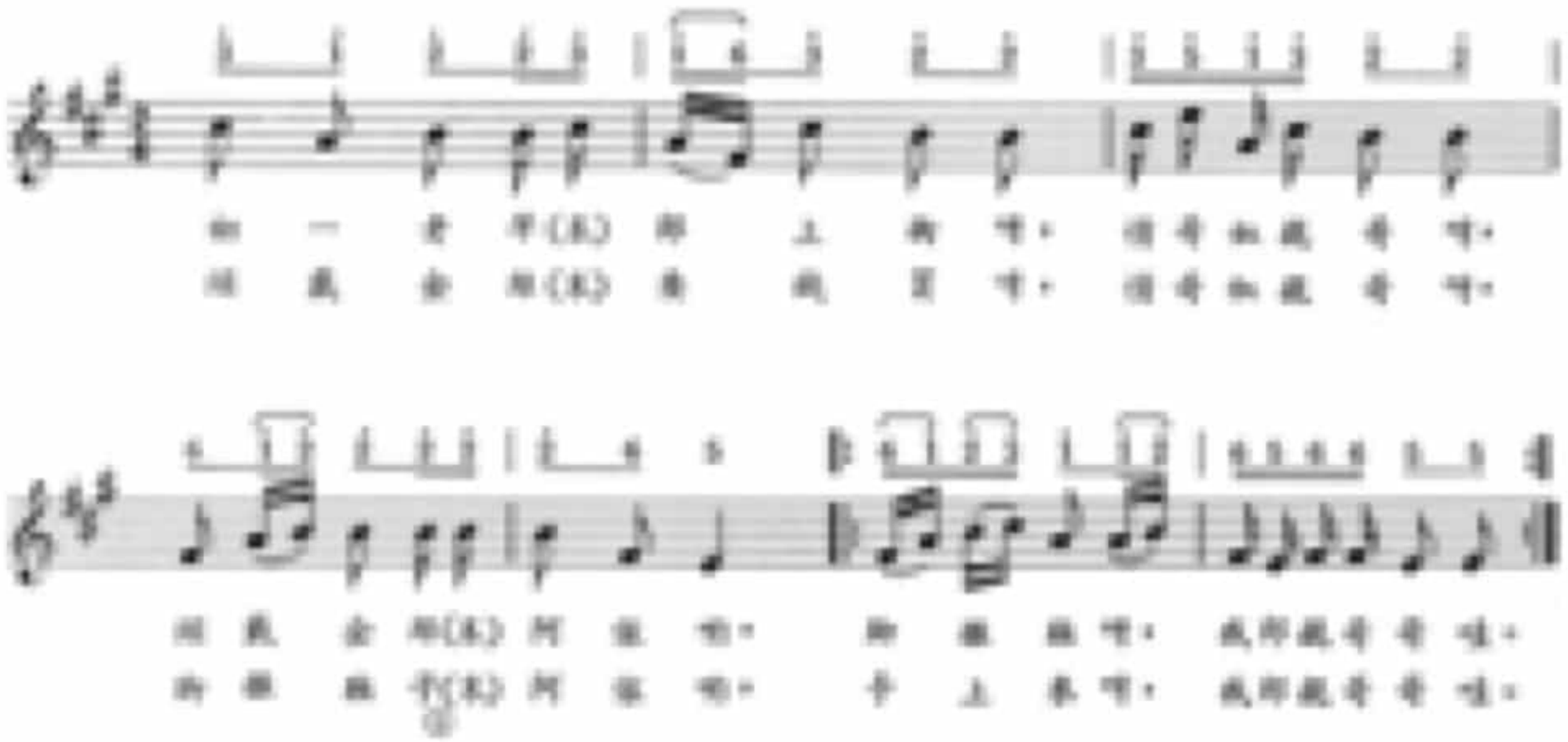
梳粧調(一) …… 222
梳粧調(二) …… 222
梳粧調(三) …… 223
鮮花調 …… 223
紡紗調 …… 224
唱起來 …… 224
草鞋調 …… 225
望見郎 …… 225
無人留 …… 226
想小郎 …… 226
想乖乖 …… 227
試妹心 …… 227
想親娘 …… 228
落春花 …… 229
當哩哦 …… 230
趕馬調 …… 231
龍燈調 …… 232
雙接親 …… 233
綉荷包 …… 234
過街調 …… 234
請不來 …… 235
小河淌水 …… 235
大田栽秧 …… 236
三棵桑樹 …… 236
大理小調 …… 237
月下情歌 …… 238
四季梳粧 …… 239
青草發芽 …… 240
扁担開花 …… 240
美人美酒 …… 241
高山木葉 …… 242
寡婦哭夫 …… 242
梔子花開 …… 243
螃蟹鷺鷥 …… 244
瀾度山歌 …… 244
卡墮族民歌 …… 245
花椒配芭菓 …… 245
等上我一等 …… 246
不唱山歌悶憂憂 …… 246
大河漲水沙浪沙 …… 247
牡丹姑娘想丈夫 …… 247
雨不灑花花不紅 …… 248
高高山上一枝花 …… 249
洱源西山白族對唱 …… 250

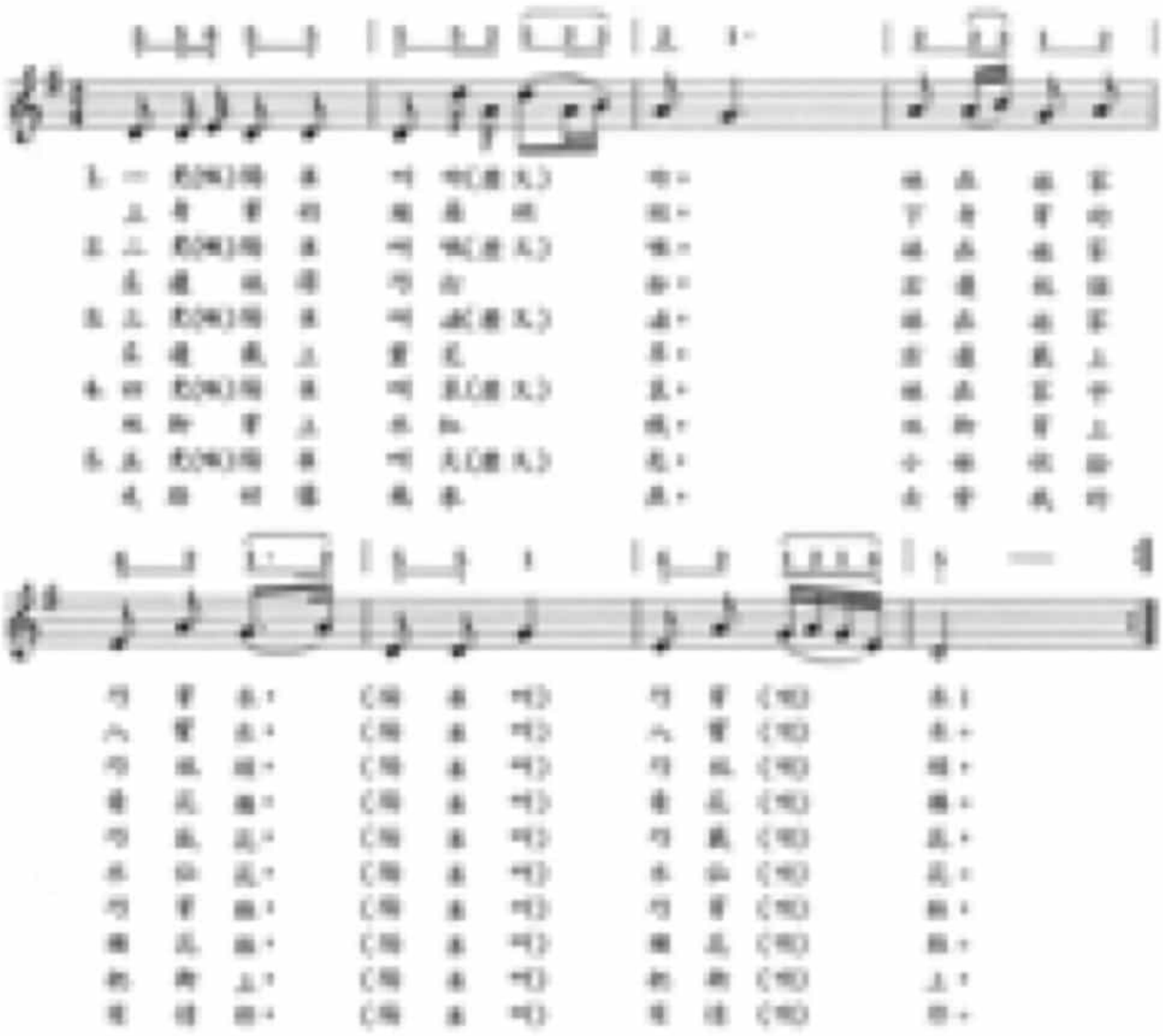
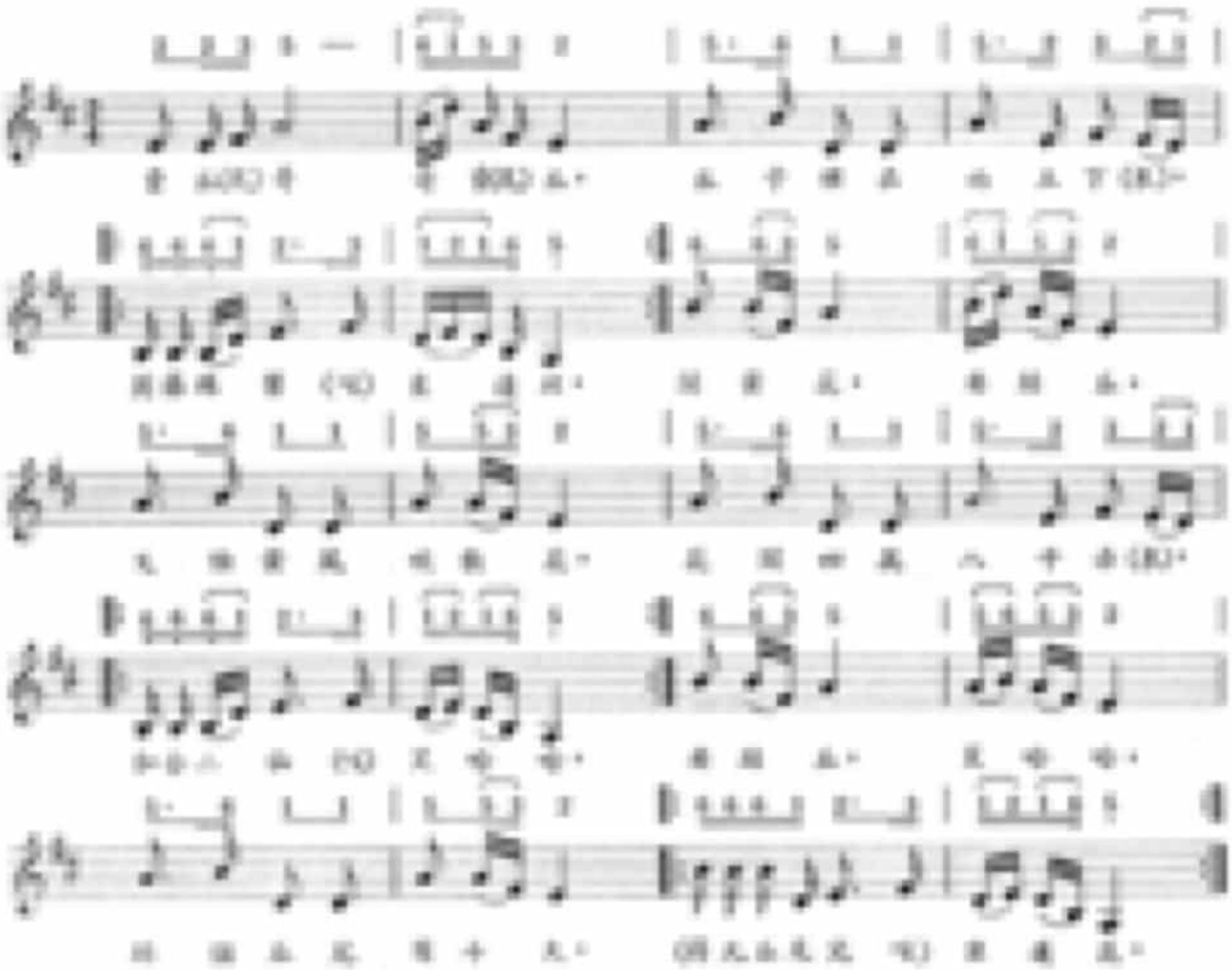
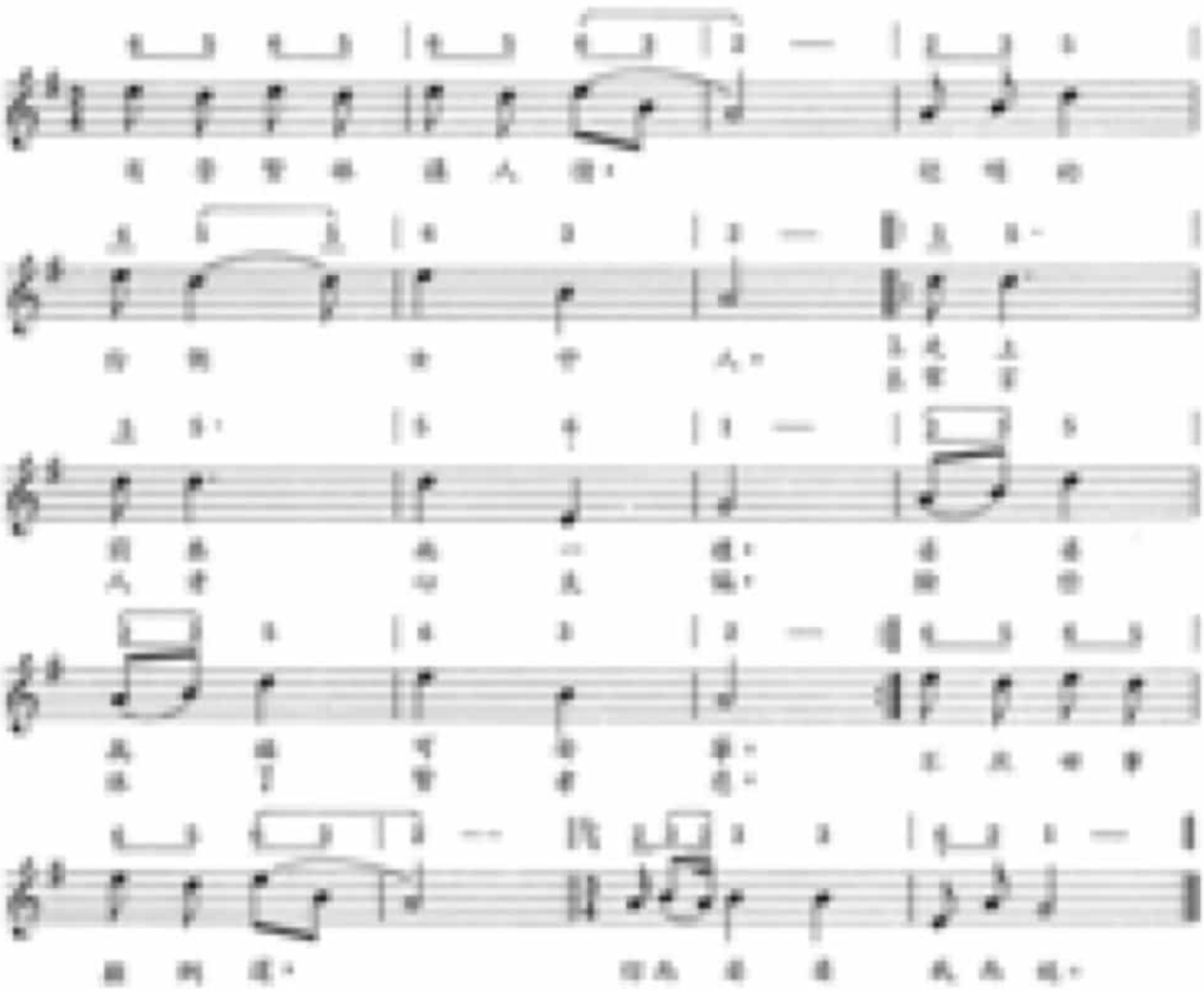
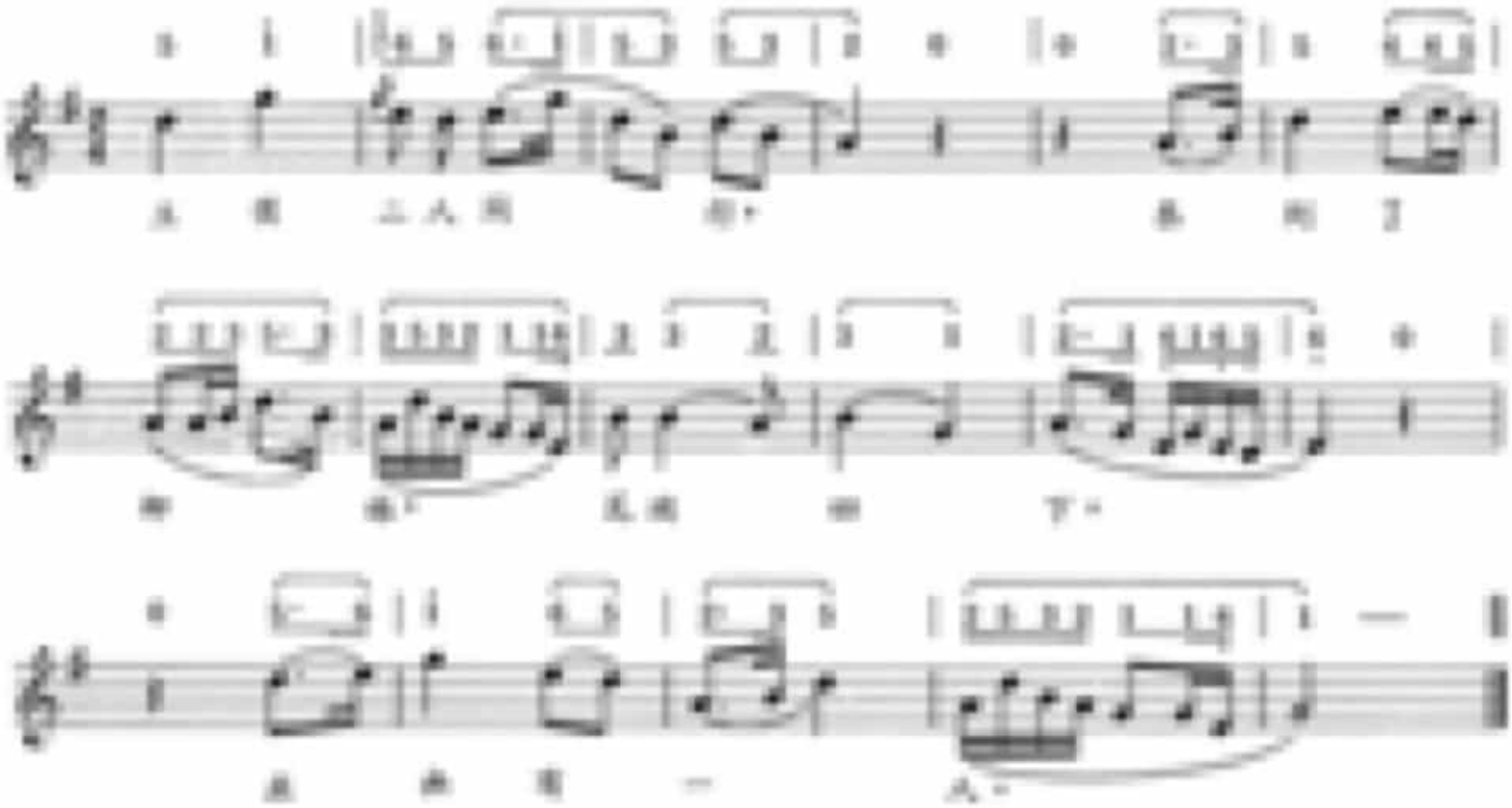
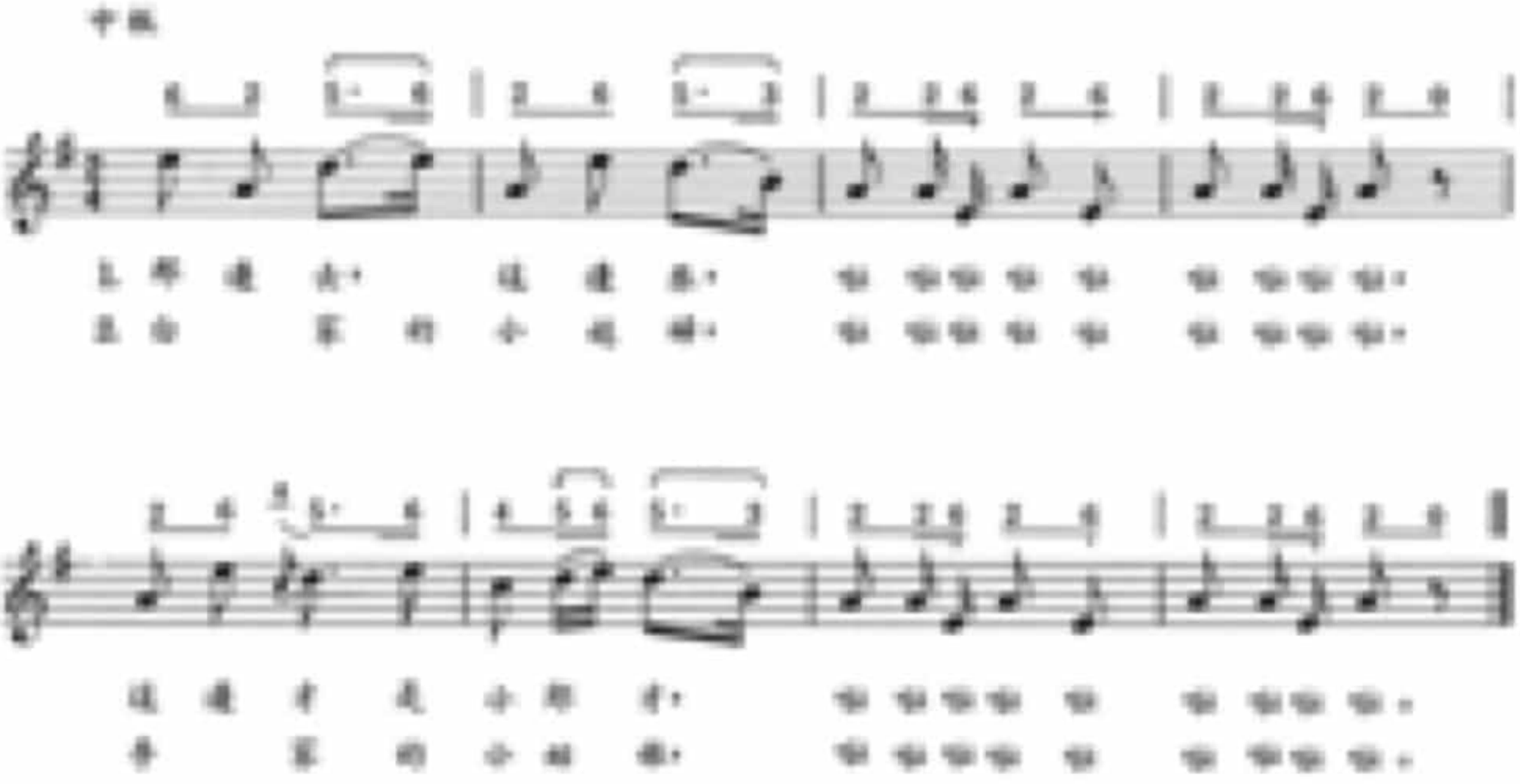
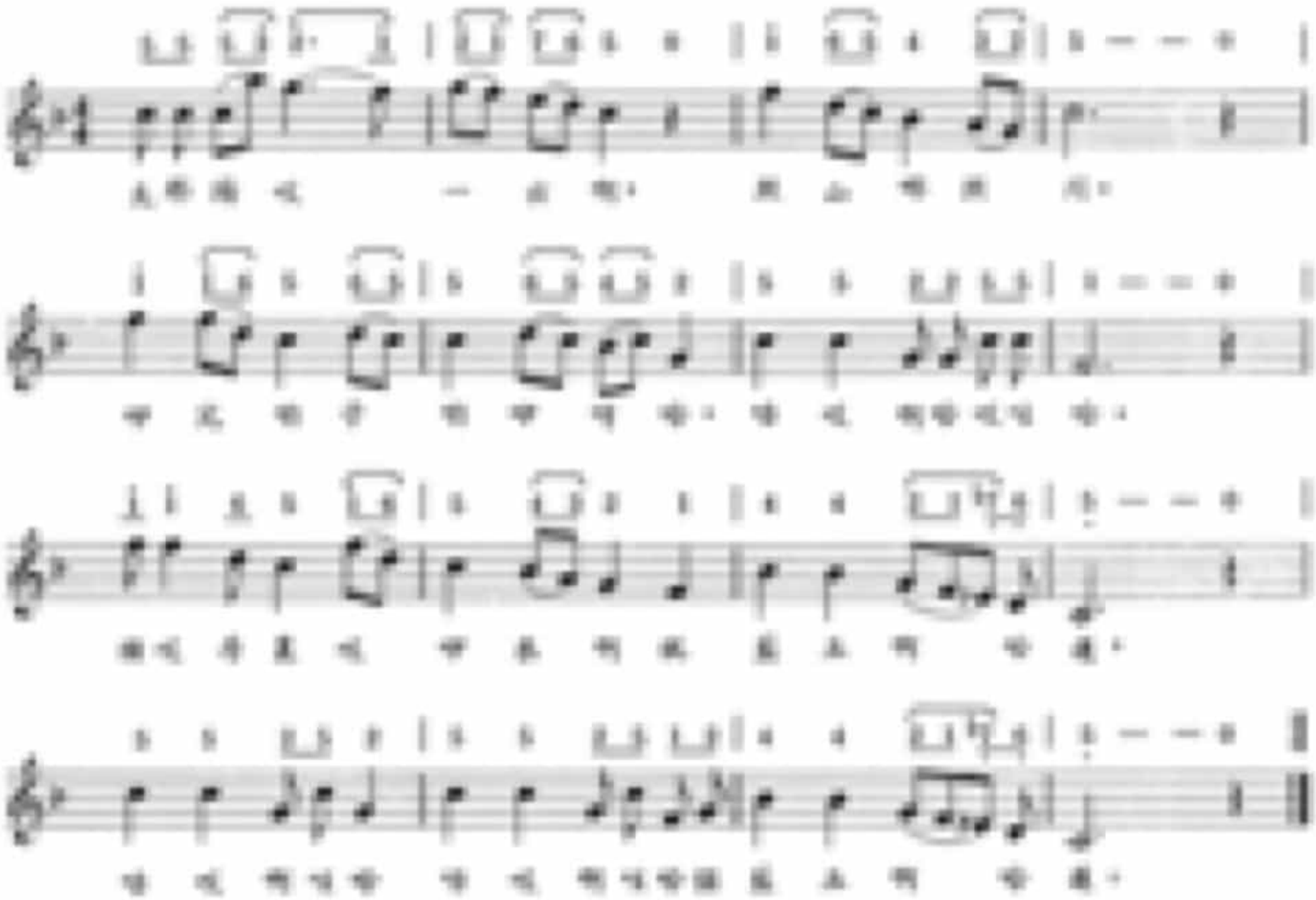
出　門

打　魚

送　哥

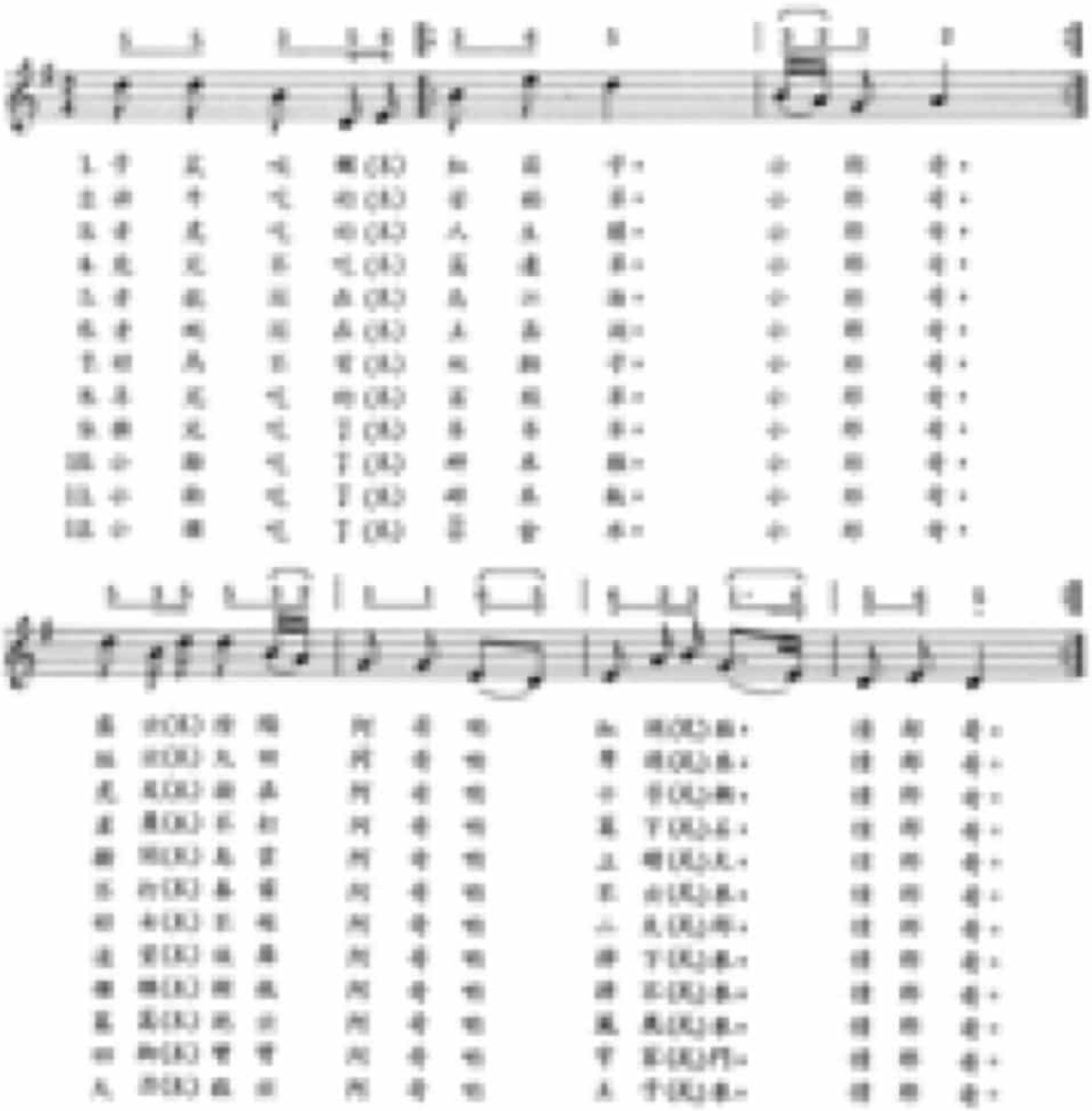
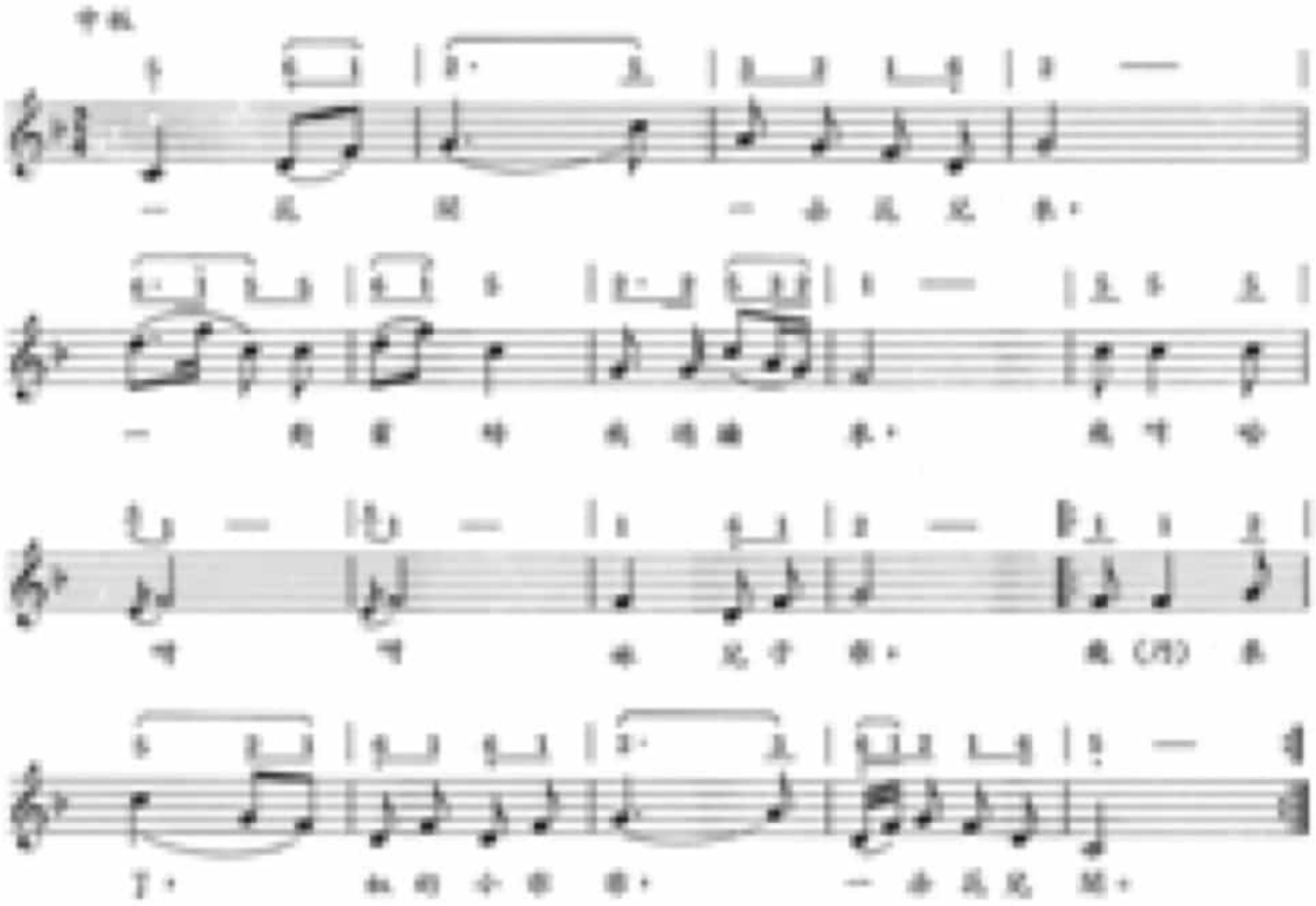


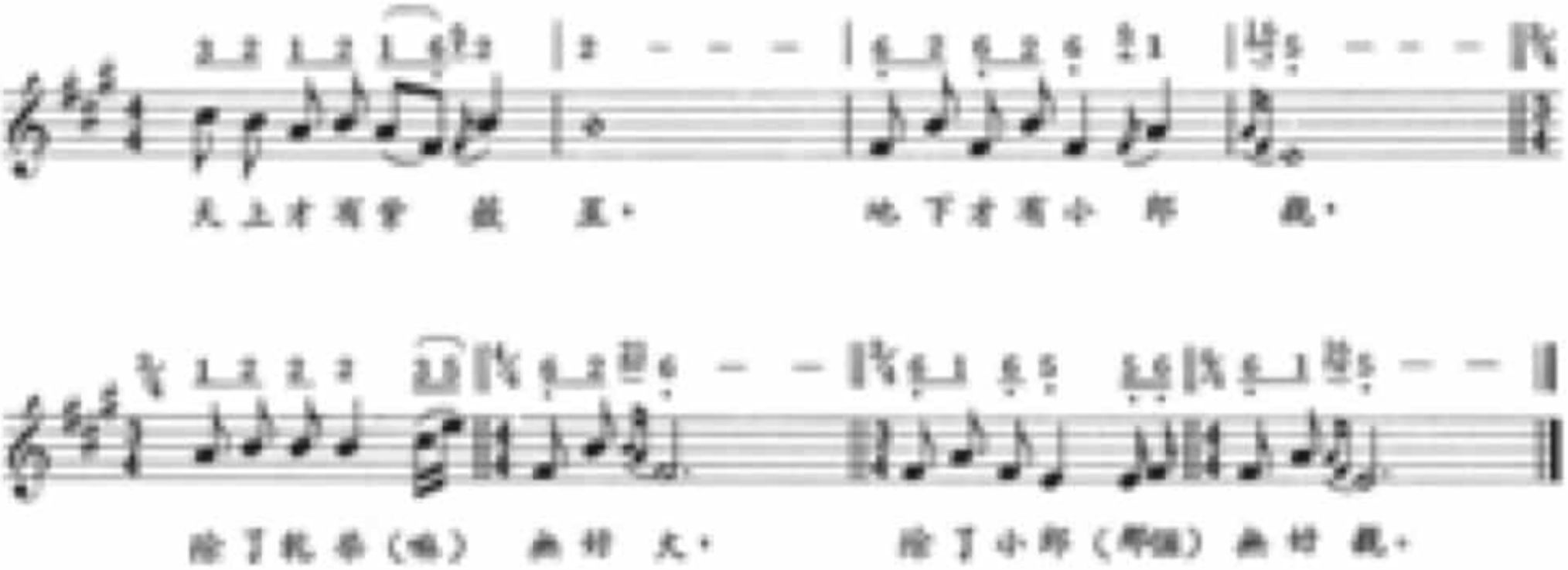
接　妹

送　郎

看　郎

(衍)就有上上加有上接下去。

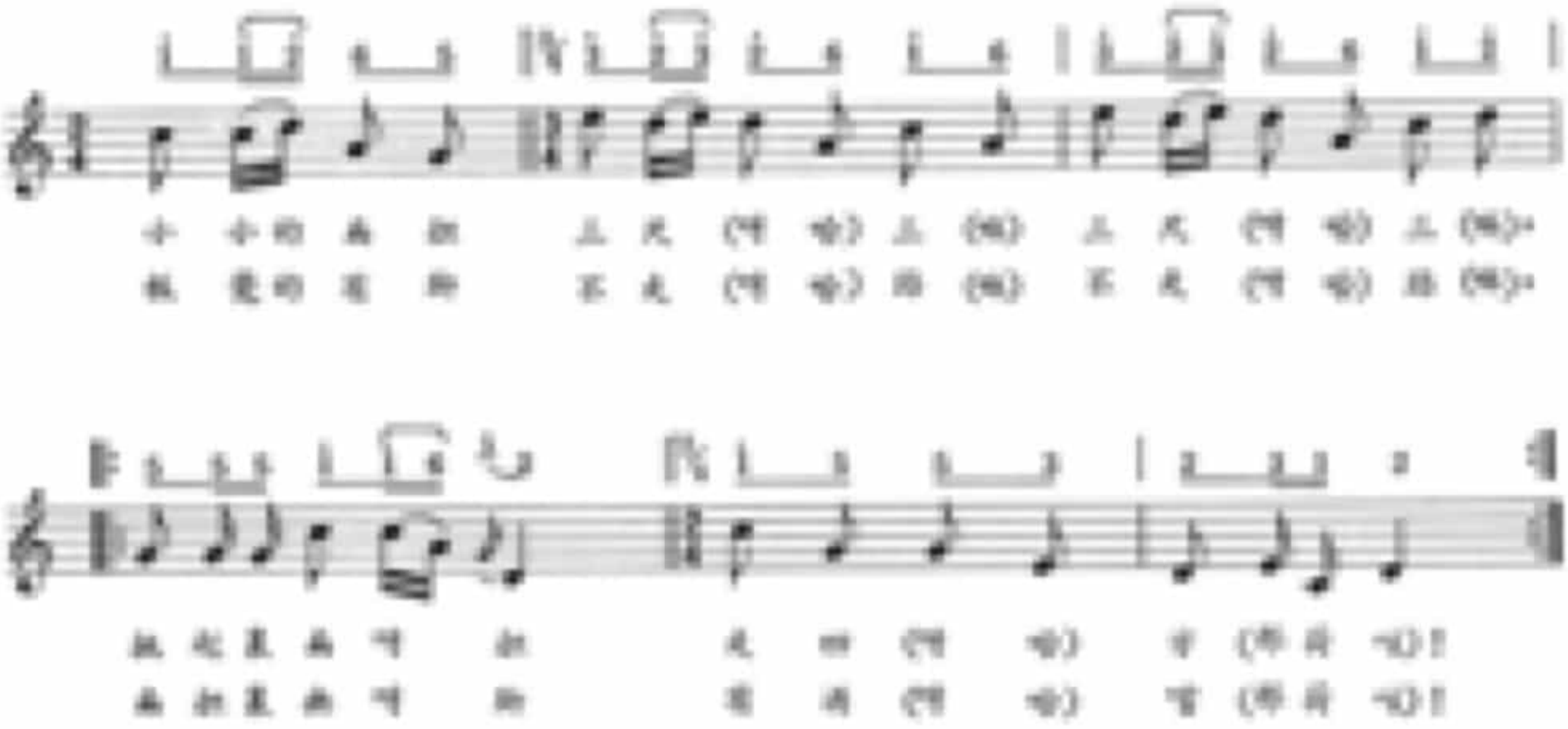
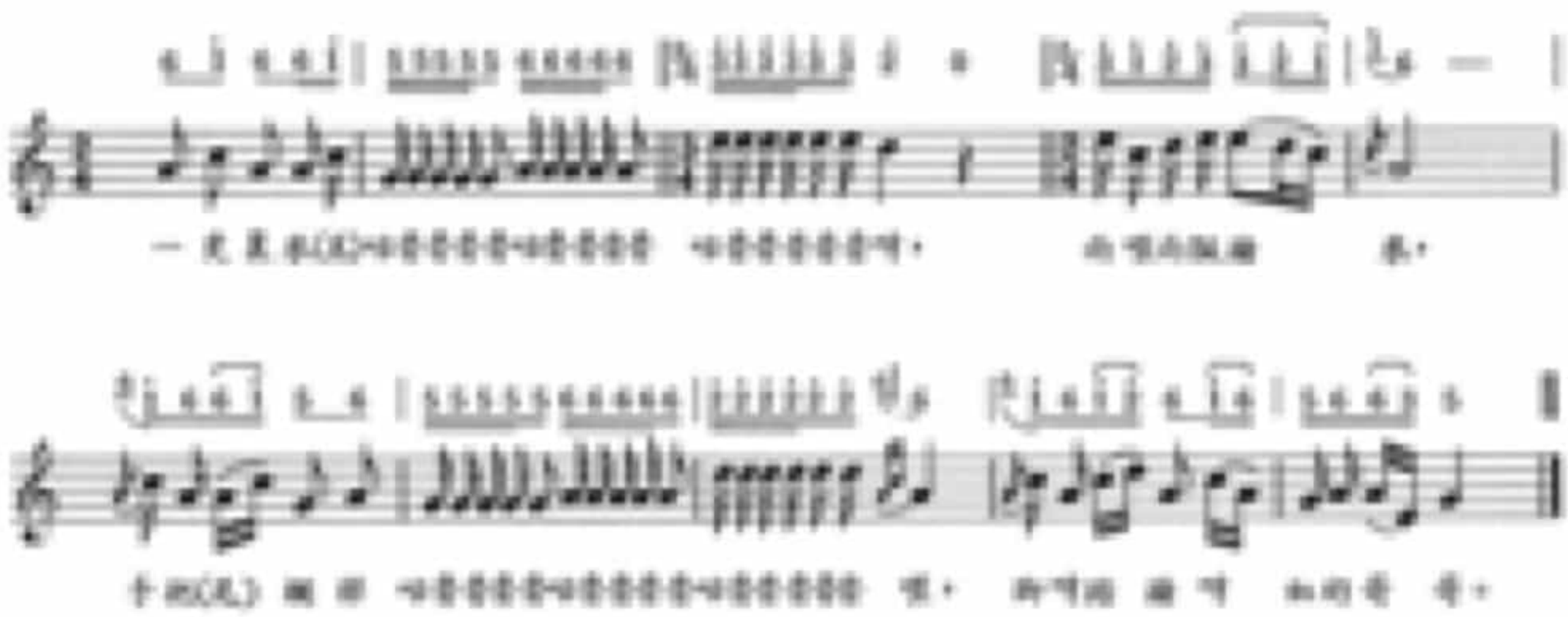
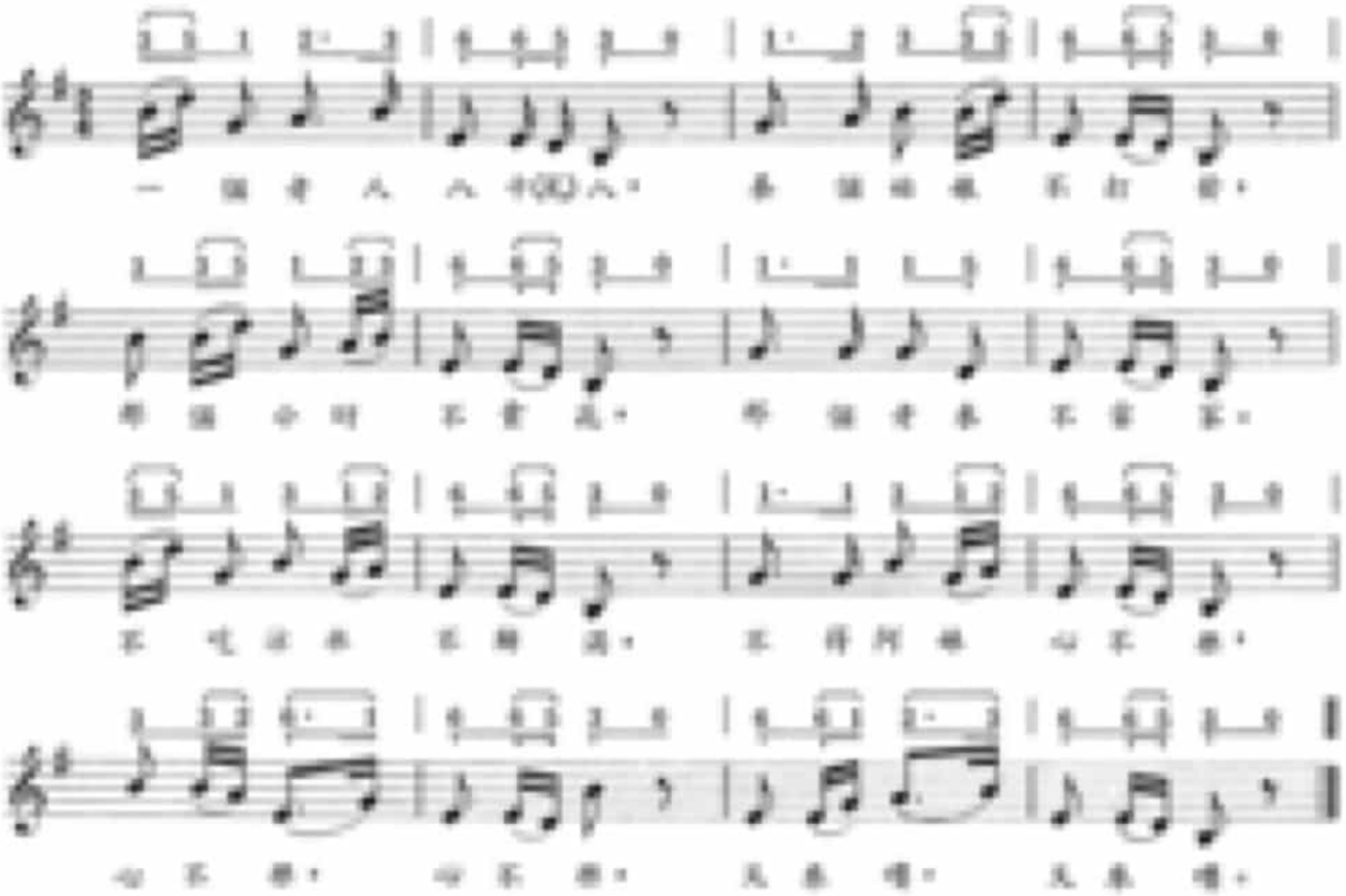
紅　雲

(衍)纸样得：得意。

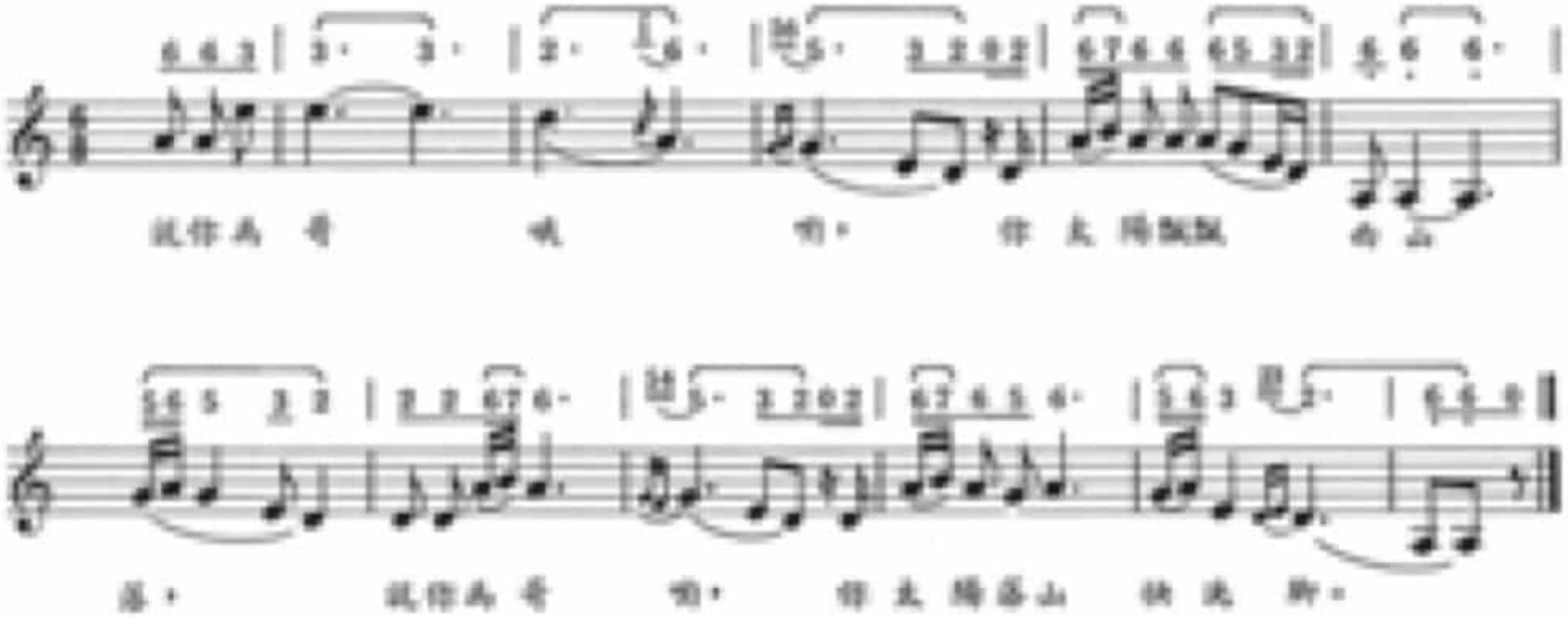
散　花

望　郎

注① 丝鞋子：脚底厚长着上丝子，丝着丝子走。

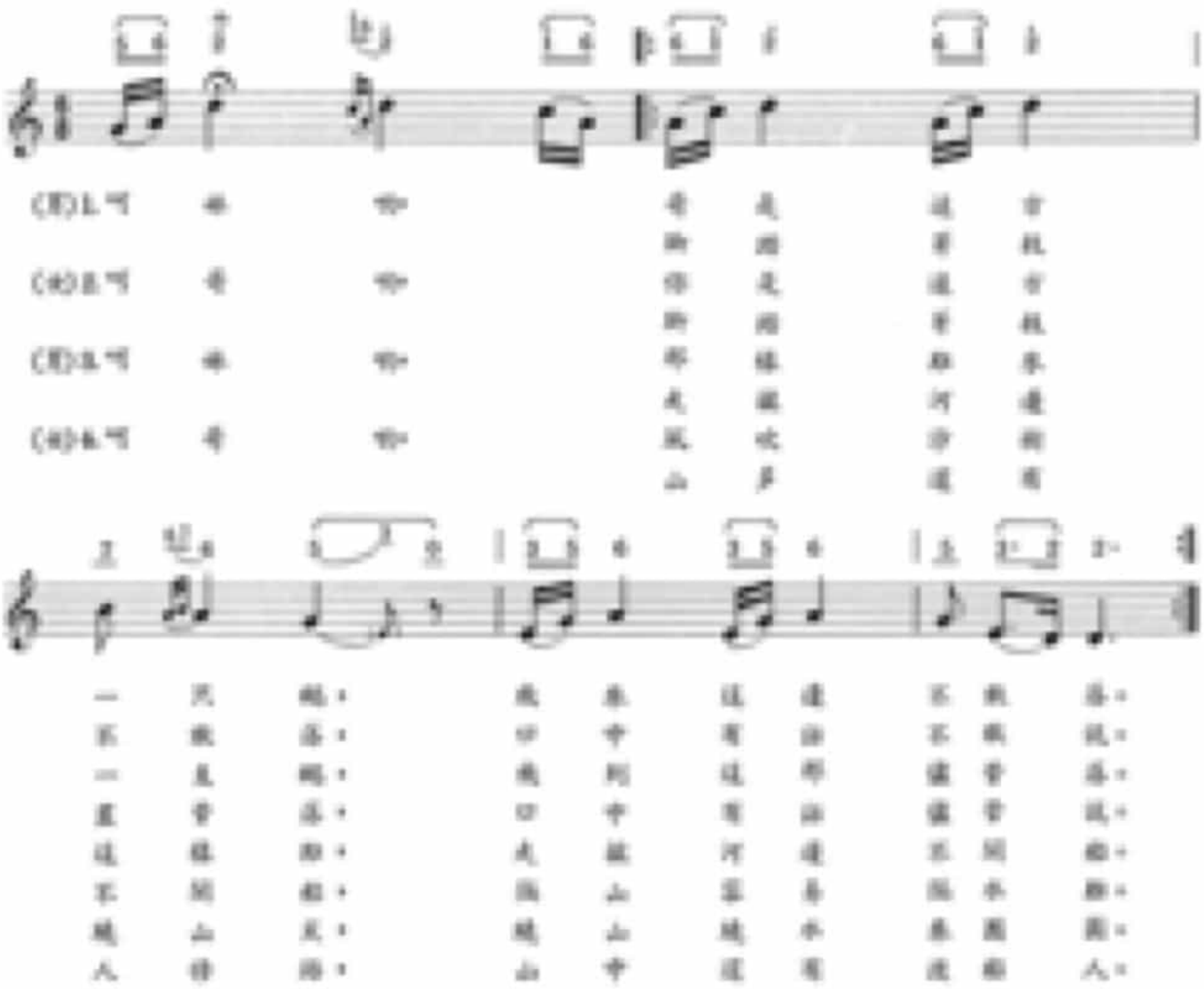
陽　雀

經　調

緊　訴

慢　訴

小郎才

一字調

注：本歌只有"太陽一出照山河，哪有星星和月亮"。

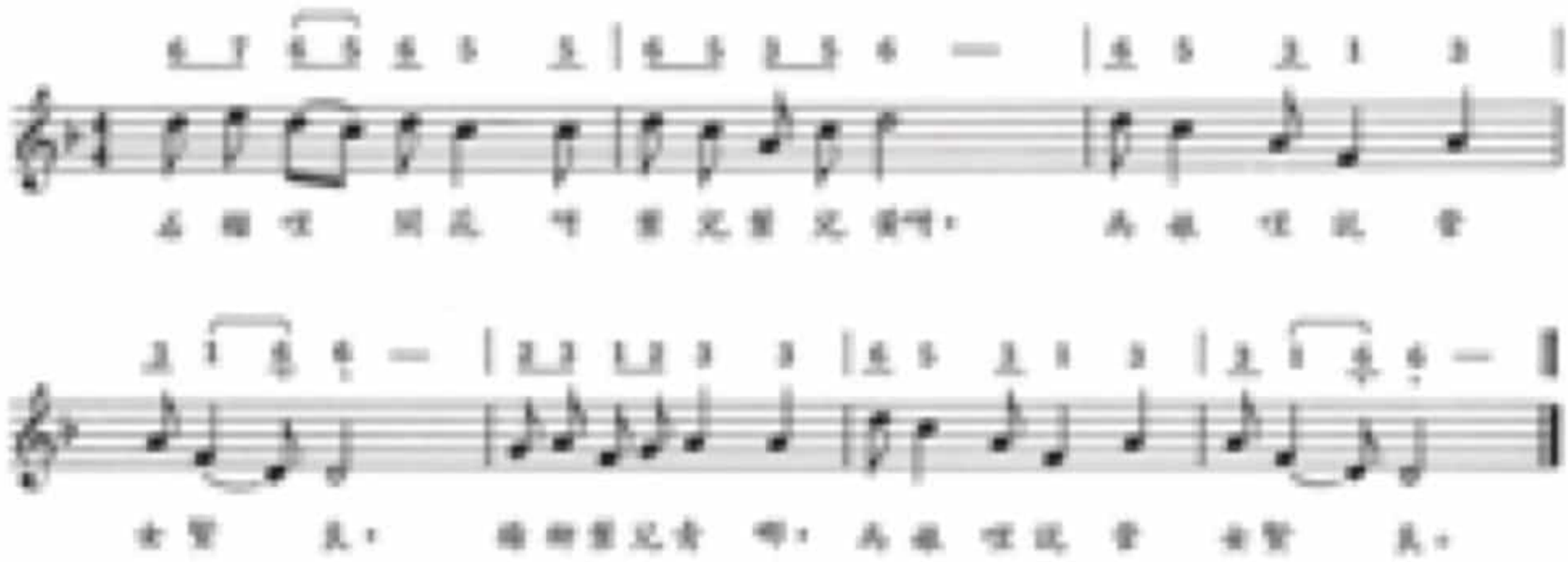
十二肖

十花開

一 点 点 一 朵 点 点 开。
一 朵 朵 叶 点 点 点 开。 点 个 哈
个 个 也 点 个 开。 点 (个) 点
丁。 点 点 个 朵 开。 一 朵 点 点 开。

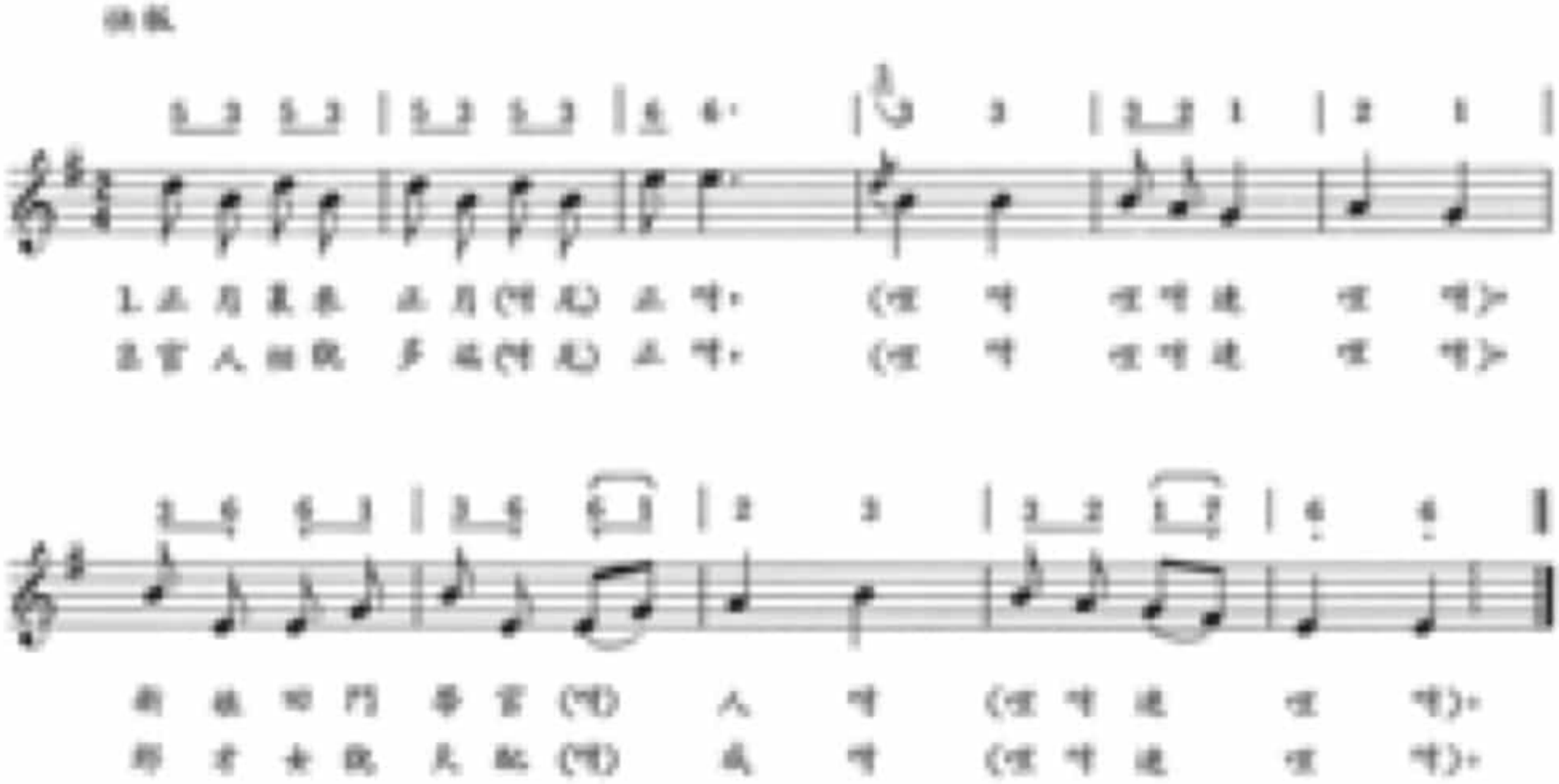
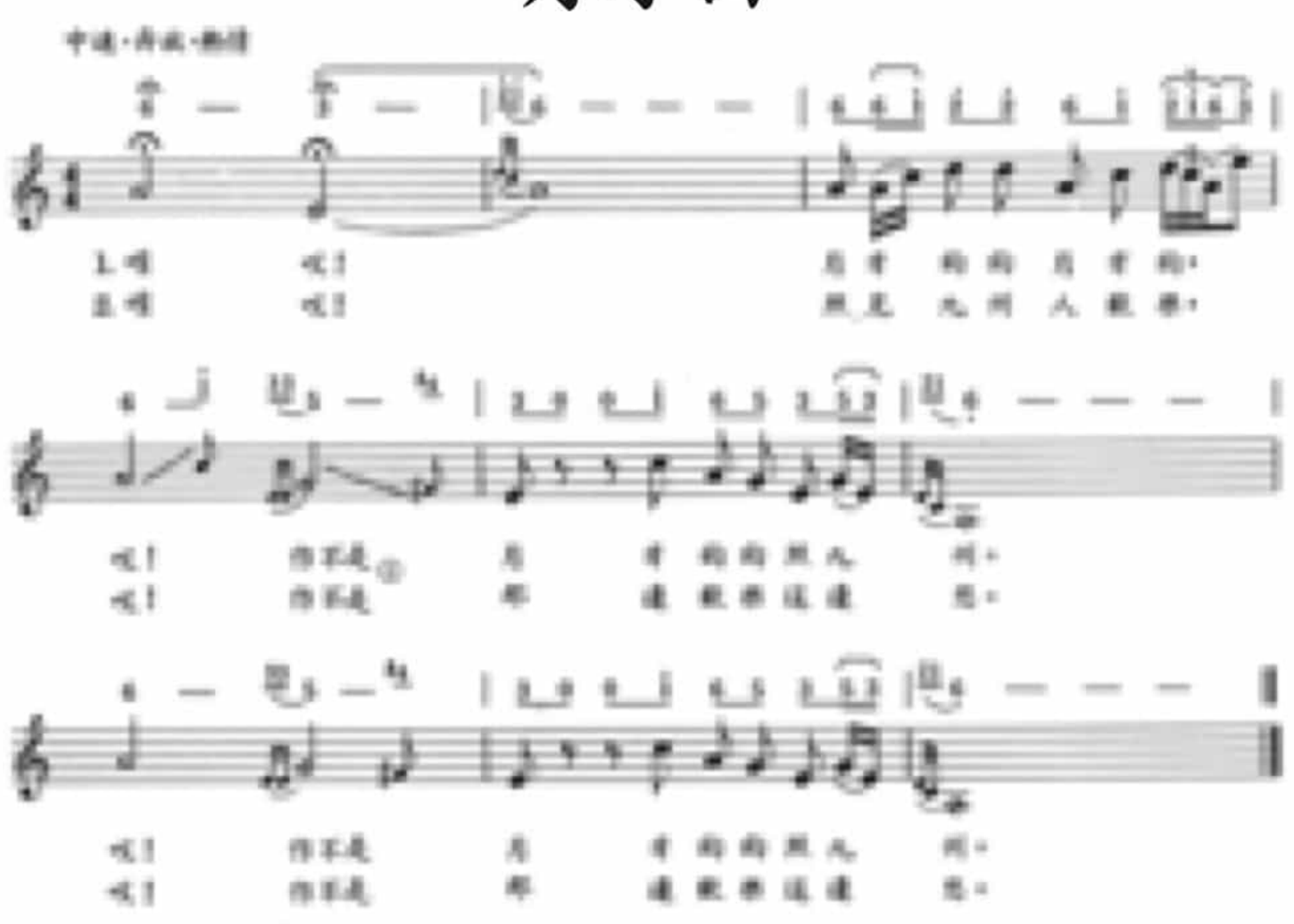
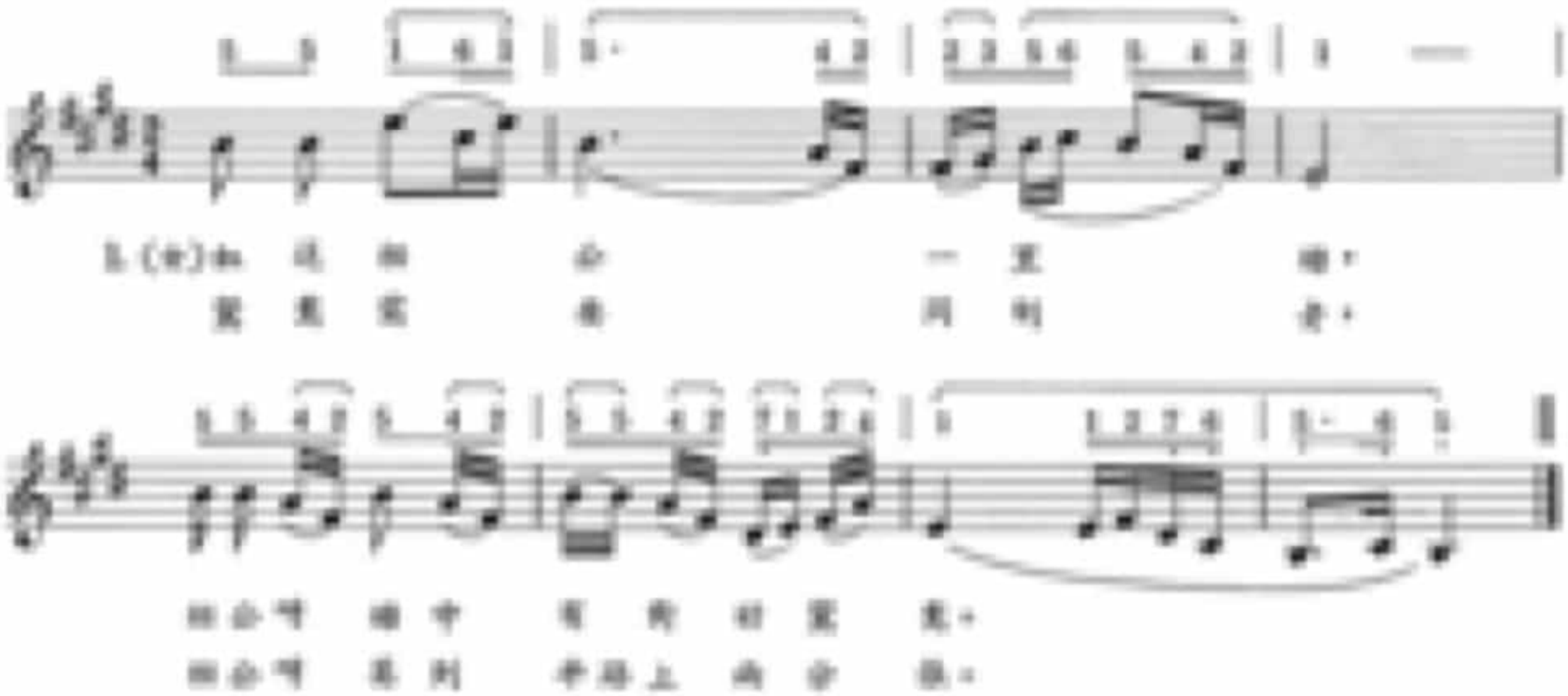
小郎親

天上才有雷 盖 亚。 地下才有小 郎 盖。
除了乾爷(娘) 亲 好 大。 除了小郎(哥哥) 亲 好 盖。

上茶山

五更調

心不樂

一 個 者 人 人 都 人，
善 道 地 獄 不 打 從，
即 道 亦 可 不 重 道，即 道 者 多 不 音 音，
音 气 法 亦 不 聞 道，不 得 阿 地 心 不 樂，
心 不 樂，心 不 樂，其 來 嘛，其 來 嘛，

太陽落

就作為 哥 哦 哥，作 太 陽 飄 飄 山 山
是， 就作為 哥 哦，作 太 陽 落 山 快 洗 斯，

不敢說

自由地
(男)上气 不 敢
(女)上气 不 敢
(男)上气 不 敢
(女)上气 不 敢
说 得 见 连 个
的 面 手 拉
哥 妹 和 朱
走 遍 河 连
风 吹 沙 前
山 岁 连 有
上 5 6 5 3 | 3 5 6 3 5 6 | 上 1· 2 3·
一 只 鹅， 我 单 这 连 不 敢 告，
五 根 苏， 哎 哼 哥 论 不 敢 说，
一 星 曾 苏， 我 问 哥 论 偷 曾 说，
这 根 和， 走 就 河 连 五 同 根，
不 同 根， 隔 山 架 鼻 隔 开 断，
越 山 开， 越 山 越 水 来 圆 圆，
人 得 得， 山 中 连 有 连 根 人。

女賢良

6 7 6 5 5 3 5 | 6 5 5 5 6 — | 5 3 5 1 3 |
么 根 呀 同 点 呀 里 见 里 见 得呀， 为 根 呀 说 拿
上 1 5 6 — | 2 3 1 3 3 3 | 5 3 5 1 3 | 5 1 5 6 —
女 贤 良， 哪 样 里 见 拿 呀， 为 根 呀 说 拿 女 贤 良，

正月調

月牙曲

四里塘

1.(男)：小妹送我一里长，小妹呀，急风吹呀落雨点，你也回来我也回，走下小妹背雷雨。

2.(女)：如送四必二里坡，四必呀，遇见回成满地香，问上种花你是谁，四必呀，家中有妻妹无香。

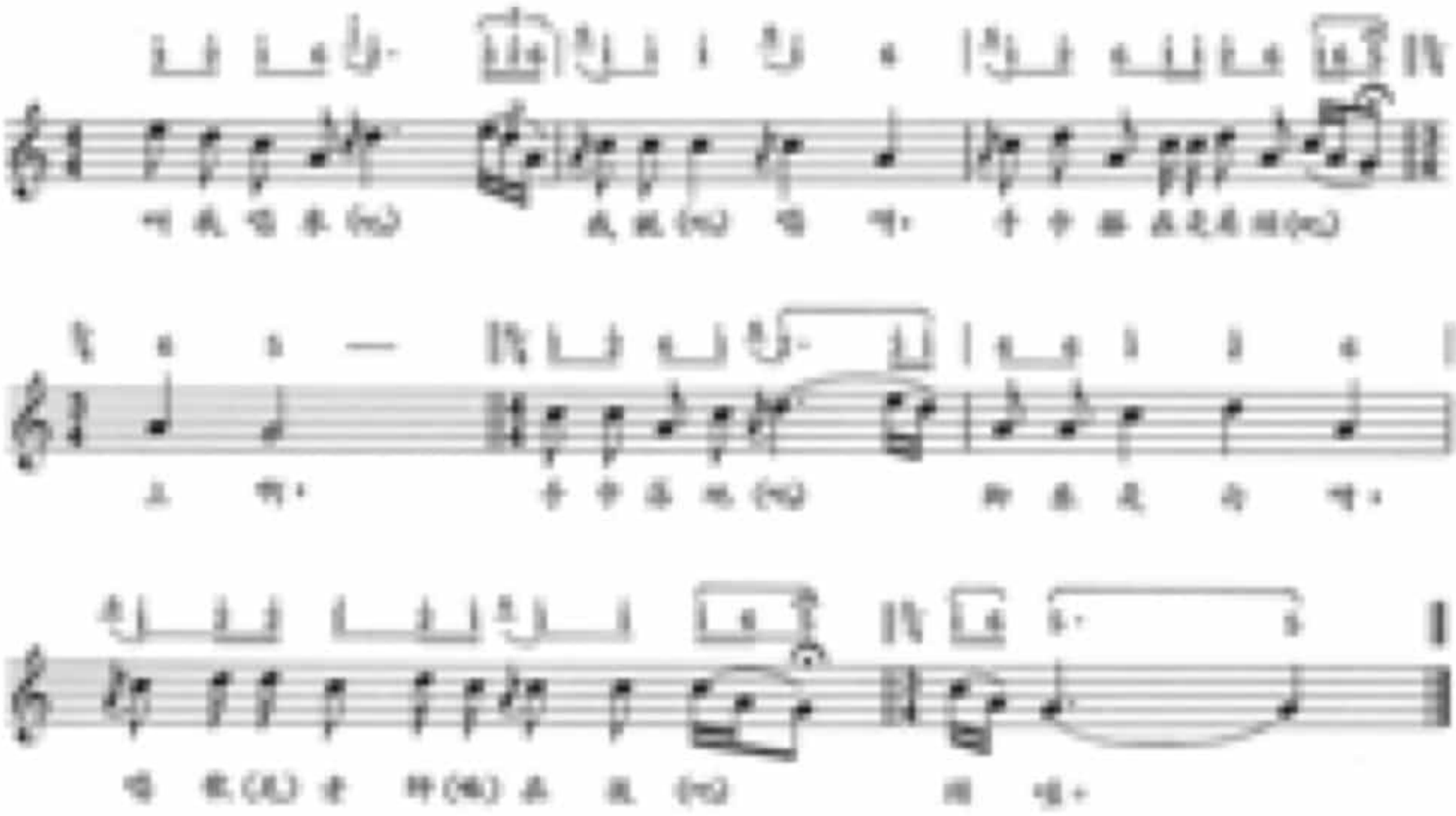
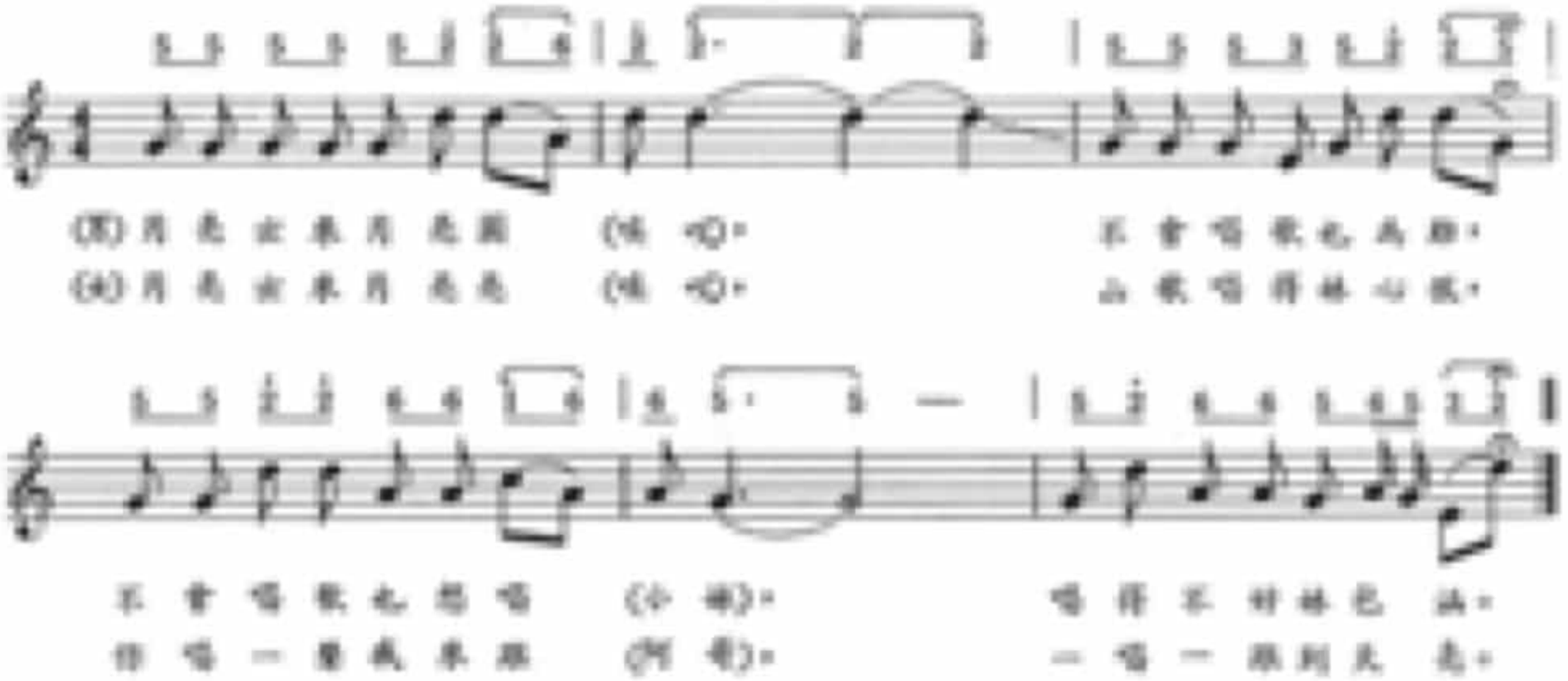
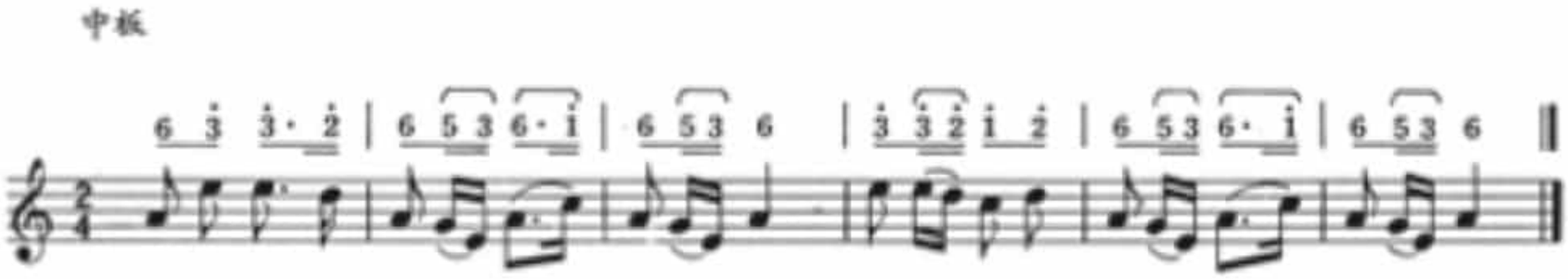
3.(男)：小妹送我二里长，小妹呀，一阵落下到太阳，你也回来我也回，小妹呀，我们成亲不上对人团。

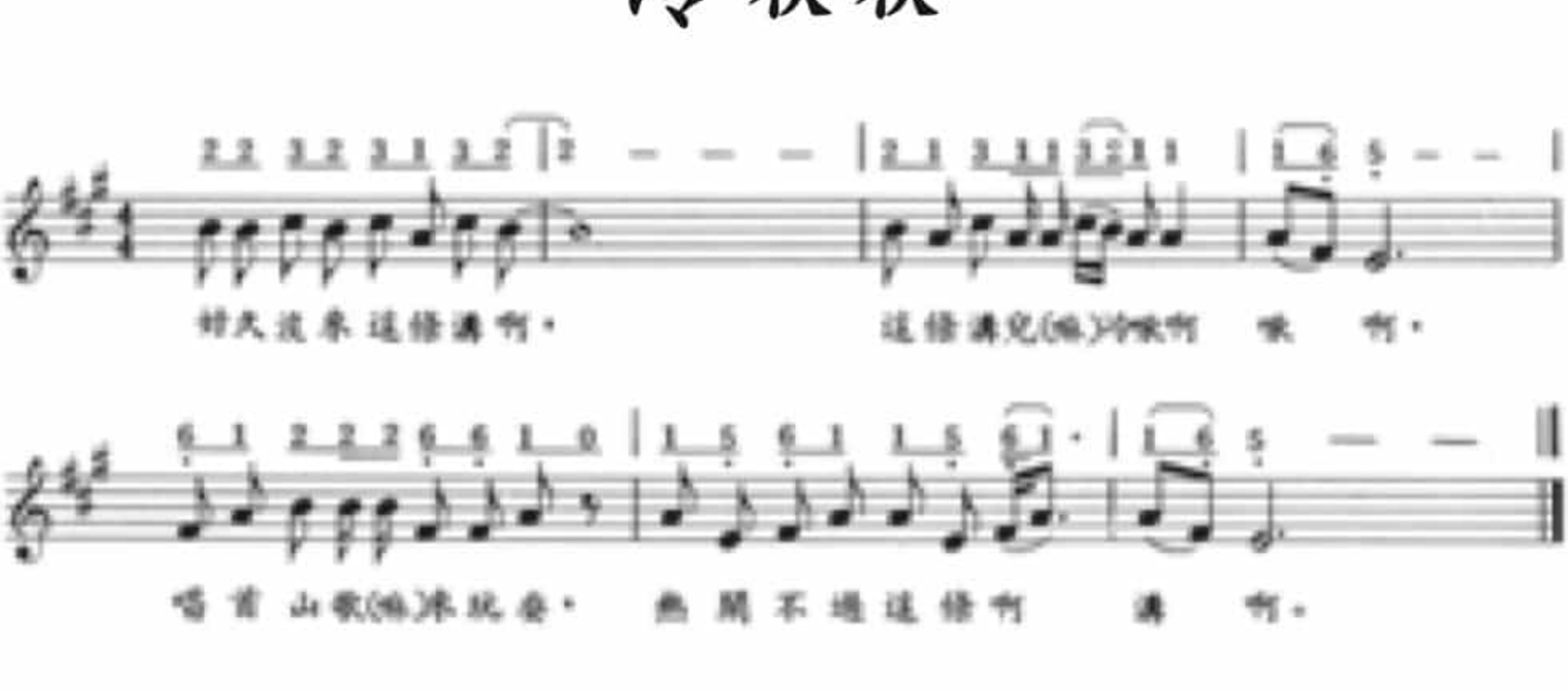
4.(女)：如送四必三里坡，四必呀，坡中有饭打点吃，四面下雨走得脚，四必呀，出得屋来得身湿。

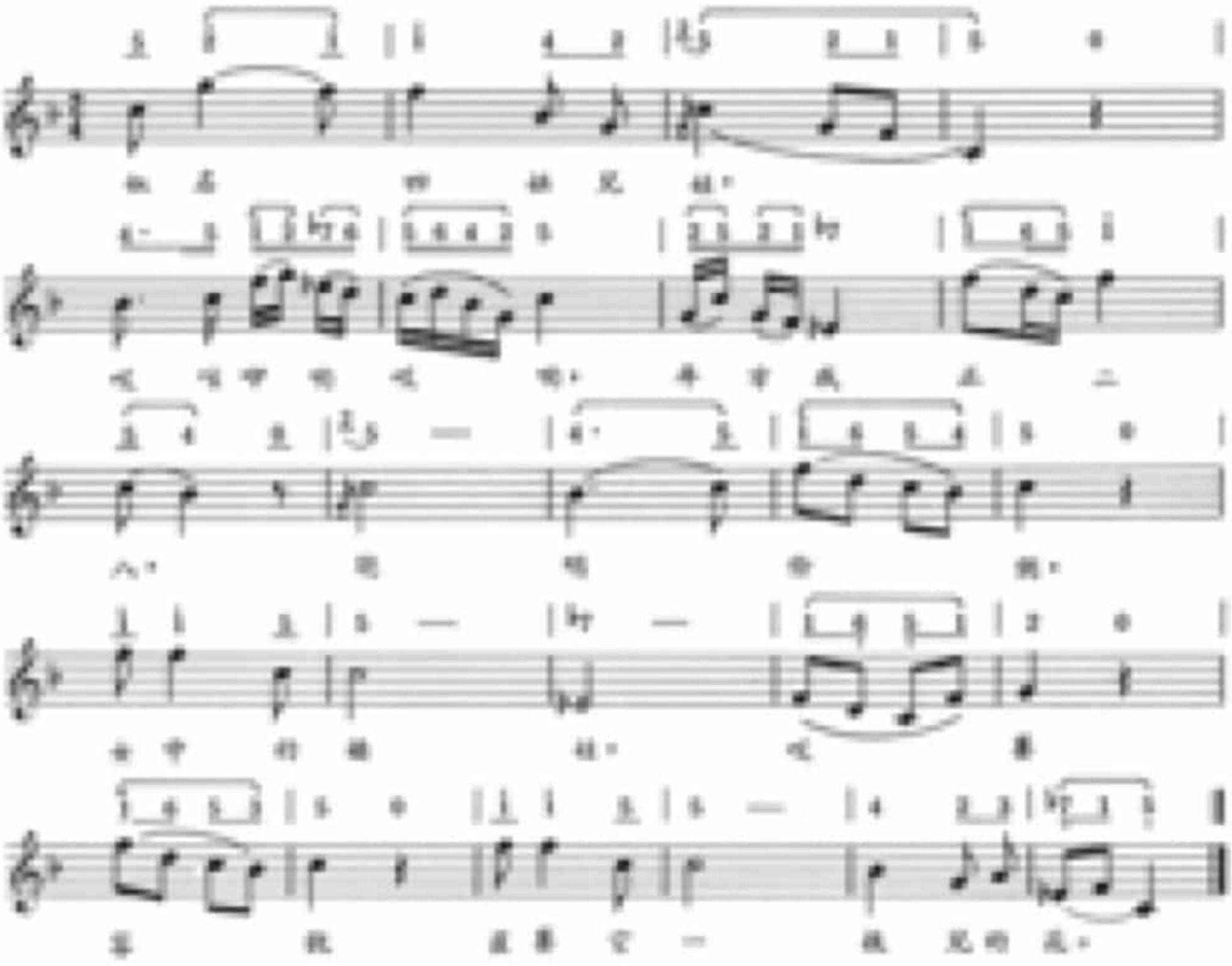
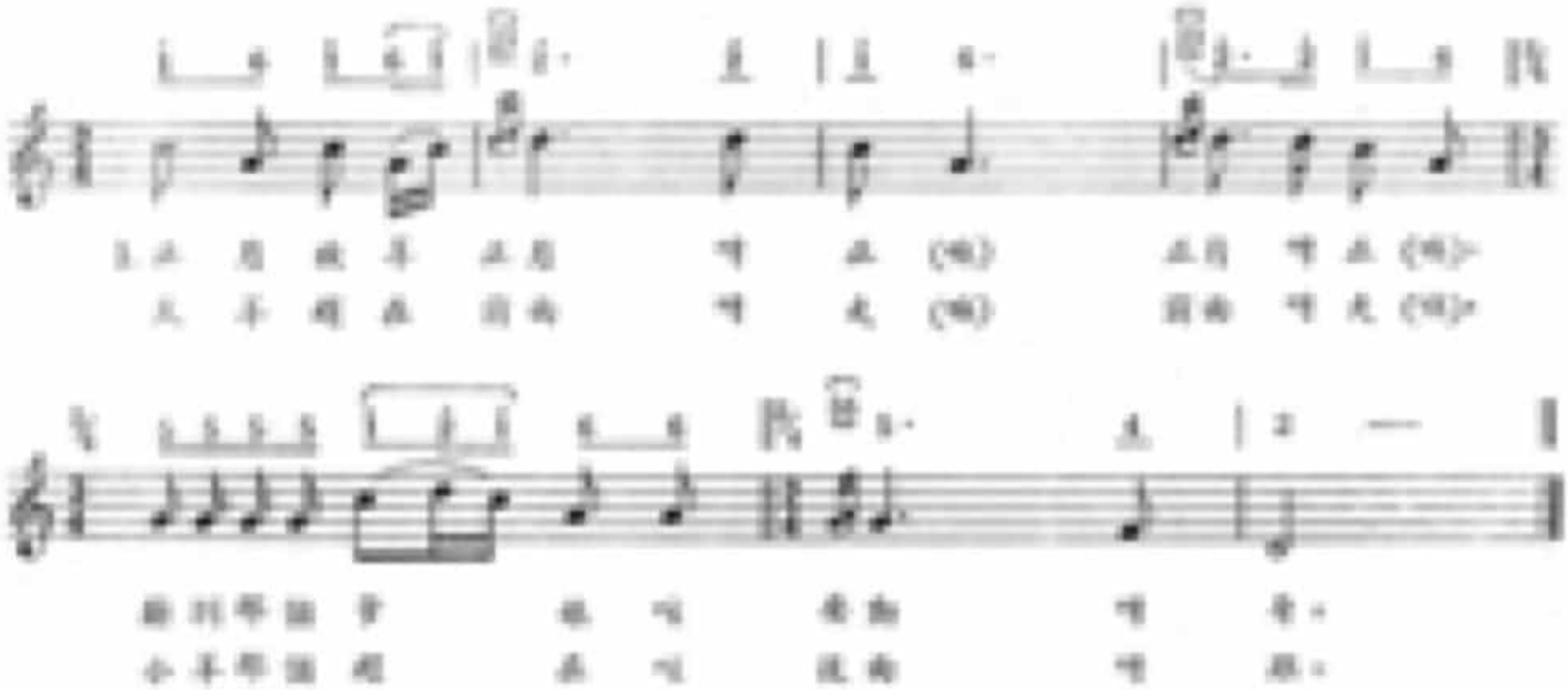
5.(男)：小妹送我三里长，小妹呀，两内送香送头双，你也回来我也双，我们长说断得香。

6.(女)：如送四必四里坡，四必呀，坡脚有饭抬手吃，手抬碗吃泪珠望，望头不见下里寨。

7.(男)：小妹送我四里长，小妹呀，一对鸳鸯双对双，你也雪来我也雪，小妹呀，你脚跟来我脚走。

叫我唱

到天亮

作人情

中板
1.大紅那 線 水紅 青 水紅 青， 打支 手圈 作人 情， 作人 情。
2.哥妹 重 來 妹妹 輕 妹妹 輕， 花枕 頭來 綠枕 頭， 綠枕 頭。

冷啾啾

好久沒來這條溝，
這條溝兒(哈)冷啾啾 啾 啾，
唱首山歌(哈)來玩耍，
無開不通這條溝 溝 溝。

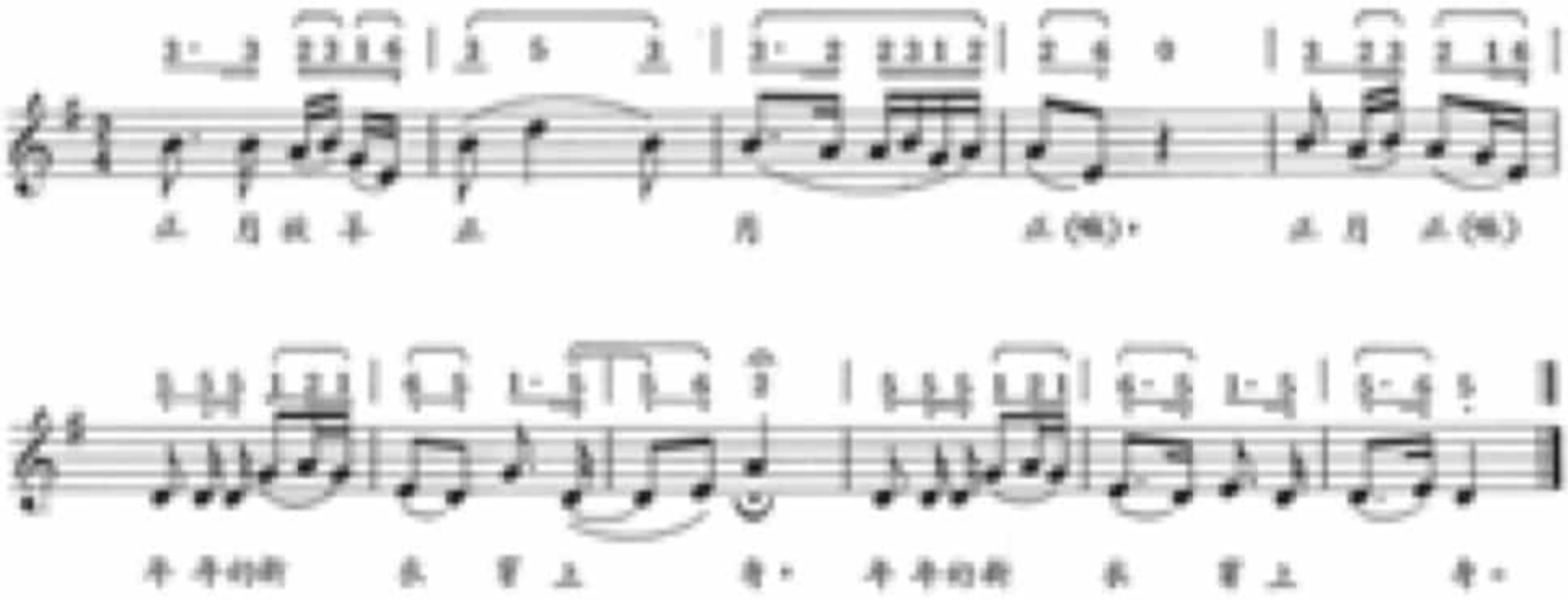
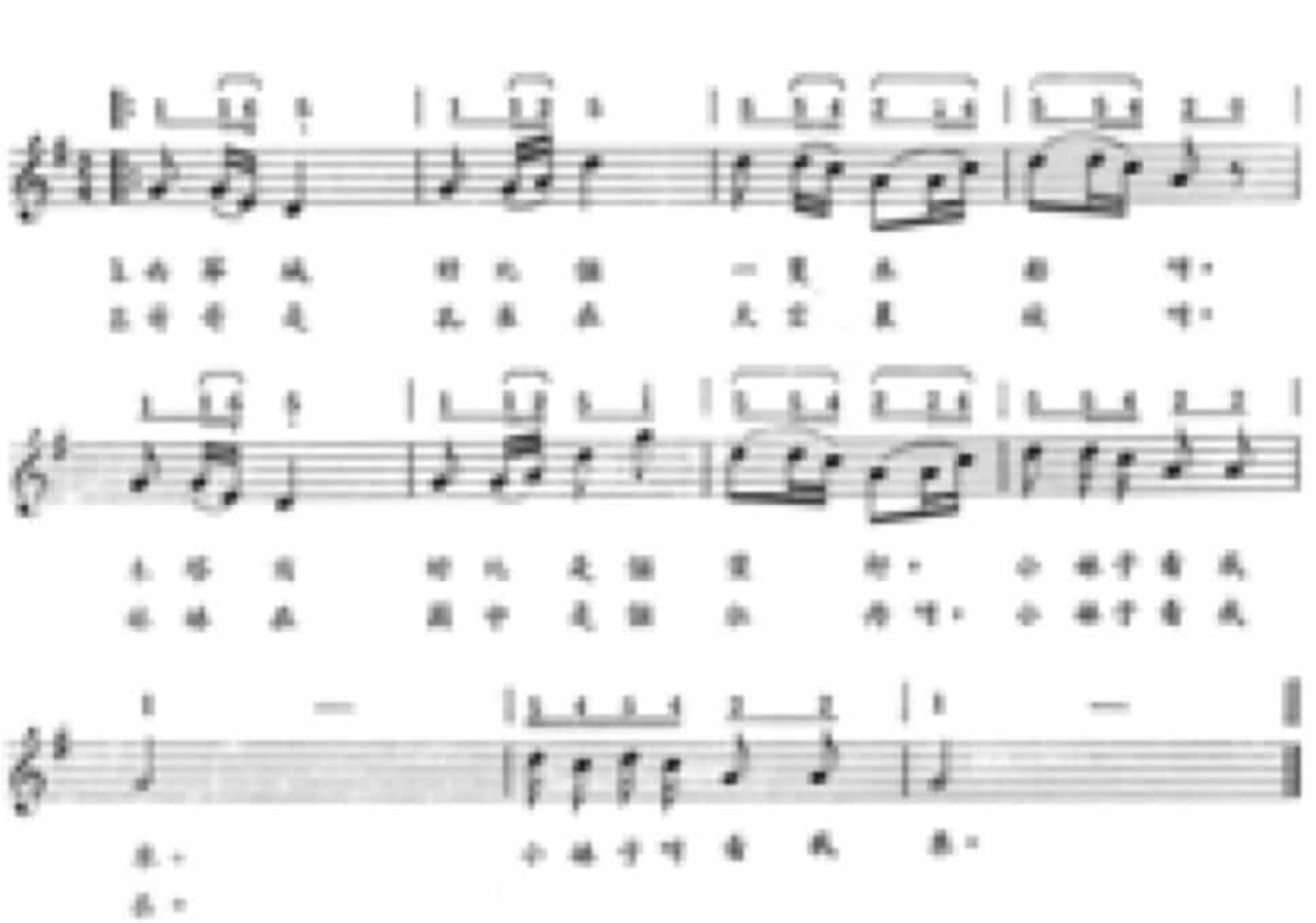
花五更

放羊調(一)

1.小 月 放 羊 小月 呀 小 (呦) 小月 呀 小 (呦)
2.大 手 攥 鞭 自由 呀 走 (呦) 自由 呀 走 (呦)

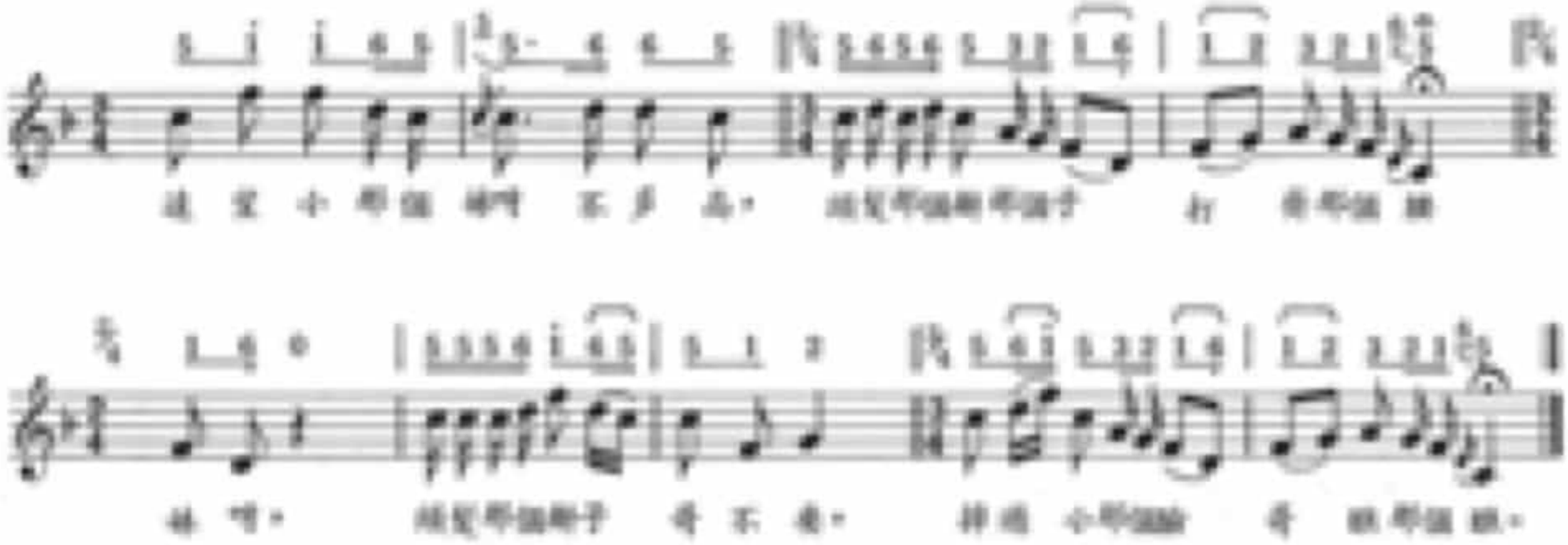
前川呀溜 羊 呀 走 呀

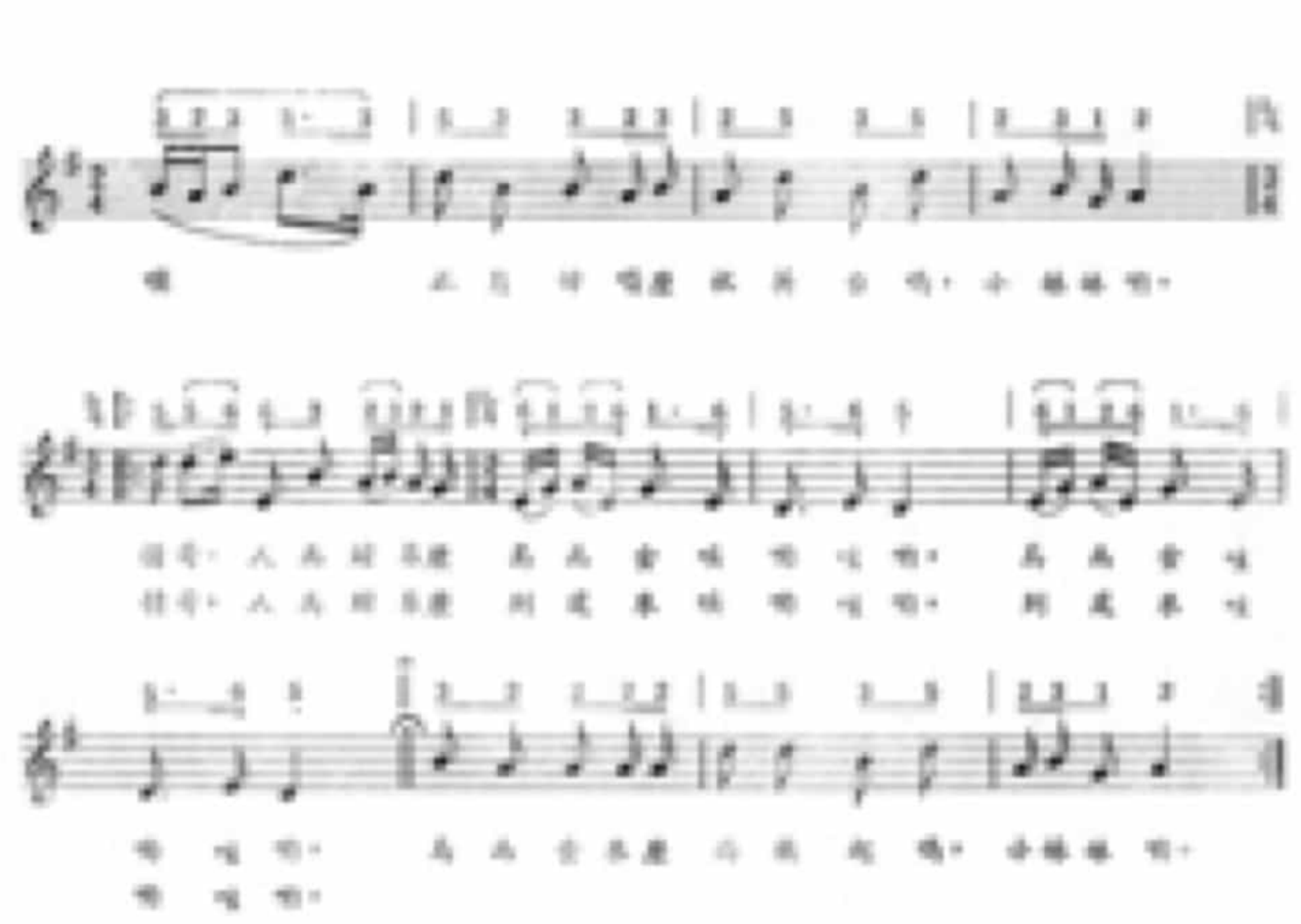
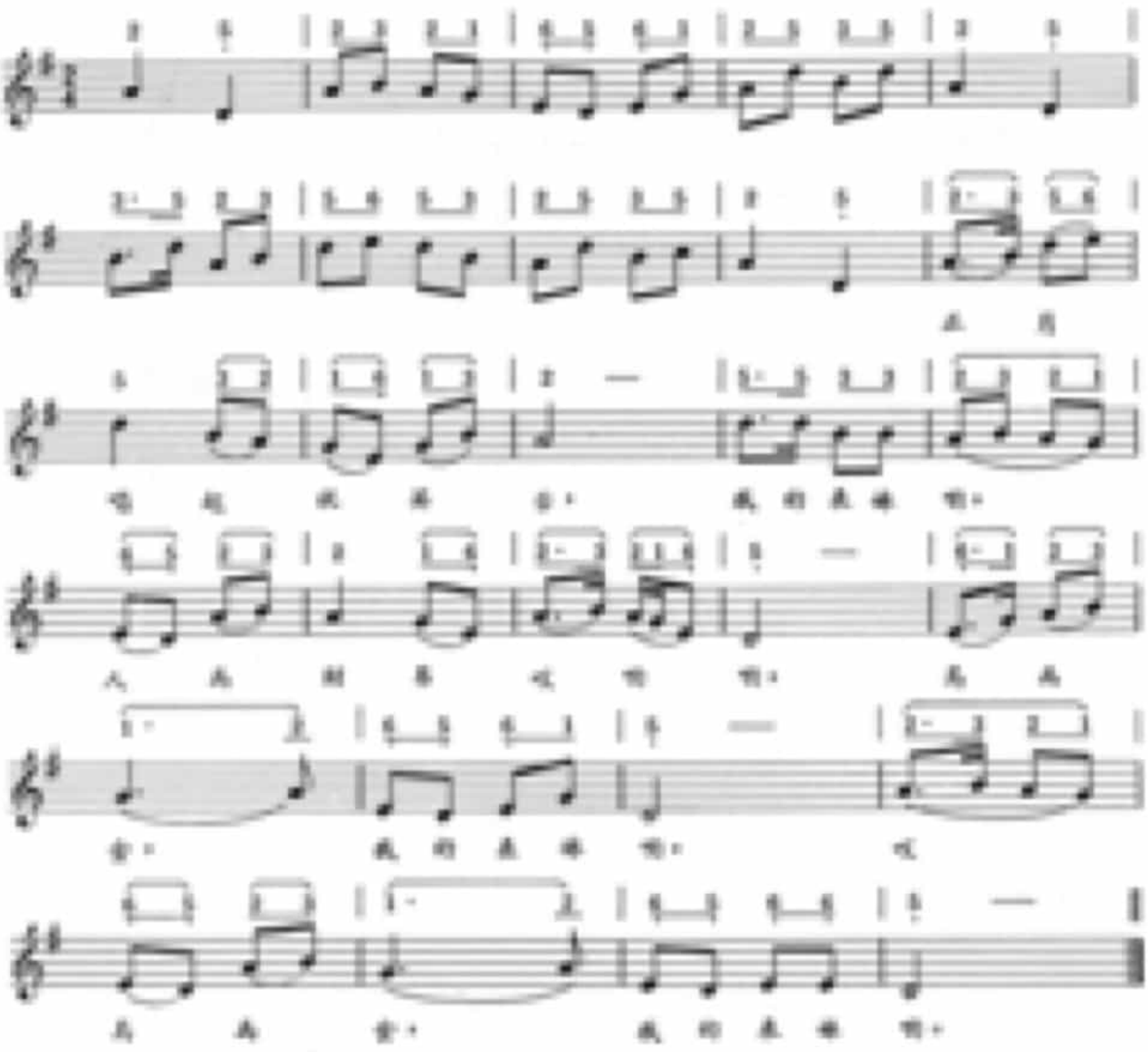
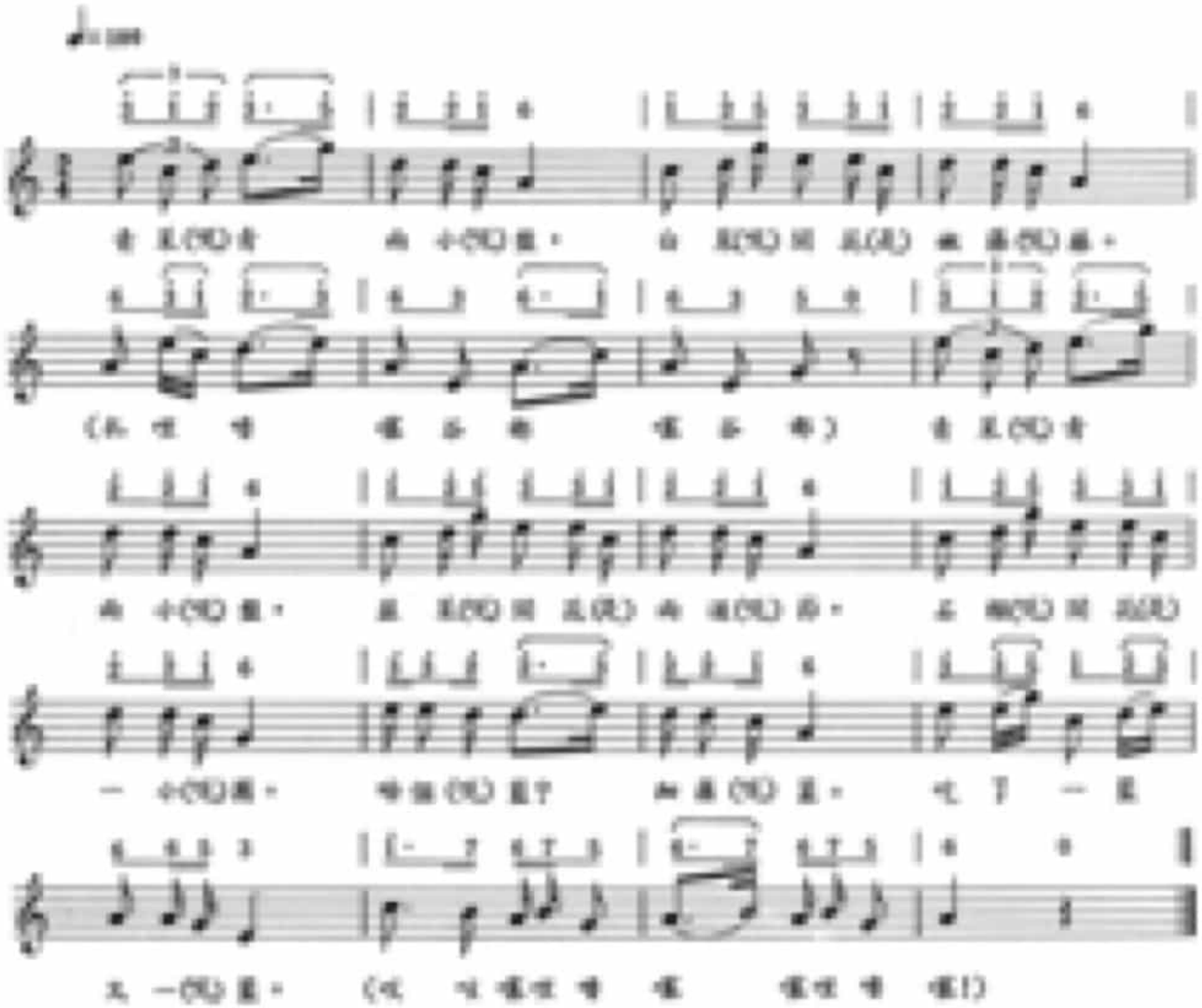
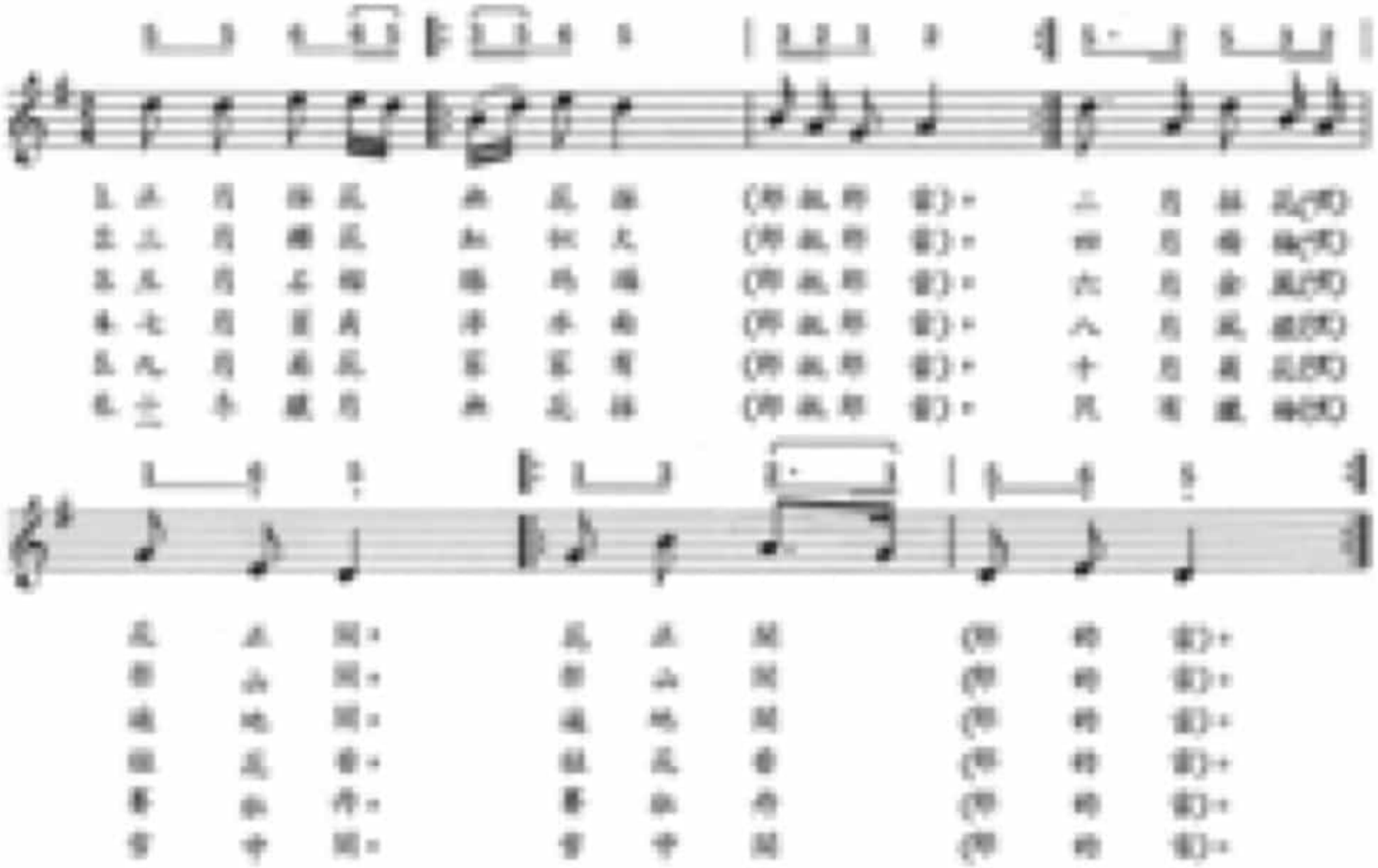
小羊呀溜 呀 呀 呀

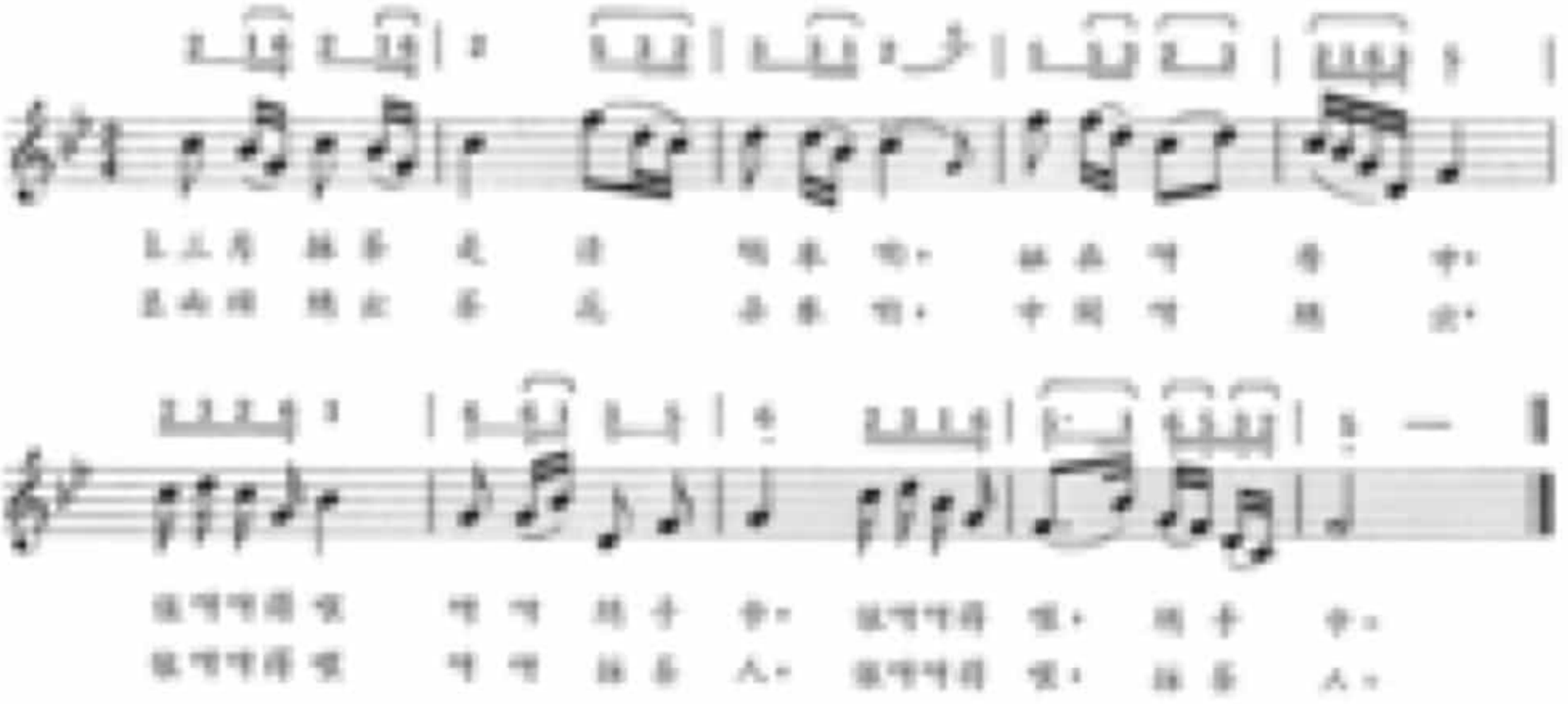
1.小月放羊到春風，吹動百羊呀遍山。羊兒百吃春風草，羊吃河邊柳樹尖。
2.大月放羊是自由，家家户户大新呀，自然無忘新呀上，幸福笑呀心上人。
3.四月放羊的羊多，羊管綿綿呀遍山坡，吃了多少綿綿飯，渡了多少大剪蓑。
4.五月放羊是端陽，蓮蓬果酒加粽香，有福之人喜心裏，無福之人淚汪汪。
5.六月放羊熱足足，天公呀下火太陽，大羊細羊呀呀呀，小羊細羊喊爹娘。
6.七月秋風陣陣涼，高坡山下雪水黃，雪映長空上雨呀，放羊之人淚兩行。
7.八月放羊是團圓，幾家親子聚會天，家家户户團圓過，天上明月笑哈哈。
8.九月放羊是重陽，出於地月到高崗，吃吃玉境高盛酒，吃得老酒去放羊。
10.十月放羊下平壩，河邊蓋滿知過霜，羊跑羊呀羊跑呀，兩川不呀識得郎。②
11.冬月放羊冬月冬，出門吹來天氣冷，羊羊每每要皮衣，遠遠聽呀識郎聲。
12.臘月放羊一年完，平上回羊去回來，說上回羊少兩隻，出來小羊同羔羊。②

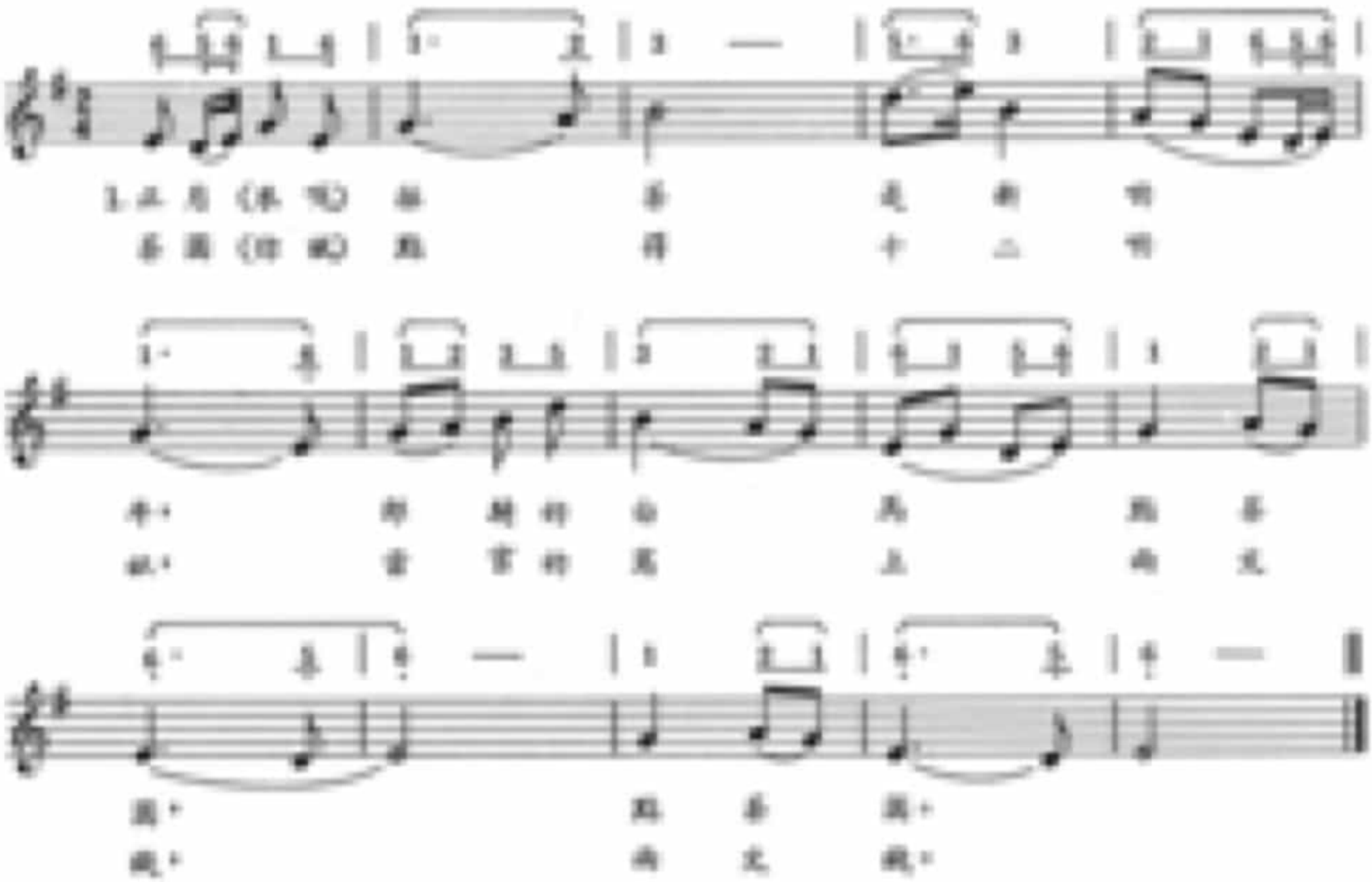
註①前呀呀：去呀呀。
②行夫：走路。

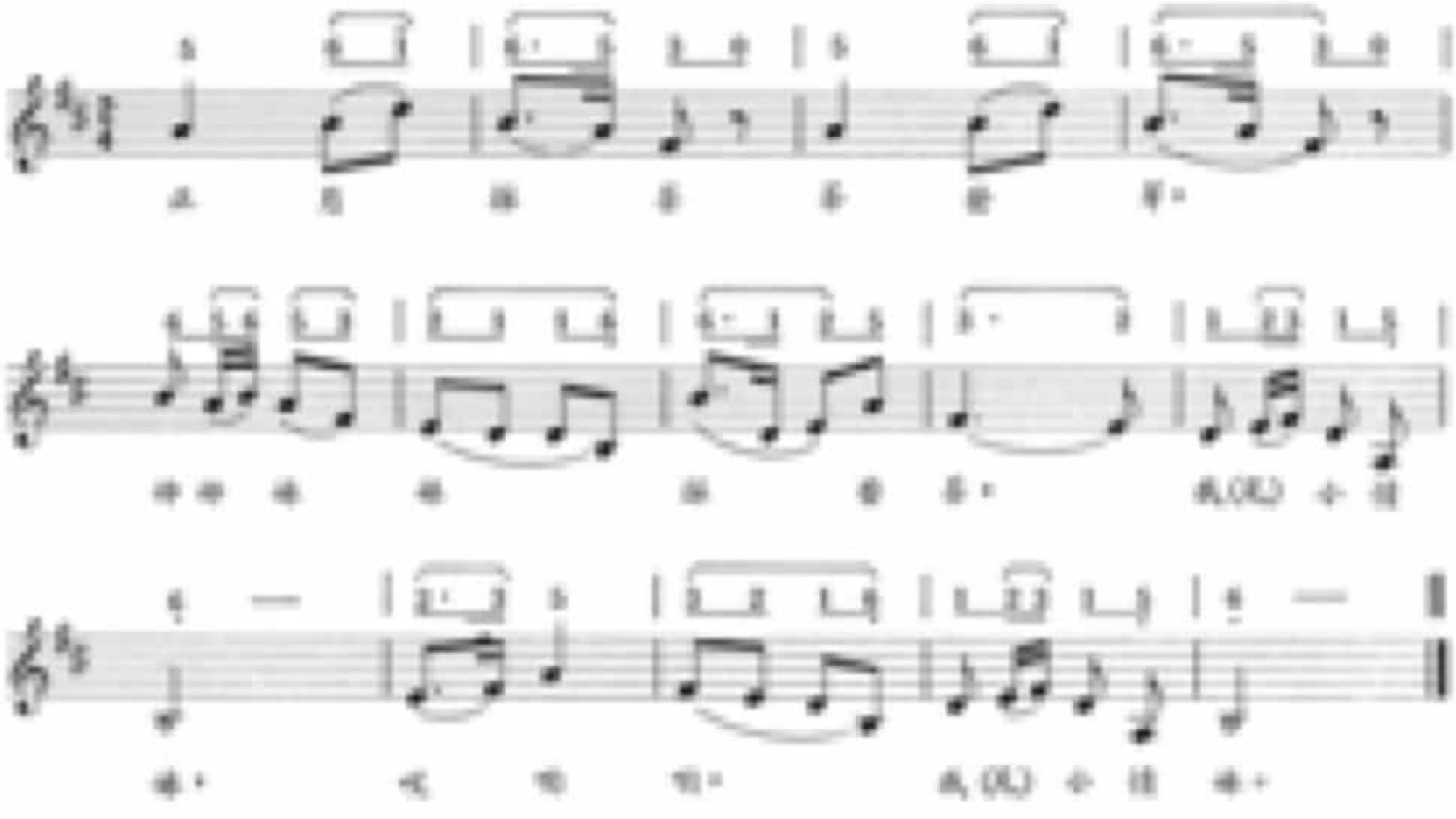
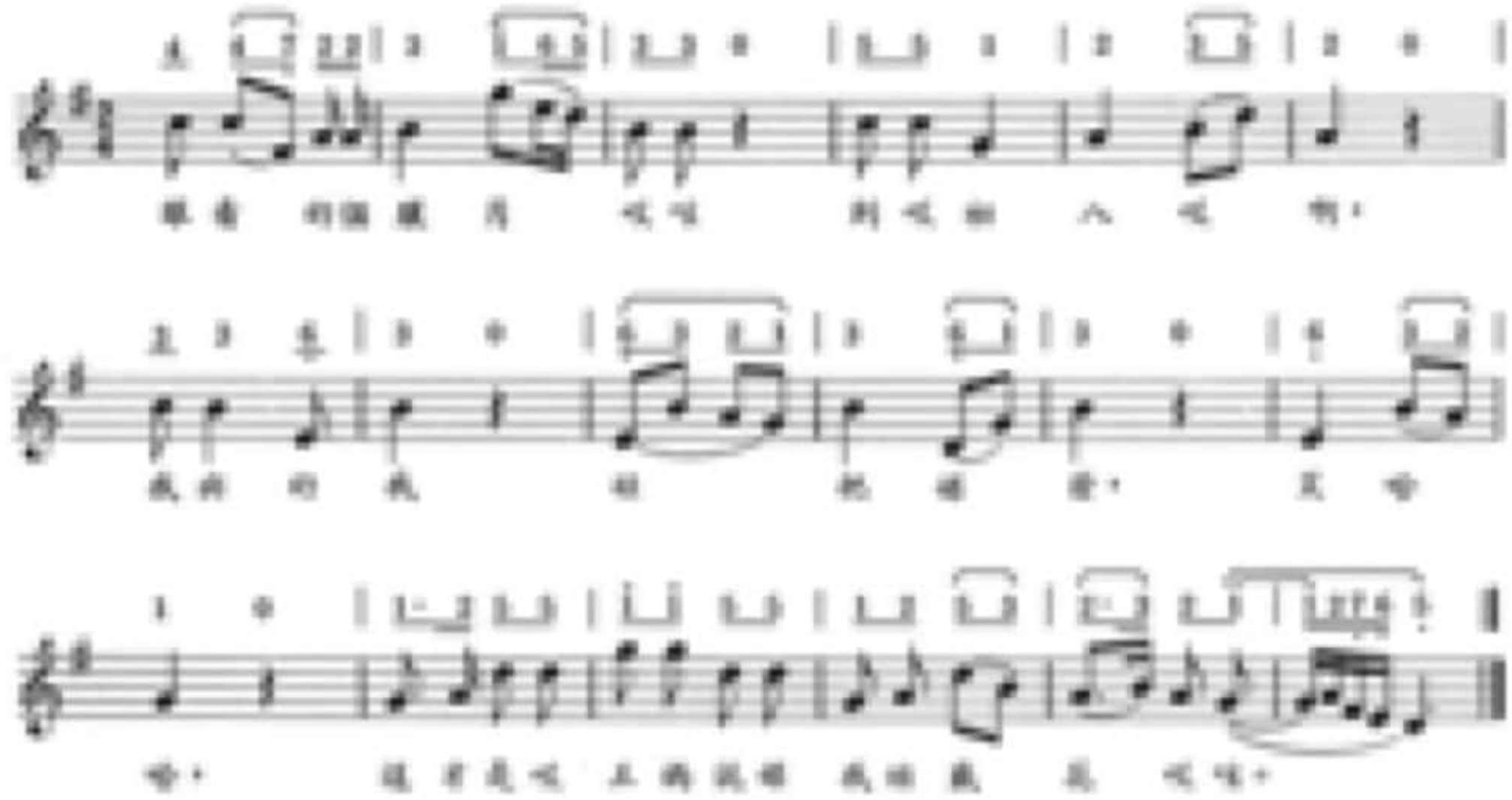
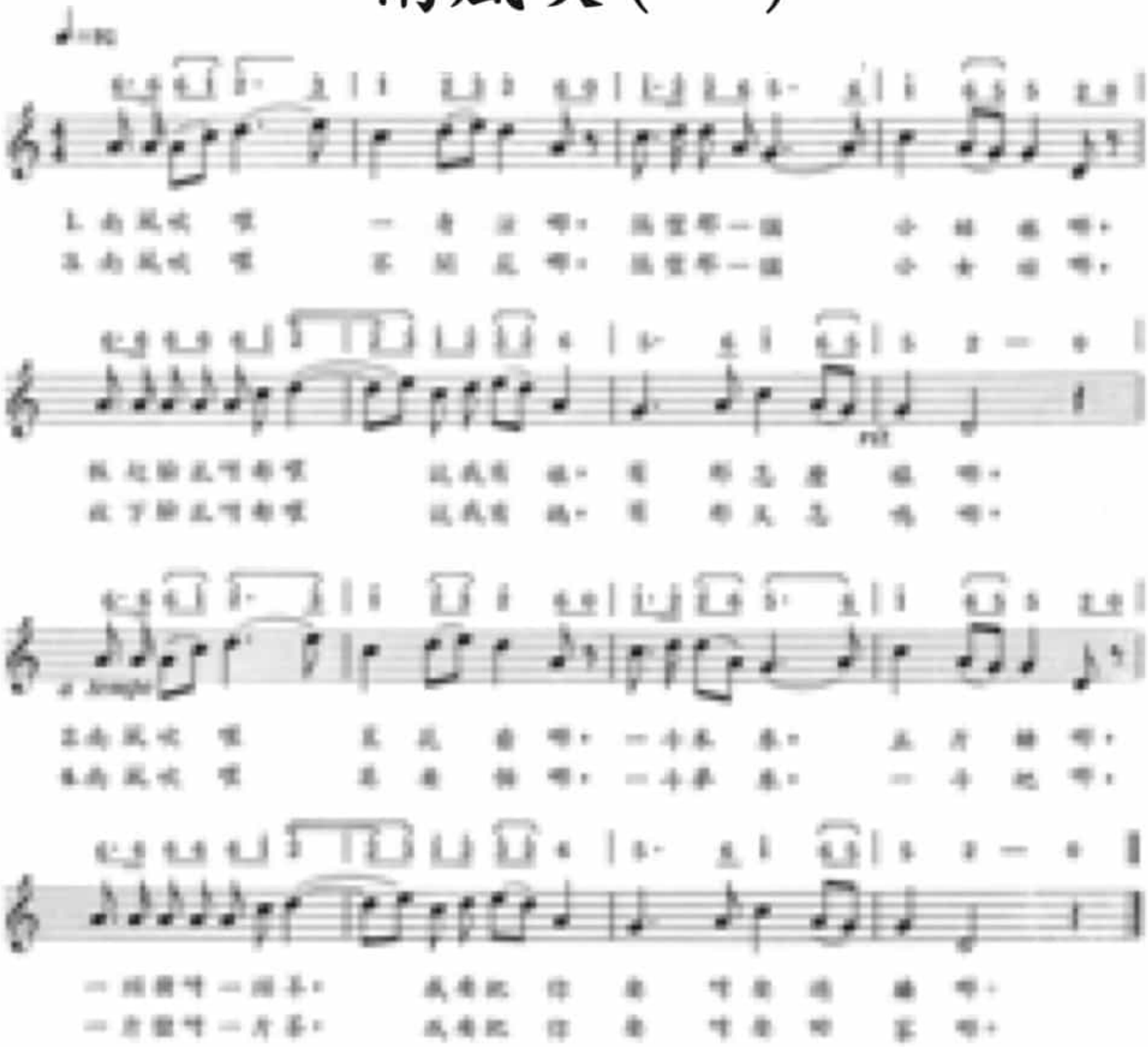
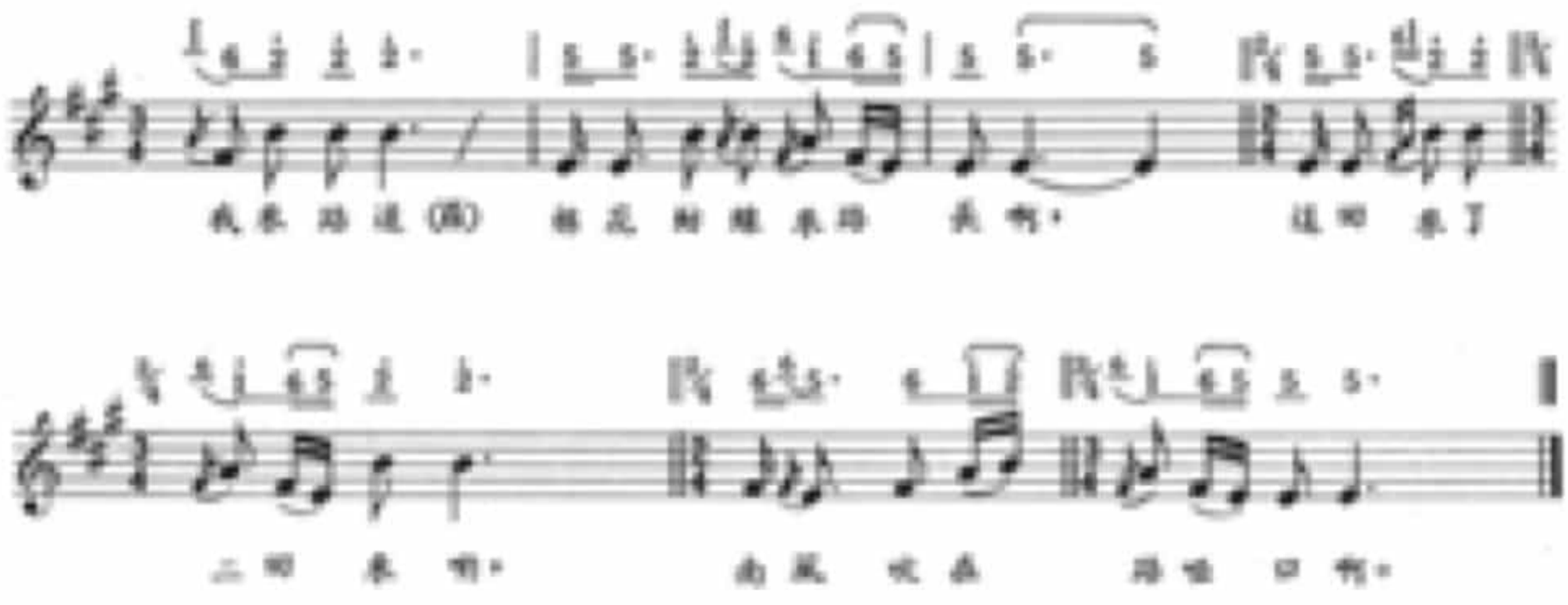
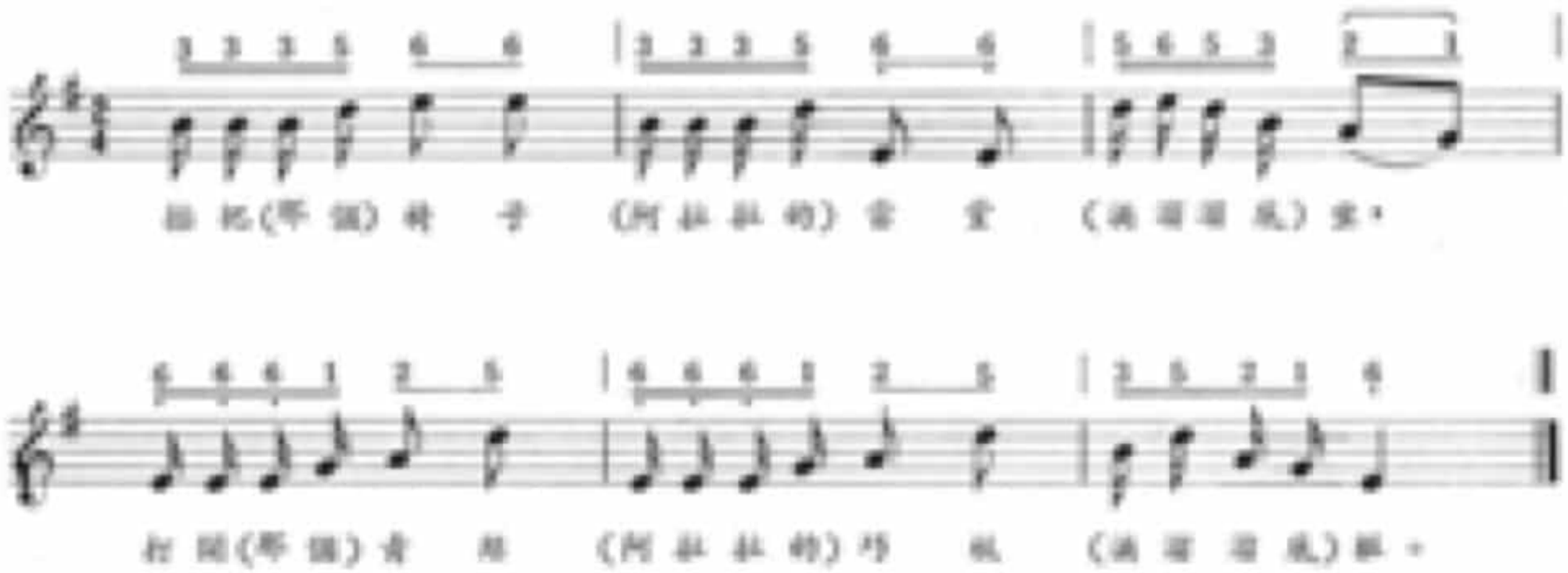
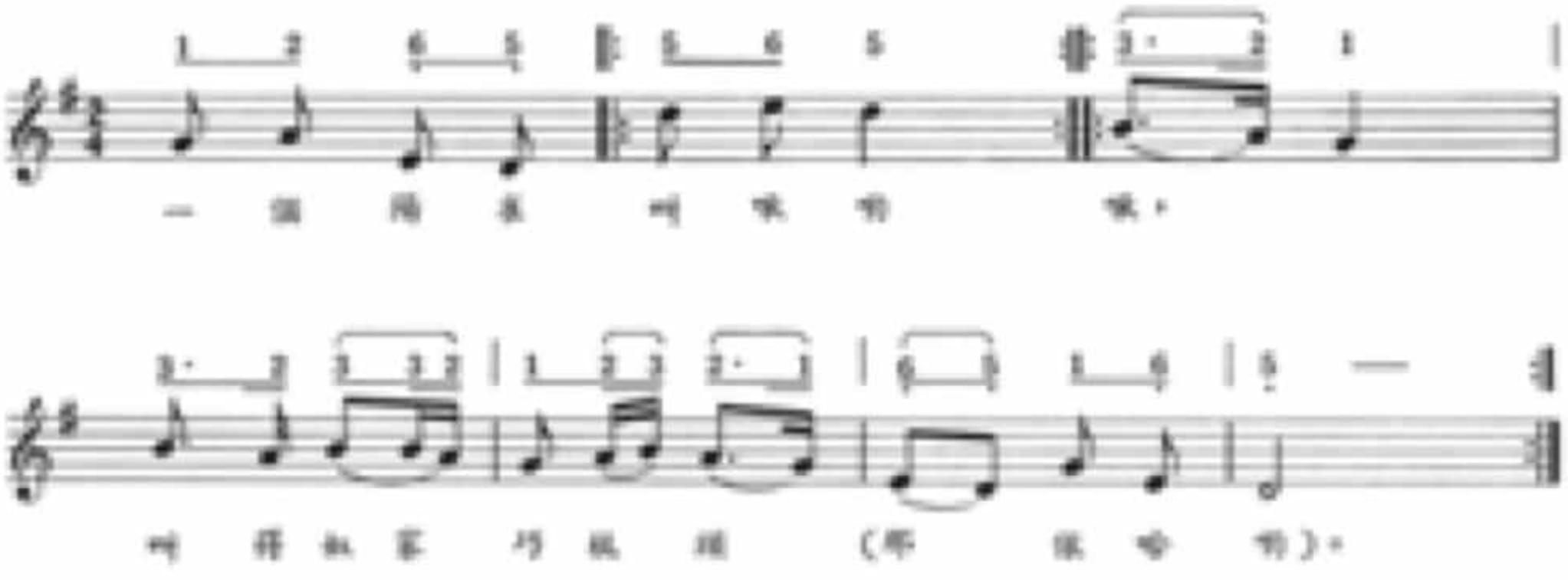
放羊調(二)

看我來

哥瞧瞧

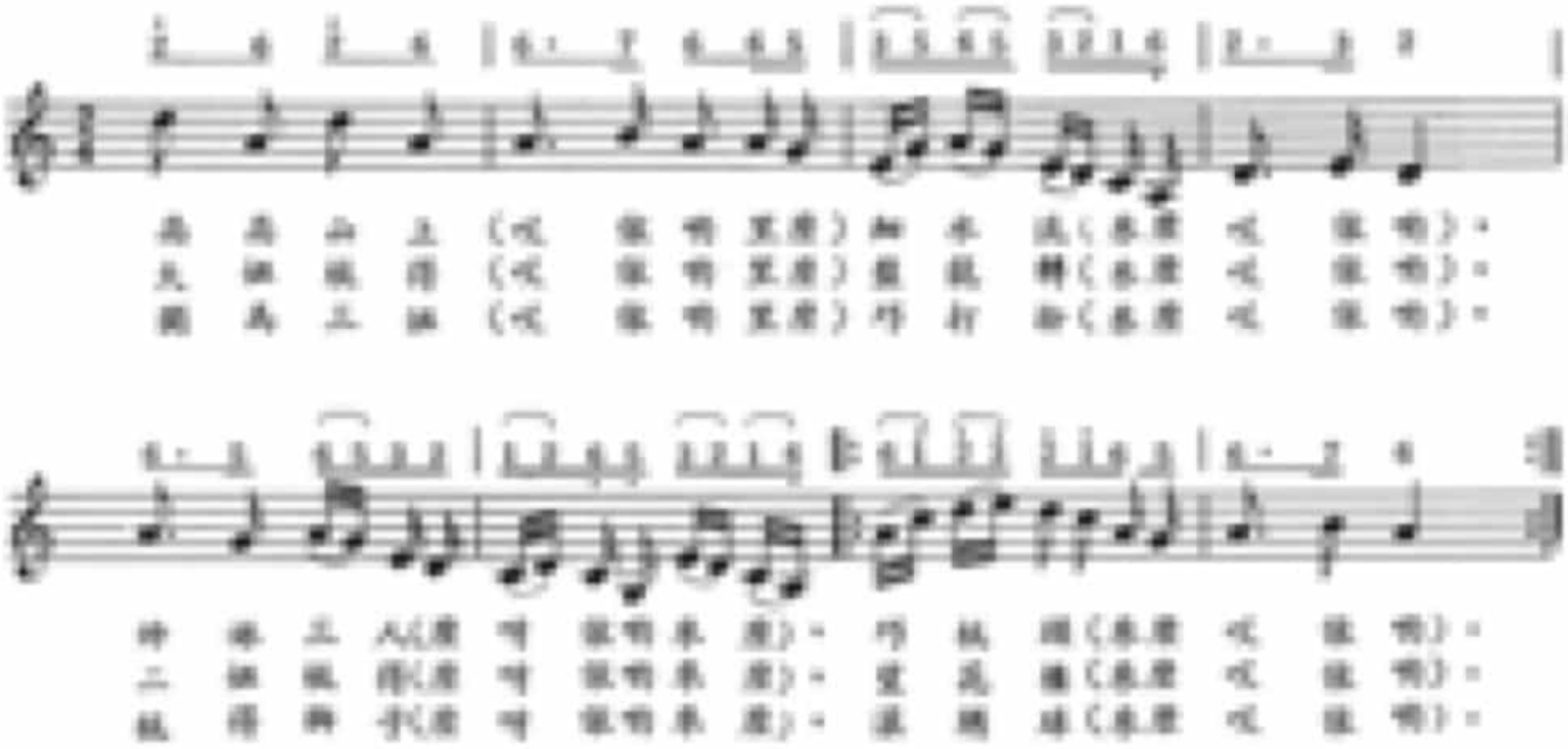


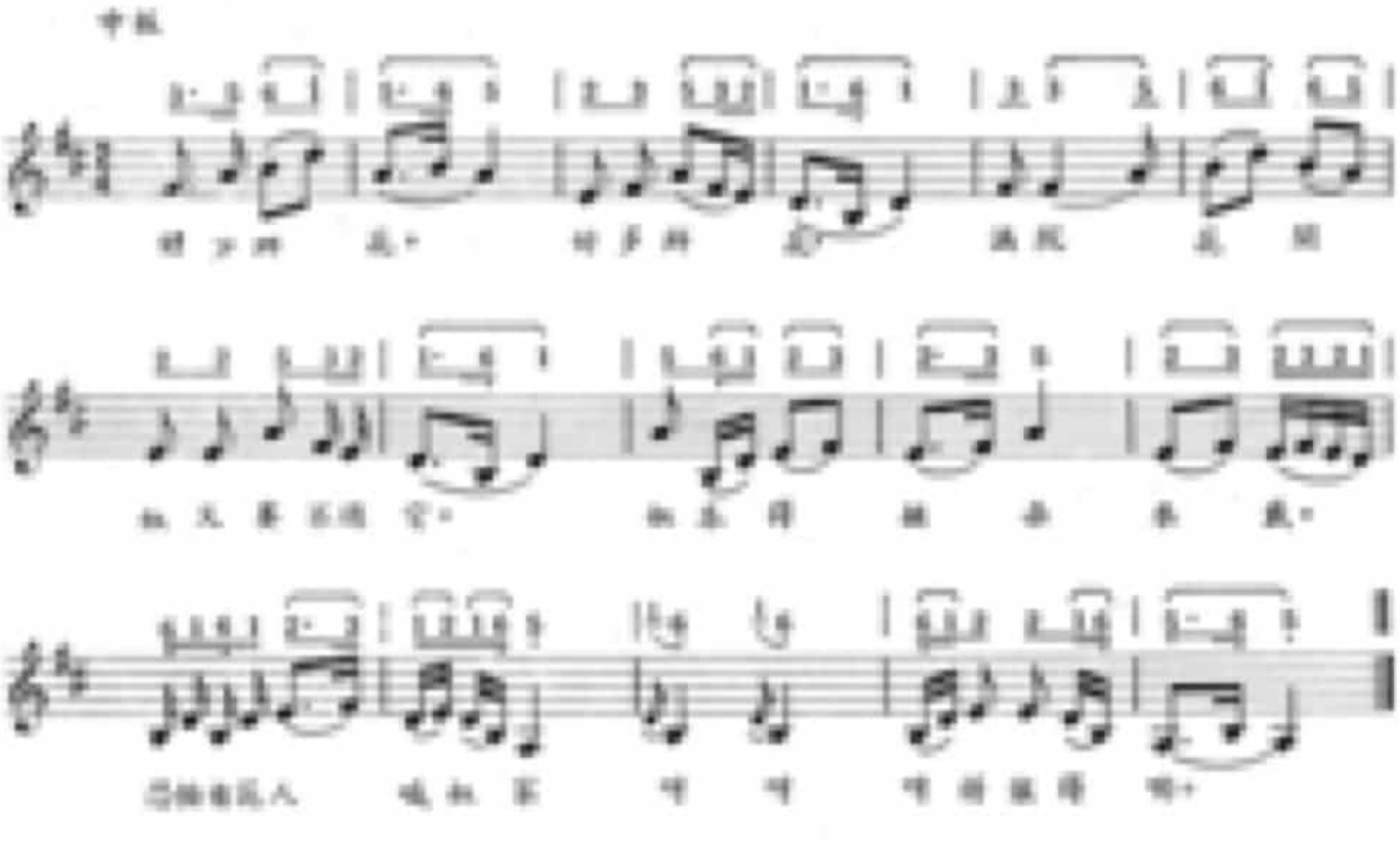
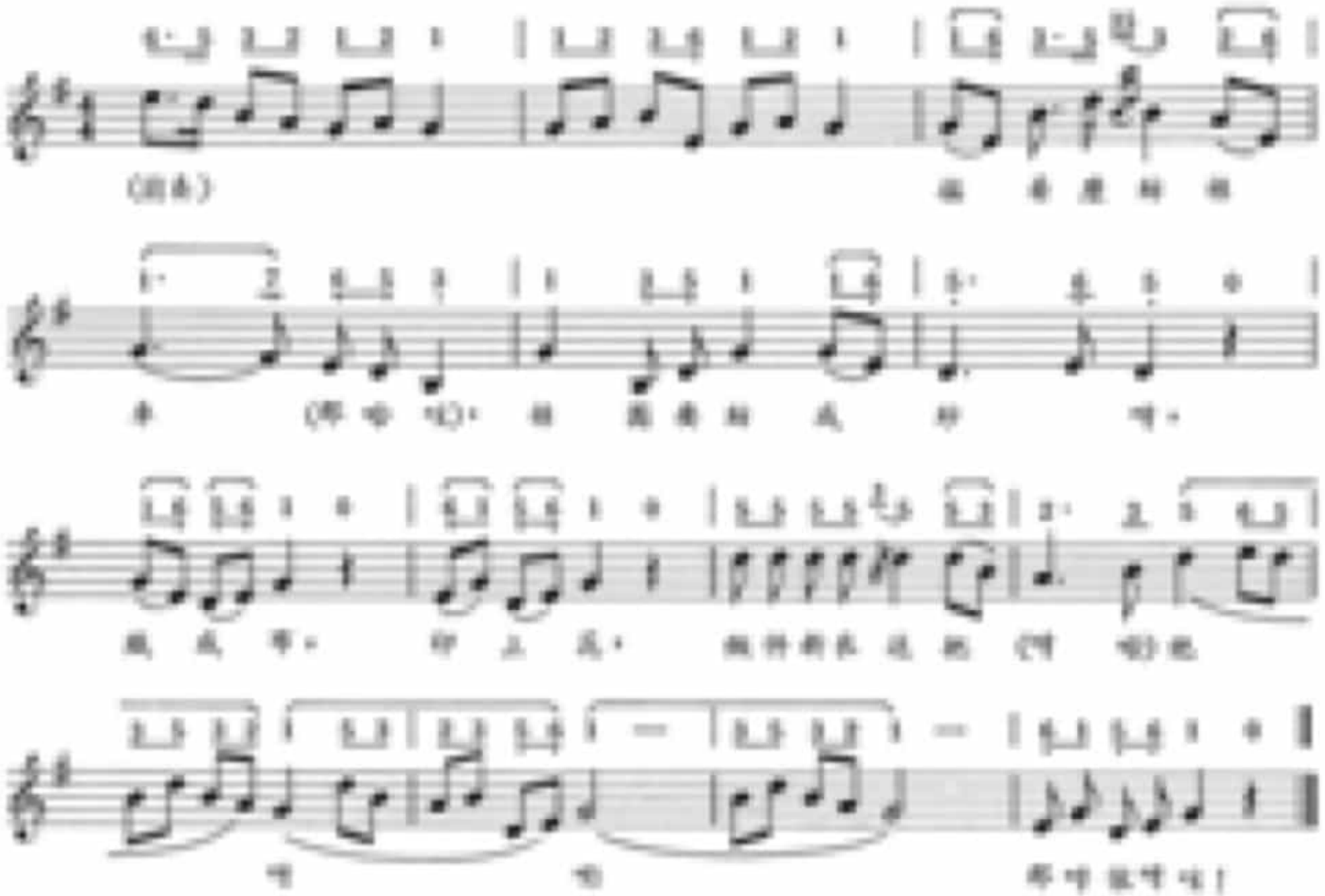
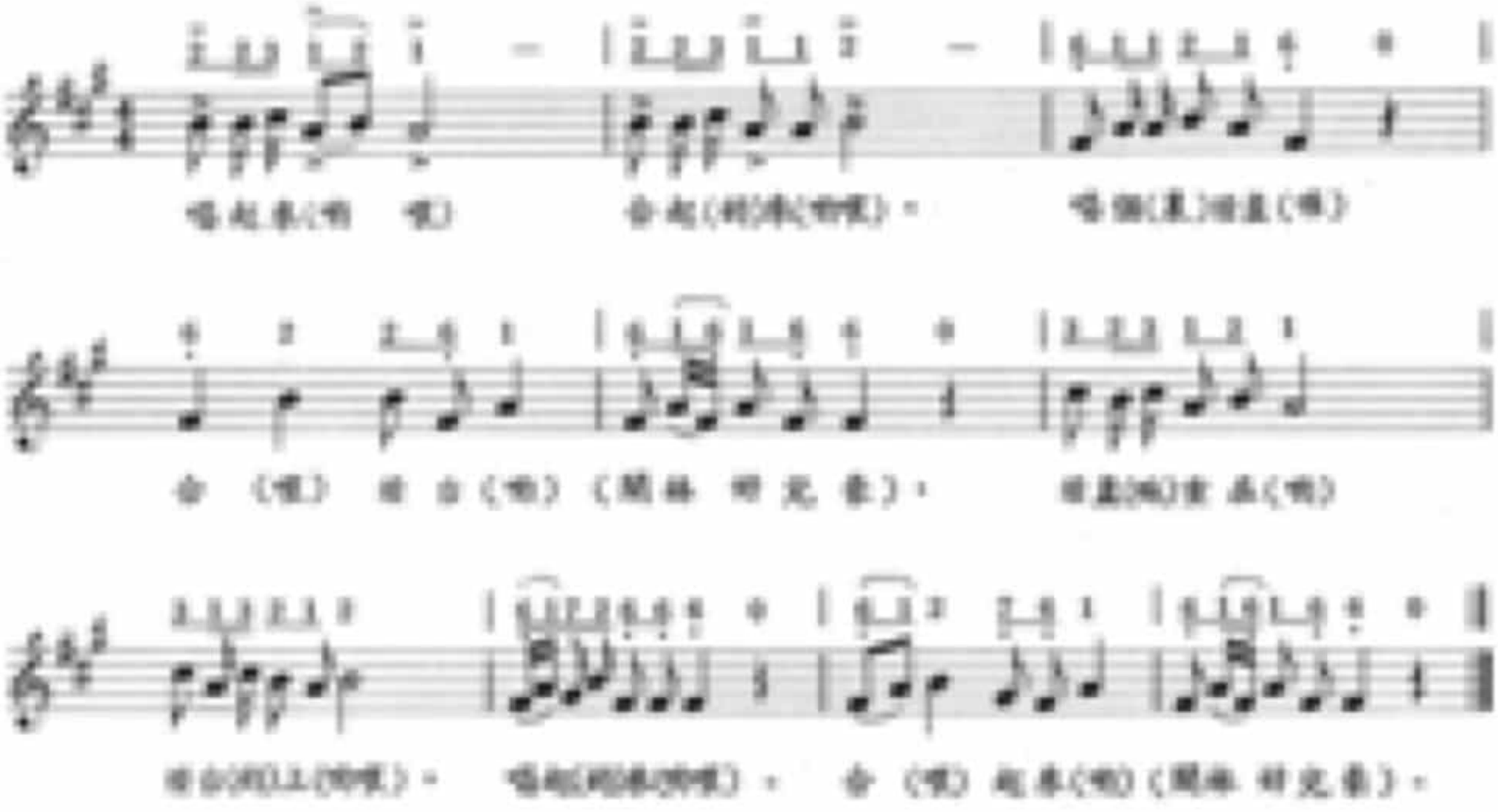
祝英台（一）

祝英台（二）

採花行

採花調

採茶調(一)

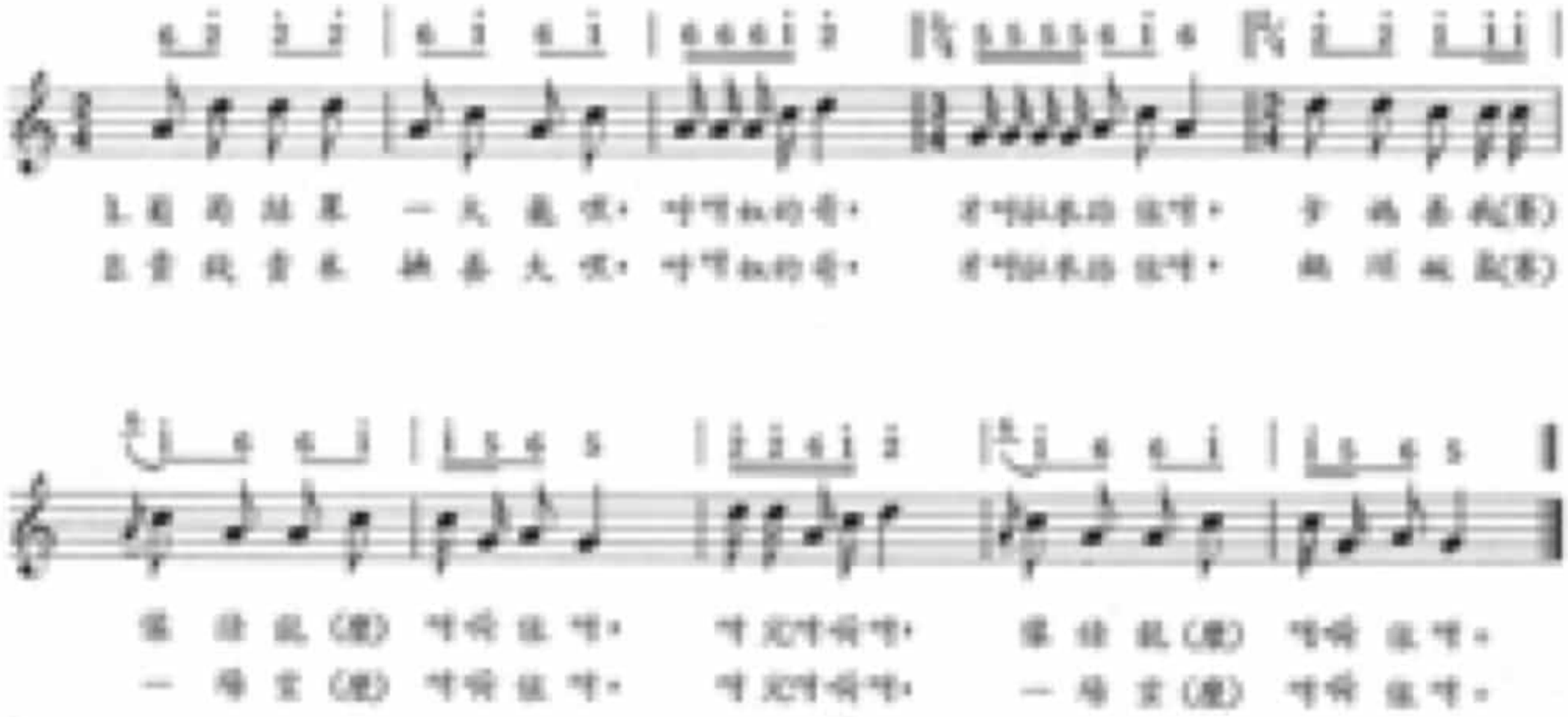


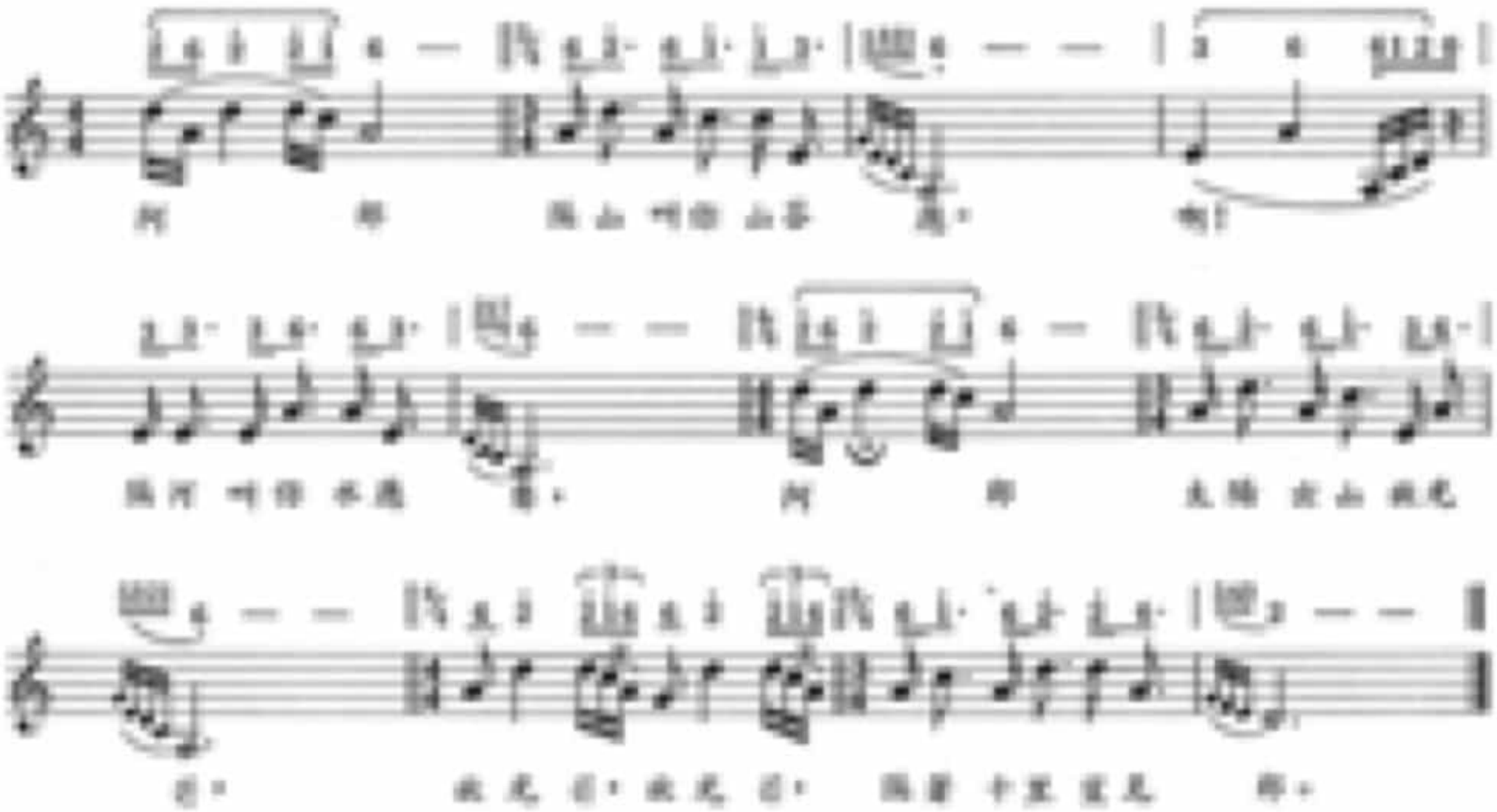
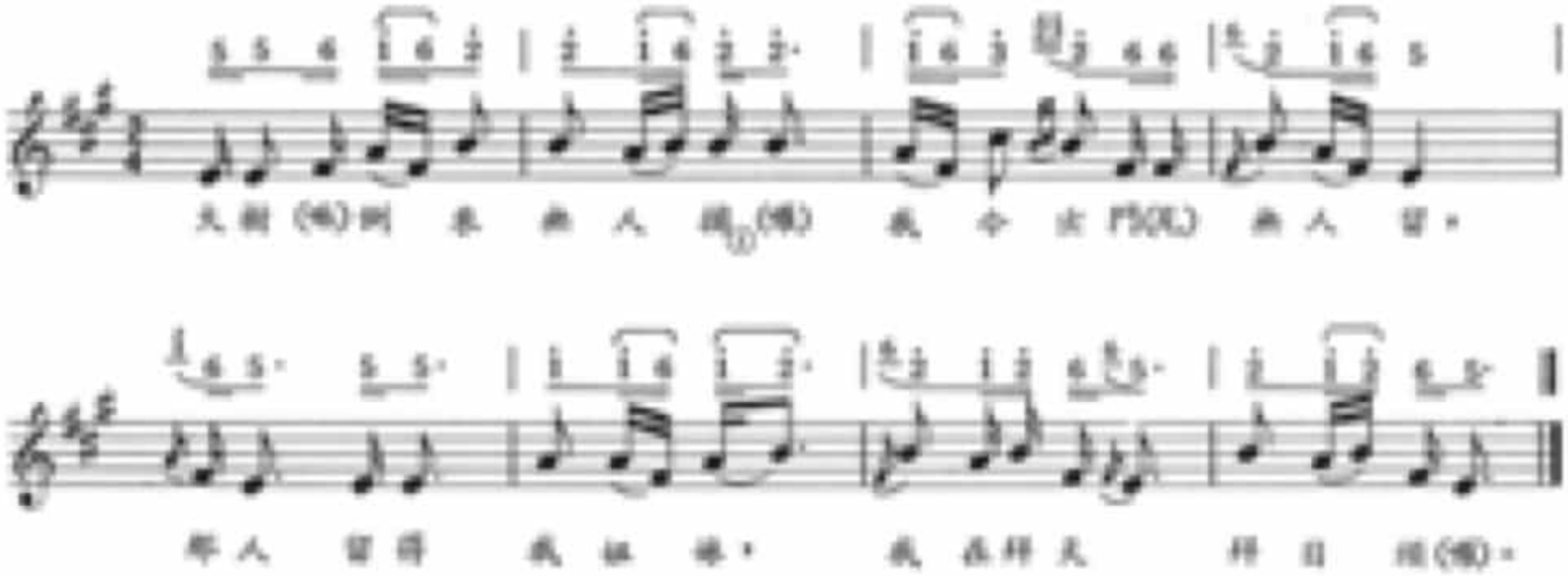
採茶調(二)

正月採茶茶發芽 妹呀二八去採茶 採採多多姐採少 越多越少轉回來
二月採茶茶開花 妹在家中納千針 雖是納的千針線 中間納得郎名字
三月採茶茶蓋青 妹在家中尚閨房 中間似似王爺筆 尚閨似照大參賢
五月採茶茶蓋園 妹在家中悶孤單 孤單悶在孤身上 悶起山神保茶園
六月採茶熱沖沖 阿哥砍柴妹燒茶 妹燒茶來阿哥喝 阿哥砍柴緊尚功
七月採茶七月七 妹在家中上廟燒 上廟燒香拜菩薩 下廟燒香許一元
八月採茶中秋過 月餅門口丁加加 妹在家中團圓大 阿哥河南好出息
九月採茶是重陽 採得重陽茶賣掉 賣去白米來留吃 留起茶來做衣料
十月採茶小陽春 採得陽春打絲絨 打把絲絨賣得過 打把絲絨賣茶客
冬月採茶冬至節 十加茶來滿河洞 十加茶來賣九加 留起一加過過冬
腊月採茶一年完 手拿洋傘收茶錢 小本茶利整整賺 來年再來採一年

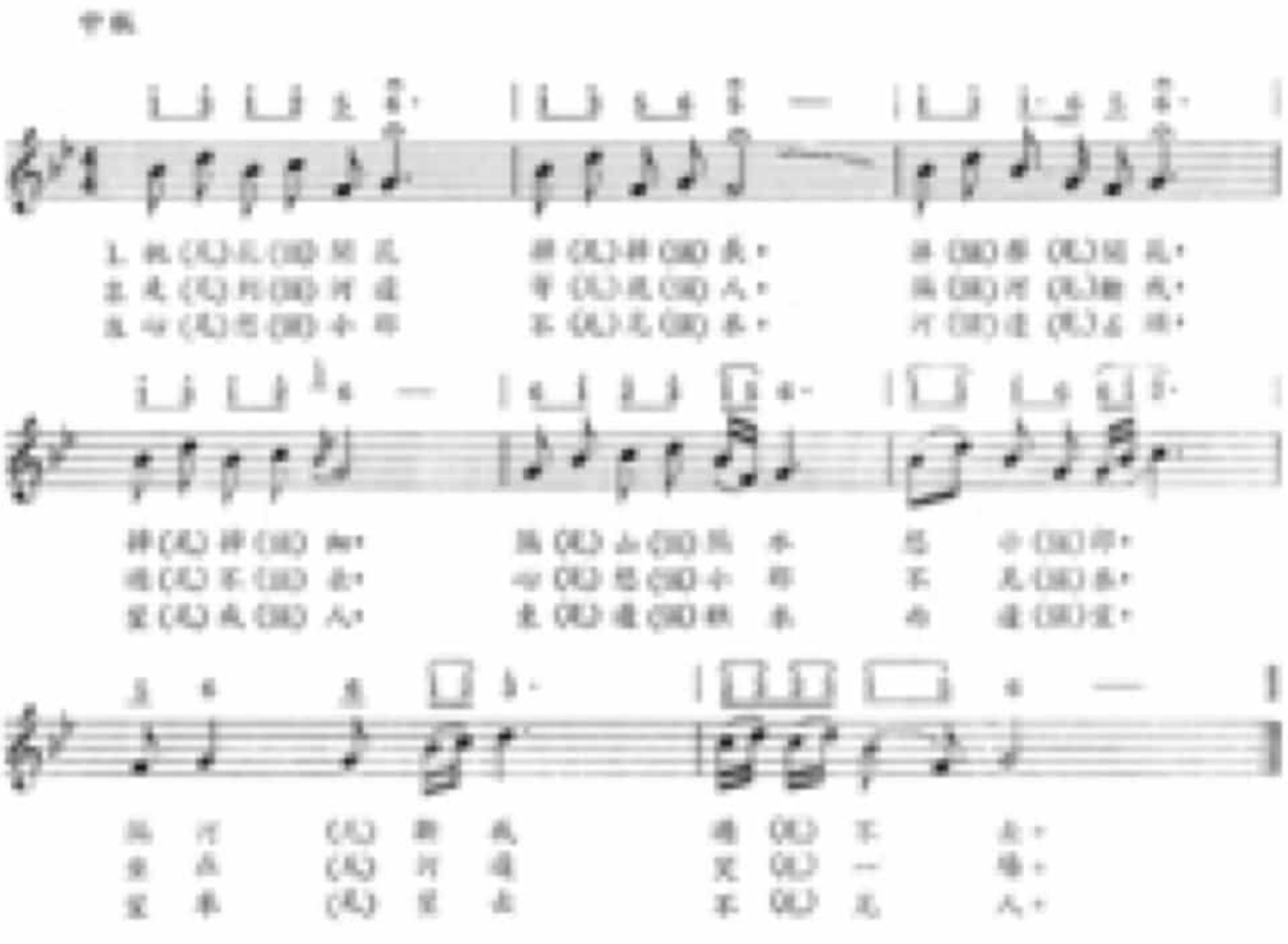
採茶調（三）

後越調

南風吹（一）

南風吹（二）

梳粧調(一)

梳粧調(二)

梳粧調（三）

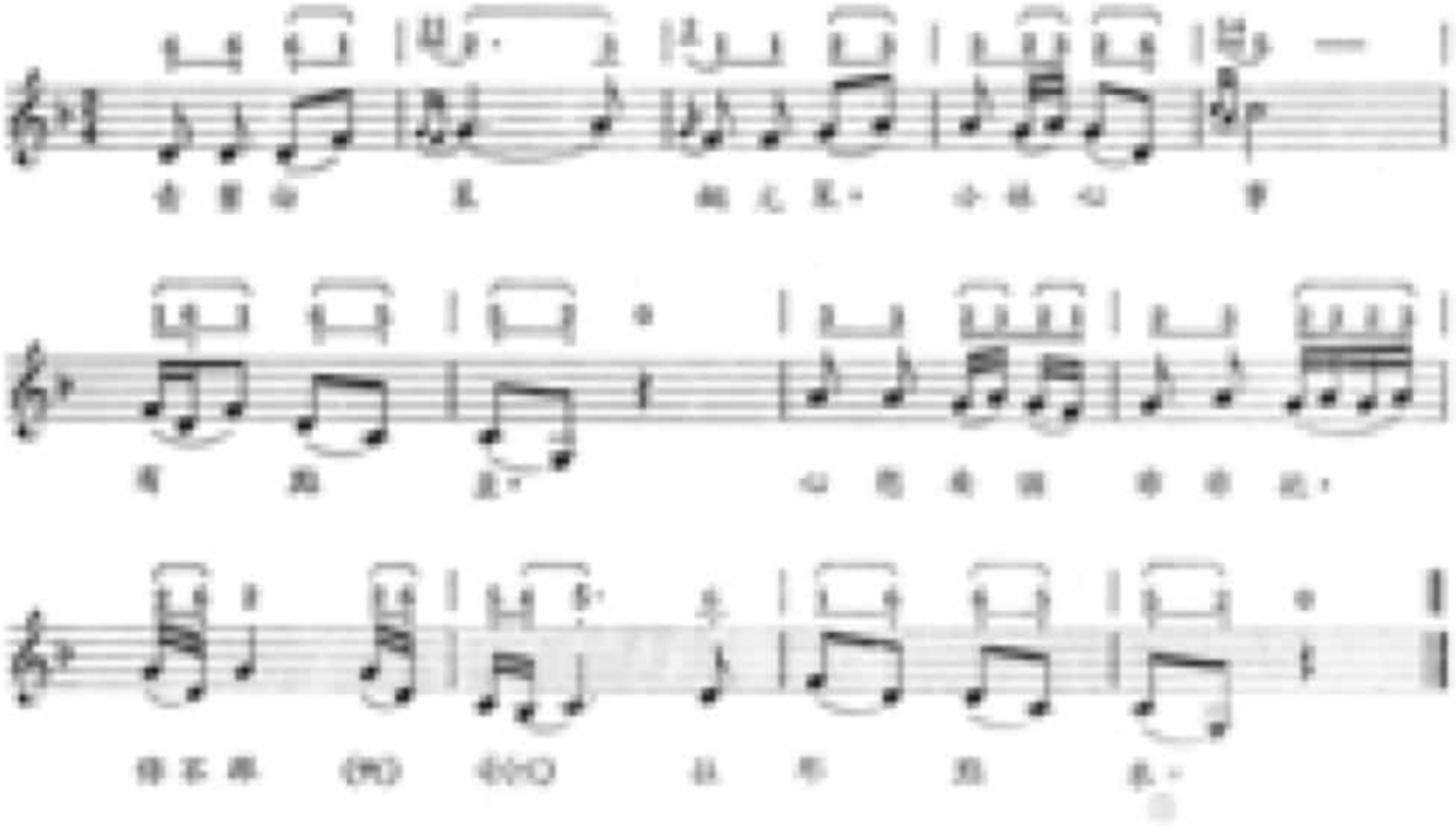
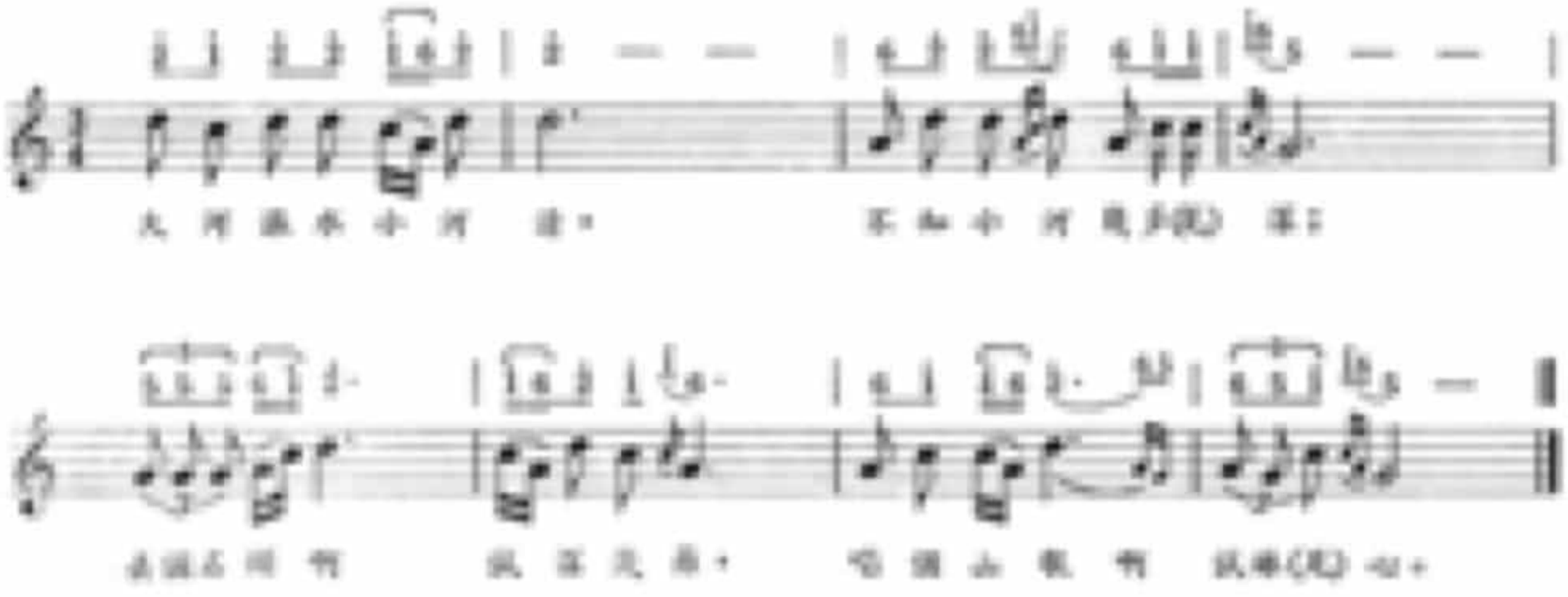
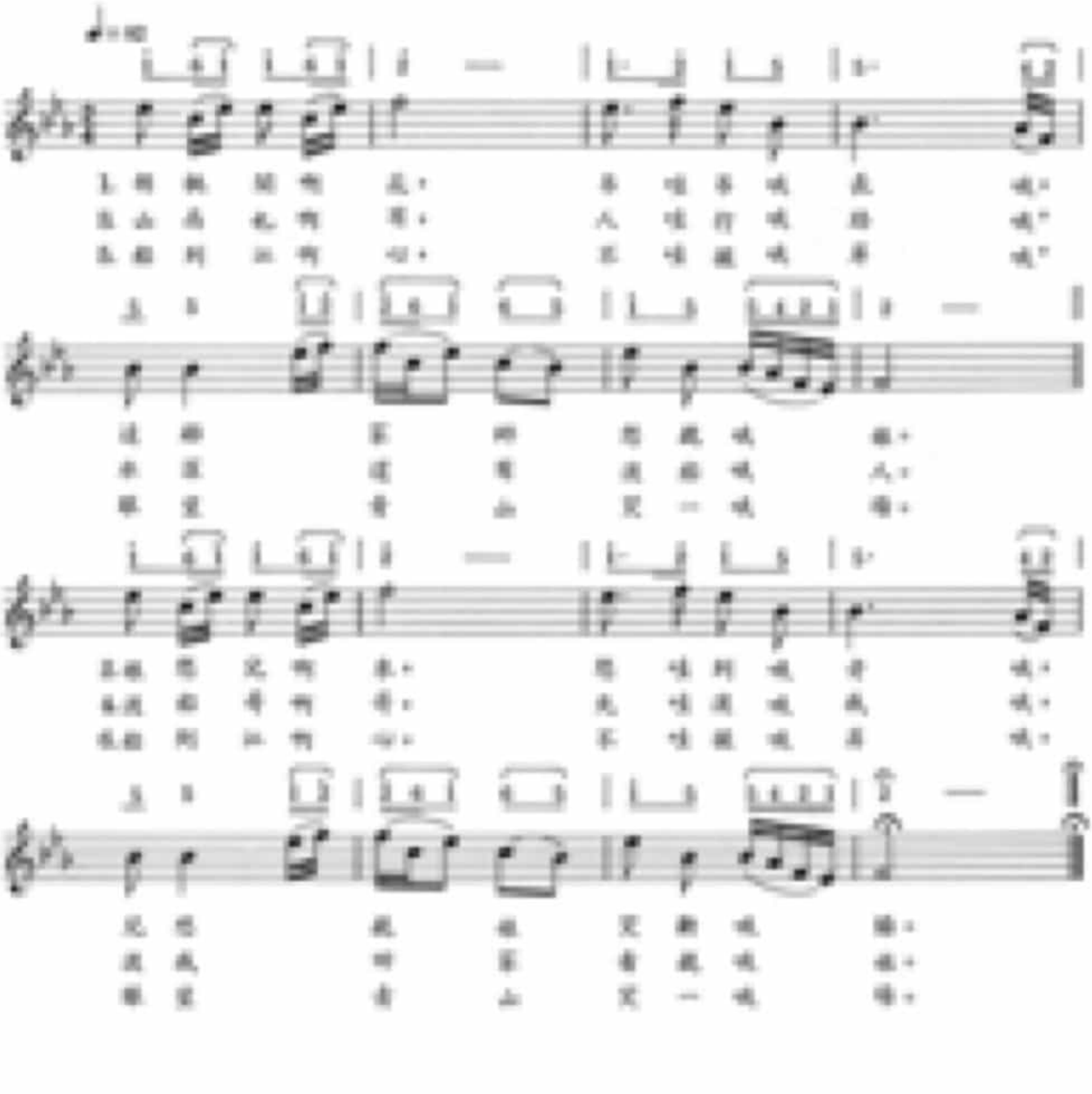


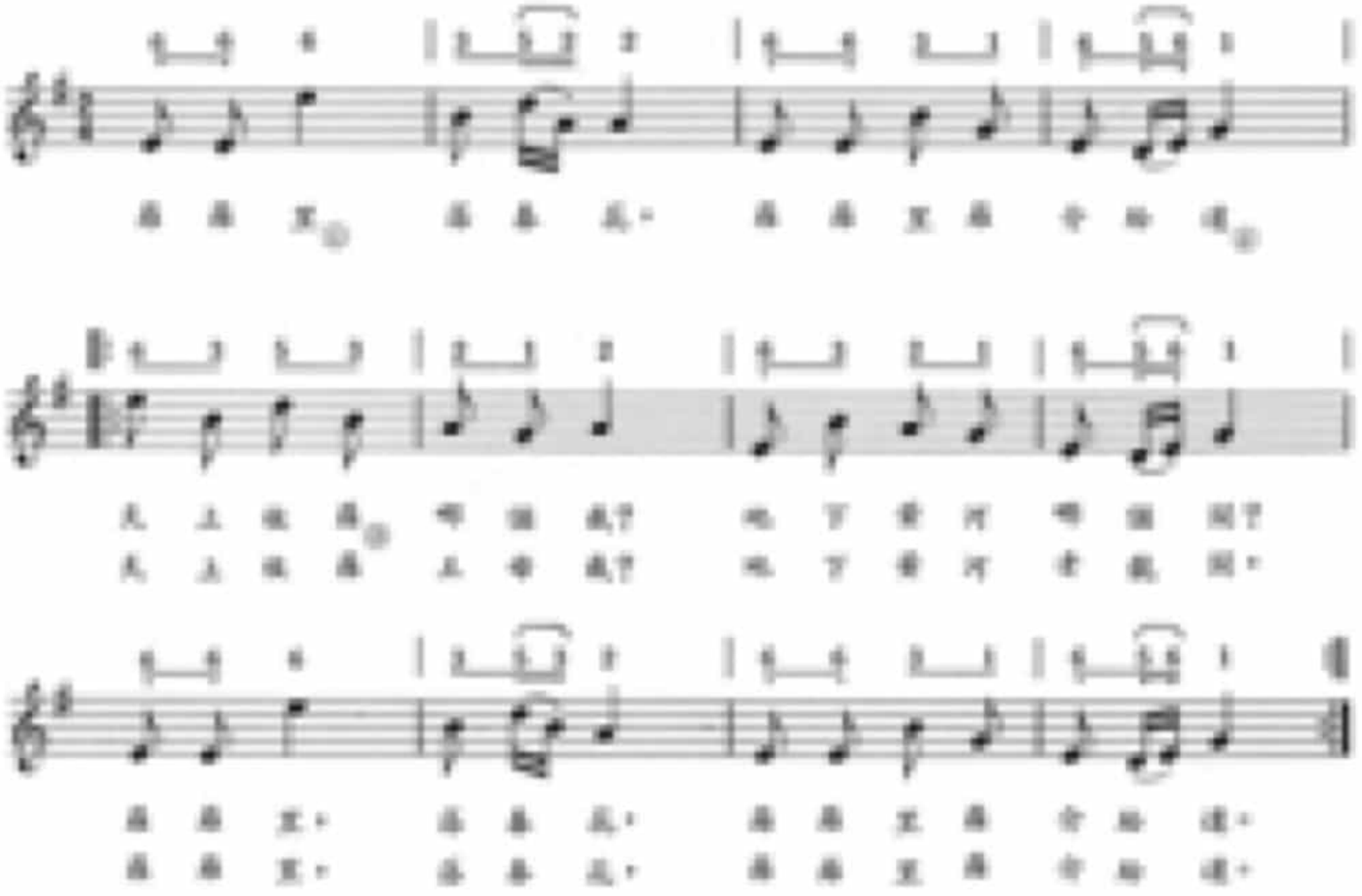
鮮花調

紡紗調

唱起來

草鞋調



望見郎

無人留

久留(哟)呵 来 無 人 留(哟) 我 中 女 巴(呢) 無 人 留。
那人 留得 我 也 留。 我 在拜 天 拜 日 拜(哟)。

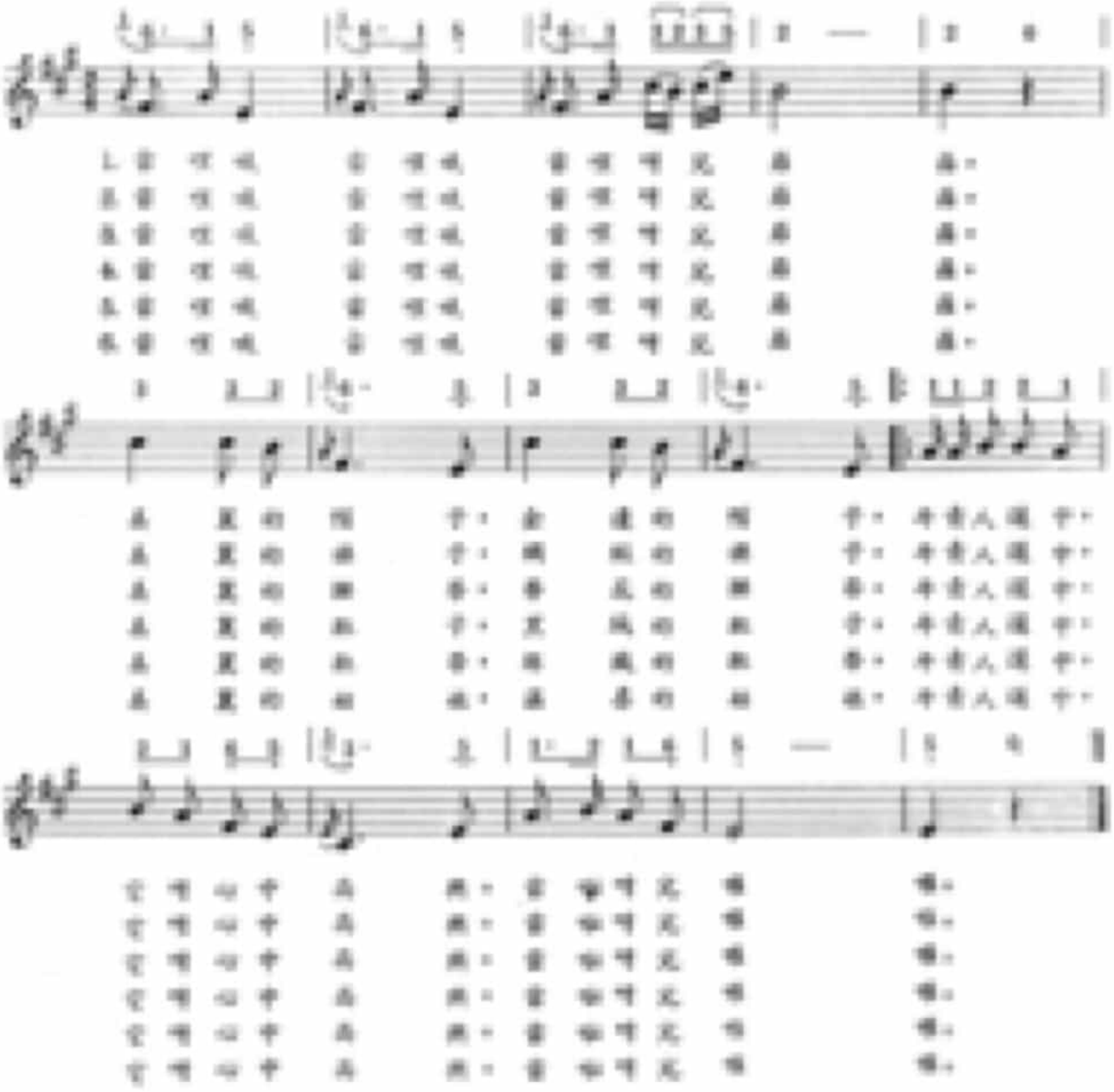
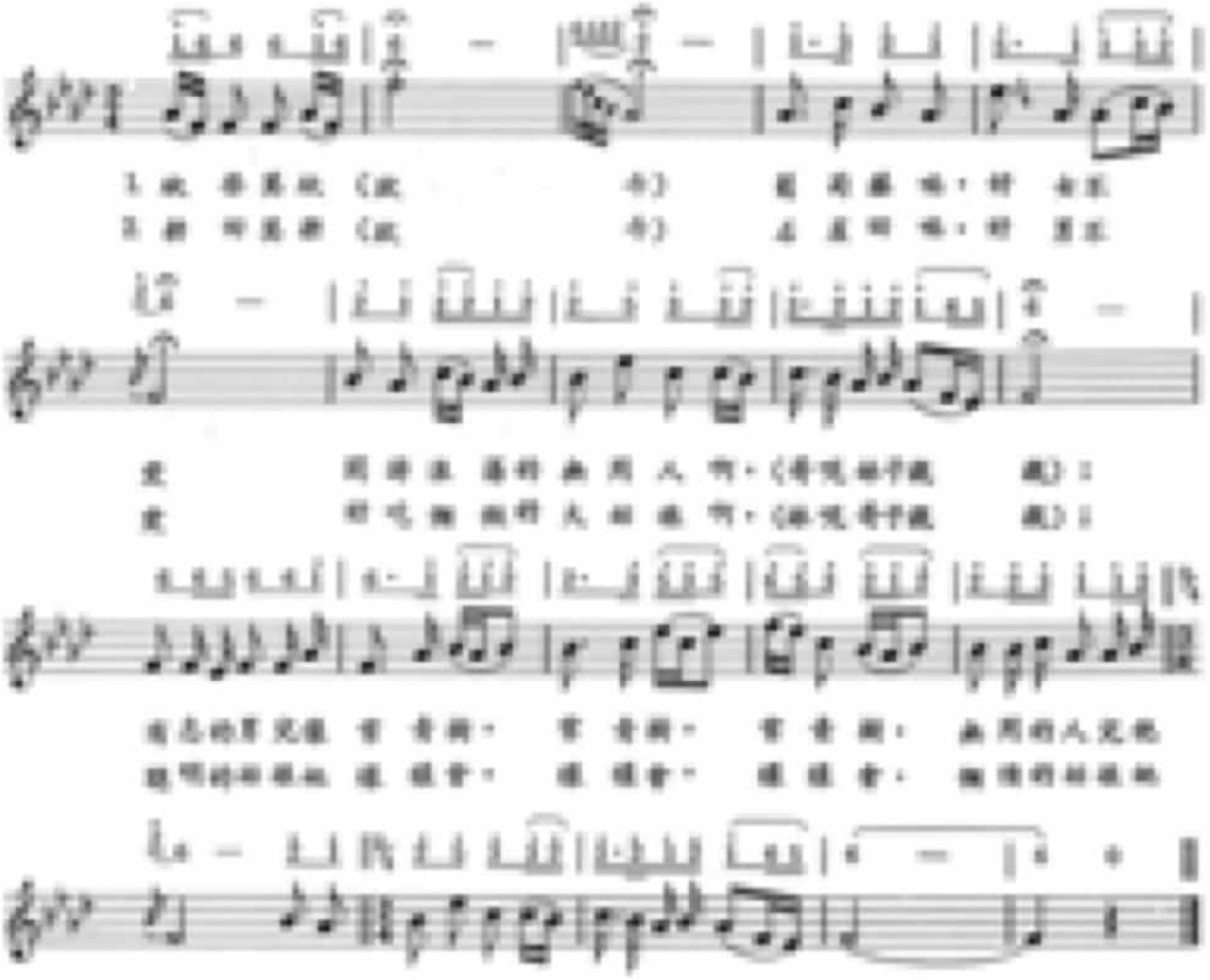
想小郎

1. 秋(儿)天(也)里 风 儿
2. 风(儿)片(也)呵 雁
3. 哟(儿)巴(也)小 哥
雁(儿)排(也)来。
雁(儿)飞(也)人。
玉(儿)龙(也)来。
雁(也)带(儿)回 儿。
捎(也)呵(儿)封 书。
片(也)雪(儿)么 哥。
排(儿)排(也)来。
魂(儿)么(也)随 来。
哥(儿)来(也)人。
么(儿)随(也)来 来。
哥 来(也)人。

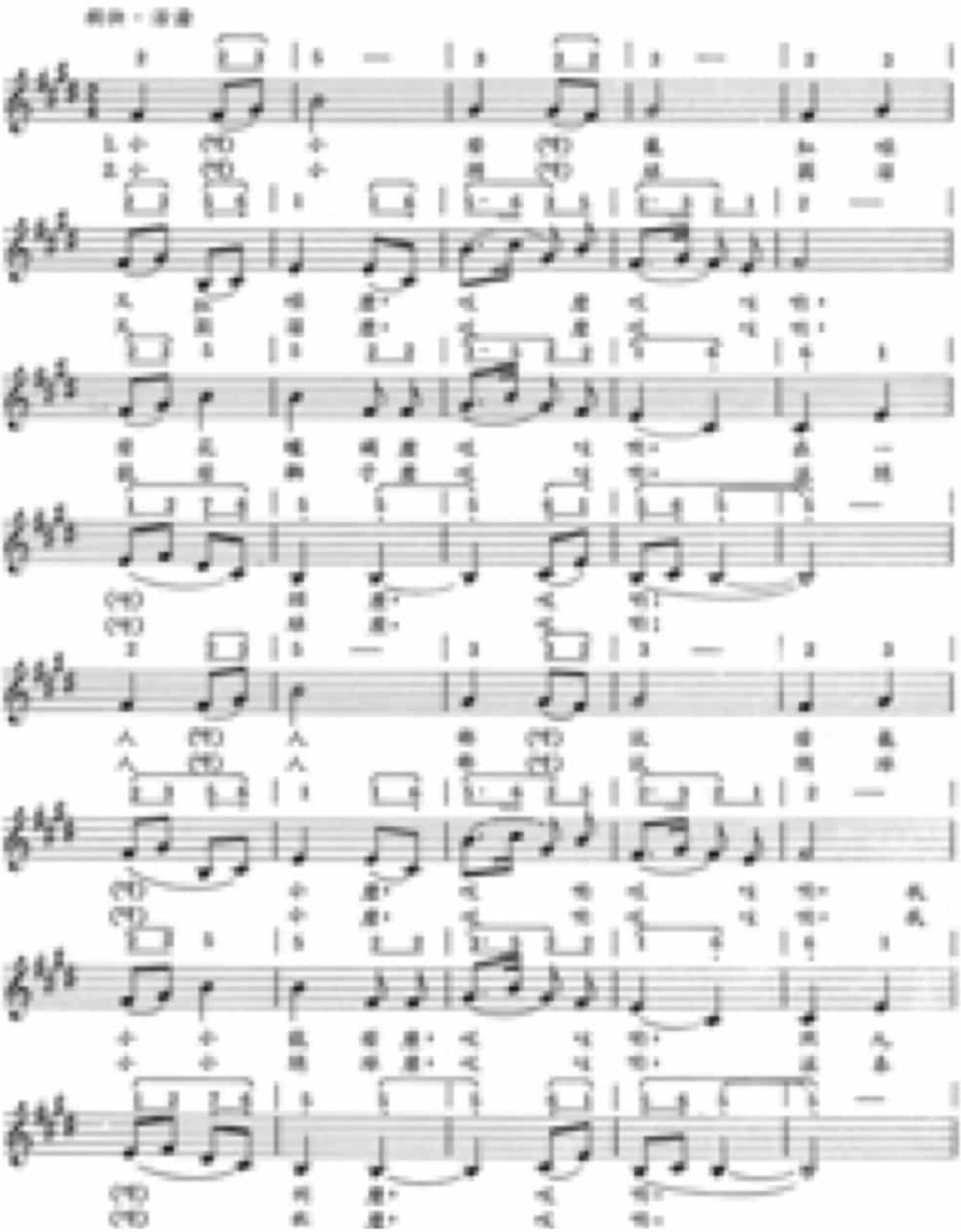
想乖乖

試妹心

想親娘

1.阿 娘 是 啊 五，
2.山 高 也 啊 有，
3.想 到 云 啊 边，
多 哦 多 哦 点 哦，
八 哦 行 哦 路 哦，
五 哦 遍 哦 多 哦，
边 娘
有 娘
点 娘
点 娘
八，
哦，
见 娘
点 娘
见 娘

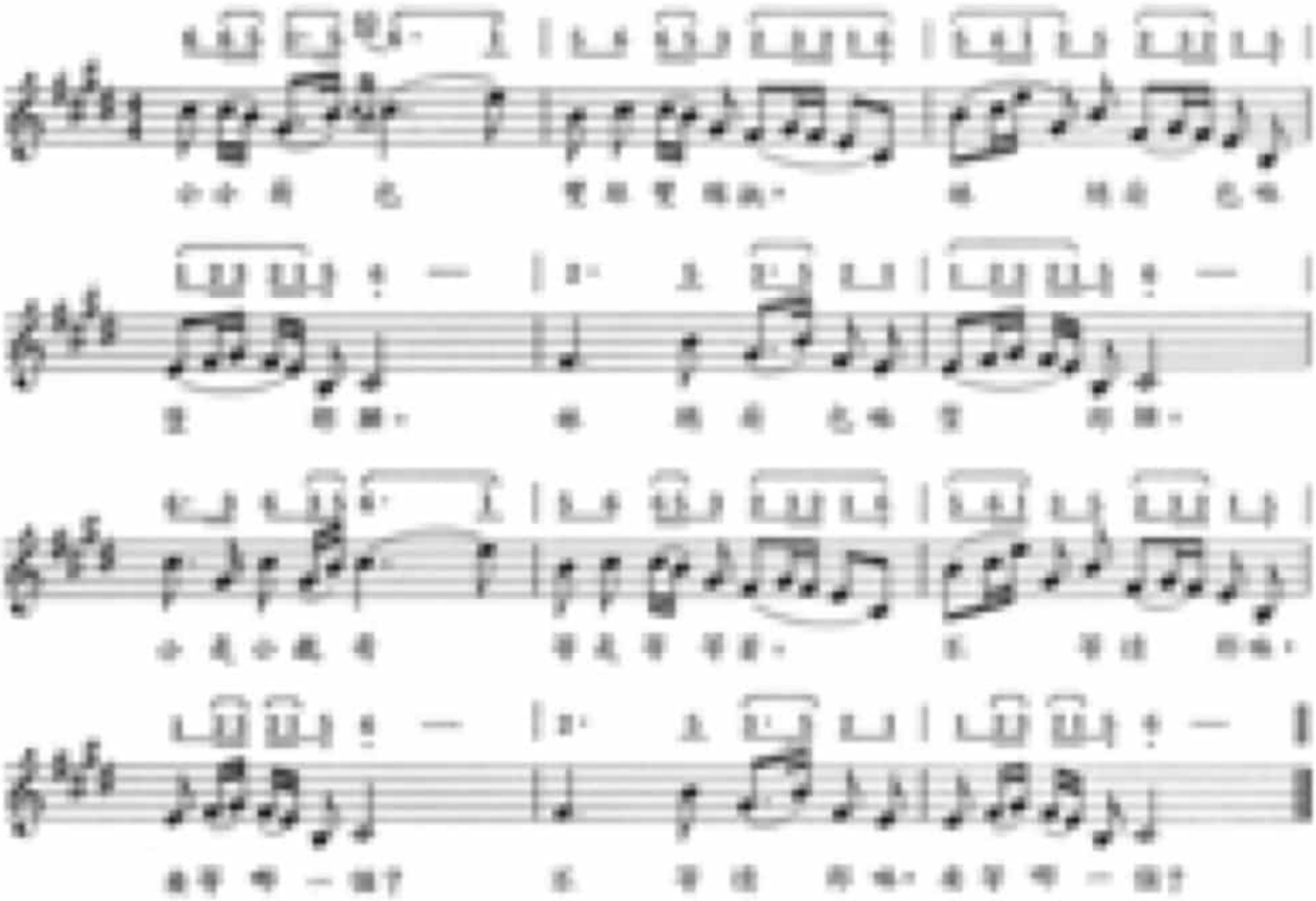
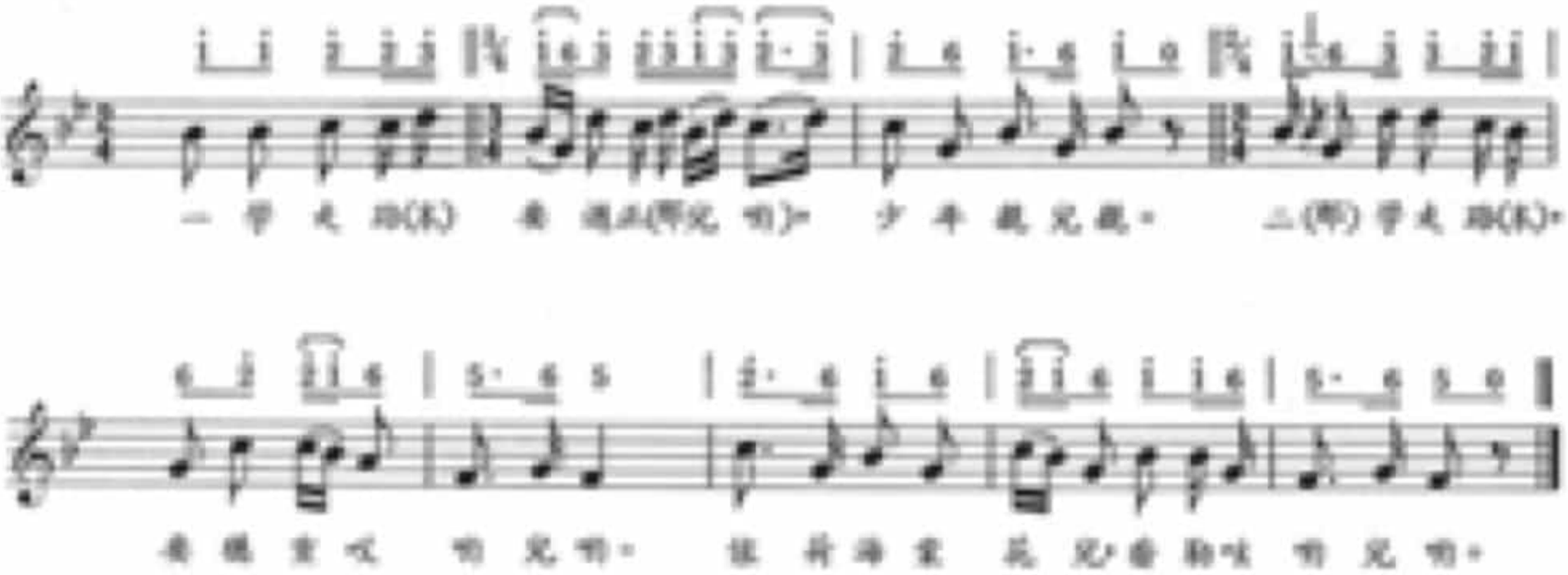
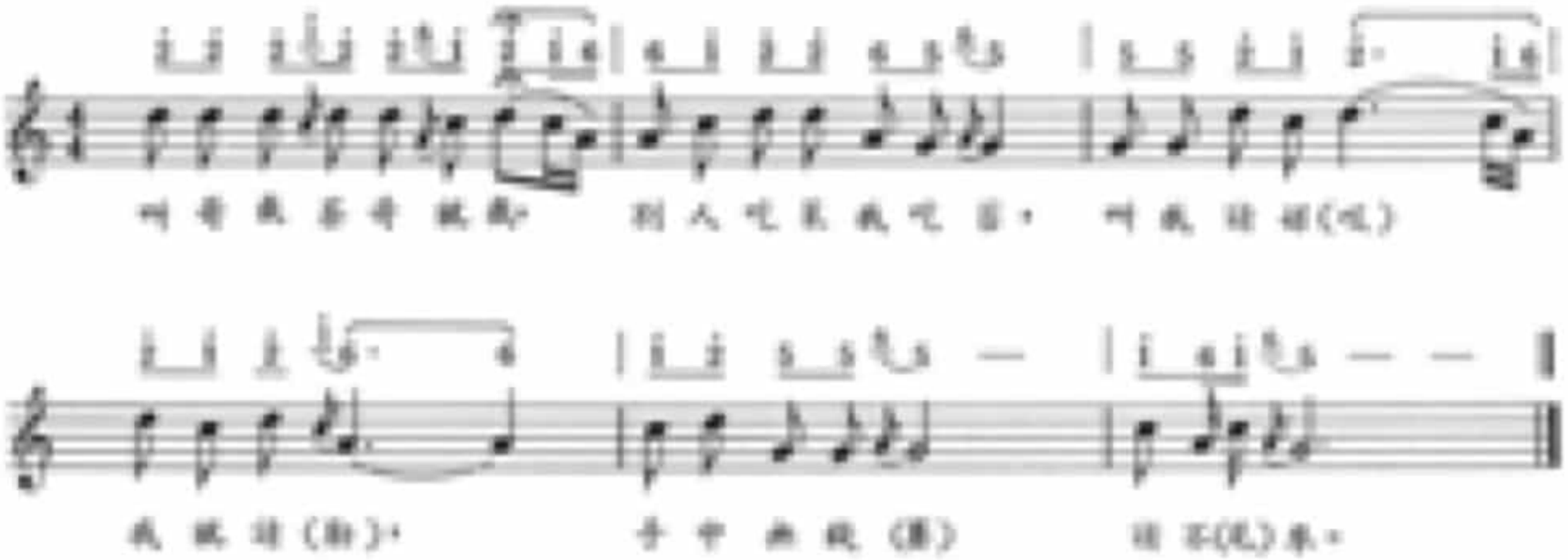
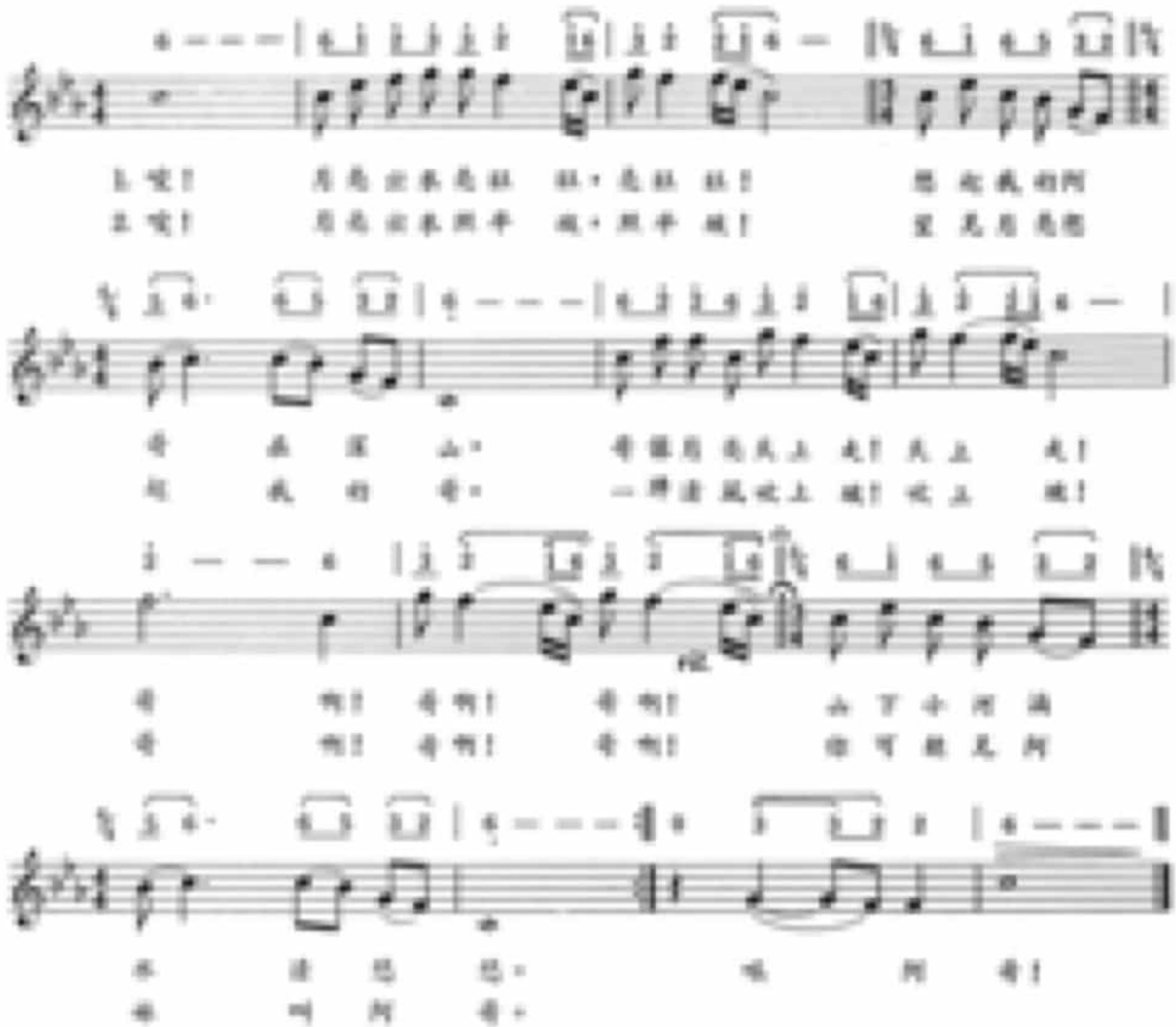
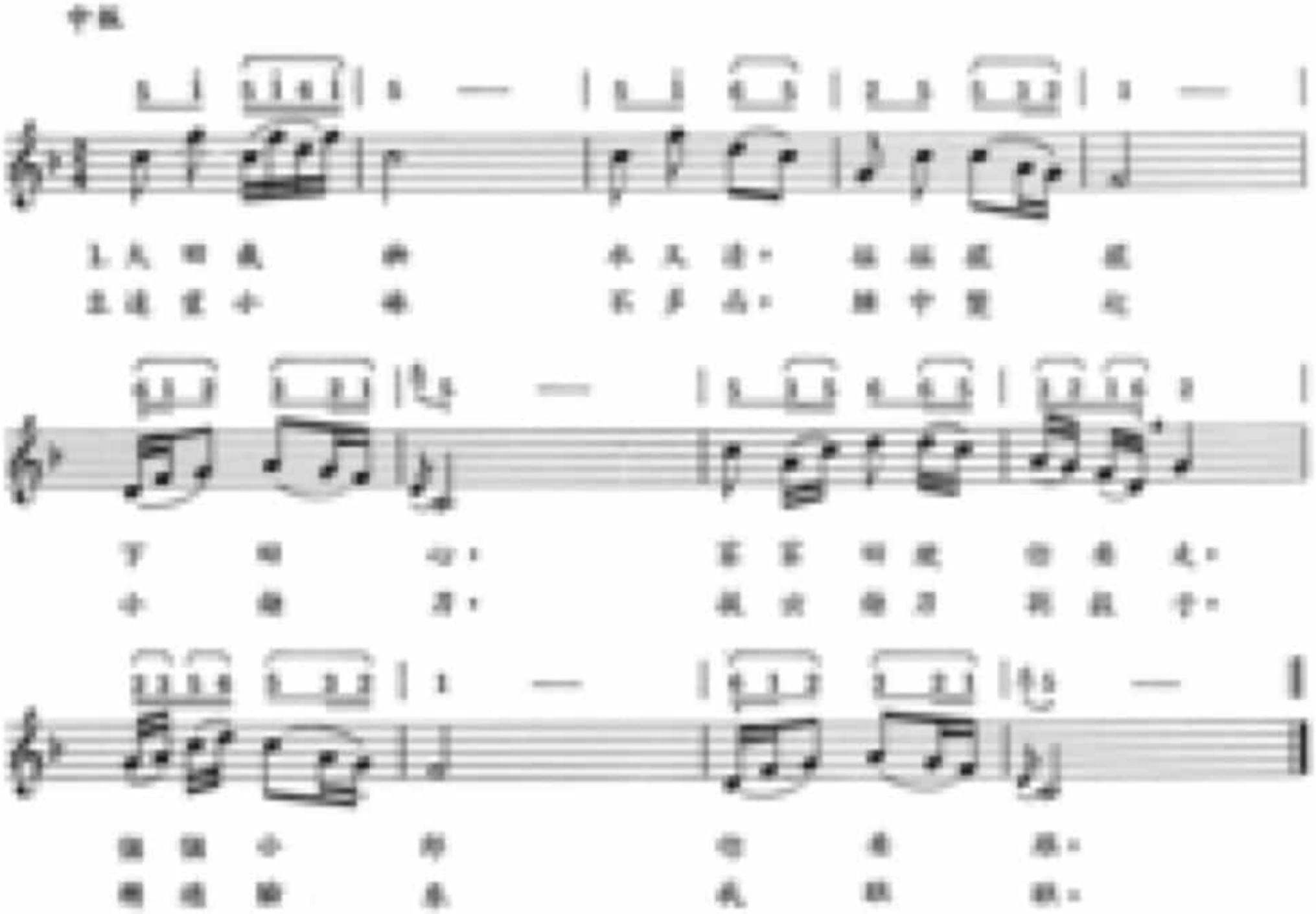
落春花

註①鼻鼻宜：註助詞，無義。

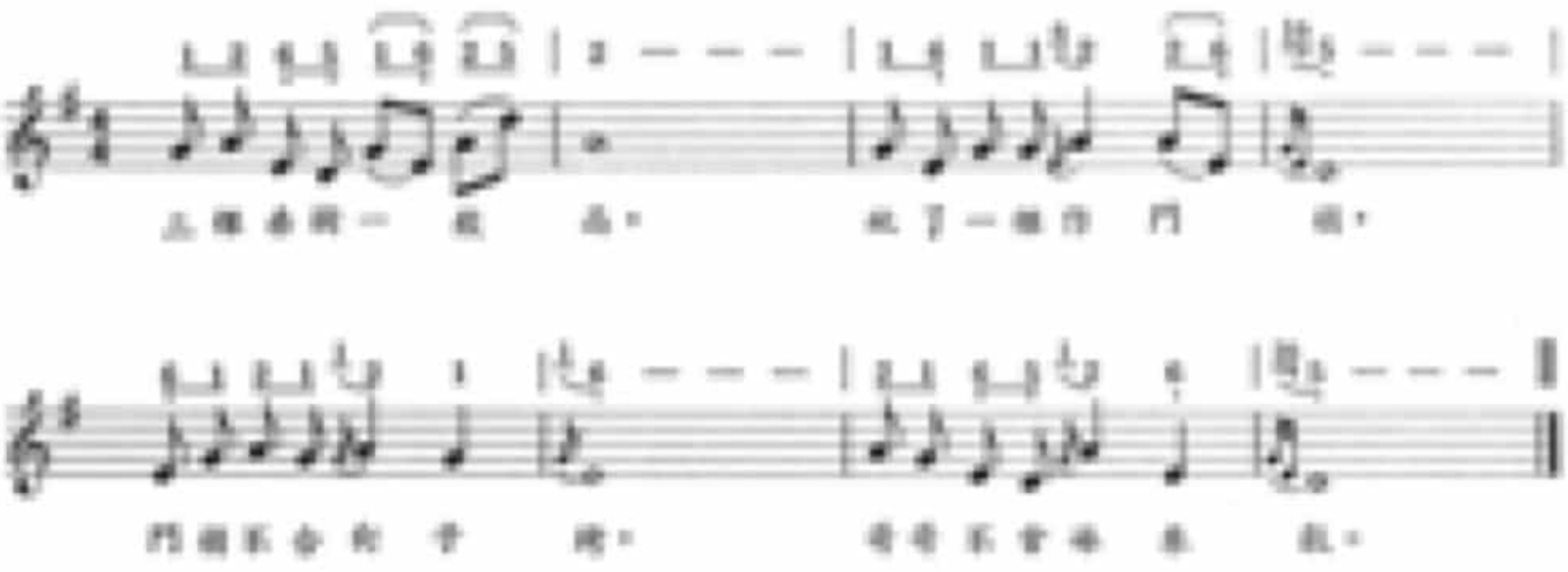
註②仙基：組織，指基期找線之重。

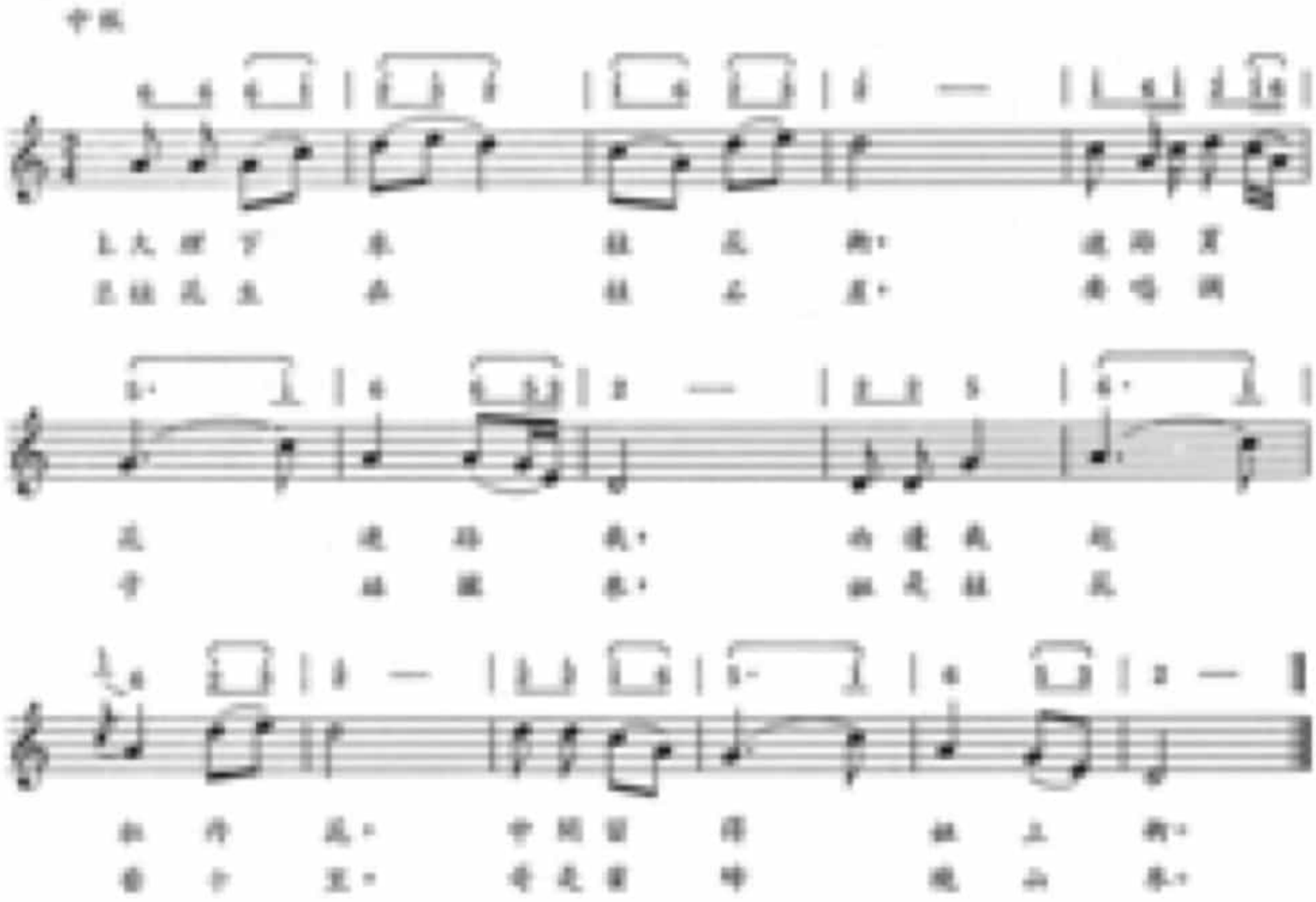
註③介始道：註助詞，無義。

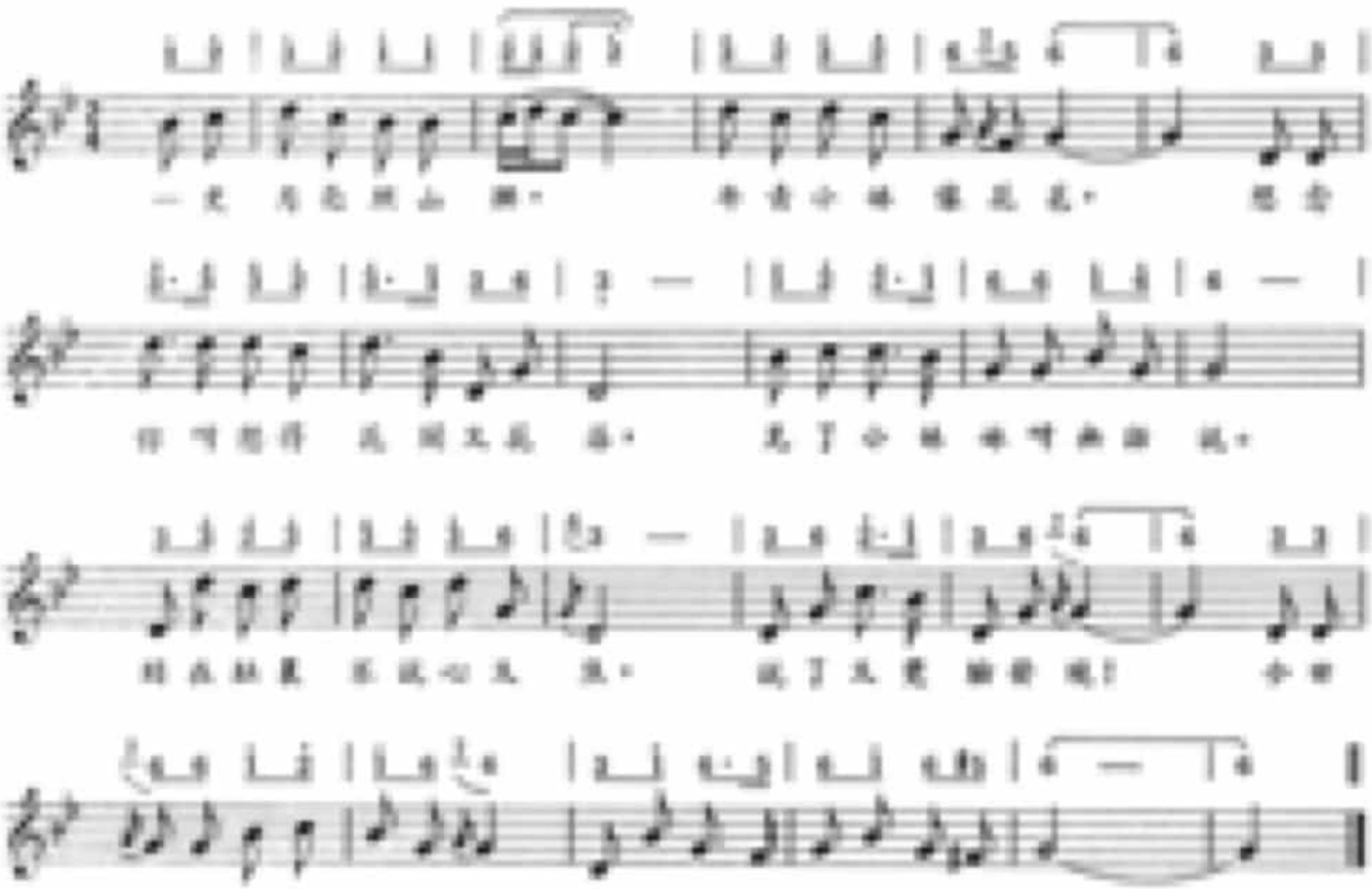
當哩哦

趕馬調

1.哦 春暖哦 (哦 哥)
3.前 呀里那前 (哦 哥)
是 哥 唱 呀 呀 妹
是 妹 唱 呀 呀 哥
是 阿 哥 唱 呀 (得呀 咿呀得 哦)
是 好 吃 的 呀 (得呀 咿呀得 哦)
是忘的耳光響 雪 青 青 雪 青 青 雪 青 青 山 阿哥人兒俏
是唱的山歌甜 哦 哦 會 哦 哦 會 哦 哦 會 山 情的妹最甜
哦 是 呀 是一五呀 (得呀咿呀得 哦)
一 是 呀 走三 得呀 (哦呀得呀得 哦)

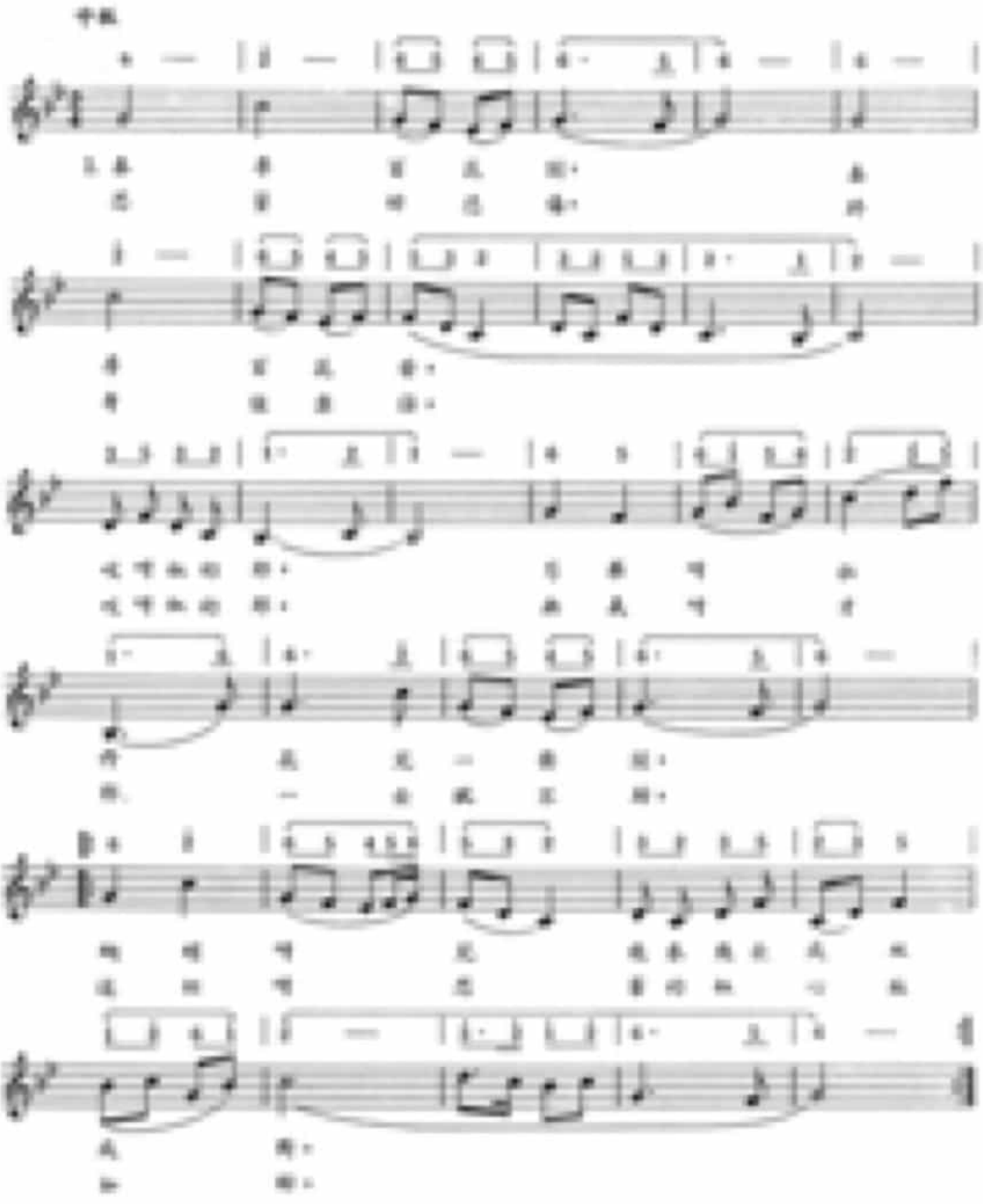
龍燈調

雙接親

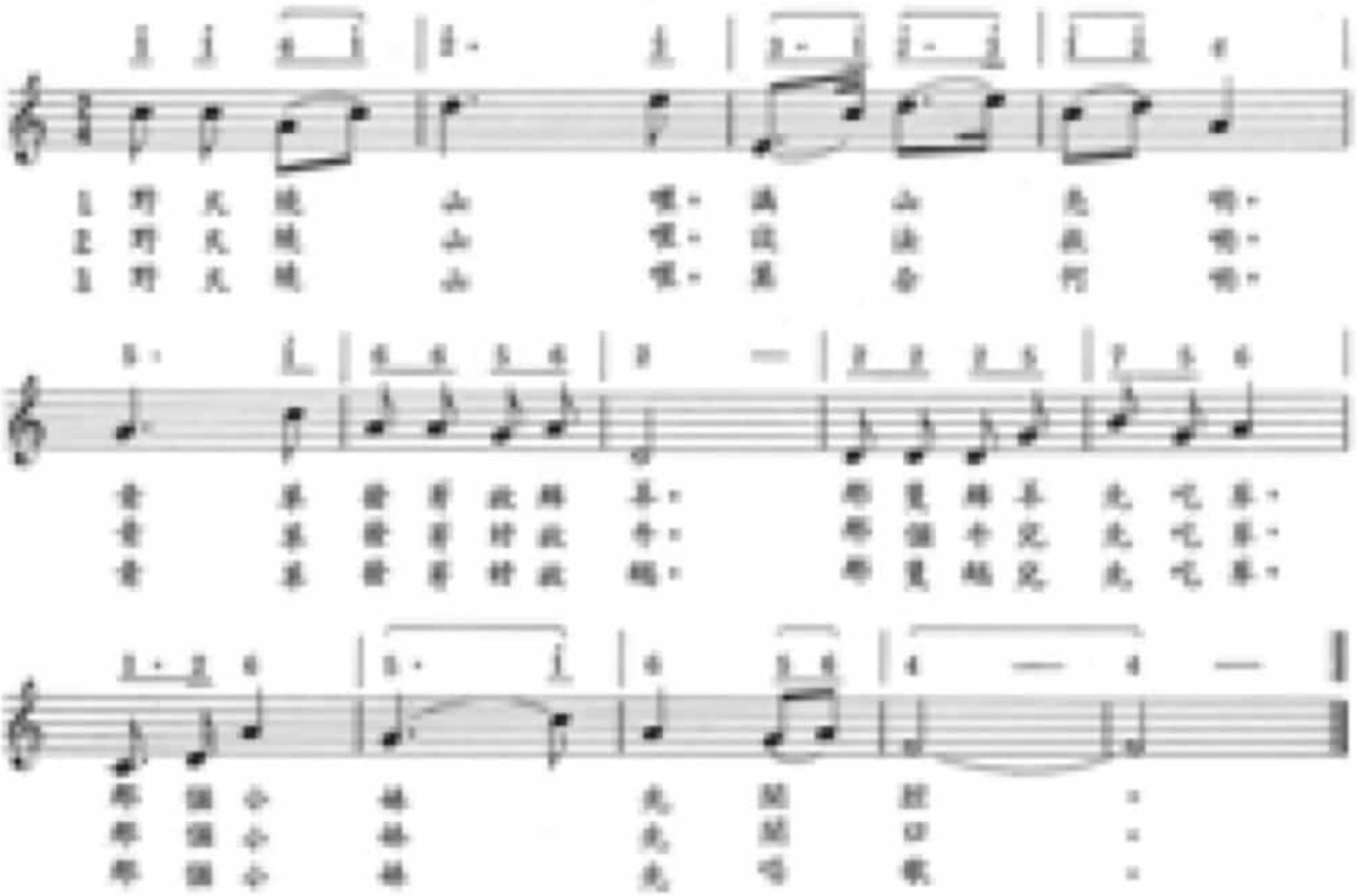
綉荷包

過街調

請不來

小河淌水

大田栽秧

中板
1.人 明 亂 种 水 天 連， 插 插 插 插
2.連 雀 小 峰 紅 多 品， 掃 中 雪 吃
下 雨 哥， 哥 哥 明 就 你 看 走，
小 雨 落， 就 去 幹 活 到 我 子，
隨 隨 小 郎 唱 看 跟，
唱 隨 聽 來 來 跟 跟，

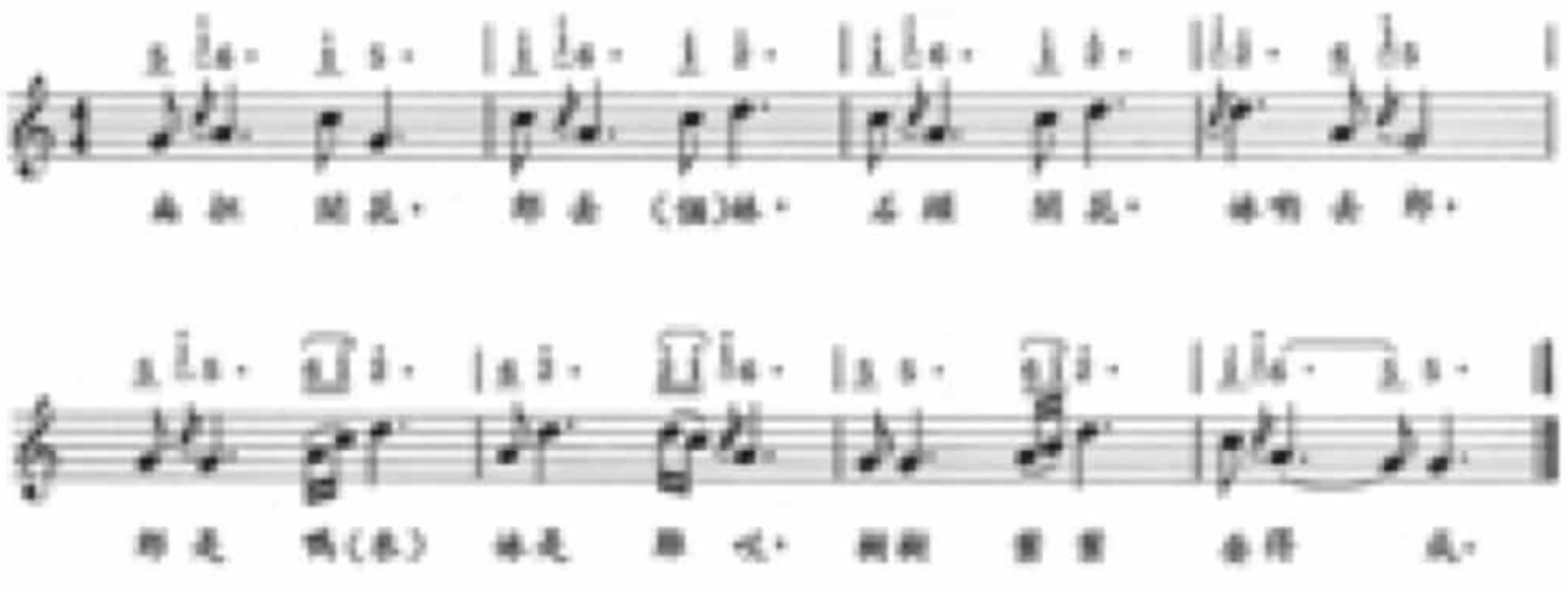
三棵桑樹

上 堆 走 開 一 棵 品， 就 了 一 棵 作 門 頭，
門 頭 長 台 的 子 跨， 哥 哥 長 會 唱 來 起，

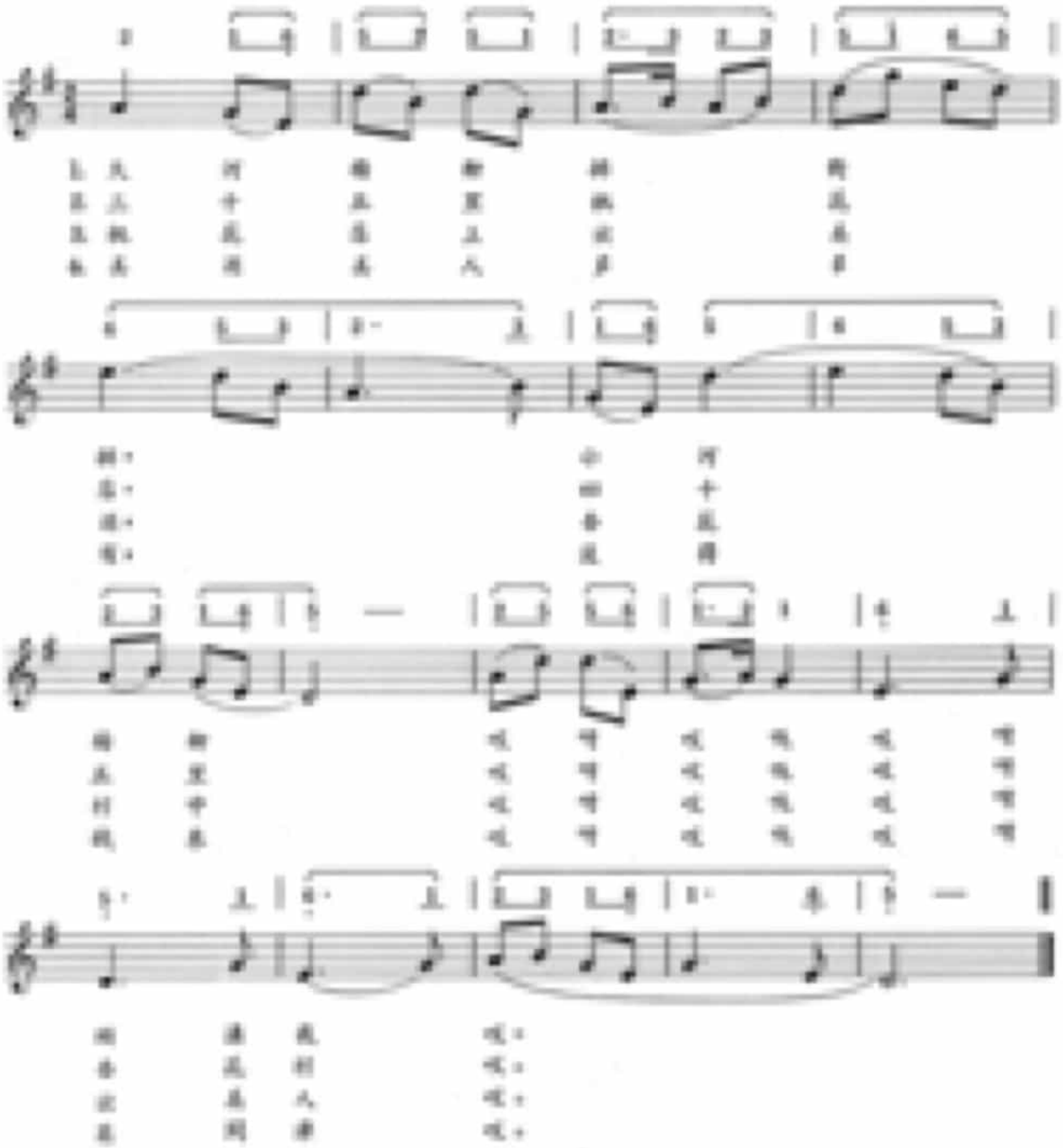
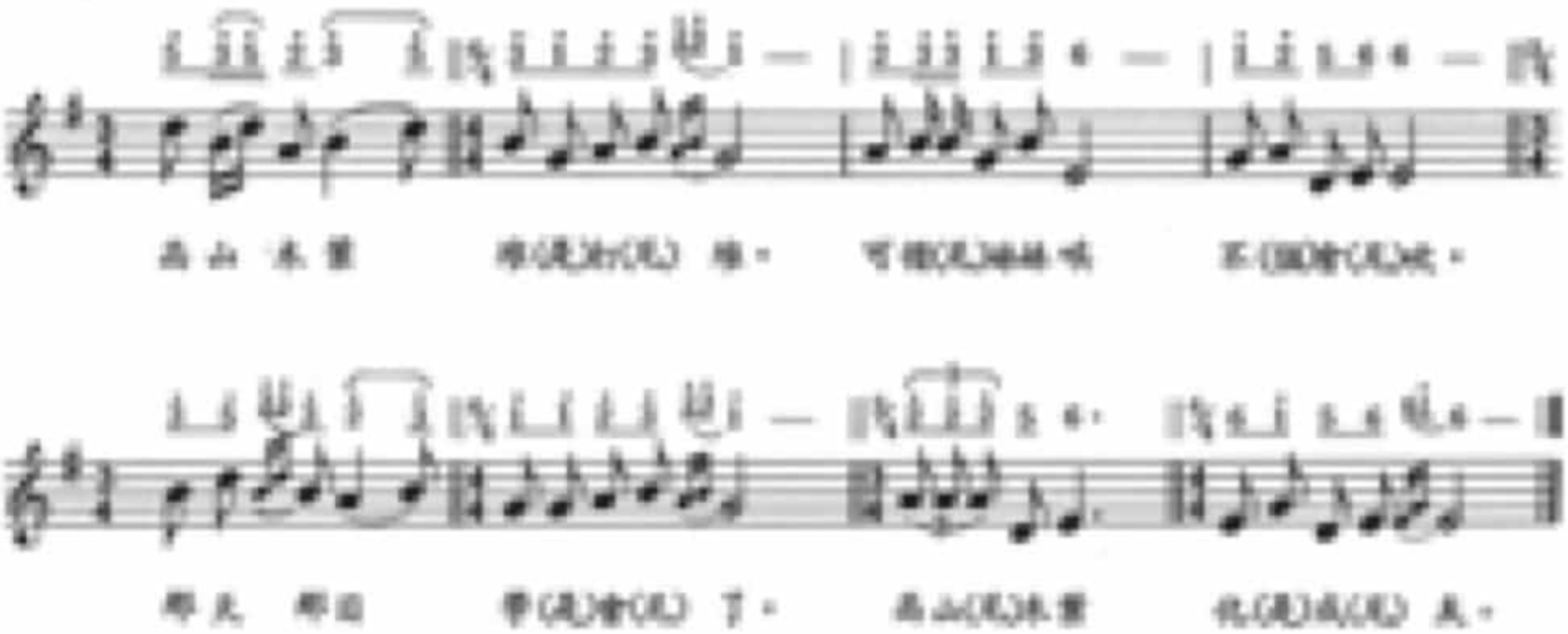
大理小調

中板
上大 理 平 坦 瓜 熟， 連 雨 算
下姑 氏 生 命 姑 命 算， 乘 鳴 調
這 地 時 熟， 由 建 典 起
手 姑 撮 命， 血 先 姑 氏
如 汗 瓜， 中 間 留 得 姑 土 熟，
看 下 生， 哥 先 留 時 境 山 命，

月下情歌

一 更 月 色 照 山 前， 单 身 小 妹 像 花 香， 想 念
你 哥 想 得 五 间 又 五 条， 见 了 小 妹 如 哥 亲 如 一，
对 面 林 里 乐 说 心 头 话， 说 了 头 发 如 银 线！ 小 哥
又 说 成 双 又 成 对， 一 生 爱 见 双 双 小 鸟 飞。

四季梳粧

詞：2.夏季恨天長，荷花滿池塘，依門等望不見郎回鄉，想當初恩愛夫妻何等情況，
懶上梳粧樓，懶心梳頭油，手挖青絲淚珠兒長流，對荼花照見奴的容顏憔瘦。
3.秋季天空鴻雁飛，相思郎不歸，一輪明月照進奴箱櫃，貴妃床空半邊無人來睡，
獨自進羅幃，銀燈照影兩個人，鴛鴦枕上夢見郎已歸，醒來時香汗濕透綾羅奴巾被。
4.冬季雪花飄，雲山連隔遙，誰家彼個彈琴又吹簫；凄涼人聽不得凄涼詞調，
耳聽門外敲，想不是郎來了，叫丫環燈前去瞧，却原是風吹梧桐雨打芭蕉。

青草發芽

上野头绿 山 哩 满 山 头 唱
上野头绿 山 哩 往 边 头 唱
上野头绿 山 哩 里 舍 何 唱
青 草 发 芽 此 绿 草 那 里 绿 草 头 吃 草
青 草 发 芽 叶 此 牛 那 个 牛 头 吃 草
青 草 发 芽 叶 此 绿 那 里 绿 兄 头 吃 草
那 个 小 绿 那 个 小 绿 那 个 小 绿

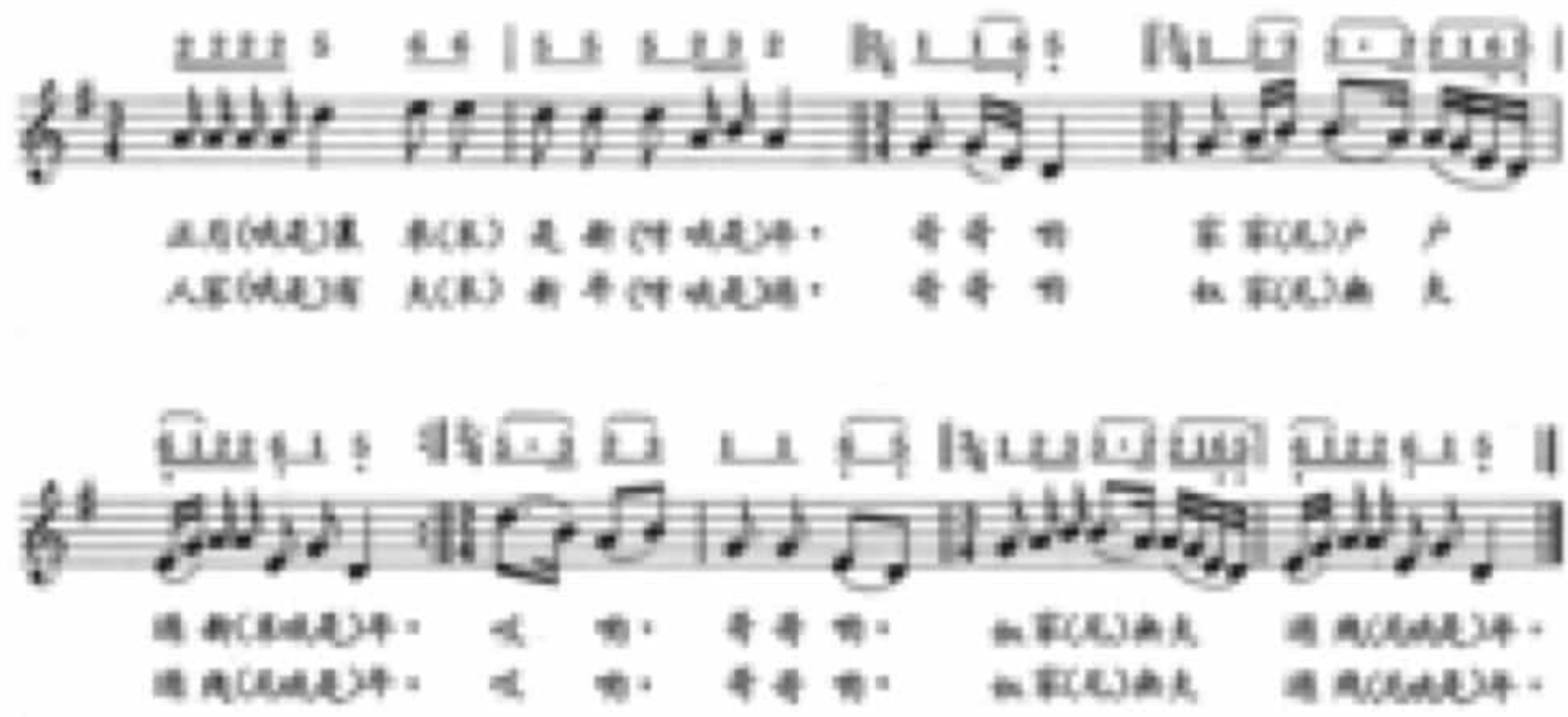
扁担開花

扁担 开花 那 走 (强)妹 么 得 开 那 走
那 是 吗(系) 妹是 那 哎 相相 爱 爱 走得 远

美人美酒

高山木葉

高山 木葉　　唯(是)好(呢) 唯。　　可能(呢)妹妹 采(跟)好(呢)呢。

哪天 哪日　　帶(是)會(呢) 了。　　高山(呢)木葉　　化(是)成(呢) 灰。

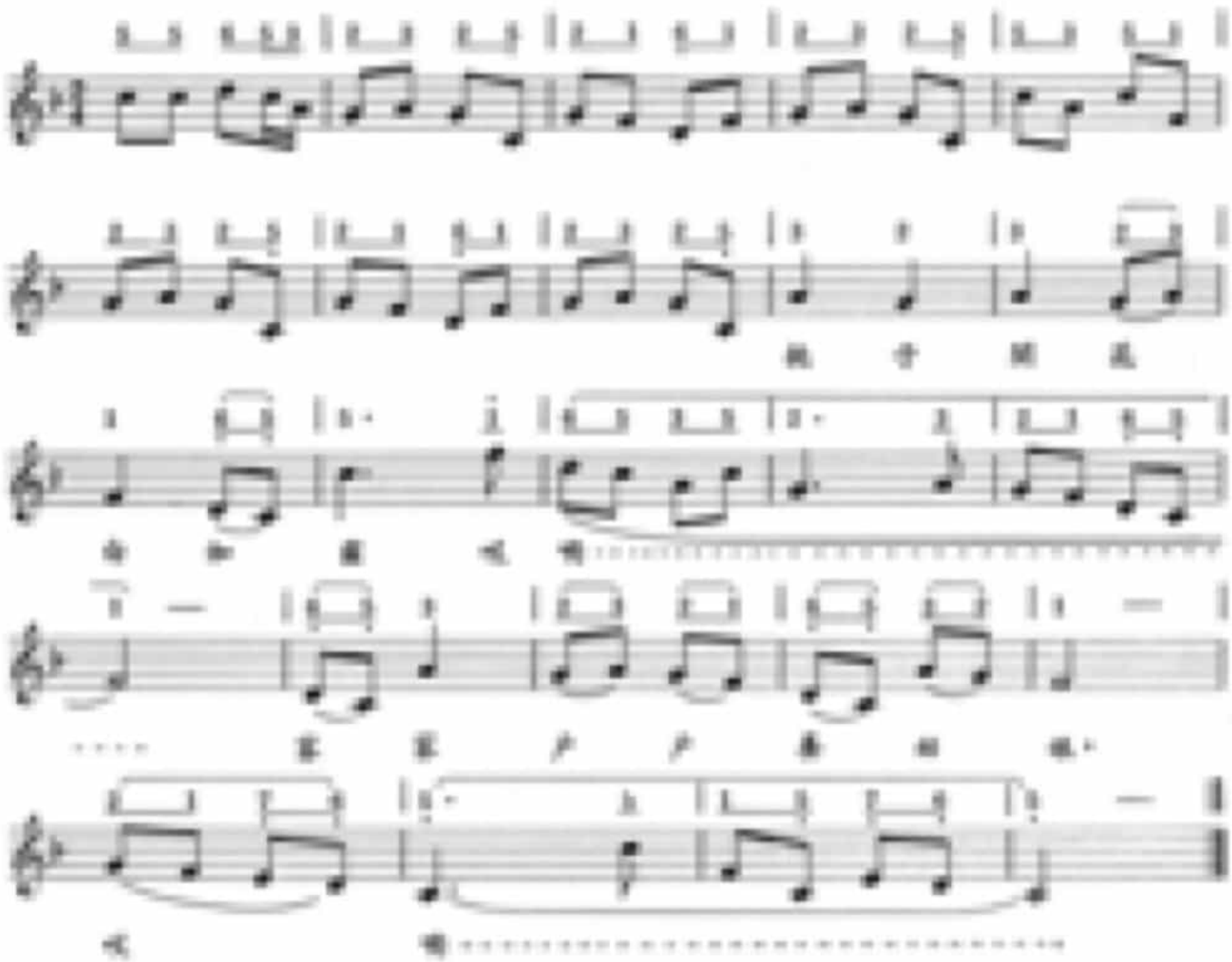
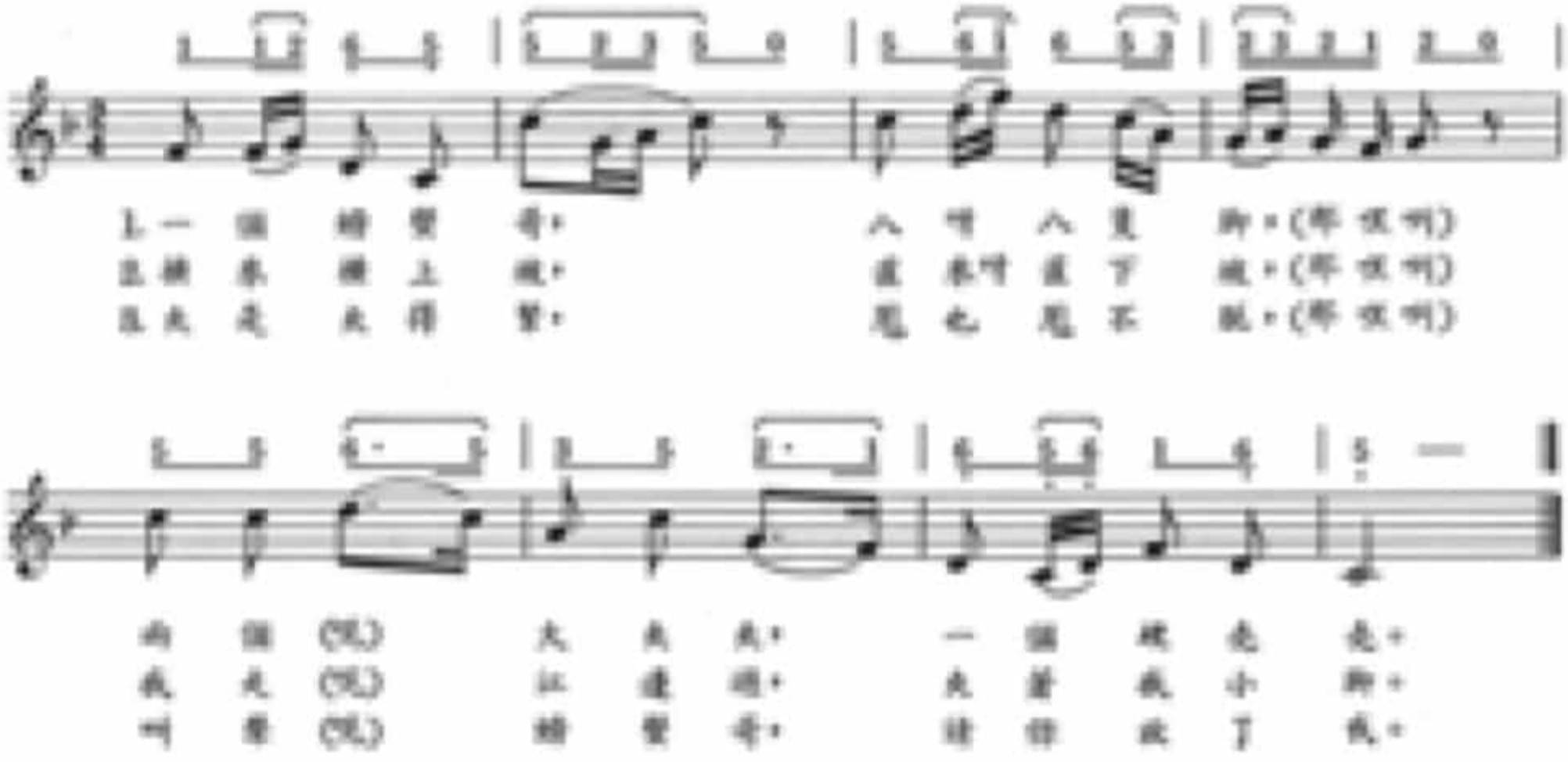
註：建瓴民族稱雲川木葉此品口中吃山板。

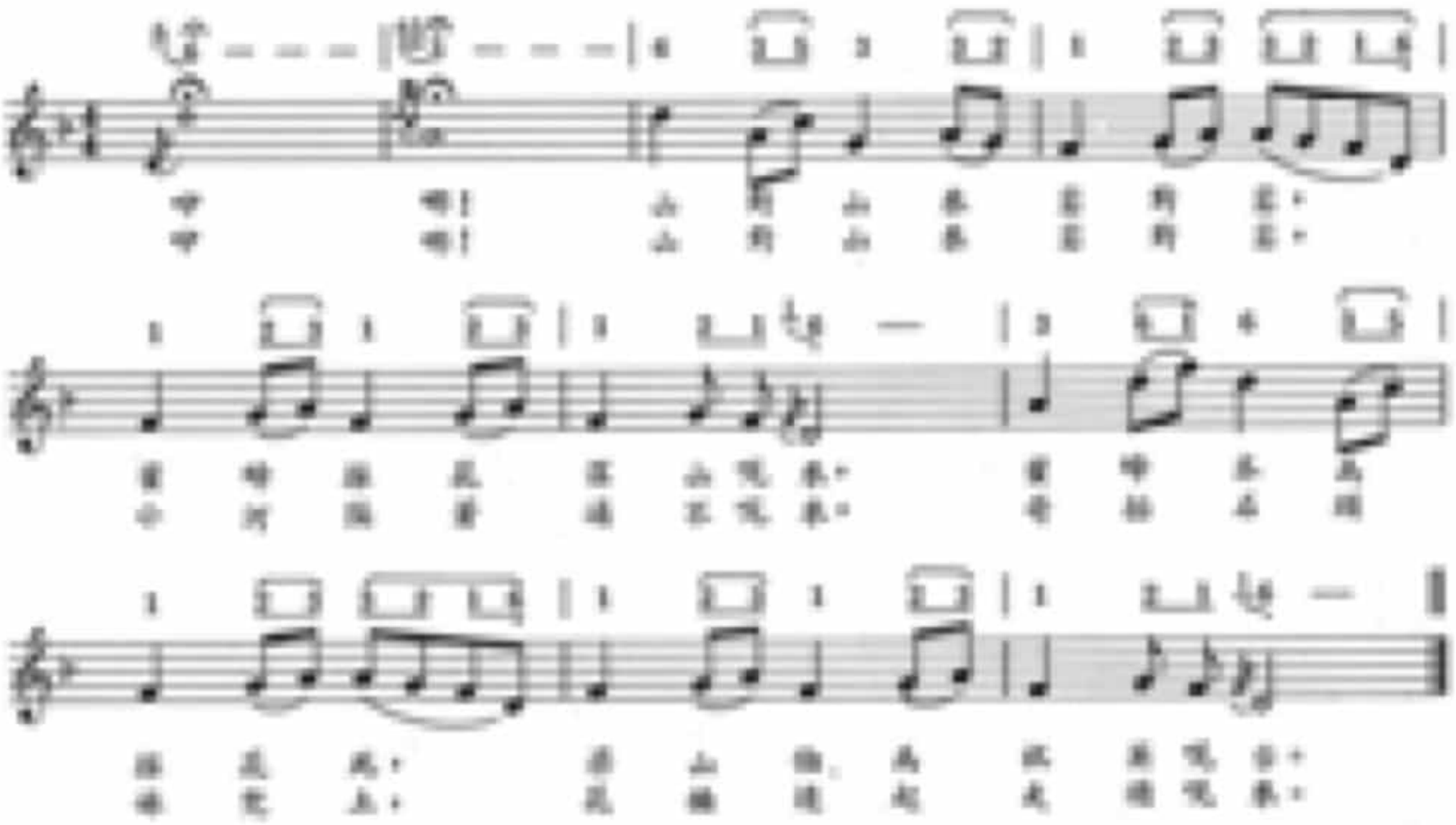
寡婦哭夫

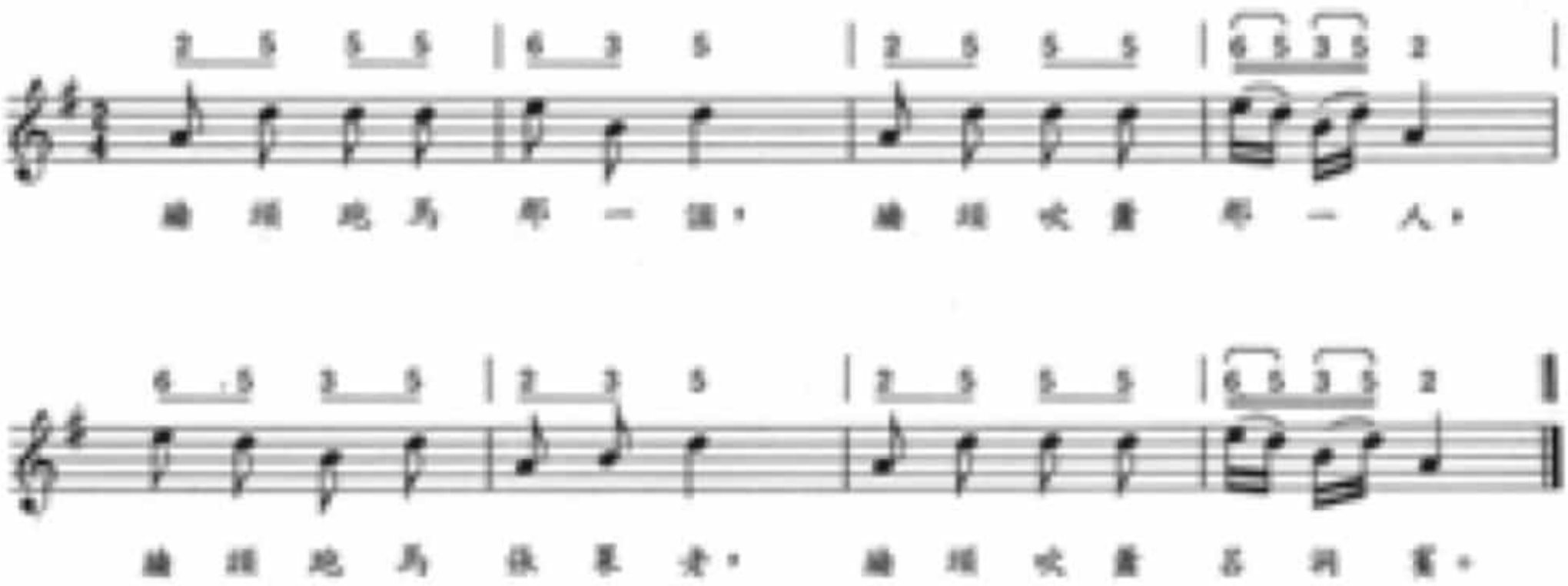


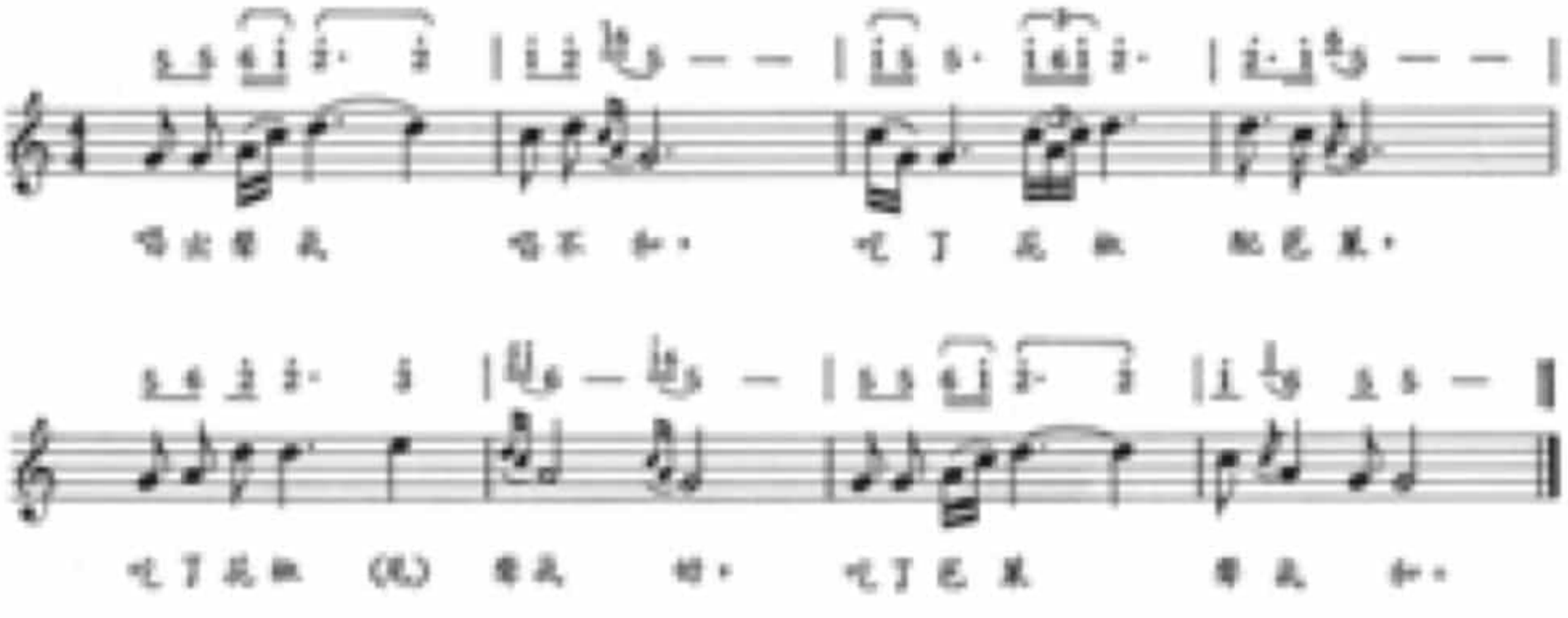
孟月(就是)裏　单(呢) 是 獨(呢就是)神。　哥哥 呀　　家 家(呢)户 户

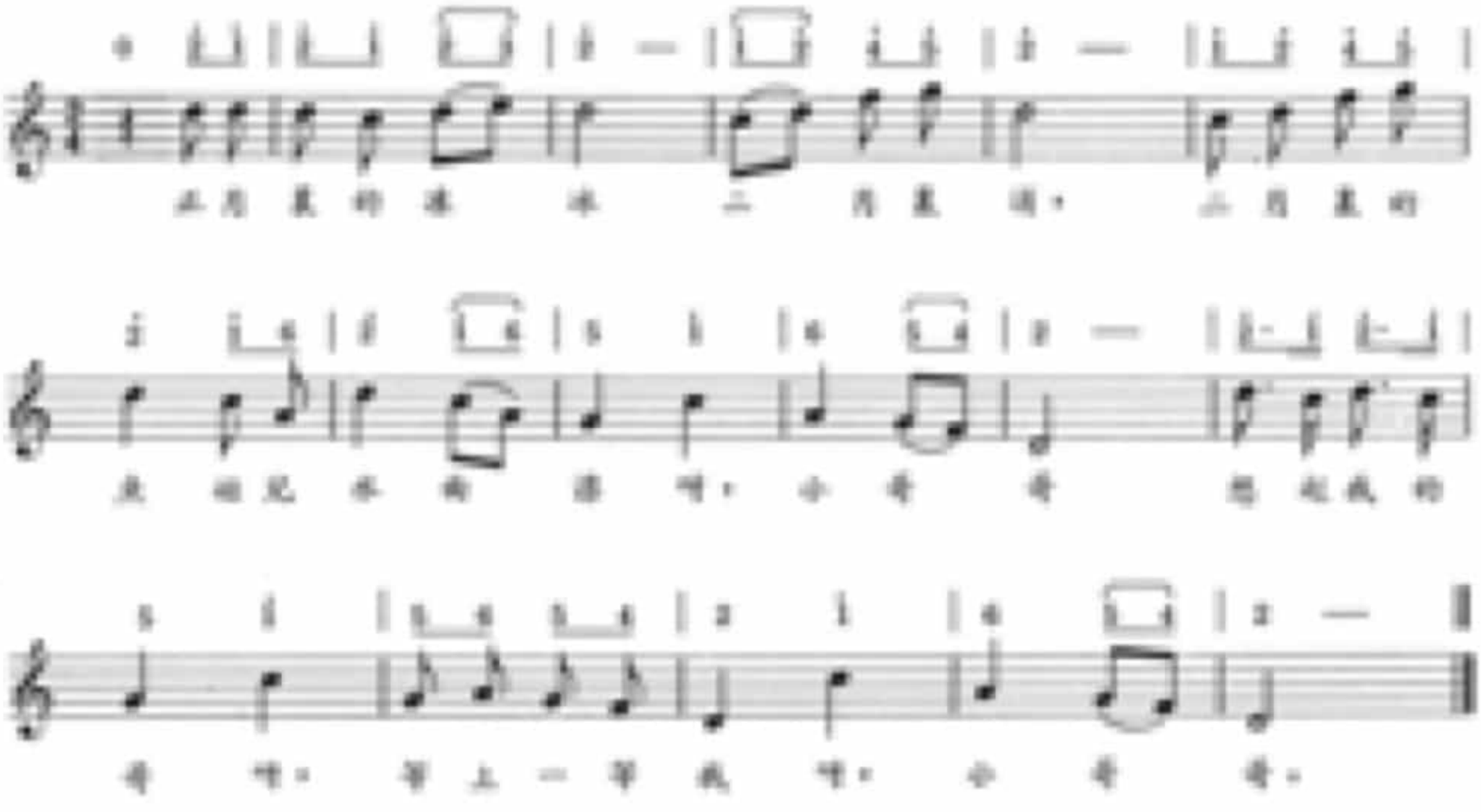
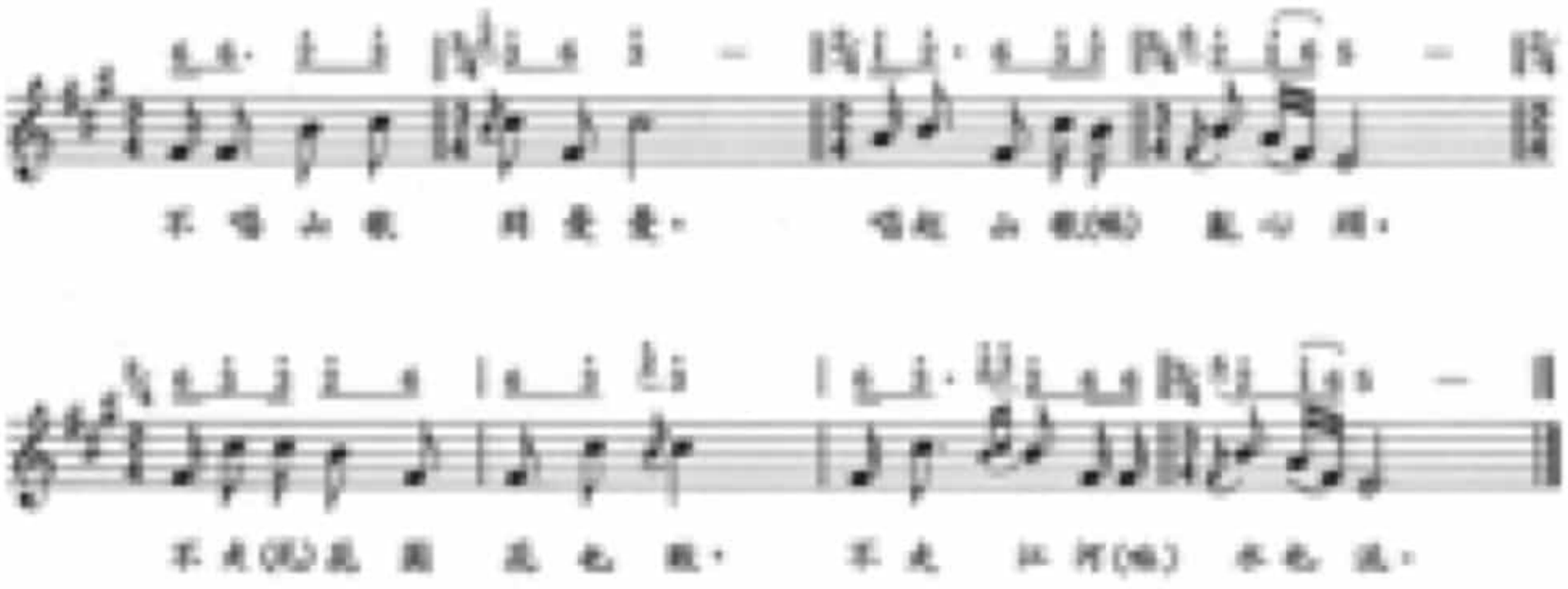
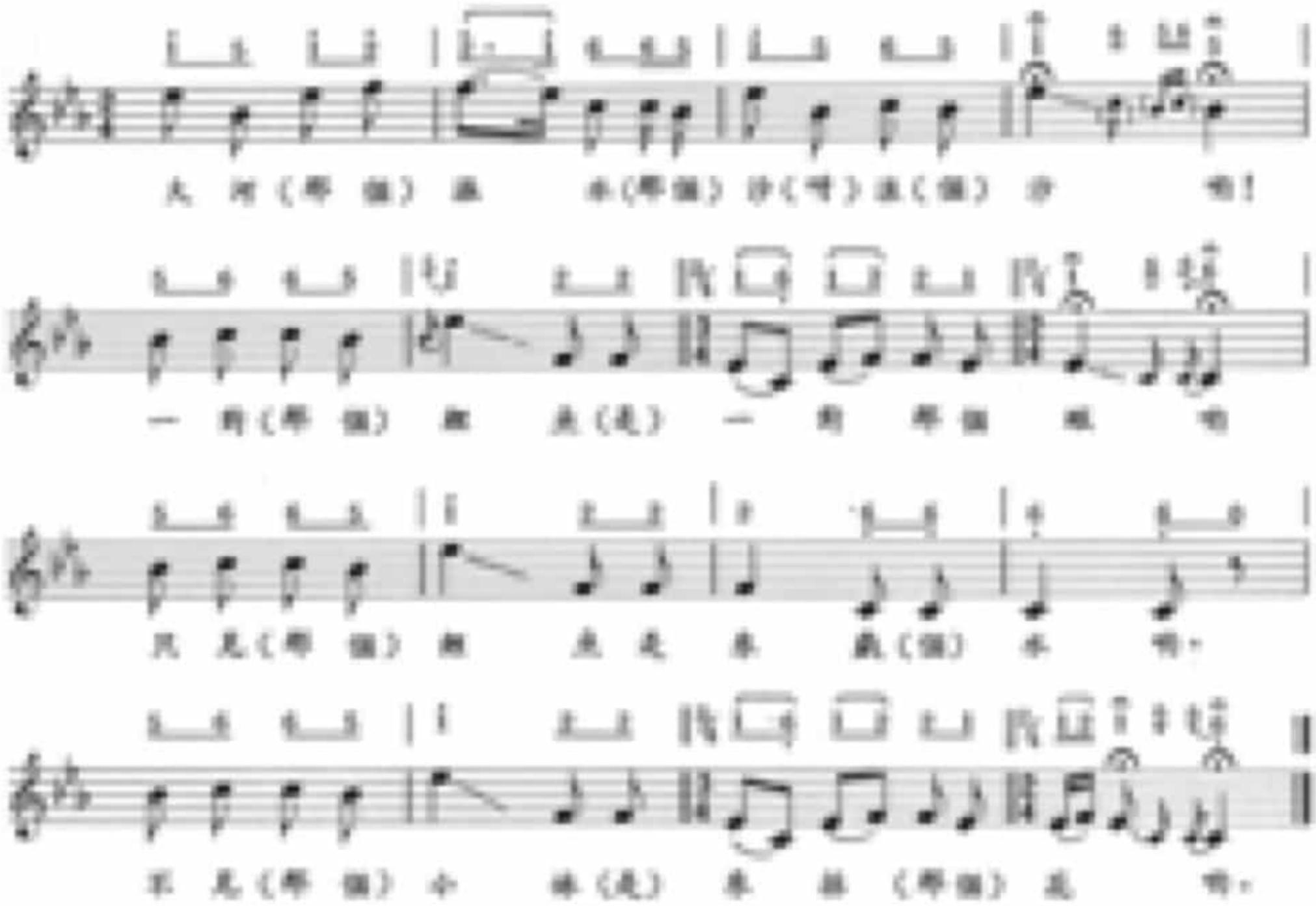
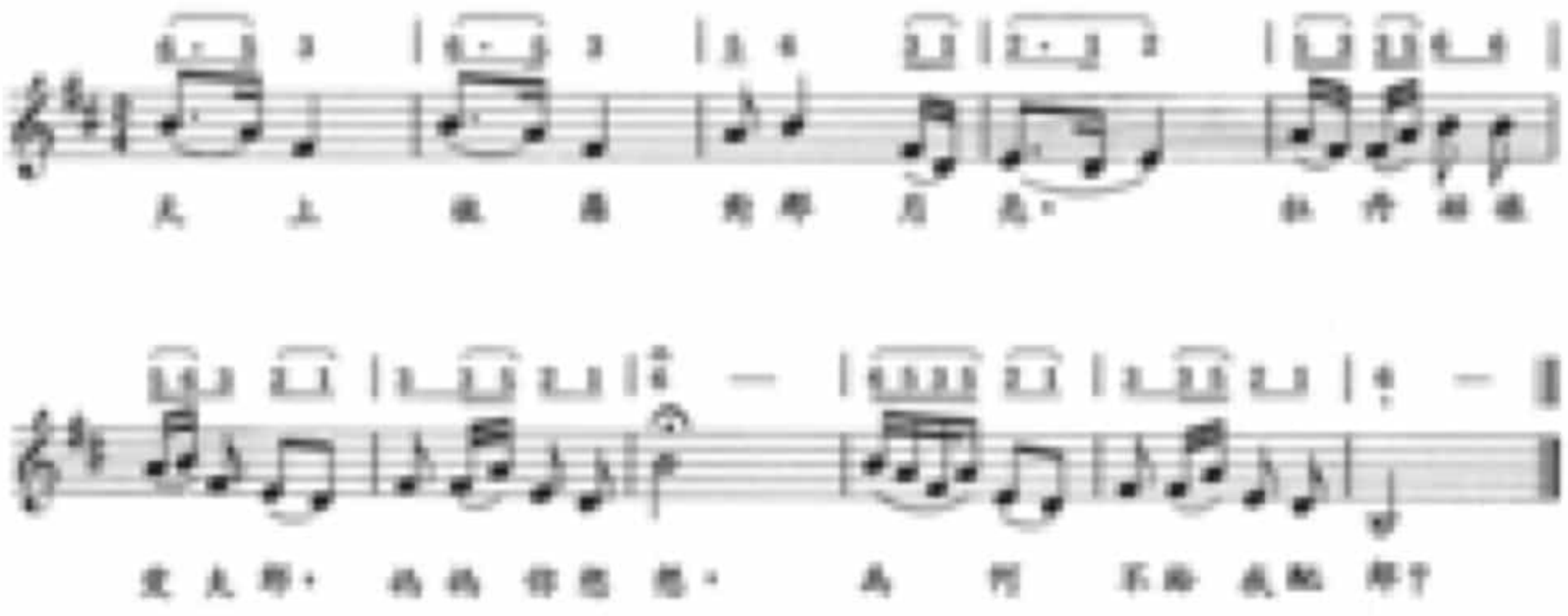
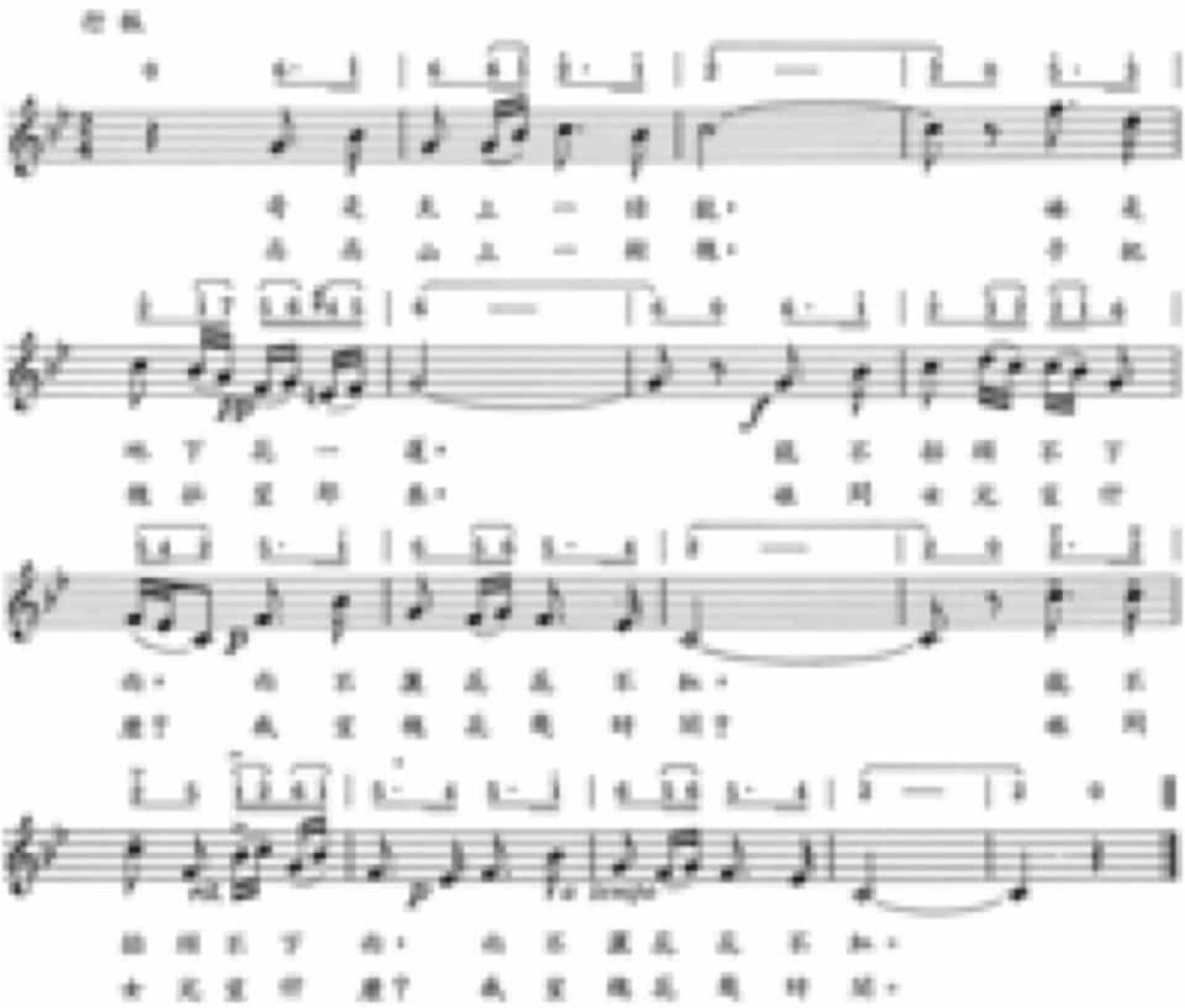
八家(就是)寒　从(呢) 獨 单(呢就是)孤。　哥哥 呀　　私 家(呢)幽 私

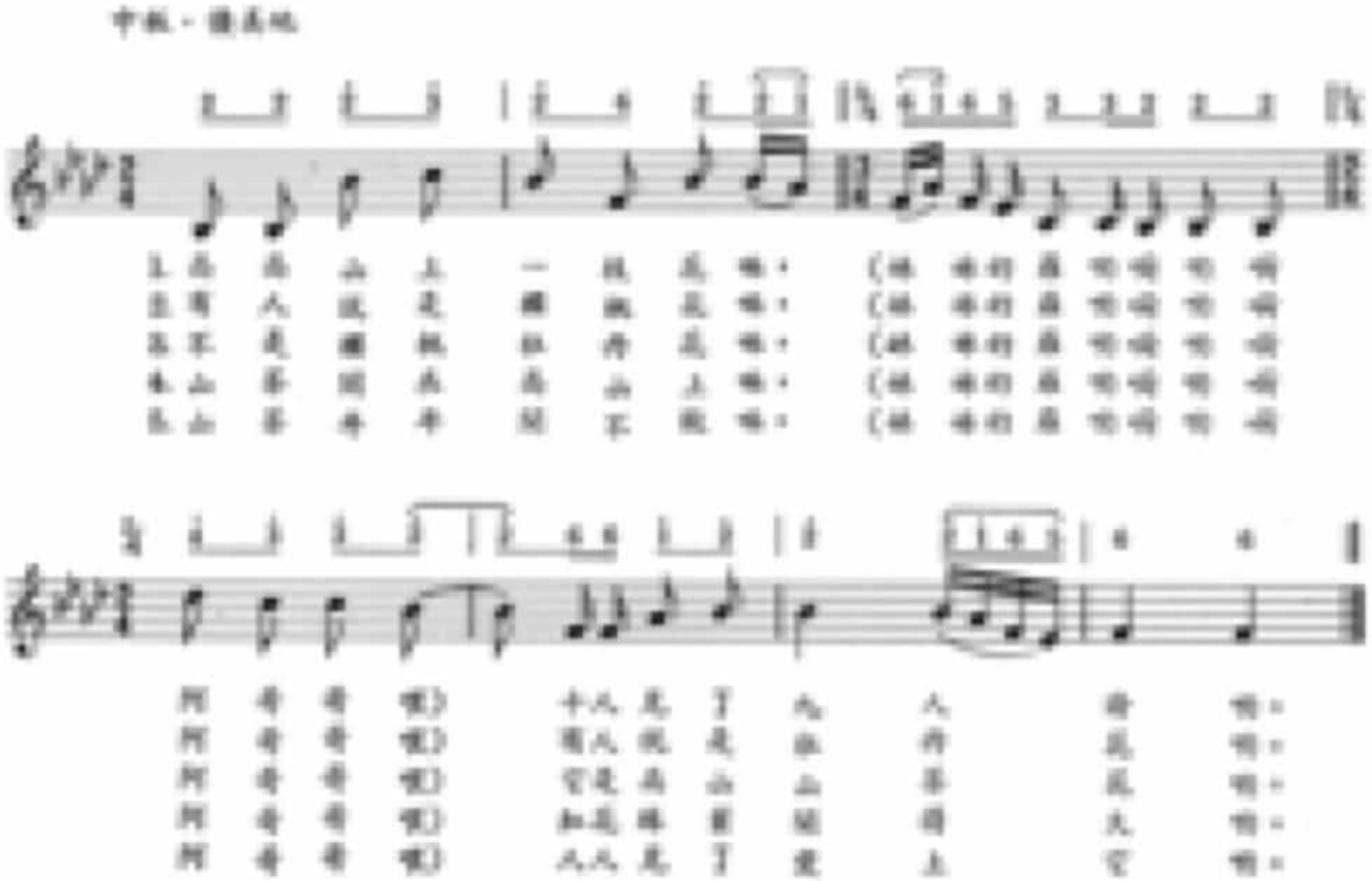
梔子花開

螃蟹鷺鷥

上一個 螃蟹 爭，　八哥 八美 跳，(哥依呵)
生娃 來 擺 上 桌，　重來呀 重下 桌，(哥依呵)
生大 是 大得 智，　是也 是不 服，(哥依呵)
尚 個 (呃)　大 大 大，　一 個 就 是 是，
我 是 (呃)　江 邊 過，　大 是 我 小 弟，
啊 是 (呃)　螃 蟹 爭，　讓 你 成 了 我，

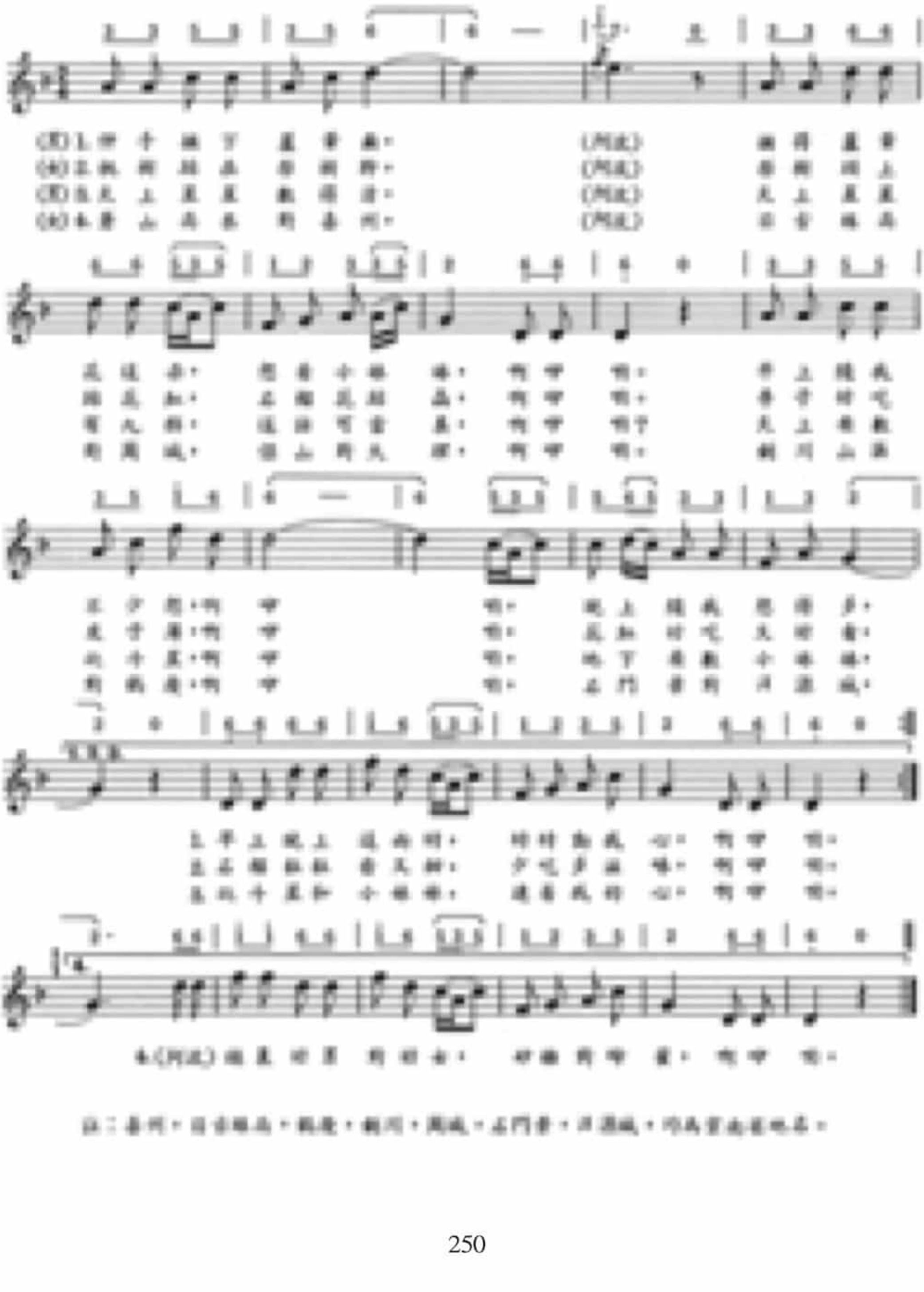
瀰度山歌

哎 哦！ 山 有 山 來 有 有 之，
哎 哦！ 山 有 山 來 有 有 之，
是 啥 個 來 唱 山 歌，　是 啥 來 唱
個 是 上， 是 個 連 起 來 唱 歌，

卡墮族民歌

2 5 5 5 | 6 3 5 | 2 5 5 5 | 6 5 3 5 2 |
遮 雄 地 馬 那 一 個， 遮 雄 吹 簫 那 一 人。
6 5 3 5 | 2 3 5 | 2 5 5 5 | 6 5 3 5 2 |
遮 雄 地 馬 很 累 走， 遮 雄 吹 簫 名 洞 簫。

花椒配芭菓

唱出來 我 唱不 和， 吃了 花 椒 配芭 菓，
吃了 花 椒 (呢) 要 我 好， 吃了 芭 菓 要 和，

等上我一等

不唱山歌悶憂憂

大河漲水沙浪沙

牡丹姑娘想丈夫

雨不灑花花不紅

前奏
哥 是 天上 一 朵 花，
妹 是
点 点 山上 一 树 梅，
千 枝
哪 下 天 一 遍，
就 不 结 果 不 下
她 也 是 那 点，
她 同 也 无 言 开
点 点 红 遍 点 点 红 如，
最 红
最下 点 红 遍 点 点 红 时 泪下，
她 同
结 果 下 点：
点 点 红 遍 点 点 红 如，
★ 无 言 开 最下 点 红 遍 点 点 红 时 泪，

高高山上一枝花

中板 - 優美地
高高山上一枝花 风吹来动 (哈 哈哈 嗬 哈哈 哈 哈
三哥人说 是 懒 做 (哈 哈哈 嗬 哈哈 哈 哈
东不是懒 做 (哈 哈哈 嗬 哈哈 哈 哈
小山多 困 (哈 哈哈 嗬 哈哈 哈 哈
乐山多 寻 (哈 哈哈 嗬 哈哈 哈 哈
阿 哥 哥 哎) 十八 是 了 九 八 岁 哥
阿 哥 哥 哎) 懒人 做 是 丑 养 乐 哥
阿 哥 哥 哎) 它是 高 山 山 多 乐 哥
阿 哥 哥 哎) 如花 蜂 蜜 甜 甜 大 哥
阿 哥 哥 哎) 人人 是 了 爱 上 它 哥

洱源西山白族對唱

雲南打歌在台灣

何耀武

一、雲南民俗打歌在台灣的發起

民國 59 年魯開明先生長公子魯漢文結婚，魯開明先生想到家鄉的婚嫁打歌情形，與楊在興、張健生先生談起，並得到魯德棟、李蔚勳先生的附和，找到三弦與笛子就在結婚當晚桃園中壢忠貞新村 92 號，門前的巷道上擺起香案正式開鑼了，就像阿姆斯壯登陸月球踏出第一步一樣，雲南民俗打歌在台灣打的第一場，時間民國 59 年 5 月 16 日晚，所以魯開明先生是在台灣提議打歌的第一人。當晚打歌吹笛子的是李蔚動、賴世明;彈三絃的是楊堉，尚沒有找到簫笙。參加人員包括張健生、董小三夫婦等十五、六人，唱打歌調的就是理事長楊在興先生，有幾段趣味性的歌詞是：【小小桌子四四方，香爐花瓶擺中央，香爐花瓶擺中央，新郎新娘要上香】。打了一陣新娘還不出來上香，於是又唱：【小小桌子當中擺，新娘怎麼不出來】。惹得大家哈哈大笑，最後終於把新娘逼出來上香並與新郎一起參加打歌，這也是一場示範性的打歌。爾後於同鄉喜慶或假日相邀多次歡娛同樂。

二、鄉土風情雲南打歌

（一）打歌是雲南的最大特色

雲南省順寧、昌寧、鎮康、耿馬、江、滄源、臨滄各縣，居民種族複，大致有漢族、拉祜族、佤族、傣族、布朗族、苗族、白族、彝族、景頗族、阿卡族等十餘種，各族的語言雖然不同，生活方式卻大致相同，都是開山種地從事農作，作息相處融為一體，休閒娛樂共聚一堂。打歌就是滇西各種民族傳統的歌舞與同地區的蒙古舞、山地舞、土風舞等康樂活動完全一樣。所不同者，打歌是雲南各民族間共同創作的總體活動，各種族先提供不同的曲調、樂器和節奏，再經過配搭溶化形成的藝術，旋律優美，舞姿妙曼而有力，幾千年來自然形成雲南各族間共通的歡娛方式，也是大家共有共享的快樂習俗，更是各族間團結合作和諧融洽的精神所在。相傳三國時代蜀承相諸葛孔明遠征南蠻，五月渡瀘，七擒孟獲，於慶功宴上也以打歌為主要助興的節目，歷來民間每逢婚喪喜事或重大慶典，也都以打歌為慶祝。

（二）打歌一學就會

打歌不需要樂隊、唱片件伴奏，由參加唱跳的人自已吹奏笛子、 簫笙、彈

三絃，大家按照各個調門及一定節拍跳腳擺手，格調拍節簡單易學，步法舞姿變化不大，一看就會。使用樂器皆為原始古老的短笛、長絃及五管簫笙三種，容易製備，攜帶力便，吹彈自如，不浪費金錢，不消耗能源，道地平民化、大眾化。這三種樂器吹奏出來的明快曲調，鏗鏘有力，輕鬆活潑，絕不含糊，處處表現滇人爽直明快的特有性格，和英勇豪放的民族氣質。

這種打歌娛樂，不限人數多寡，場地大小，不分男女老幼，隨興即可跳唱，也是打歌的一大特色。幾個人在客廳庭院可以跳唱，幾十人、幾百人聚集在大廣場跳唱，則渾宏雄壯，氣勢磅礴，聲威浩大，鼓動情緒引入高潮，具備歌舞潛在力量。最大的優點是不分種族，不分男女老幼都可以參加活動，一家人可以打歌，一族人可以打歌，一村人可以打歌，人人可以打歌，時時可以打歌、處處可以打歌。打歌是種不花錢的活動，實在是一種很好的娛樂。打歌為什么不要花錢？因為古時的打歌不要服裝道具，不要導演指揮，只要大家齊心合力盡情的跳唱即達到歡樂的目的。跳累了大夥兒歇下休息，抽煙喝茶飲酒說笑，歡樂融融，藉此可以聯絡情感，團結精神，舒展身心，活躍人生！既親熱又愉快，較之西方流行的迪斯可絕不遜色，實在是一種高尚的娛樂，我們伸手歡迎你，大家一齊來打歌。

（三）打歌曲調刻畫民族生活

打歌使用樂器笙、笛、三絃彈奏曲調，帶動跳舞節拍，有傳統的固定調門，依地區性分為河外山調，馬力埧調、鎮康調、老黑山調，大眾教化調等數種，快慢強弱、高低抑揚及每一首歌跳唱的旋律，全由三絃、笙、笛來表達，其中有一面跳一面唱的田歌，或指時男女對唱的情歌，或單人獨唱、雙人對唱的山歌小調，如趕馬調、清平調、教化調、採茶調、花燈調等，其內容乃對生活的刻畫，情感交流的描述，男女私情的挑逗，歡樂情緒的發洩，為人處世的教化，都是雲南民俗土話方言的民間文學。為表達各地方特有色彩，風土人情，特選錄幾首具有地方性、代表性的滇西民歌以供尋味。

- 耿馬埧子大雪山，雪山頂上種高粱，好吃不過高粱酒，好玩不過河外山。
  河外姑娘白又胖，兩隻大奶甩叮噹，四人花轎抬不動，八個豹子吃不完。
- 妹家門前一棵藤，彎彎曲曲爬進城，南北九省隨你選，千急莫絆緬寧人。
- 三擔白米三擔糠，挑起白米下鎮康，人人愛我小白米，我愛鎮康小姑娘。
- 要做姊妹到茶山，要趕茶會進双江，猛庫春茶味道好，又潤喉嚨又清香。
- 芙蓉開花嘴作作，鴉片出在金三角，多少有錢大老闆，黃金白銀用馬馱。

- 布鴿叫來三月三，孔雀下埧要栽秧，秧不發棚水之過，郎不回頭為那端。
- 布鴿叫來三月三，紅白杜鵑開滿山，花不發芽風不起，郎不回頭花不香。
- 河邊楊柳柳對柳，妹送情哥到橋頭，小哥出門妹心焦，要到那天把信梢。
- 大田栽秧排對排，我倆分別在石岩，小郎出門不太久，清明時節就回來。
- 大箐芭蕉發嫩台，細皮白肉好人才，人品蓋過木邦地，情意蓋過這朝人。
- 阿哥好像山橄欖，小妹就像白砂糖，橄欖砂糖一鍋煮，回味無窮意難忘。
- 蠶豆開花黑對白，不黑不白紫棠色，一說二笑情意好，叫我小妹怎捨得。
- 隔河見妹下山來，大紅圍腰綠布鞋，眉毛彎彎瓜子臉，賽過杭州祝英台。
- 郎一聲來妹一聲，好似老師教學生，老師教書照課本，山歌無本句句真。
- 打歌不唱不開懷，水磨不拉不轉來，好酒醉人我不醉，花不逢春她不開。
- 這山望著那山高，孥箭掛肩刀掛腰，上山不怕吃人虎，只怕人情兩面刀。
- 村對村來城對城，漢家夷族一樣人，孔明設下雞血酒，邊疆各族大同盟。

三、 台灣桃園是打歌基地

【打歌】是雲南民俗集體娛樂的固有名詞，別人聽起來好像有些怪異，一般人在書面上只知道有唱歌、聽歌、練歌，從沒聽說過還有打歌，在滇南有的縣市有叫做【跳歌】，有跳有唱的意思，在滇東又有人叫做【踏歌】。在邊區有些地方還有叫做【阿速賽】，是每一隻歌跳躍時用力合腳的口令，在雲南各民族間一提阿速賽就知道要去打歌。

打歌也是雲南民俗唯一的古老團體活動，五十歲以上的雲南同鄉差不多每個人都會跳唱，而且都喜歡這種娛樂。尤其在戰亂中離開家鄉，四十年來都有時間功夫大家聚會來打歌，眷念家鄉的情調，回憶舊時的歡樂，也由於生活的安適，情緒需要調節，桃園忠貞村老一輩的阿公阿婆，在魯家結婚之夜發動了一次打歌，以後興趣越來高，參加的人也越來越多，參觀的人更是讚不絕口，由此風起雲湧，打歌就在桃園縣的忠貞新村復活起來。

最近幾年政府提倡中國文化復興運動，大力鼓勵發揚我國故有文化，保持優良傳統習俗，發掘民間各種藝術。雲南打歌會也向桃園縣政府申請立案，承蒙各方鼎力支持愛護，並得桃園雲南同鄉會的資助，加強整頓充實，曾多次參加縣演出，各方評價頗高。民國 71 年文藝季曾獲得桃園縣各鄉鎮民俗音樂冠軍獎，81 年榮獲教育部頒發民族藝術傳統音樂薪傳獎，相繼台視、中視、華視三家電視台來錄影播映，現在已是桃園地區很有價值的民俗藝術團體。不失為當初大家始料未及的【好土】的打歌。

初大家始料未及的【好土】的打歌。

四、 雲南山歌、小調拾錦

（一）要聽山歌到雲南（紅岩調）

女：三月菜花遍地黃，要聽山歌到雲南，菜花花開千萬朵，雲南山歌百樣腔。

男：好腔好調來和唱，句句唱給心上人，一唱鴛鴦成對對，再唱鳳凰一雙雙。

（二）花兒四季開（永德調）

男：小小蜜蜂頭尖尖，飛來飛去進花心，人家都說蜜蜂小，從小採花到如今。

女：小小花兒四季開，花開留給蜜蜂採，蜜蜂無花飛不起，花無蜜蜂不常開。

（三）百鳥朝鳳（白岩調）

女：過門百鳥來朝鳳，朝賀鳳凰歡樂多，百種鳥叫百樣聲，不如鳳凰叫一聲，
　　要聽百鳥朝鳳叫，更聽鳳凰搭合聲。

男：山歌小調古流傳，如今唱來句句新，郎唱九腔十八調，不如小妹唱兩聲。

（四）送郎五里亭（永德調）

女：送郎送到五里亭，五里亭中難舍情，一路辛苦多珍重，稍個信來我放心。

男：情妹送郎五里亭，五里亭中眼望眼；多少相思說不盡，十分難舍妹的情。

（五）再見花又開（甘塘調）

男：對面看見花一棚，想要採花路不通，等到路通花已謝，幾時再見花又開。

女：冬天去了春又來，園中花兒依舊開，只要小郎有情意，願做花兒任哥採。

（六）給妹情書（鎮康調）

男：白紙寫字紅紙包，白紙黑字把信捎，信中不說虛假話，專講為哥愛妹深。

女：不要急來不要愁，雲開自然見日頭，妹是針來哥是線，針不離線何必愁。

（七）玉蘭花開香滿山（彌渡調）

女：高山頭上種玉蘭，玉蘭花開香滿山，春光三月花豔，不知給有愛花人（重句）。

男：山頂花開山下香，花開何處不風流，只要花開色鮮豔，小郎就是愛花人（重句）。

（八）要玩要笑趁早半（德黨調）

男：三個哈哈四個笑，一說二笑逗郎想，我愛玩來你愛笑，愛玩遇著愛笑人，
　　要玩要笑趁早半，時間不等玩笑人。

女：只要有心愛玩笑，那怕時間不等人，玩玩不飽笑不夠，玩飽笑夠到那天，
　　玩飽要給山樹，笑夠要給水溝。

（九）哥妹有緣（瀾滄調）

男：月兒彎彎在天邊，等到十五自然圓，只要我倆有緣份，紅線何必要人牽。

女：妹妹有情哥有意，兩人見面心合心，心心相應結姻緣，對天發誓不離分。

（十）蜜蜂採花（花燈調）

蜜蜂頭帶金，飛到花中心，紅花白花千萬朵，那朵有花蜜？

生為採花生，苦為採花苦，生來就是採花命，永遠伴著花。

採花又釀蜜，一生多辛勤，為花生在花樹上，為蜜苦在花樹間，

用花做成蜜（重唱），啊啊採花釀蜜好榜樣，辛苦為別人。

（十一）四季情（花燈調）

男：春季裏來探小妹是新年，我約你小妹妹上街看花燈，打從你面前過呀，妹妹！
知道不知道，為何不看我。

女：春季裏來見小哥是新年，小哥你約小妹上街看花燈，打從我面前過呀，哥哥！
怎麼不知道，妹用眼來梭。

男：夏季裡來探小妹荷花香，我約你小妹池塘把蓮嘗，搖船到你面前呀，妹妹！
為何不理睬？請你告訴我。

女：夏季裡來見小哥荷花香，小哥你約小妹池塘把蓮嘗，船搖到我面前呀，哥哥！
不是不理你，人多面皮薄。

男：秋季裡來探小妹菊花黃，我約你小妹中秋把月賞，花好那月正圓呀！妹妹！
請你答應我，月圓人亦圓。

女：秋季裡來見小哥菊花，小哥約小妹中秋把月賞，花好那月正圓呀！哥哥！
不能答應你，要媒人來說。

男：冬季裡來探小妹臘梅開，我約你小妹來把梅花採，花開那並蒂蓮呀！妹妹！
早結連理枝，拜堂過新年。

女：冬季裡來見小哥臘梅開，小哥（你約）小妹去把梅花採，花開那並蒂蓮呀！
哥哥！要結連理枝，先結連理情。

（十二）送郎五里坡（雲南小調對唱）

女：送郎送到五里坡啊！五里坡下擺酒桌！舉杯敬郎多珍重，早去早回妹等著，
小表哥啊說給你，早去早回妹等著。

男：阿妹送郎大廟旁啊！難分難舍淚汪汪，望著菩薩雙膝跪，保佑郎君早回來，
小表妹啊說給你，保祐郎君早回來。

女：夏日炎炎夏日長啊！鶯鶯西廂宴張郎，張郎住在東廂上，還要紅娘走一番，

小表哥啊說給你，還要紅娘走一番。

男：後花園中唱情歌啊！鴛鴦湖上定下情，海枯石爛心不變，只羨鴛鴦不羨仙，

小表妹啊說給妳，只羨鴛鴦不羨仙。

（十三）雲南山歌真好聽 （紅岩調對唱）

女：雲南山歌好聽，首首歌有妹聲音，妹妹傳情把歌唱，唱得小郎知音來。

男：小妹唱歌郎在聽，要把小妹放在心，因為知音來相會，我倆就做一條心。

（十四）星陪月亮妹陪郎 （永德調）

男：一對白鶴飛上山，小妹無雙哥是單，天上孤單是月亮，地下孤單是小郎。

女：月亮孤單星陪伴，小郎孤單妹來陪，星陪月亮陪半夜，妹陪小郎一平生。

（十五）相思難解 （白岩調）

女：有情哥哥下清江，三年五載不回鄉，帶來綾羅梢來信，層層相思解不開。

男：心中想你不得見，夢中見你一場空，只要我倆心不變，海枯石爛也要等。

（十六）燕子含香 （永德調）

女：小小燕子飛過江，口中含著三柱香，問你燕子飛那去，月老廟上去燒香。

男：人家燒香求兒女，我倆燒香求一雙，雙膝跪在月老廟，不得成雙不起來。

（十七）真心相愛 （忙岡調）

女：月光幽幽風送涼，細細胡椒辣過薑，小妹熱情比薑辣，不知小郎那樣心。

男：月兒灣彎一把梳，相會小妹熱情多，只要小妹有心意，挑個好日配成雙。

（十八）花園採花 （鎮康調）

女：百花園中百花開，相約小郎看花來，滿園百花都看過，不知那朵合郎心。

男：百花園中百花開，妹家花園採花來，百樣花朵郎看過，妹家牡丹合郎心。

（十九）望花早開妹早來 （德黨調）

男：哥家門口一棵槐，手扶槐樹望妹來，雙手扶著槐花樹？望花早開妹早來。

女：情哥不要費疑猜，小妹來遲有原因，佛前燒香許個願，望哥平安妹開心。

（二十）蜜蜂見花 （鎮康調）

女：出通丫口望見江，強似蜜蜂見花香，蜜蜂見花扇扇翅，花見蜜蜂笑著開。

男：好花開放人人愛，採它一朵帶回家，帶回家中瓶上插，為哥永遠陪著它。

（廿一）十八姑娘一朵花 （過山調）

男：東山畫眉西山叫，南海落雨北海飄，十八姑娘一朵花，郎是綠葉陪著它。

女：東山下雨西山晴，小妹不知郎有情，小郎真是有情意，燈心搭橋妹敢走。

（廿二）八仙過海　（小　調）

（一）漢鍾離呀性兒矯，參透人情世態渺，終南山上修玄機，位列仙班道德高。
（二）曹國舅呀愛逍遙，不戀榮華御金袍，世界萬事修行貴，手執雲陽鈸兒敲。
（三）鐵拐李呀相咆哮，黑面濃眉足又蹺，凝心煉就長生藥，杖拐登雲自飄飄。
（四）張果老呀年紀高，鬚髮蒼蒼兩鬢蕭，倒騎騾子朝后看，竟把繁華世界。
（五）呂洞賓呀乘風飄，肩背龍泉喜斬妖，曾在岳陽樓中醉，萬古流傳姓名標。
（六）何仙姑呀容貌嬌，懶伴紅塵願寂寥，苦志修行千百載，也歸仙班樂逍遙。
（七）藍采和呀年紀少，最愛修行撇富豪，名山修煉成正果，手執花籃駕海潮。
（八）韓湘子呀吹玉簫，為學修行家室，藍關雪擁難行馬，曾度文公上九霄。

（廿三）採茶歌　（花燈小調）

（一）正月採茶正月正，相約去看走馬燈，前面走的祝英台，梁山伯在朝後跟。
（二）二月採茶茶葉青，身背寶劍呂洞賓，洛陽橋頭百花展，只看那朵黑牡丹。
（三）三月採茶茶葉香，趕起騾馬上茶山，紅茶綠茶幾默駝，好好壞壞勒幾鞍。
（四）四月採茶茶葉，一對燈籠掛房，掛在窗前是告警，掛在門前放寬心。
（五）五月採茶五端陽，許仙要會白娘娘，法海設下雄宴，天兵天將不用管。
（六）六月採茶茶葉尖，王莽篡漢太刁心，光武皇帝本事好，大漢江山得中興。
（七）七月探茶七月秋，老撾兵馬犯益州，打到楚雄天子廟，不敢攻上大理州。
（八）八月採茶早穀黃，又要納稅要完糧，穀米送進官倉去，玉麥炒飯生翅膀。
（九）九月探茶九重陽，孔明帶兵征南蠻，七次擒拿七次放，收服孟獲不再反。
（十）十月探茶十月召，大理蒼山雪花飄，洱海公魚會下蛋，雞山和尚有賢妻。
（十一）冬月探茶冬月冬，紅白兩旗齊進攻，孔明設下雞血酒，漢滿回藏稱弟兄。
（十二）臘月採茶一年完，好茶壞茶分開裝，好茶送進紫禁城，壞茶留著自己嚐。

附註：據雲南文獻第二期載：弓魚產於洱海西的弓魚洞，因形如弓而得名，大者為母小者為公，有子的其實是母魚、不是公魚。有妻的和尚也是子孫和尚，是看守森林的和尚，而非出家的和尚。所謂公魚下蛋和尚有妻乃歌者開玩笑之作。

臺北市雲南省同鄉會
優秀學生獎學金申請辦法

一、宗旨：本會為鼓勵雲南籍在臺青年努力求學，特發起勸募經費設立獎學金，成立台北市雲南同鄉會獎學金管理審核委員會。

二、獎學金類別：

（一）台北市雲南省同鄉會優秀大學生獎學金。

（二）台北市雲南省同鄉會楊家麟先生研究生獎學金。

三、名額：大學學生拾名，研究生叁名。

四、金額：大學在籍學生每名新台幣柒千元，研究所在籍學生每名新台幣壹萬元。

五、申請資格：凡具備下列資格者均可申請：

（一）籍貫為雲南省。

（二）就讀於台灣公私立各大學含學院暨研究所學生。

（三）操行成績甲等，學業成績 80 分以上，體育成績 70 分以上，（研究生免繳體育成績）。

六、申請手續：

（一）須填具本會印發之申請表及相關附件。

（二）就讀大學者須繳交前學年（上 / 下）學期成績單各一份，就讀研究所者須繳交研究所（上 / 下）學期成績單各一份。

（三）學生證影本一份。

（四）自傳一篇。

（五）近半年二吋半身照片一張，貼在申請表上。

七、填妥申請書及相關資料後請郵寄至：

台北市雲南省同鄉會：「10488 台北市復興北路 70 號 8 樓之 1。
電話：02-27735982」。

八、申請截止日期：每年 11 月 1 日，以郵戳為憑，逾期不予受理。

九、獎學金公布日期：每年 11 月 20 日前以電子郵件通知（或電話通知）。

十、獎學金頒發日期：每年 12 月 25 日雲南護國起義紀念日大會當場頒發。未能親至領取者視同棄權。

十一、本辦法經本獎學金審核委員會通過後施行，修正時亦同。

附註：

一、獎學金每年名額如有增減，由本獎學金管理審核委員會議定，上網公布。

二、申請獎學金名額，超過核定發給名額時，以學業成績較優及熱心參與本會會務者優先錄取。公、私立大學分別排序，錄取名額視申請人數合理分配。

三、同鄉會電子信箱：yunnan3516@gmail.com

四、同鄉會獎學金網址：
https://taipei.yunnan.tw/attachments/article/7/scholarshipform.pdf

臺北市雲南同鄉會 109 年獎學金入選名單

一、榮獲楊家麟先生研究生獎學金三名（每名臺幣一萬元）

1. 李新潔 女 雲南省騰衝縣 國立台北大學中國文學系碩二
2. 王勝燕 女 雲南省騰衝縣 國立台北大學中國文學系碩二
3. 李曉琪 女 雲南省騰衝縣 國立台北大學企業管理學系碩二

二、榮獲雲南省同鄉會獎學金大學生十名（每名臺幣七千元）

1. 王治澤 男 雲南省騰衝縣 國立東華大學華文學系四年級
2. 莫承茂 男 雲南省蓮山縣 國立國防醫學院藥學系四年級
3. 楊家蘭 女 雲南省鳳慶縣 國立國防醫學院牙醫學系三年級
4. 張詩佳 女 雲南省昆明市 私立中國文化大學心理輔導學系音樂系五年級
5. 林定權 男 雲南省騰衝縣 國立台北科技大學互動設計學系三年級
6. 黃道彥 男 雲南省騰衝縣 私立中原大學資訊管理學系二年級
7. 張芝怡 女 雲南省龍陵縣 國立台灣師範大學東亞學系三年級
8. 劉朝霞 女 雲南省騰衝縣 國立國防醫學院醫學系五年級
9. 孫珊珊 女 雲南省騰衝縣 國立政治大學教育學系四年級
10. 陳光源 女 雲南省騰衝縣 國立清華大學工業工程與工程管理學系四年級

同鄉會黎順發理事長暨副理事長、監事長等合影

台北市雲南省同鄉會 109 年度會務報告

李惠玲

1.109 年 7 月 4 日假台北市長沙街國軍英雄館舉辦會員大會，改選理監事。

2.109 年 7 月 26 日召開第二次理監事會議。

3.109 年 8 月 15 日於本會會所舉辦父親節活動。

4.109 年 8 月 30 日召開理監事臨時會議。

5.109 年 9 月 14 日與信義房屋的廖先生簽約內湖房產委託銷售手續。

6.109 年 9 月 26 日參加桃園市龍崗米乾節活動。

7.109 年 9 月 27 日參加緬甸在台校友會會員大會。

8.109 年 10 月 10 日參加中華民國 109 年雙十國慶典禮。

9.109 年 10 月 12 日參加華僑救國聯合總會舉辦的華僑節，當天完成了內湖同鄉會房產的銷售過戶手續。

10.109 年 10 月 24 日開第一次雲南文獻 50 期特刊出版籌備會議。

11.109 年 10 月 30、31 日參加南投清境農場火把節，31 日傍晚趕回台北參加緬甸歸僑協會主辦的新北市中和區緬甸光明點燈節活動。

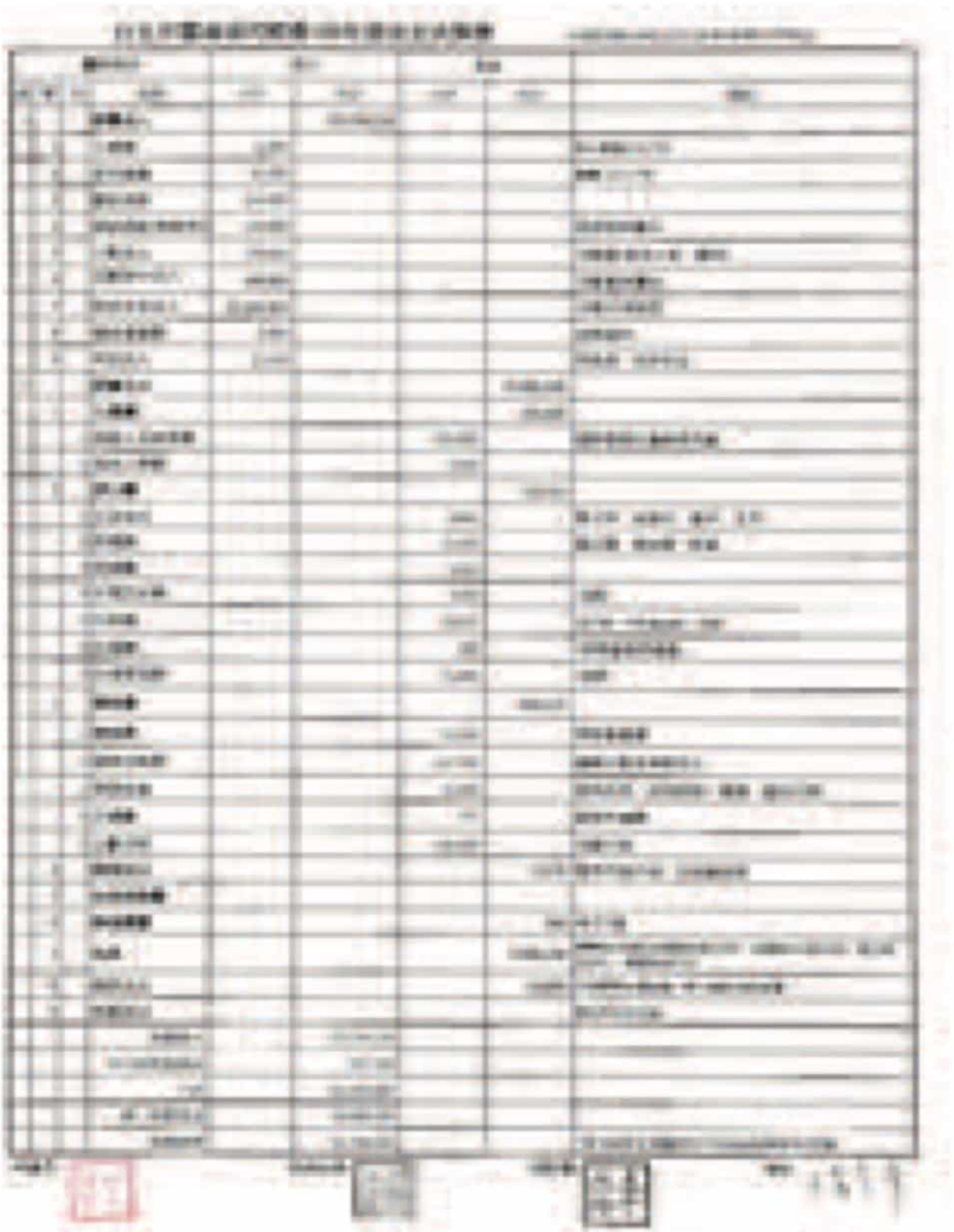
12.109 年 11 月 1、15 日召開雲南文獻 50 期特刊編輯會議。

13.109 年 9 月 12、27 日；10 月 8 日；11 月 13、23 日召開房產小組會議與看房。

109 年度會務捐款徵信

會務發展捐款芳名	金額
黎順發	250,000（十萬元屬購屋專款）
張明才	30,000
楊文聰	20,000（購屋專款）
周瑪莉	20,000（購屋專款）
王根深	10,000
蔡段其美	10,000
華僑救國聯合總會	5,000
冷耀東	2,000
果邦校友會	2,000
黃東祥	2,000
張學初（桃園打歌協會）	2,000
合計	新台幣 353,000

臺北市雲南同鄉會 109 年度
收支決算表



同鄉會內湖房產所有權取得之補述

施映秋

我是施映秋，本會第一任總幹事周爾新的孫女，也是本會第 16 屆的理事。內湖房屋至今已是 50 幾年的老舊房子了，現在第 16 屆理監事第四次聯席會議通過要出售換新，藉此機會，我想讓大家了解，關於內湖房產的由來及產權爭議近三十幾年，才落戶同鄉會名下的原由，作一些補充說明。

我的祖母顧珊是我祖父周爾新的太太，她是我國老外交家顧維鈞先生的姪孫女。她對此事有所瞭解，於是我就在 109 年 6 月 2 號那天，跟定居美國的祖母通了電話，才知道張培光老先生預立遺囑，捐贈內湖房屋給台北市雲南省同鄉會，但未立即辦理產權轉移手續。在老先生和夫人相繼過世後，他的女兒張琳女士，不同意捐贈內湖房產。她認為這是父親留給她唯一有紀念價值的東西，她不簽字這棟房子的產權就不清楚，同鄉會就只能住，不能賣。在這過程中，前考試委員張鼎鍾（張維翰老鄉長的女兒），多年來自己買機票去美國看望她的好朋友，也就是張培光的女兒張琳女士，勸她簽字，完成父親的遺願，她都不同意。因為張奶奶都沒辦法了，最後我的祖父周爾新就請祖母顧珊幫忙此事。當時祖母已經移居美國，她義不容辭的接受了這個任務，很妙的是，我的祖母並不認識、也沒見過張老先生的女兒。於是抱著姑且一試的心態，打了一通電話給她，跟她講了很多大道理。她後來竟然同意簽字了，這中間還有一件很麻煩的事，就是他大陸還有兄弟姐妹，最後商量，祖母也請她代表大陸的兄弟姐妹簽字。她的兄弟姐妹那邊都由她自己來處理。這樣同意之後，祖母趕快打電話回台灣。張鼎鍾奶奶也拿了王文鄉長準備的相關文件，趕快給她簽了字。因為祖母幫忙促成這件事，聽她說當時同鄉會有同意，內湖的房子賣了後，會給她一筆錢，可她說她不缺錢，就當捐給同鄉會可以吧。祝願同鄉會買到好的會所。

同鄉會的先人前輩不僅留下資產，還留給了我們守成和無私奉獻的精神，值得我們緬懷和學習。在這裡也要感謝現任的理事長和幾位副理事長，他們也為同鄉會出錢出力，熱心服務，把同鄉會越辦越好。

雲南文獻 50 期捐款徵信

姓　名	金　額
黎順發	50,000
張貴群	50,000
黃通鎰	20,000
馮長風	20,000
侯永安 （泰國雲南會館理事長）	20,000
毛艷萍	20,000
張標材	10,000
謝芝仙	10,000
張明才	10,000
楊美霖	10,000
段明庚	10,000
楊海潮	10,000
何廷貴	10,000
羅有美	10,000

姓　名	金　額
周經綸	6,000
楊華山	5,000
簡明有	5,000
張家寬	5,000
楊惠仙	5,000
周瑪莉	5,000
李文強	5,000
蔣中全	5,000
朱琴芳	5,000
張楠材	5,000
李莉芳	5,000
尚轉娣	4,000
總金額	320,000

臺北市雲南同鄉會
雲南文獻 稿約

雲南文獻創刊於民國 60（1971）年 12 月 25 日，創刊的背景有三：

一是紀念國父孫中山創立中華民國剛好一甲子，12 月 25 日是【雲南護國起義再造中華民國】的日子，這一天曾經民國初年的國民政府，定為僅次於 10 月 10 日【武昌起義肇建民國】的重要紀念日。民國 36 年 12 月 25 日國府頒佈【中華民國憲法】，定是日為行憲紀念日。

其次，中華民國是聯合國創始國，1971 年中華民國在聯合國的席位被中共取代，原有的邦交國紛紛轉向了中共，使國家的處境面臨了播遷台灣後最大的困頓期。

三是中共自民國 55（1966）年鼓動無知的青少年，組成【紅衛兵】，宣稱【造反有理】，【要破四舊立四新】，掀起 10 年文化大革命，民國 60 年文化大革命達於高潮，對中華固有文化的摧殘與破壞實為空前浩劫。

已播遷台灣的中華國民政府為保存中華文化，蔣中正總統發起【文化復興運動】，鑑於地方文獻是國史方志的根源，是中國傳統文化的命脈。特鼓勵在台各省人士奮起創辦地方文獻刊物。於是，旅居台灣的雲南籍中央民意代表，響應政府號召，願再發揮【雲南護國起義】的精神，雖物質艱困，遂創刊【雲南文獻】，並志使文獻超越一省一地，成為國家重要資產。

時光倏忽，雲南文獻自創刊已走過半世紀，總字數約 700 萬，其間雖有人事更迭，環境變遷，均秉持初衷，每年 12 月 25 日準時出刊，已形成優良傳統。文獻創刊第 50 期，經雲南同鄉會第 17 屆理監事會議議決，改變版式，將原 25 開增大為 16 開，原黑白、彩色混合印刷升格為全書彩色印刷，在紙質方面也有提高。但是，一本【可讀性高的刊物，除了精美的印刷及好的編輯，最重要的還是優質的內容】。這本文獻乃雲南鄉親共同的園地，請身居世界各地的雲南鄉親惠賜大作，並訂稿約如下：

1、約稿時間：為顧及印刷出版時間，每年 10 月 20 日投稿截止，以郵戳為憑。

2、稿件內容：請以雲南文史、雲南相關論著、鄉賢事功或典範、雲南鄉土民俗、鄉親動態、兩岸鄉情為範圍。（稿件請查是否為初稿，勿重複。因篇幅所限，小說及外文，請勿投稿）。

3、文體字數：文體不拘，因限於篇幅，字數以 5000 字以內為原則。同一名字作者以兩篇為限。如用筆名，請註真實姓名。

4、稿件格式：為減少校對錯誤，請盡量用電子郵件，或有格稿紙，由左至右橫式書寫，需附標點符號。當期如稿擠，會在下期刊出。

5、編者請求：a. 原稿如需退回，務請詳寫地址及聯絡電話。b. 如附照片請在背後說明內容，需與文稿有關。c. 凡涉及敏感性政治、宗教、種族等問題請慎重，且文責自負。d. 請多以正面語句鼓勵，少用批評、低俗字句。e. 來稿採用與否，由編輯小組會議決定。f. 文稿編輯小組有刪改權。（不得刪改文稿請註明）

6、經費籌措：雲南同鄉會出版【雲南文獻】，多年來印刷費都賴熱心鄉親贊助，為籌措印刷費，採取募捐與刊登廣告兩種方式；您的愛心捐款不論多少，請用【郵撥帳號：00199261 台北市雲南同鄉會】，戶名匯入。

您的大名及捐款將登載當期文獻以昭徵信。廣告刊登，請於 11 月 20 日前將資料及廣告費一并匯寄。廣告均以彩色刊登：不刊登封面、封底、封面裡、封底裡。內頁全版台幣 2 萬元、半版 1 萬元、4 分之 1 版 5000 元。

7、答　　謝：本文獻為非營利刊物，印刷費由熱心人士捐贈，恕無稿酬，文獻出版後奉上 1 ～ 3 冊以答謝您的賜稿。

8、歡迎價購：價購轉贈親友，每本成本台幣 200 元，可預訂。文獻已製作歷期電子檔 DVD，請駕臨同鄉會詢問，或以同鄉會電話聯絡。

9、同鄉會址：台北市雲南省同鄉會（台北市中山區復興北路 70 號 8 樓之 1）。
電話：（02）27735982、傳真：（02）27409103。

10、電子信箱：yunnan3516@gmail.com.　網址：http:taipei.yunnan.tw

富友旅行社有限公司

FOR YOU TRAVEL SERVICE CO.,LTD

正者門求見

最前線後有生力軍！

諮詢專線：0800-888-758

Line官方ID
@asr-rodm

hi-view

AzKinG Co.,Ltd

hiview CCTV

"Your safety is our job."
Your life We care

Security System Complete

More details on
www.hiview.co.th

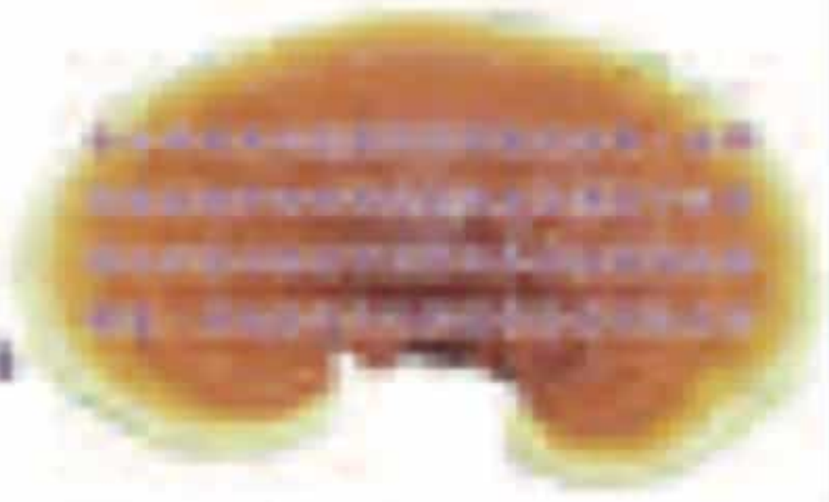
hiviewaccpte

松靈靈芝

[illegible]：

[illegible]

[illegible]



聯絡電話：0937112330

泰國小館

全台第一家

正宗泰國料理

最正統的泰國美食

泰國小館

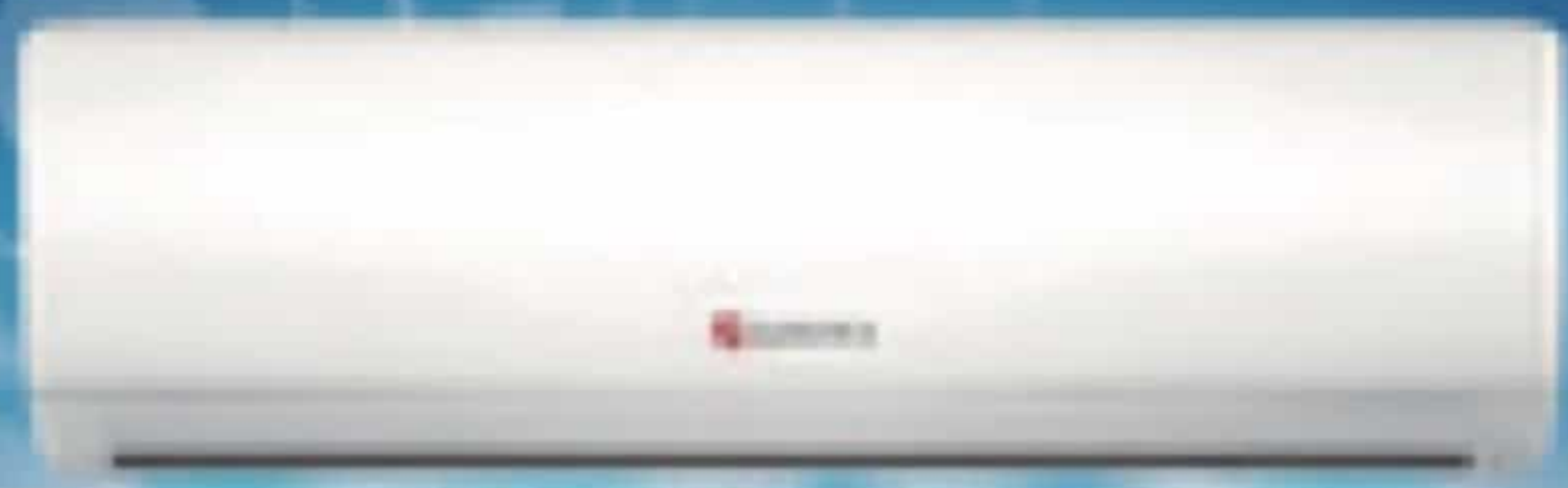
地址：桃園市中壢區三民路2-1號

電話：03-2687-0730

SANTO

科技的翅膀

現代的時尚，引領潮流趨勢，
飛向一個嶄新的未來



你想要的它都有
沒想到的它還有

緬甸台商總會總會長何廷貴，代理東元、格力，冷氣及神童家電在緬甸。
UPPER MOST COMPANY LIMITED **Tel:95-9-73164619**

雲南文獻　第五十期

發　　行｜臺北市雲南省同鄉會 雲南文獻社
出 版 者｜臺北市雲南同鄉會
社　　長｜黎順發 （理事長兼）
社務指導｜申時中、周經綸、俸光鑣、楊　蓁、楊德寬、楊華山、簡漢生、蘭斯邦（以姓氏筆劃為序）
編纂委員｜黎順發、楊名權、李　沛、楊海潮、張標材、張貴群、高達先、馮長風、楊沛玲、簡明有、楊華山、李莉芳、仇杏芳、施映秋、李　麗、張景迹、段明庚、張家寬、商海芸、羅有美、李密麗、倪煥芳
主　　編｜黃通鎰
副 主 編｜李密麗、楊華山、仇杏芳、張標材、李　沛、高達先、楊海潮、施映秋、周瑪莉、楊美霖、李惠玲
立案文號｜北市社字第 0287 號（民國 58 年 12 月 15 日）
會　　址｜ 10488 臺北市中山區復興北路 70 號 8F-1
電　　話｜ 02-27735982　傳真｜ 02-27409103
電子信箱｜ yunnan3516@gmail.com
網　　址｜ https://taipei.yunnan.tw
郵撥帳號｜ 00199261

設計印刷｜磐古印刷科技股份有限公司
公司地址｜新北市中和區橋安街 13 號 7 樓
公司電話｜ 02-22447000　傳真｜ 02-22447000
出版日期｜中華民國 109 年 12 月 25 日
創刊日期｜中華民國 60 年 12 月 25 日
ISBN｜ 9789869989305
封面題字｜張維翰
封面攝影｜黃通鎰